

**CONSEIL COMMUNAL DU 26 NOVEMBRE 2014**  
**GEMEENTERAAD VAN 26 NOVEMBER 2014**

**REGISTRE - REGISTER**

Présents en début de séance Aanwezig in het begin van de zitting	Michel Eylenbosch, Président du Conseil/Voorzitter van de Raad ; Françoise Schepmans, Bourgmestre/Burgemeester ; Ahmed El Khannouss, Sarah Turine, Patricia Vande Maele, Abdelkarim Haouari, Karim Majoros, Jan Gypers, Ann Gilles-Goris, Olivier Mahy, Annalisa Gadaleta, Échevin(e)s/Schepenen ; Christian Magérus, Jamal Ikazban, Houria Ouberri, Pierre Vermeulen, Paulette Piquard, Amet Gjanaj, Khadija El Hajjaji, Dina Bastin, Danielle Evraud, Luc Léonard, Dirk De Block, Dirk Berckmans, Nader Rekik, Georges Van Leeckwyck, Leonidas Papadiz, Nicole Linders-Dubocage, Roland Vandenhove, Laurie Carême-Palanga, Youssef Lakhroufi, Khadija Tamditi, Hassan Ouassari, Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden ; Jacques De Winne, Secrétaire du Conseil/Secretaris van de Raad.
Entrés en cours de séance Binnengekomen tijdens de zitting	Abdellah Achaoui, Mohammadi Chahid, Jamel Azaoum, Jef Van Damme, Michaël Vossaert, Farida Tahar, Hassan Rahali, Shazia Manzoor, Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden ;
Quittent la séance Verlaten de zitting	Patricia Vande Maele, Échevine/Schepen ; Abdellah Achaoui, Houria Ouberri, Mohammadi Chahid, Pierre Vermeulen, Jamel Azaoum, Michaël Vossaert, Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden.
Excusés Verontschuldigd	Tania Dekens, Conseillère communale/Gemeenteraadslid.
Absents Afwezig	Badia El Belghiti, Olivia P'tito, Mohamed El Abboudi, Lhoucine Aït Jeddig, Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden.

LA SEANCE PUBLIQUE EST OUVERTE A 19:00  
DE OPENBARE ZITTING WORDT GEOPEND OM 19:00

#012/26.11.2014/A/0001# **Caisse - Kas**

**IRISnet 2 - Mandat - Mutualisation des images de vidéoprotection.**

LE CONSEIL,

Vu la décision du Conseil Communal en date du 26.03.2014;  
Vu la décision du Collège du 18.06.2014 concernant la mutualisation des images de vidéoprotection;  
Considérant qu'il convient de donner un mandat à IRISnet en vue de la passation d'un marché de fourniture, de placement, d'installation et de la mise en service d'un tout nouveau réseau de vidéosurveillance IP de type multicast.

DECIDE :

Article 1

De conclure la convention de mandat avec IRISnet afin de la passation d'un marché de fourniture, de placement, d'installation et de la mise en service d'un tout nouveau réseau de vidéosurveillance IP de type multicast.

Article 2

D'exclure du marché toutes entreprises actives dans les territoires occupés ou qui ne sont pas reconnues comme éthiques.

Le Conseil approuve le projet de délibération, moyennant l'amendement proposé par Monsieur De Block et accepté à l'unanimité (ajouter au mandat: "d'exclure du marché toutes entreprises actives dans les territoires occupés ou qui ne sont pas reconnues comme éthiques").  
37 votants : 36 votes positifs, 1 abstention.

**IRISnet 2 - Mandaat - Samenwerking voor de videobescherming.**

DE RAAD,

Gezien de beslissing van de Gemeenteraad op datum van 26.03.2014;  
Gezien de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen op datum van 18.06.2014 met betrekking tot de samenwerking voor de videobescherming;  
Overwegende dat het volstaat dat er een mandaat wordt gegeven aan IRISnet tot de ondertekening van een overheidsopdracht tot levering, plaatsing, installatie en het indienststelling van een heel nieuwe videobeschermingsplatform IP type multicast.

BESLIST :

Artikel 1

Het afsluiten van een mandaatovereenkomst met IRISnet tot de ondertekening

van een overheidsopdracht tot levering, plaatsing, installatie en het indienststelling van een heel nieuwe videobeschermingsplatform IP type multicast.

#### Artikel 2

Alle actieve bedrijven in de bezette gebieden of die niet als ethiek erkend zijn, uit te sluiten van de opdracht.

De Raad keurt het ontwerp van de beraadslaging goed, door middel van het amendement voorgesteld door Meneer De Block en aanvaard met unanimité (toe te voegen aan het mandaat: "alle actieve bedrijven in de bezette gebieden of die niet als ethiek erkend zijn, uit te sluiten van de opdracht").  
37 stemmers : 36 positieve stemmen, 1 onthouding.

Abdellah Achaoui entre en séance / treedt in zitting

Hassan Rahali entre en séance / treedt in zitting

---

#012/26.11.2014/A/0002# **Mobilité - Mobiliteit**

#### **Gestion du stationnement sur le territoire de la commune de Molenbeek-Saint-Jean - Convention relative aux modalités et aux engagements respectifs de l'agence de stationnement et de la commune de Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de la délégation des missions de contrôle et de perception relatives au stationnement**

LE CONSEIL,

Vu l'ordonnance du 22 janvier 2009 portant sur l'organisation de la politique du stationnement et la création de l'Agence de stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale entrée en vigueur le 1er mars 2009 ;

Vu sa décision en date du 22 octobre 2014 par laquelle il a décidé d'approuver la convention organisant les modalités et les engagements respectifs de chacune des parties relatifs au contrôle dans le cadre de la délégation de mission de contrôle et de la perception des redevances auxquelles sont rattachés les volets « gestion des horodateurs » et « service de clientèle », à l'Agence de stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Considérant que l'article 40, § 4 de cette convention , prévoit toutefois que cette délégation donne lieu à la conclusion d'une convention organisant les modalités et les engagements respectifs de chacune des parties relatifs au contrôle ;

Prend connaissance du projet de convention relative aux modalités et aux engagements respectifs de l'agence de stationnement et de la commune de Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de la délégation des missions de contrôle et de perception relatives au stationnement;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale ;

DECIDE :

#### Article unique

D'approuver et de faire sien le projet de convention relative aux modalités et aux engagements respectifs de l'agence de stationnement et de la commune de Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de la délégation des missions de contrôle et de perception relatives au stationnement.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

39 votants : 26 votes positifs, 1 vote négatif, 12 abstentions.

---

#### **Parkeerbeheer op het grondgebied van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek - Overeenkomst betreffende de modaliteiten en respectieve verplichtingen van het parkeeragentschap en de gemeente Sint-Jans-Molenbeek in het kader van de delegatie van de controle- en inningsopdrachten met betrekking tot het parkeerbeheer**

DE RAAD,

Gelet op de ordonnantie van 22 januari 2009 houdende de organisatie van het parkeerbeleid en de oprichting van het Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap, die sinds 1 maart 2009 van kracht is;

Gezien zijn beraadslaging van 22 oktober 2014 waarbij besloten werd de overeenkomst tot regeling van de modaliteiten en respectieve engagementen van elk van de partijen betreffende de controle goed te keuren, in het kader van de delegatie van de opdrachten m.b.t. de controle en de inning van de retributies, met inbegrip van het 'beheer van de parkeerautomaten' en de 'klantendienst', aan het Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap;

Overwegende dat artikel 40, § 4 evenwel bepaalt dat deze delegatie aanleiding geeft tot het sluiten van een overeenkomst die de modaliteiten en de respectieve engagementen van elk van de partijen betreffende de controle vastlegt;  
Neemt kennis van de ontwerpovereenkomst betreffende de modaliteiten en respectieve verplichtingen van het parkeeragentschap en de gemeente Sint-Jans-Molenbeek in het kader van de delegatie van de controle- en inningsopdrachten met betrekking tot het parkeerbeheer;

Gezien artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

BESLUIT :

Enig artikel

De ontwerpovereenkomst betreffende de modaliteiten en respectieve verplichtingen van het parkeeragentschap en de gemeente Sint-Jans-Molenbeek in het kader van de delegatie van de controle- en inningspdrachten met betrekking tot het parkeerbeheer goed te keuren en zich eigen te maken.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

39 stemmers : 26 positieve stemmen, 1 negatieve stem, 12 onthoudingen.

Pierre Vermeulen quitte la séance / verlaat de zitting

---

#012/26.11.2014/A/0003# **Mobilité - Mobiliteit**

**Règlement relatif à la politique communale de stationnement en espace public.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 16 mars 1968 relatif à la police de la circulation routière;

Vu l'Arrêté Royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique (le Code de la route);

Vu l'Arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité.

Vu le règlement complémentaire de police en ses dispositions relatives à la circulation routière;

Vu l'Arrêté ministériel du 7 mai 1999 relatif à la carte de stationnement pour personnes handicapées;

Vu l'Arrêté ministériel du 9 janvier 2007 concernant la carte communale de stationnement;

Vu l'Ordonnance du 22 janvier 2009 portant organisation de la politique du stationnement et création de l'Agence de stationnement de la Région de Bruxelles Capitale ;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2013 portant le volet réglementaire du Plan régional de politique du stationnement ;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2013 relatif aux zones de stationnement réglementées et aux cartes de dérogation ;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 mars 2013 fixant les modalités d'utilisation des places de stationnement réservées en voirie aux opérateurs de véhicules à moteur partagés ;

Vu la décision de l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 août 2013 portant agrément des opérateurs de carsharing « Zen Car » et « Cambio » ;

Vu le Règlement-redevance sur les droits de place sur les marchés adopté par le Conseil communal le 18 novembre 2010 ;

Considérant qu'une meilleure rotation des emplacements de stationnement doit être poursuivie et qu'il convient dès lors d'établir les redevances en concordance avec la période de stationnement généralement utile et nécessaire;

Considérant que l'extension des zones réglementées de stationnement de même que la pression au niveau du stationnement dans le centre nécessite de donner aux habitants de la commune des facilités de stationnement;

Considérant que la réduction, la création et l'amélioration des possibilités de stationnement entraînent pour la commune des charges importantes;

Considérant qu'une adaptation de notre règlement aux divers changements législatifs et techniques, intervenus dernièrement, s'avère nécessaire;

Considérant que pour permettre une meilleure lecture de la problématique du stationnement il est opportun d'insérer dans ce règlement celui réactualisé relatif aux cartes communales de stationnement;

DECIDE :

Article unique

D'approuver le Règlement relatif à la politique communale de stationnement en espace public.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
38 votants : 21 votes positifs, 1 vote négatif, 16 abstentions.

---

**Reglement houdende het gemeentelijk beleid inzake parkeren in de openbare ruimte.**

DE GEMEENTERAAD,

Gelet op artikel 117 van de gemeentewet ;

Gelet op de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer ;

Gelet op de het Koninklijk Besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg (de Wegcode) ;

Gelet op de het Koninklijk Besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen;  
Gelet op het aanvullende reglement betreffende de politie in haar bevoegdheden betreffende het wegverkeer ;

Gelet op het Ministerieel Besluit van 7 mei 1999 betreffende de parkeerkaart voor mensen met een handicap;

Gelet op het Ministerieel Besluit van 9 januari 2007 betreffende de gemeentelijke parkeerkaart ;

Gelet op de Ordonnantie van 22 januari 2009 houdende de organisatie van het parkeerbeleid en de oprichting van het Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2013 houdende het reglementair luik van het Gewestelijk Parkeerbeleidsplan ;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2013 betreffende de gereglementeerde parkeerzones en de vrijstellingskaarten ;

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 maart 2013 houdende de voorwaarden voor het gebruik van voorbehouden parkeerplaatsen aan operatoren van gedeelde motorvoertuigen ;

Gelet op de beslissing van het Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap van 30 augustus 2013 houdende erkenning van de carsharingoperatoren "Zen Car" en "Cambio" ;

Gezien het retributiereglement op de standplaatsrechten op de markten goedgekeurd in zitting van de Gemeenteraad van 18 november 2010 ;  
Overwegende dat een betere rotatie van de parkeerplaatsen dient te worden nastreefde, en daarom een retributie dient te worden vastgesteld in overeenstemming met de doorgaans nuttige en noodzakelijke parkeerperiode ;

Overwegende dat de uitbreiding van de gereglementeerde parkeerzones alsook de parkeerdruk in het centrum vereist dat parkeermogelijkheden worden gegeven aan de bewoners van de gemeente ;

Overwegende dat de vermindering alsook de creatie en de verbetering van de parkeermogelijkheden voor de gemeente aanzienlijke lasten met zich meebrengen ;

Overwegende dat een aanpassing van ons reglement aan de verschillende wetgevende en technische veranderingen die onlangs werden doorgevoerd noodzakelijk blijkt ;

Overwegende dat, voor een betere leesbaarheid van de parkeerproblematiek, het nuttig is om in dit reglement het geactualiseerd reglement inzake de gemeentelijke parkeerkaarten toe te voegen ;

BESLUIT :

Enig artikel

Het reglement houdende het gemeentelijk beleid inzake parkeren in de openbare ruimte goed te keuren.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
38 stemmers : 21 positieve stemmen, 1 negatieve stem, 16 onthoudingen.

**Mobilité - Voiries limitrophes avec la commune de Koekelberg.  
Instauration d'une reconnaissance mutuelle des cartes de stationnement.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale ;

Vu le Règlement complémentaire de circulation routière approuvé par le conseil communal en séance du 24 septembre 2014 ;

Vu le règlement-taxe relatif à la taxe sur la carte ou vignette communale de stationnement adopté par le Conseil communal de Molenbeek-Saint-Jean le 21 mars 2013 et modifié en dernier lieu en séance du Conseil communal du 4 juin 2014 ;

Considérant qu'en concertation avec la commune de Koekelberg une zone bleue commune a été instaurée sur les 2 territoires ;

Considérant qu'une série de voiries se situent à cheval sur les deux communes et que les limites communales y sont irrégulières et peu visibles pour les automobilistes ;

Considérant que les cartes de stationnement « résident molenbeekois » et cartes de dérogation « riverain » (Koekelberg) ne sont actuellement valables que sur le territoire de la commune qui les délivre et que dès lors les riverains des voiries limitrophes ne peuvent se garer sans apposer le disque que sur une partie de la voirie où ils résident ;

Considérant qu'il existe entre les communes de Koekelberg et de Molenbeek-Saint-Jean un intérêt réciproque de collaboration en matière de stationnement géré afin de permettre aux habitants de ces voiries de stationner sur la totalité de la voirie dans laquelle ils résident ;

Considérant que cette collaboration aura un effet positif pour la population des deux communes;

DECIDE :

Article 1

D'instaurer une reconnaissance mutuelle des cartes de stationnement « résident » et carte de dérogation « riverain » pour chacune des voiries suivantes :

- avenue du Château ;
- avenue François Sebrechts ;
- avenue de la Liberté ;
- avenue Seghers ;
- avenue du Karreveld ;
- rue de Normandie ;
- chaussée de Gand, de la rue Schmitz à la rue Jean Jacquet ;
- rue Van Hoegaerde ;
- rue Saint-Julien
- rue Deschampheler ;
- rue du Jardinier ;
- chaussée de Jette entre le boulevard Léopold II et la rue de la Lys ;
- rue Houzeau de Lehaie ;
- Boulevard Léopold II entre la place Simonis et le boulevard du Jubilé ;

Article 2

D'annuler les taxes dues par les détenteurs d'une carte de dérogation « riverain » koekelbergeoise pour stationnement à partir du 6 octobre dans la partie molenbeekoise de la rue où ils sont domiciliés. Les taxes déjà acquittées seront remboursées sur demande.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
38 votants : 23 votes positifs, 15 abstentions.

---

**Mobiliteit - Aangrenzende wegen met de gemeente Koekelberg. Instellen van een wederzijdse herkenning van de parkeerkaarten.**

DE RAAD,

Gezien de nieuwe Gemeentewet ;

Gezien het aanvullende reglement betreffende het wegverkeer goedgekeurd door de gemeenteraad van 24 september 2014 ;

Gezien het reglement betreffende de taksen op de gemeentelijke parkeerkaart of

vignet goedgekeurd door de gemeenteraad op 21 maart 2013 en laatst aangepast in de zitting van de gemeenteraad van 4 juni 2014;

Gelet dat in overleg met de gemeente Koekelberg een gemeenschappelijke blauwe zone ingevoerd werd op de 2 grondgebieden;

Gelet dat er heel wat straten gedeeltelijk op de twee gemeenten liggen en dat de gemeentegrenzen vaak irregulier zijn en weinig zichtbaar voor de automobilisten ;

Gezien dat de parkeerkaarten « Molenbeekse inwoner » en de vrijstellingskaart «bewoner» (Koekelberg) momenteel enkel geldig zijn op het grondgebied van de gemeente die deze kaart aflevert en dat sindsdien de bewoners van de wegen aangrenzend met de andere gemeente zich niet kunnen parkeren op een gedeelte van de straat waarin ze wonen zonder hun blauwe schijf te plaatsen;

Gezien dat er tussen de gemeenten Molenbeek en Koekelberg een gedeeld belang is om samen te werken wat betreft beheerd parkeren zodat de bewoners kunnen parkeren op de gehele straat waarin ze wonen;

Gezien deze samenwerking een positief effect zal hebben voor de bevolking van beide gemeentes;

BESLUIT :

#### Artikel 1

Om een wederzijdse herkenning van de parkeerkaarten « Molenbeekse inwoner » en de vrijstellingskaart «bewoner» (Koekelberg) in te stellen voor elk van volgende wegen:

- Kasteellaan ;
- François Sebrechtslaan;
- Vrijheidslaan;
- Segherslaan ;
- Karreveldlaan;
- Normandiestraat;
- Gentsesteeweg, vanaf de Schmitzstraat tot de Jean Jacquetstraat;
- Van Hoegaerdenstraat;
- Sint Juliaanstraat ;
- Deschamphelerstraat;
- Hovenierstraat ;
- Jetsesteeweg tussen de Leopold II-laan en de Leiestraat;
- Houzeau de Lehaiestraat;
- Leopold II-laan tussen het Simonisplein en de Jubelfeestlaan;

#### Artikel 2

De taksen die door de houders van vrijstellingskaart «bewoner» (Koekelberg) voor het parkeren vanaf 6 oktober in het Molenbeeks gedeelte van de straat waarin ze wonen, te annuleren. De reeds betaalde taksen zullen terugbetaald worden op aanvraag.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
38 stemmers : 23 positieve stemmen, 15 onthoudingen.

---

#012/26.11.2014/A/0005# **Logement Et Gestion Immobilière - Huisvesting En Beheer Gebouwen**  
**Convention d'occupation de locaux situés dans le bâtiment communal sis**  
**rue de l'Intendant, 63-65 par l'Agence Régionale de Stationnement de**  
**Bruxelles-Capitale.**

LE CONSEIL,

Considérant que la Commune de Molenbeek-Saint-Jean souhaite déléguer les missions de contrôle et de perception des redevances de stationnement à l'Agence Régionale de Stationnement de Bruxelles-Capitale;  
Considérant dès lors qu'il y a lieu de conclure, entre l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et l'Agence, une convention d'occupation des locaux par le personnel concerné par ce transfert de compétences ;  
Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi Communale ;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 12 novembre 2014 ;

DECIDE :

Article unique

D'approuver le projet de convention d'occupation de locaux situés dans le bâtiment communal sis rue de l'Intendant, 63-65, entre la Commune et l'Agence Régionale de Stationnement de Bruxelles-Capitale.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
38 votants : 37 votes positifs, 1 abstention.

---

**Gebruiksovereenkomst van lokalen gelegen in het gemeentelijk gebouw in de Opzichterstraat 63-65 door het Gewestelijk Parkeeragentschap van Brussel.**

DE RAAD,

Overwegende dat de gemeente Sint-Jans-Molenbeek de opdrachten m.b.t. de controle en de inning van de retributies van het parkeerbeheer aan het Gewestelijk Parkeeragentschap wil delegeren;  
Overwegende dat er hiervoor een gebruiksovereenkomst van lokalen door het personeel dat betrokken is bij de overdracht van vaardigheden tussen het gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek en het Agentschap moet worden afgesloten ;  
Gezien artikel 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet ;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen d.d. 12 november 2014 ;

BESLIST :

Enig artikel

De ontwerpovereenkomst tussen de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en het Gewestelijk Parkeeragentschap van Brussel, voor het beheer van in het gemeentelijk gebouw in de Opzichterstraat 63-65 gelegen lokalen, goed te keuren.

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de toezichhoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
38 stemmers : 37 positieve stemmen, 1 onthouding.

---

#012/26.11.2014/A/0006# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**

**HYDROBRU - Démission d'un administrateur et délégué aux assemblées générales au sein d'HYDROBRU comme représentant de la commune de Molenbeek-Saint-Jean - Prise d'acte.**

LE CONSEIL,

Vu sa délibération du 18 avril 2013 par laquelle il a décidé de désigner Monsieur Youssef Lakhroufi, Conseiller communal, en qualité d'administrateur et en qualité de délégué pour assister aux assemblées générales pour l'intercommunale HYDROBRU ;  
Vu le courriel du 5 novembre 2014 adressé à HYDROBRU et pour lequel l'administration a été mise en copie, par lequel l'intéressé signale qu'il démissionne des postes d'administrateur et de délégué aux assemblées générales au sein d'HYDROBRU comme représentant de la commune de Molenbeek-Saint-Jean ;  
Vu la décision du collège échevinal du 17 novembre 2014 d'inscrire ce point à l'ordre du jour du Conseil communal du 26 novembre 2014;

DECIDE :

Article unique

De prendre acte de la démission de Monsieur Youssef Lakhroufi, conseiller communal, des postes d'administrateur et de délégué aux assemblées générales au sein d'HYDROBRU comme représentant de la commune de Molenbeek-

Saint-Jean.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'autorité de tutelle et à HYDROBRU.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
38 votants : 38 votes positifs.

---

**HYDROBRU - Ontslagneming van een administrateur en afgevaardigde bij de algemene vergaderingen in HYDROBRU als vertegenwoordiger van de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek - Akteneming.**

DE RAAD,

Gezien zijn beraadslaging van 18 april 2013 waarbij hij besloten heeft de heer Youssef Lakhloufi, Gemeenteraadslid, aan te stellen in de hoedanigheid van administrateur en in de hoedanigheid van afgevaardigde om de algemene vergaderingen van de intercommunale HYDROBRU bij te wonen ; Gelet op de email van 5 november 2014 gericht aan HYDROBRU en voor dewelke het bestuur een kopij ontvangen heeft waarbij hij meldt dat hij van de ambten van administrateur en afgevaardigde om de algemene vergaderingen van de intercommunale HYDROBRU als vertegenwoordiger van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, bij te wonen, ontslag neemt ; Gelet op zijn beslissing van 17 november 2014 om dit punt aan de agenda van de Gemeenteraad van 26 november 2014 in te schrijven ;

BESLUIT :

Enig artikel

Akte te nemen van het ontslag van de heer Youssef Lakhloufi, Gemeenteraadslid, van zijn ambten van administrateur en afgevaardigde om de algemene vergaderingen van de intercommunale HYDROBRU als vertegenwoordiger van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, bij te wonen.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
38 stemmers : 38 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0007# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**

**HYDROBRU – Désignation d'un administrateur et de délégué aux assemblées générales au sein d'HYDROBRU comme représentant de la commune de Molenbeek-Saint-Jean.**

LE CONSEIL,

Vu sa délibération de ce jour par laquelle il prend acte de la démission de Monsieur Youssef Lakhloufi, conseiller communal, des postes d'administrateur et de délégué aux assemblées générales au sein d'HYDROBRU comme représentant de la commune de Molenbeek-Saint-Jean ;  
Considérant que ce mandat est rémunéré ;  
Vu la candidature introduite par Monsieur Hassan OUASSARI ;  
Vu la décision du collège échevinal du 17 novembre 2014 d'inscrire ce point à l'ordre du jour du Conseil communal du 26 novembre 2014;

DECIDE :

Article unique

De désigner Monsieur Hassan OUASSARI, en qualité de d'administrateur et de délégué aux assemblées générales au sein d'HYDROBRU comme représentant de la commune de Molenbeek-St-Jean.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle et à HYDROBRU.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
38 votants : 37 votes positifs, 1 abstention.

---

**HYDROBRU - Aanstelling van een administrateur en afgevaardigde bij de algemene vergaderingen in HYDROBRU als vertegenwoordiger van de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek.**



DE RAAD,

Gezien zijn beraadslaging van heden waarbij hij akte te neemt van het ontslag van de heer Youssef Lakhroufi, Gemeenteraadslid, van zijn ambten van administrateur en afgevaardigde om de algemene vergaderingen van de intercommunale HYDROBRU als vertegenwoordiger van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, bij te wonen;  
Overwegende dat dit mandaat bezoldigd is ;  
Gezien de kandidatuur ingediend door Hassan Ouassari ;  
Gelet op zijn beslissing van 17 november 2014 om dit punt aan de agenda van de Gemeenteraad van 26 november 2014 in te schrijven ;

BESLUIT :

Enig artikel

Mijnheer Hassan Ouassari aan te stellen in de hoedanigheid van administrateur en afgevaardigde om de algemene vergaderingen van de intercommunale HYDROBRU als vertegenwoordiger van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de toezichhoudende overheid evenals aan HYDROBRU overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
38 stemmers : 37 positieve stemmen, 1 onthouding.

---

#012/26.11.2014/A/0008# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**  
**ASBL OLINA - Démission d'un représentant - Mandataire politique du groupe PS du conseil communal de la commune à l'assemblée générale.**

LE CONSEIL,

Vu sa délibération du 24 septembre 2013 par laquelle il a désigné, entre autres, Madame Houria Oubéri, conseillère communale du groupe PS, pour représenter la Commune au sein de l'assemblée générale de l'ASBL OLINA;

Vu le courriel du 30 mai 2014 par lequel l'intéressée démissionne de son poste de membre du Conseil d'administration et de l'Assemblée générale de la ASBL OLINA;

DECIDE:

Article unique

D'accepter la démission de Madame Houria Oubéri, conseillère communale du groupe PS, comme représentante de la Commune au sein de l'assemblée générale de l'ASBL OLINA.

Expédition de la présente sera transmise à l'autorité de tutelle, à l'ASBL OLINA et aux services communaux concernés.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
38 votants : 38 votes positifs.

---

**VZW OLINA - Ontslagneming van een vertegenwoordiger - Politieke mandataris van de groep PS van de gemeenteraad van de gemeente in de algemene vergadering.**

DE RAAD,

Gelet op zijn beraadslaging van 24 september 2013 waarbij hij, onder andere, Mevrouw Houria Oubéri, gemeenteraadslid van de groep PS, aangesteld heeft om de gemeente te vertegenwoordigen in de algemene vergadering van de VZW OLINA;  
Gelet op de email van 30 mei 2014 waarbij belanghebbende haar ontslag als lid van het bestuursraad en van de algemene vergadering van de VZW OLINA indient;

BESLUIT:

Enig artikel

Het ontslag van van Mevrouw Houria Ouberti, Gmeenteraadslid van de groep PS, als vertegenwoordigster van de gemeente in de algemene vergadering van de WZW OLINA, te aanvaarden.

Onderhavige beraadslaging zal aan de toezicxhthoudende overheid, aan de VZW OLINA en aan de betrokken diensten overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
38 stemmers : 38 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0009# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**

**ASBL OLINA - Désignation du représentant - Mandataire politique - du groupe PS du conseil communal pour représenter la commune à l'assemblée générale.**

LE CONSEIL,

Considérant que Madame Houria Ouberti, conseillère communale du groupe PS, a démissionné comme représentante de la commune à l'assemblée générale de l'ASBL OLINA;

Considérant que cette démission a été acceptée en séance de ce jour;

Considérant qu'il y a lieu de pourvoir à son remplacement;

Vu la candidature introduite le 4 juin 2014 par Madame Paulette Piquard, Conseillère communale, comme mandataire du groupe PS, pour représenter la commune à l'Assemblée générale de l'ASBL OLINA;

Considérant qu'il n'y a pas lieu de faire un appel aux candidatures en vertu de l'article 37 du ROI puisqu'un remplaçant appartenant à la même fraction politique est déjà proposé;

DECIDE:

Article unique

De désigner Madame Paulette Piquard, conseillère communale du groupe PS, pour représenter la commune au sein de l'assemblée générale de l'ASBL OLINA.

Expédition de la présente délibération sera transmis à l'autorité de tutelle, à l'ASBL OLINA et aux services concernés.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
38 votants : 38 votes positifs.

---

**VZW OLINA - Aanstelling van de vertegenwoordiger - Politieke mandataris van de PS fractie van de gemeenteraad om de gemeente te vertegenwoordigen in de algemene vergadering.**

DE RAAD,

Overwegende dat Mevrouw Houria Ouberti, Gemeenteraadslid van de PS fractie, haar ontslag heeft ingediend als vertegenwoordigster van de gemeent in de algemene vergadering van de VZW OLINA;

Overwegende dat dit ontslag in zitting van heden werd aanvaard;  
Overwegende dat in haar vervanging moet voorzien worden;  
Gelet op de kandidatuur ingediend op 4 juni 2014 door mevrouw Paulette Piquard, Gemeenteraadslid, als mandataris van de PS fractie, om de gemeente te vertegenwoordigen in de algemene vergadering van de VZW OLINA;  
Overwegende dat er geen oproep aan de kandidaturen dient gedaan te worden overeenkomstig artikel 37 van het inwendig reglement daar een vervanger van dezelfde politieke fractie reeds voorgesteld is;

BESLUIT:

Enig artikel

Mevrouw Paulette Piquard, Gemeenteraadslid van de PS fractie aan te stellen om de gemeente te vertegenwoordigen in de algemene vergadering van de VZW OLINA.

Onderhavige beraadslaging zal aan de toezichthoudendne overheid, aan de

VZW OLINA en aan de betrokken diensten overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
38 stemmers : 38 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0010# **Instruction Publique Et Culture - Openbaar Onderwijs En Cultuur**  
**Instruction publique - Approbation des nouvelles fiches d'évaluation des enseignants des écoles communales fondamentales de régime linguistique francophone.**

LE CONSEIL,

Vu le décret du 6 juin 1994 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement officiel subventionné ;  
Vu le décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre ;  
Vu la décision du Conseil communal, en sa séance du 28 avril 2011, d'approuver la fiche d'évaluation des enseignants des écoles communales de régime linguistique francophone, dont le texte est joint en annexe ;  
Considérant que les outils d'évaluation ont été modifiés

- afin de mieux répondre aux prescrits légaux en matière d'évaluation des enseignants ;
- dans un souci de clarté des attentes pédagogiques, administratives et relationnelles des enseignants ;
- afin de moderniser la présentation du document ;

Considérant que les nouvelles fiches d'évaluation des enseignants de régime linguistique francophone ont été adoptées par la Commission Paritaire Locale de l'Enseignement officiel subventionné de Molenbeek-Saint-Jean en sa séance du 20 octobre 2014 ;

DECIDE :

Article unique

De modifier la fiche d'évaluation du personnel enseignant des écoles communales de régime linguistique francophone et d'adopter les quatre nouvelles fiches ci-jointes.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
38 votants : 38 votes positifs.

---

**Openbaar Onderwijs - Goedkeuring van de nieuwe evaluatieverslagen van de leerkrachten in het gemeentelijk franstalig basisonderwijs.**

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
38 stemmers : 38 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0011# **Instruction Publique Et Culture - Openbaar Onderwijs En Cultuur**  
**Ratification de la décision du Collège portant sur la participation de la commune de Molenbeek-Saint-Jean au Groupe de Travail et d'information sur les archives (GTi-Archives).**

LE CONSEIL,

Vu la décision du Collège du 1er octobre 2014 portant sur la participation de la commune de Molenbeek-Saint-Jean au Groupe de Travail et d'information sur les archives (GTi-Archives) ;  
Considérant que la commune d'Ixelles est chargée de l'établissement du dossier de subside et centralise dès lors toutes les informations communiquées par les diverses communes participantes ;  
Considérant que pour que cette décision soit valable pour être jointe au dossier de demande de subside du GTi-Archives à introduire auprès du Ministère la Région de Bruxelles-Capitale, elle doit être ratifiée par le Conseil Communal ;

DECIDE :

Article unique

De ratifier la décision du Collège du 1er octobre 2014 portant sur la participation de la commune de Molenbeek-Saint-Jean au Groupe de Travail et d'information sur les archives (GTi-Archives).

Expédition de la présente délibération sera transmise à la commune d'Ixelles et à

l'autorité de tutelle, conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
38 votants : 38 votes positifs.

---

**Bekrachtiging van de beslissing van het College betreffende de deelneming van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek aan de « Werk en informatiegroep over archief (WiG-Archief) ».**

DE RAAD,

Gelet op de beslissing van het College van 1 oktober 2014 betreffende de deelneming van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek aan de « Werk en informatiegroep over archief (WiG-Archief) »;  
Overwegende dat de gemeente Elsene belast is met het opmaken van het subsidiedossier en dus al de informatie medegedeeld door de verscheidenen deelnemende gemeenten centraliseert ;  
Overwegende dat deze beraadslaging door de Gemeenteraad moet bekrachtigd worden om geldig te zijn voor het indienen van de subsidieaanvraag van de werkgroep "WiG-Archief" bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

BESLUIT :

Enig artikel

De beslissing van het College van 1 oktober 2014 betreffende de deelneming van het gemeente Sint-Jans-Molenbeek aan de « Werk en informatiegroep over archief (WiG-Archief) » te bekrachtigen.

Onderhavige beraadslaging zal aan de gemeente Elsene en aan de toezichhoudende overheid overgemaakt worden, overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
38 stemmers : 38 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0012# **Instruction Publique Et Culture - Openbaar Onderwijs En Cultuur**  
**Espace Court'Echelle - Approbation de la Convention relative à la subvention de l'ONE.**

Le point est retiré de l'ordre du jour.

---

**Ontmoetingsruimte het opstapje - Goedkeuring van de overeenkomst met betrekking tot de subsidie van ONE.**

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

---

#012/26.11.2014/A/0013# **Fonctionnaire De Prévention - Preventieambtenaar**  
**Service Prévention - Plan stratégique de Sécurité et de Prévention 2014-2017.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la Nouvelle loi communale;

Vu la décision du Conseil communal du 26 juin 2014 d'approuver la proposition de Plan stratégique de Sécurité et de Prévention 2014-2017 à soumettre au Ministre de l'Intérieur ;  
Considérant que le Ministre de l'Intérieur a approuvé *in extenso* la proposition de Plan stratégique ;  
Considérant que le Ministre de l'Intérieur a communiqué à la commune le Plan définitif ;

DECIDE:

Article unique

D'approuver le plan stratégique de Sécurité et de Prévention 2014-2017.  
La présente délibération sera transmise à l'autorité de tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
38 votants : 37 votes positifs, 1 abstention.

---

**Preventie Dienst - Strategisch veiligheids- en preventieplan 2014-2017.**

DE RAAD,

Gezien artikel 117 van de Nieuwe gemeente wet ;

Gezien de beslissing van de Gemeente raad van 26 juni 2014 die het voorstel van strategisch veiligheids- en preventieplan 2014-2017 goedkeurt ;  
Overwegende de goedkeuring in extenso van het Planvoorstel door de Minister van Binnenlandse Zaken ;  
Overwegende de uitzending door de Minister van Binnenlandse Zaken van het definitieve Plan aan de gemeente ;

BESLUIT :

Enig Artikel

Het Strategisch en veiligheids-plan 2014-2017 goed te keuren.

Onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichhoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
38 stemmers : 37 positieve stemmen, 1 onthouding.

---

#012/26.11.2014/A/0014# **Gestionnaire RH - Manager HR**  
**Statut administratif - Animateurs d'accueil - Description de la fonction.**

LE CONSEIL,

Vu la délibération du 30.06.2005 par laquelle le conseil communal décide d'arrêter le règlement de travail pour les agents animateur(trice)s avec effet au 1er janvier 2005, fixant le cadre, le statut administratif général et pécuniaire des animateurs d'accueil ;  
Vu sa décision du 04.06.2014 par laquelle il modifie l'horaire de travail des animateurs d'accueil ;  
Considérant qu'il n'y aurait plus d'horaire coupé ;  
Considérant, dès lors, que les animateurs d'accueil seront présents pendant le temps scolaire ;  
Considérant, dès lors, il y a lieu d'établir la description de la fonction ainsi que leurs tâches ;  
Vu les concertations syndicales ;

DECIDE :

Article unique

D'approuver la description de la fonction d'animateur d'accueil des écoles communales francophones comme suit :

Missions :

Aspects pédagogiques et organisationnels

- Accueillir et animer des enfants durant les heures de garderie, pendant les congés scolaires, lors des jours de conférence pédagogique et lors des plaines de vacances de printemps et d'été ;
- Planifier, préparer des activités pour des enfants de 2 ans et demi à 12 ans et prévoir à cet effet le temps nécessaire durant le temps de travail pour préparer les activités.
- Animer et encadrer un groupe d'enfants de 2 ans et demi à 12 ans pendant les activités et de ce fait accompagner les enfants lors des activités à la piscine. Pendant le temps scolaires, les animateurs seront chargés de surveiller les enfants, si nécessaire, aux abords de la piscine, à charge des enseignants de prodiguer les leçons de natation, tandis que pendant les plaines, les animateurs devront accompagner les enfants dans l'eau en cas d'activité piscine ;
- Utiliser les ressources extérieures et mettre en pratique les différents acquis des formations suivies ;
- Faire preuve de déontologie (ex : éviter le favoritisme, adapter les jeux à l'âge des enfants, pratiquer l'égalité des genres, être à l'écoute, s'adresser aux enfants exclusivement dans la langue de l'école...)
- Assurer à tout moment la sécurité du groupe qui lui est confié et de ce fait, connaître le nombre d'enfants dans son groupe lors de sorties, assurer une présence aux différents points stratégiques (ex : près des portes de sorties, des toilettes, des jeux et cela aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur, présence vigilante pendant une sortie en bus,...), disposer d'une liste reprenant les noms et prénoms des enfants en sorties ( colonies inclus)
- S'assurer de l'accès aux coordonnées des parents des élèves en cas de

problème :

L'école ou l'administration pour les plaines se chargeront de mettre les informations administratives et médicales indispensables à la disposition des animateurs lorsque les secrétariats sont fermés, (à charge de l'école de donner accès à un téléphone) ;

- Organiser les repas des enfants et si nécessaire pour les plus jeunes, les aider à manger ;

- Remettre les locaux en ordre après les activités ;

- Changer et laver les tout-petits si nécessaire, à charge de l'école de mettre le matériel nécessaire à disposition (gants, gants de toilette, savon, essuie, table à langer, etc...)

- Apporter les premiers soins : mettre à disposition le matériel de premier secours et ce en suffisance (désinfectant, compresse, sparadrap, ciseaux, etc...)

Les personnes concernées s'engagent à suivre les formations spécifiques organisées par le pouvoir organisateur. L'école s'engage à désigner une à deux personnes responsables de la gestion de la boîte à pharmacie. Les animatrices pourront se charger de tenir à jour l'inventaire des trousseaux de pharmacie.

- Proscrire les substances illicites ;

Aspects de la gestion relationnelle

- Gérer les conflits éventuels entre enfants et veiller à faire respecter les règles de tolérance et du savoir-vivre ensemble: les personnes concernées s'engagent à suivre les formations spécifiques organisées par le pouvoir organisateur.

- Travailler en équipe avec les membres du personnel de l'établissement ;

- Entretenir des contacts réguliers avec les parents ; accueillir cordialement les parents ;

- Veiller à ce que les enfants soient attentifs à l'hygiène, au savoir-vivre et les sensibiliser à ces problématiques, à charge des écoles de veiller à permettre aux enfants de se laver les mains ;

Aspects administratifs

- Tenir consciencieusement les listes de présences destinées à l'établissement des différentes factures de frais scolaires et aux subventions pour l'accueil;

- Toujours avoir sur soi les numéros de téléphone de l'école et de la coordinatrice afin de pouvoir les joindre en cas de souci ;

- De manière plus générale toute tâche administrative en lien avec la fonction d'animateur

Devoirs (rappel)

- Ne pas utiliser de GSM, MP3.... etc. pendant ses heures de travail ;

- Parler correctement le français (proscrire le langage familier, vulgaire, injurieux...);

- Participer aux réunions organisées et dument programmées par le Pouvoir organisateur ou ses délégués (coordinatrices, directions...)

- Respecter la hiérarchie ;

- Respecter les horaires, être ponctuel ;

- Respecter le devoir de réserve.

- Avoir le sens des responsabilités ;

- Faire preuve d'initiatives constructives en accord avec le travail de l'équipe ;

Horaires et prestations :

A partir de janvier 2015 les horaires prestés ne seront plus coupés mais suivis. Le calcul des horaires sera adapté de manière à ce que l'horaire des personnes soit identique toute l'année.

Les horaires de 30h et plus par semaine presteront des journées pleines, en alternance une semaine sur deux, de 7 à 14h30 ou de 10h30 à 18h. Pour les personnes prestant des journées pleines, la demi-heure de table sera déduite des prestations pendant toute l'année sauf pendant les périodes des plaines de Pâques et d'été où l'horaire plein sera presté et auquel se rajoutera la pause déjeuner.

Les personnes prestant un temps partiel inférieur à 30h semaine, presteront un horaire fixe, débutant à obligatoirement à 12h00. Pour ces personnes une pause de 15 min déductible de leurs prestations de travail sera prévue, en dehors des heures prévisibles de surveillance des enfants. La commune se réserve le droit d'aménager les horaires autrement pendant les plaines de Pâques et d'été.

Hiérarchie et évaluations :

Les animateurs des écoles font partie du personnel communal. A ce titre là ils sont rattachés au service GRH par le biais des coordinatrices de terrain, chargées du bon fonctionnement des équipes sur le terrain (respect des horaires, demandes de congés, maladies, besoins et soutiens des équipes sur le terrain, ...). Les coordinatrices sont également chargées d'aider le GRH à évaluer les personnel au sens de la Charte sociale si nécessaire mais ne seront pas en charge directe de ces évaluations qui doivent être réalisées par du personnel statutaire. La direction des écoles aura un rôle de coordination également concernant le contenu de la fonction et pourra dans ce cadre participer avec les coordinatrices à des entretiens de fonctionnement quand nécessaire.

Prestations pendant les 28 périodes de cours des enfants :

- Animation, aide pratique et organisationnelle :

en classe maternelles (en aucune manière, les animatrices ne peuvent se substituer aux puéricultrices mais un accident de propreté chez un enfant est toujours possible) ;

en classe primaires ;

- aide pratique et organisationnelle au secrétariat et à la direction en lien avec les missions de l'animateur.

Tâches administratives et autres en lien avec la fonction d'animateur à répartir de façon équitable au sein de l'équipe :

- Gestion administrative des repas
- Relevé des commandes journalières des repas et potages ;
- Compléter la liste des enfants pré-établie par le secrétariat en fonction des groupes du midi ;
- Vérifier la correspondance du nombre de repas livrés avec le nombre de repas commandés ;
- Communiquer aux femmes d'ouvrages le nombre de couverts à mettre en place ;
- Transmettre tous les documents relatifs aux repas au Secrétariat et éventuellement les classer.
- Gestion des horaires des activités de l'école par les élèves et les parents
- Accompagner les enfants retardataires du primaire et du maternel en classe ;
- Contrôle des cartes de sortie et en cas de problème, téléphoner aux parents, à charge de l'école de mettre à disposition un téléphone ;
- Encadrement des enfants (accompagnement, discipline, régularité, respect des horaires).
- Gestion administrative des garderies
- Effectuer les inscriptions et établir les listes de présences durant les garderies de longues durées, conférences pédagogiques... ;
- Participer au suivi des facturations
- Récréations
- Aider à la surveillance (sécurité, respect du matériel, encadrement ...) sans pour autant que cela ne constitue une dispense à la présence des instituteurs ;
- Pour les enfants du maternel, aider les enseignants et les puéricultrices aux toilettes.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
38 votants : 24 votes positifs, 14 abstentions.

---

**Administratief statuut - Personeel opvang begeleider - Functiebeschrijving.**

**Nota aan de gemeenteraadsleden**

Vanaf 01/01/2015 zullen de opvangbegeleiders aanwezig zijn tijdens de schooluren, aangezien er geen gesplitste uurroosters meer zullen zijn.

Overwegende dat het dus nodig is een functiebeschrijving op te stellen evenals hun taken.  
De functiebeschrijving van de opvangbegeleiders van de Franstalige gemeentescholen op te stellen, evenals de uurroosters te presteren vanaf januari 2015

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
38 stemmers : 24 positieve stemmen, 14 onthoudingen.

---

#012/26.11.2014/A/0015# **Gestionnaire RH - Manager HR**

**Personnel communal - Horaire variable - Modification.**

LE CONSEIL,

Vu la délibération du 26.01.2006 par laquelle le Conseil communal a décidé d'arrêter le règlement de travail du personnel de l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et notamment la réglementation sur l'horaire variable;

Vu la délibération du 17.12.2013 par laquelle le Conseil communal a décidé de modifier le règlement relatif à l'horaire variable :

Vu sa délibération du 02.07.2014 par laquelle le collège échevinal a décidé de modifier le règlement relatif à l'horaire variable ;

Vu le comité de négociation du 11.09.2014 ;

Considérant que les organisations syndicales, en front commun, demandent d'apporter les modifications supplémentaires suivantes :

- au point 3 : d'enlever l'obligation le pointage minimum 5 minutes avant ou après les plages fixes
- au point 9 : d'ajouter que les prestations supplémentaires se font sur base volontaire ;
- au point 11 : de réinstaurer le pointage avant et après la pause de midi, même si l'agent ne quitte pas le bâtiment pendant sa pause ;
- point 15 : que le responsable soit également averti de l'impossibilité du pointage ;

Vu le protocole n° 387;

Considérant que la dispense de pointage de midi a été instaurée depuis le début de l'année 2014 ;  
Considérant que les chefs de service ont été chargés de contrôler le respect des horaires et de signaler les abus ;  
Considérant qu'aucun problème n'a été soulevé par les chefs de service ;  
Considérant que, dès lors, il n'est pas nécessaire de faire pointer le personnel qui ne quitte pas son poste de travail durant la pause de midi ;

DECIDE :

#### Article unique

De fixer, comme ci-après, le règlement relatif à l'horaire variable :

Les horaires sont fixés comme suit :

A. Personnel soumis à l'horaire variable :

1) Le régime de prestation dit "horaire variable" est instauré selon les modalités d'application définies ci-après, au profit des agents communaux suivants :

- le personnel administratif,
- le personnel technique.
- le personnel ouvrier

L'horaire prévu par le règlement du travail reste d'application pour les services qui appliquent un horaire fixe

2) Le droit à l'horaire variable peut à tout moment, pour les besoins du bon fonctionnement des services et pour la durée de ces besoins, être modifié ou suspendu pour tout ou partie du personnel par une décision du Collège. En cas d'urgence, une suspension du droit à l'horaire variable peut être prononcée vis-à-vis d'un service ou d'un agent par le secrétaire communal, qui en fera rapport au Collège échevinal lors de sa toute prochaine séance.

3) La journée de travail est divisée en plages mobiles et en plages fixes. La plage mobile est la période du matin, du midi et du soir, pendant laquelle le personnel est libre de choisir chaque jour son heure d'arrivée ou de départ du service.

La plage fixe est la période pendant laquelle tout le personnel doit être présent au travail, toute absence devant être justifiée (maladie, congé, mission, etc...).

Le schéma de la journée se présente comme suit :

- de 7h15 à 9h30 : plage mobile (arrivées)
- de 9h30 à 11h45 : plage fixe
- de 11h45 à 13h30 : plage mobile

La pause de midi est fixée à 30 minutes minimum.

- de 13h30 à 15h00 : plage fixe
- de 15h00 à 18h00 : plage mobile (départs).

Tous les services devront être assurés et accessibles en permanence de 7h45 à 12h et de 13h à 16h sauf dérogations du collège échevinal

4) Le temps de travail hebdomadaire (dit "heures normales") est de 37h30. Une journée de congé, jour férié, de mission, de maladie ou d'absence justifiée est assimilée à 7h30 de prestations, une demi-journée à 3h45.

5) Les heures de présence avant 7h15 et après 18h00 ne sont pas considérées comme heures de prestation, sauf en cas d'application des dispositions relatives aux prestations exceptionnelles.

6) A la fin d'un mois calendrier, le débit éventuel ne peut atteindre 3h45.

L'agent a la possibilité de rattraper ce débit dans le courant du mois calendrier suivant. Si ce n'est pas fait le membre du personnel devrait choisir entre le retrait d'un demi-jour de congé ou d'un demi-jour de congé sans solde.

Le crédit ne peut être supérieur à 7h30. Ils sont reportés sur le mois suivant.

7) La compensation du crédit mensuel de maximum 7h30 doit se faire entièrement sur la plage mobile.

8) La limite quotidienne des prestations est fixée à 8h3/4. Les temps de prestation dépassant cette limite ne pourront être comptabilisés qu'en application des dispositions relatives aux prestations exceptionnelles.

9) Les heures supplémentaires sont les heures prestées après 18h en plus des heures normales; elles sont autorisées préalablement par le Collège ou, en cas d'urgence, entérinées par lui. Elles se font sur base volontaire. Les heures supplémentaires ne sont prises en considération en vue de leur rémunération ou de l'octroi de congés compensatoires qu'après apurement du débit d'heures.

10) La comptabilisation des prestations se fait à l'aide de lecteurs biométriques reliés à une unité informatique.

Le pointage se fait :

- le matin à son arrivée,
- immédiatement à la fin de sa prestation du matin,
- à la reprise de l'après-midi,
- immédiatement à la fin de sa journée de prestations.

Après avoir enregistré son entrée l'agent est tenu de rejoindre son bureau ou son lieu de travail dans le plus bref délai.

11) Le pointage avant et après la pause du midi n'est pas obligatoire si l'agent ne quitte pas le bâtiment pendant cette pause et à condition qu'ils ne prennent que la demi heure obligatoire. En cas d'omission de pointage, le temps de la pause obligatoire et celui de toute la plage mobile suivante seront automatiquement débités.

12) En cas d'oubli de pointage, l'agent, dès qu'il s'aperçoit de son oubli, doit avvertir son chef de service et le service du G.R.H.. Il sera crédité ou débité à partir de l'heure du début ou de la fin de la période fixe selon le cas.

13) L'arrivée après le début d'une plage fixe est considérée comme retard. Le



chef de service invitera l'agent à se justifier.

Le retard ainsi constaté devra être récupéré dans les plages mobiles, sans préjudice de l'application de sanctions disciplinaires.

14) Toute absence qui n'a pas fait l'objet d'un pointage lors de la sortie est considérée comme faute grave et sera soumise au Collège par le secrétaire communal.

15) Si pour des raisons professionnelles, un agent se trouve dans l'impossibilité de faire enregistrer son heure d'arrivée ou de départ, le service du G.R.H ainsi que le responsable, devra être avisé, si possible au préalable par mail (traitement@molenbeek.irisnet.be) afin de pouvoir intervenir pour normaliser cette situation.

Est considéré comme mission, tout déplacement en dehors de l'infrastructure communale.

16) Les chefs de service veilleront à ce que leur service soit assuré à tout moment par un nombre suffisant d'agents.

Dans la mesure où les nécessités du service l'exigent, le chef de service peut, avec l'assentiment du secrétaire communal, organiser une permanence pendant les périodes dites plages mobiles.

17) Tout agent en période de préavis est soumis à l'horaire fixe à partir de la deuxième semaine de préavis. Avant d'entamer cette période d'horaire fixe, il devra solder son compte d'heures (en ramenant le débit ou le crédit à un solde de zéro).

18) En cas de démission, l'agent devra solder son compte d'heures préalablement à la cessation de ses fonctions, faute de quoi le débit fera l'objet d'une retenue sur la dernière rémunération, tandis que le crédit ne sera pas pris en considération.

19) Les agents engagés ou travaillant temporairement (maladies, interruptions de carrière, etc..) sous un régime de travail à temps partiel, sont soumis à un horaire fixe, établi selon les nécessités du service. Ils ne sont pas soumis aux dispositions de l'horaire variable.

20) Toute contestation relative à l'application du présent règlement est soumise au Collège. Les intéressés sont entendus et peuvent être assistés par un défenseur de leur choix.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

38 votants : 24 votes positifs, 14 abstentions.

---

#### **Gemeentepersoneel - Glijdend uurrooster - Wijziging.**

DE RAAD,

Gelet op de beraadslaging van 26.01.2006 waarbij besloten werd het arbeidsreglement van het gemeentepersoneel van Sint Jans Molenbeek vast te stellen en meer bepaald de reglementering inzake het glijdend uurrooster; Gelet op de beraadslaging van 17.12.2013 waarbij besloten werd het reglement betreffende het glijdend uurrooster te wijzigen;

Gelet op de beraadslaging van 02.07.2014 waarbij het schepencollege besloten heeft het reglement betreffende het glijdend uurrooster te wijzigen;

Gelet op het onderhandelingscomité van 11.09.2014 ;

Overwegende dat de syndicale organisaties, in gemeenschappelijk front, vragen volgende bijkomende wijzigingen aan te brengen :

-in het punt 3 : Het verplicht punten minimum 5 min voor of na de vaste priktijden wordt verwijderd

- in het punt 9 : bijvoegen de bijkomende prestaties gebeuren op vrijwillige basis

- in het punt 11 : het prikken voor en na de middagpauze, zelfs indien de agent het gebouw niet verlaat tijdens zijn pauze, wordt opnieuw ingevoerd

- punt 15 : dat de verantwoordelijke eveneens verwittigd wordt van het onmogelijk kunnen prikken

Gelet op het protocolakkoord nr 387;

Overwegende dat de vrijstelling van het prikken onder de middag ingesteld werd sinds begin 2014;

Overwegende dat de diensthoofden belast werden met het controleren van het naleven van de uurrooster en het melden van misbruiken;

Overwegende dat geen enkel probleem gemeld werd door de diensthoofden;

Overwegende dat bijgevolg, het niet nodig is het personeel te laten prikken indien zij hun werkplaats niet verlaten tijdens de middagpauze;

DECIDE

#### Enig artikel

Het reglement betreffende het glijdend uurrooster als volgt vast te stellen

De uurroosters zijn als volgt bepaald:

#### **A. Personeel onderworpen aan het glijdend uurrooster :**

1) Het regime " glijdend uurrooster " genoemd, treedt in voege, ten voordele van de volgende gemeenteagenten:

-het administratief personeel

-het technisch personeel

-her arbeiderspersoneel

He uurrooster voorzien in het arbeidsreglement blijft van toepassing voor de

diensten die met een vast uurrooster werken.

2) Het recht op het glijdend uurrooster kan op elk ogenblik, voor de behoeften en de goede gang van de diensten, en voor de duur hiervan gewijzigd of ingetrokken worden voor het geheel of een deel van het personeel bij beslissing van het Schepencollege. Bij dringend geval, kan een schorsing van het recht op glijdend uurrooster uitgesproken worden ten opzichte van een dienst of een agent door de Gemeentesecretaris, die hiervan verslag uitbrengt op de eerstkomende zitting van het College

3) Een werkdag wordt ingedeeld in vaste en vlottende werktijden. Een vlottende werkdag behelst de uren waarover het personeel 's ochtends, 's middags en 's avonds vrij kan beschikken inzake aankomst en vertrek. De vaste werkdag behelst de uren waarop heel het personeel op het kantoor aanwezig dient te zijn. Elke afwezigheid dient hier verantwoord te worden (ziekte, verlof opdracht, enz ...).

Het dagschema stelt zich als volgt voor :

- van 7 u 15 tot 9 u30 : vlottend ( aankomst ),
- van 9 u30 tot 11 u 45 : vast,
- van 11 u 45 tot 13 u 30 : vlottend,

De middagpauze is vastgesteld op 30 minuten minimum.

- van 13 u 30 tot 15 u 00 : vast,
- van 15 u 00 tot 18u : vlottend ( vertrek )
- 

De diensten dienen verzekerd te worden en doorlopend toegankelijk te zijn voor het publiek van 7 u 45 tot 12 u en van 13 u tot 16u.

Behoudens afwijkingen toegestaan door het schepencollege.

4)De wekelijkse werkdag (gewone werkdag) stemt overeen met 37 u 30. Een verlofdag, feestdag, opdracht, ziekte of ongewettigde afwezigheid wordt gelijkgesteld met 7 u 30,, een halve dag met 3 u 45.

5) De aanwezigheid voor 7 u. 15' en na 18 u.00' wordt niet als werkdag in aanmerking genomen, tenzij bij toepassing van de regelingen in verband met buitengewone prestaties

6) Op het einde van een kalendermaand, mag het eventueel debet geen 3 u 45 bedragen.

Het personeelslid heeft de mogelijkheid dit debet in te halen tijdens de volgende kalendermaand zolang het personeelslid de keuze tussen het aftrekken van een halve dag verlof of een halve dag verlof zonder wedde. Het credit mag niet hoger liggen dan 7 u 30. Zij worden overgedragen tot de volgende maand

7)

De compensatie van het maandelijks credit van maximum 7 u 30 gebeurt volledig op de vlottende periodes,

8)De dagelijkse prestaties worden gelimiteerd tot 8u3/4 . Buiten deze werkdag geleverde prestaties kunnen slechts aangerekend worden in het kader van de toepassing van de schikkingen betreffende buitengewone prestaties.

9).Overuren zijn werkuren die na 18u gepresteerd worden en de gewone overtreffen. Zij dienen voorafgaandelijk door het College toegestaan worden of in geval van dringende noodzaak, bekrachtigd worden. **Zij gebeuren op vrijwillige basis.**

Overuren komen slechts voor bezoldiging en toekenning van bijkomende verlofdagen in aanmerking na aftrek van de debeturen.

10). De werkurenberekening geschiedt aan de hand van biometrische lezers die met een computereenheid verbonden is. Er moeten 4 registraties gebeuren ::

- 's ochtend bij hun aankomst
- onmiddellijk na hun ochtendwerk
- 's middags bij de werkhervatting
- onmiddellijk na hun dagtaak.

Zodra de personeelsleden hun aankomst aangegeven hebben, dienen zij zich in de kortste tijd naar hun kantoor of werkplaats te begeven.

11) Voor en na de middagpauze is prikken niet verplicht, als het personeelslid ondertussen het gebouw niet verlaat en wanneer slechts de verplichte middagpauze van 30min wordt genomen.. Mocht het personeelslid niet prikken, dan wordt de pauze en de daarop volgende vlottende werkdag automatisch van zijn werkuren afgetrokken

12) Wanneer een personeelslid bij zijn aankomst vergeet te prikken, moet hij

zodra hij zich van zijn vergetelheid bewust wordt, per mail, zijn dienstoverste en de dienst HRM waarschuwen. Op dat ogenblik wordt zijn werktijd aangerekend vanaf het begin of het einde van de vaste werktijd naar gelang het geval.

13) Na de aanvang van een vaste werktijd aankomen wordt als "telaatkomen" beschouwd.  
Het diensthoofd zal aan de betrokkene om een verklaring vragen.

De aldus vastgestelde "telaatkomst" dient ingehaald te worden tijdens de vlottende werktijd onverminderd de toepassing van het tuchtstelsel.

14) Elke "afwezigheid" waarbij niet geprikt werd bij het uitgaan, wordt beschouwd als grove tekortkoming en zal door de Gemeentesecretaris aan het College voorgelegd worden

15)  
Indien om beroepsredenen, een agent zich in de onmogelijkheid bevindt om bij het uur van vertrek en/of aankomst te prikken zal de personeelsdienst alsook het diensthoofd hiervan op de hoogte gesteld worden, voorafgaandelijk indien mogelijk, per mail naar [traitement@molenbeek.irisnet.be](mailto:traitement@molenbeek.irisnet.be), bijgesloten formulier ten einde tussen te komen en de toestand te normaliseren. Wordt aanzien als opdracht, iedere verplaatsing buiten de infrastructuur van het Gemeentebestuur

16) De dienstchefs zullen ervoor zorgen dat hun dienst te allen tijde door een voldoende aantal personeelsleden verzekerd wordt. Voor zover de behoeften van de dienst het vergen kan de dienstchef, met toestemming van de Gemeentesecretaris, tijdens de vlottende werktijden een "permanentie" organiseren.

17) Elk personeelslid in opzegingsperiode dient de vaste werktijdenregeling te volgen vanaf de tweede week van de opzegingsperiode. Eerder zal hij zijn debet of credit uren op nul gebracht hebben.

18) Bij ontslagname zal het personeelslid zijn prikklokuren vooraf dienen te vereffenen, zoniet zullen de debet uren op zijn laatste wedde ingehouden worden, terwijl credit uren niet meer in aanmerking komen.

19) In geval van een regime van deeltijdse arbeid, of voor agenten die tijdelijk deeltijds werken (ziekte, loopbaanonderbreking,...) wordt een vast uurrooster opgesteld volgens de noodwendigheden van de dienst. Deze agenten zijn niet onderworpen aan de bepalingen van het glijdend uurrooster.

20) Elk geschil betreffende de toepassing van dit reglement wordt aan het College voorgelegd. De belanghebbenden worden gehoord en kunnen zich laten bijstaan door een verdediger van hun keuze.

Lieu de déplacement	But du déplacement	Moyen de Locomotion	Heure de Date départ	Heure du retour
Plaats van de verplaatsing	Deel van de verplaatsing	Vervoermiddel	Datum	Uurvan de Vertrekkurterug- komst

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
38 stemmers : 24 positieve stemmen, 14 onthoudingen.

**Statut administratif - Mise à disposition d'agents statutaires.**

LE CONSEIL,

Vu la décision du 10.07.1997 du conseil communal par laquelle il fixe le statut administratif du personnel communal ;  
Considérant que la loi du changement de service public, permet de modifier unilatéralement les données de relation de prestations telle que l'affectation de l'agent et les conditions de travail ;  
Considérant que la clause de modification étant inhérente au recrutement statutaire ;  
Considérant que l'affectation peut être modifiée suivant les nécessités liées au principe de continuité du service public ;  
Considérant, dès lors, qu'il est nécessaire, afin de pouvoir répondre à des nouvelles exigences de l'intérêt commun, de compléter le statut administratif du personnel communal ;  
Considérant que la mise à disposition se justifiera par un intérêt général, collectif ;  
Considérant que la mise à disposition ne pourra se faire qu'au profit d'une institution d'un organisme dont l'objet présente un caractère d'intérêt public local ;  
Considérant que toutes les mesures touchant au statut de l'agent continuent à sortir leurs effets, de manière égalitaire et non discriminatoire, durant la mise à disposition ;  
Considérant qu'une convention de mise à disposition individuelle sera établie ;

DECIDE :

Article unique

De compléter le statut administratif comme suit :

Chapitre 6 – Disponibilité en cas de mise à disposition

Article 1 - Par. 1er – L'agent statutaire peut, sur décision du Conseil communal, être mis à disposition d'un organisme, de droit public ou de droit privé, poursuivant un objectif d'intérêt public local.

Cet organisme doit fonctionner, en droit ou en fait, sous le contrôle de la commune

Par. 2 – Pendant la mise à disposition visée au paragraphe 1er, l'agent statutaire est en position de disponibilité. La mise en disponibilité a une durée équivalente à la mise à disposition. Par dérogation à l'article aucun traitement d'attente n'est accordé pendant cette mise en disponibilité, l'agent conservant le bénéfice de son traitement conformément au statut pécuniaire qui lui est applicable.

La mise à disposition doit avoir une durée déterminée. Elle peut être prorogée par l'autorité locale.

Par. 3 – Une convention de mise à disposition est établie entre l'administration et l'organisme auprès duquel l'agent est mis à disposition. Cette convention règle les modalités de prise en charge financière du traitement de l'agent et des frais afférents à cette mise à disposition.

Article 2 – Pendant la durée de la mise à disposition, l'agent reste soumis aux statuts administratif et pécuniaire, ainsi qu'au régime disciplinaire applicables aux agents de la commune.

L'organisme utilisateur est responsable, durant la période pendant laquelle l'agent local est mis à sa disposition, des dispositions de la législation en matière de réglementation et de protection du travail applicables au lieu de travail.

Article 3

L'agent est placé sous l'autorité fonctionnelle de l'organisme tiers. Il est tenu de respecter les conditions de travail qui sont imposées dans le cadre du règlement de travail qui y est instauré, en ce compris, les horaires et l'octroi de congés. A défaut de règlement de travail, l'agent mis à disposition reste soumis au règlement de travail auquel il est soumis dans son affectation d'origine.

Article 4 – La procédure d'évaluation telle que décrite aux articles du chapitre 5-section 4 du statut administratif est réalisée conformément aux articles précités, mais suite à une concertation entre l'évaluateur et le responsable fonctionnel de l'agent

au sein de l'organisme utilisateur pour les périodes pendant lesquelles l'agent a été mis à la disposition de cet organisme.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

38 votants : 24 votes positifs, 14 abstentions.

---

**Administratief statuut - Terbeschikkingstelling van vastbenoemde agenten.**

DE RAAD,

Gezien de beslissing van 10.07.1997 waarbij de gemeenteraad het administratief statuut van het gemeentepersoneel vaststelt ;

Overwegende dat de veranderingswet van de openbare dienst toestaat om éézijdig de gegevens zoals de affectatie van de agent alsook de werkvoorwaarden te wijzigen ;

Overwegende dat de veranderingsclausule eigen is aan een statutaire

aanwerving ;  
Overwegende dat een affectatie kan gewijzigd worden voor de noodwendigheden van het principe van de continuïteit van de openbare dienst ;  
Overwegende, dat het noodzakelijk is, om een antwoord te kunnen bieden aan de nieuwe eisen van het gemeenschappelijk belang, het administratief statuut van het gemeentepersoneel te vervolledigen ;  
Overwegende dat de terbeschikkingstelling gerechtigd is door een collectief algemeen belang ;  
Overwegende dat de terbeschikkingstelling enkel kan ten voordele van een instelling of een organisatie die een lokaal algemeen belang dient ;  
Overwegende dat alle maatregelen die het statuut van de agent aanbelangen van toepassing blijven ;  
Overwegende dat een individuele overeenkomst van terbeschikkingstelling zal opgesteld worden ;

BESLUIT :

Enig artikel

Het administratief statuut als volgt te vervolledigen :

**Hoofdstuk 6 – Disponibiliteit in geval van ter beschikkingstelling**

*Artikel 1 - Par. 1er – Een statutair agent kan, met een beslissing van de gemeenteraad, ter beschikking gesteld worden van een organisatie van publiek of privaatsrecht die een plaatselijk algemeen belang nastreeft. Deze organisatie moet werken onder toezicht van de gemeente..*

*Par. 2 – Tijdens de terbeschikkingstelling vermeld onder paragraaf 1 wordt de statutaire agent in beschikbaarheid gezet.*

*In afwijking van de bepalingen van het geldelijk statuut wordt er geen wachtwedde toegekend tijdens deze indisponibiliteitstelling, de agent behoudt zijn wedde overeenkomstig het geldelijk statuut dat op hem van toepassing is. De terbeschikkingstelling moet een beperkte duur hebben. Zij kan verlengd worden door de plaatselijke overheid.*

*Par. 3 – Een terbeschikkingstellingsovereenkomst wordt opgesteld tussen de gemeente en de organisatie waar de agent terbeschikking wordt gesteld. Deze overeenkomst regelt alle modaliteiten van de financiële ten laste neming van de wedde van de agent en van de kosten verbonden aan deze terbeschikkingstelling.*

*Artikel 2 – Tijdens de duur van de terbeschikkingstelling blijft de agent onderworpen aan het administratief en geldelijk statuut alsook aan tuchtmaatregelen van toepassing op de gemeentelijke agenten. De gebruiker is verantwoordelijk, tijdens de periode waarin de gemeentelijk agent wordt ter beschikking gesteld, volgens de wettelijke bepalingen inzake reglementering en bescherming op het werk van toepassing op de werkplaats.*

*Artikel 3 - De agent wordt onder het functionele toezicht van de gebruiker geplaatst. Hij moet de bepalingen respecteren die worden opgelegd door het daar geldend arbeidsreglement, uurroosters en verlofbepalingen inbegrepen., Bij gebrek aan een arbeidsreglement blijft de terbeschikkinggestelde agent onderworpen aan het arbeidsreglement van zijn oorspronkelijke affectatie..*

*Artikel 4 – De evaluatieprocedure zoals beschreven in de artikels van hoofdstuk 5-afdeling 4 van het administratief statuut wordt uitgevoerd overeenkomstig voorgenoemde artikels, maar na een overleg tussen de evaluator en de functionele verantwoordelijke van de agent bij de gebruiker voor de periodes waarin de agent ter beschikking werd gesteld bij deze organisatie.*

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
38 stemmers : 24 positieve stemmen, 14 onthoudingen.

---

#012/26.11.2014/A/0017# **Gestionnaire RH - Manager HR**  
**Prime à la vie chère - Année 2014.**

LE CONSEIL,

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale du 24 avril 2014 octroyant aux communes un subside visant à financer une prime à la vie chère de € 360,00 en 2014 au personnel domicilié en Région de Bruxelles-Capitale ;  
Considérant que la subvention est accordée pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre 2014, cotisations patronales comprises ;  
Considérant que cette prime est soumise aux lois sociales et fiscales ;  
Considérant qu'afin d'obtenir le montant de la prime attribuée à chaque agent il a lieu de faire, au préalable, un calcul de l'ensemble des bénéficiaires, en prenant en compte le total des équivalents temps plein afin de connaître le coût total des charges patronales ;  
Considérant que l'ONSSAPL vérifiera la coïncidence entre le montant de la

prime vie chère tel qu'il a été fixé par le conseil communal et le montant déclaré;  
Considérant que le montant de la prime doit être similaire pour tous les membres  
du personnel communal et du C.P.A.S.;  
Sur proposition du collègue échevinal;

DECIDE :

Article 1

D'octroyer, en 2014 pour la période de janvier à décembre, une prime à la vie chère au personnel domicilié en région de Bruxelles-Capitale, d'un montant de 25,60 euro par mois, au prorata des prestations.

Article 2

Pour l'agent qui change de domicile, la prime est payée à partir du mois qui suit la date d'inscription de l'agent au registre de la population d'une des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

L'octroi de la prime prend fin le premier jour du mois qui suit la radiation de l'agent du registre de la population d'une des communes de la Région de Bruxelles-capitale, sauf s'il est inscrit dans les registres de la population d'une autre commune de la Région de Bruxelles-capitale

Article 3

De soumettre le paiement de cette prime aux lois sociales et fiscales

Le Conseil approuve le projet de délibération.

38 votants : 38 votes positifs.

---

**Levensduurtepremie - Jaar 2014.**

DE RAAD,

Gezien het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering van 24 april 2014 tot toekenning van een subsidie tot financiering van een levensduurtepremie van € 360,00 voor 2014 voor het in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wonende personeel;

Overwegende dat deze toelage wordt toegekend voor de periode van 1 januari tot 31 december 2014;

Overwegende dat deze premie onderworpen is aan de sociale en fiscale wetgeving;

Overwegende dat, teneinde het bedrag van de premie die aan elke agent wordt uitbetaald te kennen moet er, voorafgaandelijk, een berekening gemaakt worden van het totaal van begunstigten, rekening houdend met voltijdse equivalenten teneinde de totale last van de werkgeversbijdragen te kennen;

Overwegende dat de RSZPPO zal nakijken of het aangegeven bedrag overeenkomt met het bedrag van de premie zoals deze door de gemeenteraad werd vastgesteld;

Overwegende dat het bedrag van de premie moet gelijk zijn voor alle leden van het gemeentepersoneel en het O.C.M.W.;

Op voorstel van het schepencollege;

BESLUIT :

Artikel 1

In 2014, voor de periode van januari tot december, in overeenstemming met de gedane prestaties, een levensduurtepremie toe te kennen aan het personeel wonende in het brussels hoofdstedelijk gewest ten bedrage van 25,60 euro

Artikel 2

Voor het personeelslid dat zijn of haar domicile wijzigt wordt de levensduurtepremie uitbetaald vanaf de maand die volgt op de datum van zijn of haar inschrijving in het bevolkingsregister van één van de gemeenten van het Brussels hoofdstedelijk gewest.

De toekenning van de premie eindigt op de eerste dag van de maand die volgt op de schrapping van het personeelslid uit het bevolkingsregister van één van de gemeenten van het brussels hoofdstedelijk gewest, behalve indien hij of zij is ingeschreven in het bevolkingsregister van een andere gemeente van het brussels hoofdstedelijk gewest.

Artikel 3

Deze premie te onderwerpen aan de sociale en fiscale wetgeving.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

38 stemmers : 38 positieve stemmen.

Prend connaissance du procès-verbal de vérification de l'encaisse communale au 30 septembre 2014;  
Considérant que la situation de l'encaisse communale au 30 septembre 2014 a été vérifiée par Monsieur l'Echevin des Finances délégué;  
Considérant que le solde négatif à justifier par le Receveur communal s'élève à € 3.920.006,49 tel qu'il est repris dans la situation de trésorerie détaillée ci-annexée ;  
Considérant que ce solde inclut des crédits à terme fixe de 5.500.000€ (BNP Parisbas/FORTIS), de 43.000.000€ (DEXIA) et de 8.000.000€ (CBC);  
Considérant qu'aucune observation n'est à formuler concernant cette vérification, l'encaisse correspondant exactement aux montants à justifier;  
Vu l'article 131 de la loi communale ;  
Vu l'article 81 du nouveau Règlement sur la comptabilité communale ;

Pris pour notification conformément aux dispositions de l'article 131 de la nouvelle loi communale.

Le Conseil prend connaissance.

---

#### **Verificatie van het gemeentekasgeld tot en met 30 september 2014**

DE RAAD,

Neemt kennis van het proces-verbaal van de verificatie van de gemeentekas tot en met 30 september 2014;  
Overwegende dat het nazicht van het kasgeld tot en met 30 september 2014 werd uitgevoerd door de Schepen van Financiën ;  
Overwegende dat het negatief saldo te verklaren door de Gemeenteontvanger € 3.920.006,49 bedraagt, zoals dit bedrag in bijlage werd gerechtvaardigd;  
Overwegende dat het resultaat verschillende leningen op vaste termijn bevat van 5.500.000€ (BNP PARISBAS/FORTIS), van 43.000.000€ (Dexia), van 8.000.000€ (CBC);  
Overwegende dat geen enkele opmerking geformuleerd is bij deze verificatie, de gemeentekas correspondeert exact met het geformuleerde bedrag;  
Gezien artikel 131 van de Nieuwe Gemeentewet;  
Gezien artikel 81 van het Nieuw Reglement op de gemeenteboekhouding;

Kennis genomen overeenkomstig de bepalingen van artikel 131 van de nieuwe gemeentewet.

De Raad neemt kennis.

Abdellah Achaoui quitte la séance / verlaat de zitting  
Mohammadi Chahid quitte la séance / verlaat de zitting

---

#012/26.11.2014/A/0019# **Finances - Financiën**

#### **Budget communal 2015 - Arrêt de crédits provisoires pour le 1er trimestre 2015.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il y a lieu de voter des crédits provisoires afin d'assurer la bonne marche de l'administration communale, conformément à l'article 14 du Règlement général sur la Comptabilité communale ;  
Considérant que ces crédits provisoires ne pourront excéder, par mois, le douzième du crédit budgétaire de l'exercice précédent;  
Considérant que cette restriction n'est pas applicable aux dépenses relatives à la rémunération du personnel et au paiement des primes d'assurances et des taxes ;  
Considérant que les crédits provisoires ne concernent que les dépenses ordinaires et excluent, de ce fait, l'engagement de dépenses extraordinaires ;

DECIDE :

#### Article unique

D'arrêter les crédits provisoires pour le 1<sup>er</sup> trimestre 2015.

Expédition de la présente délibération sera transmise, pour approbation, à l'Autorité de tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
36 votants : 36 votes positifs.

---

**Gemeentebegroting 2015 - Vaststelling van voorlopige kredieten voor het eerste trimester 2015.**

DE RAAD,

Overwegende dat het nodig is voorlopige kredieten te stemmen teneinde de goede werking van de gemeente te garanderen, overeenkomstig artikel 14 van het Algemeen Reglement op de Gemeenteboekhouding;  
Overwegende dat deze voorlopige kredieten mogen, per maand, niet meer bedragen dan een twaalfde van het begrotingskrediet van het vorige dienstjaar;  
Overwegende dat deze beperking niet van toepassing is op de uitgaven betreffende het bezoldigen van het personeel en het betalen van verzekeringspremies en belastingen;  
Overwegende dat de voorlopige kredieten alleen betrekking hebben op de uitgaven van de gewone dienst en dat hierdoor de buitengewone uitgaven niet mogen aangewend worden;

BESLUIT :

Enig artikel

Voorlopige kredieten vast te stellen voor het eerste trimester 2015.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal ter goedkeuring aan de toezichhoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

Houria Ouberrri quitte la séance / verlaat de zitting  
Jamel Azaoum quitte la séance / verlaat de zitting

---

#012/26.11.2014/A/0020# **Finances - Financiën**

**Fabrique d'église Sainte-Barbe - Compte 2013.**

LE CONSEIL,

Considérant que la fabrique d'église Sainte-Barbe nous a fait parvenir le compte de l'exercice 2013 ;  
Considérant que ce compte se présente comme suit :

RECETTES	33.165,77 EUR
DEPENSES	33.294,43 EUR
MALI	- 128,66 EUR

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, concernant les fabriques d'églises modifié par l'ordonnance du 19 février 2004 du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
Vu la loi du 4 mars 1870 sur le Temporel des Cultes;  
Vu la circulaire ministérielle du 15 mai 1885 relative à la comptabilité des fabriques d'églises;  
Vu la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

Article unique

D'émettre un avis favorable sur le compte 2013 de la fabrique d'église Sainte-Barbe.

Expédition de la présente délibération sera transmise, pour approbation, à l'Autorité de tutelle

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
34 votants : 34 votes positifs.

---

**Kerkfabriek Sint Barbara - Rekening 2013.**

DE RAAD,

Overwegende dat de kerkfabriek Sint-Barbara ons de rekening van het dienstjaar 2013 heeft laten geworden;

Overwegende dat de rekening, zich als volgt voordoet :



ONTVANGSTEN 33.165,77 EUR  
UITGAVEN 33.294,43 EUR  
TEKORT - 128,66 EUR

Gezien het Keizerlijk decreet van 30 december 1809 betreffende de kerkfabrieken, gewijzigd door de ordonnantie van 19 februari 2004 van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;  
Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der Erediensten ;  
Gezien de ministeriële omzendbrief van 15 mei 1885 betreffende de boekhouding van de kerkfabrieken ;  
Gezien de nieuwe gemeentewet ;

BESLUIT :

Enig artikel

Een gunstig advies te geven over de rekening 2013 van de kerkfabriek Sint-Barbara.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal ter goedkeuring aan de toezichhoudende overheid overgemaakt worden

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 34 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0021# **Finances - Financiën**

**Fabrique d'église Anglicane Unifiée - Budget 2014.**

LE CONSEIL,

Considérant que la commune d'Ixelles nous a fait parvenir pour avis le budget 2014 de l'église Anglicane unifiée ;  
Considérant qu' afin de présenter ce budget en équilibre, il y a lieu d'inscrire à l'article 49 des dépenses ordinaires, la somme de 175 EUR ;  
Considérant que ce budget se présente comme suit après correction :

	Total des Recettes	Total des Dépenses	Résultat
Budget 2014	381.850 EUR	381.850 EUR	-

Considérant que ce budget est en équilibre sans intervention communale ;  
Considérant que la circonscription de cette église s'étend sur le territoire de la commune ;  
Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques d'églises, modifié par l'ordonnance du 19 février 2004 du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
Vu la loi du 4 mars 1870 sur le Temporel des Cultes ;  
Vu la circulaire ministérielle du 15 mai 1885 relative à la comptabilité des fabriques d'églises ;  
Vu la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

Article unique

D'émettre un avis favorable sur le budget 2014 de l'église Anglicane unifiée

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
34 votants : 34 votes positifs.

---

**Kerkfabriek Eéngemaakte Anglicaanse kerk - Begroting 2014.**

DE RAAD,

Overwegende dat de gemeente Elsene ons de begrotingen van het dienstjaar 2014 van de Eéngemaakte Anglicaanse kerk heeft laten geworden ;  
Overwegende dat teneinde de begroting in evenwicht te presenteren er op artikel 49 van de gewone uitgaven een bedrag van 175 EUR moet ingeschreven worden ;  
Overwegende dat deze begroting zich als volgt voorstelt na verbetering :

	Totaal Ontvangsten	Totaal Uitgaven	Resultaat
Begroting 2014	381.850 EUR	381.850 EUR	-

Overwegende dat deze begroting in evenwicht is, zonder tussenkomst van de gemeente ;  
Overwegende dat de omschrijving van deze kerkfabriek zich over het grondgebied van de gemeente uitstrekt ;  
Gezien het keizerlijk decreet van 30 december 1809 betreffende de kerkfabrieken, gewijzigd door de ordonnantie van 19 februari 2004 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;  
Gezien de wet van 4 maart 1870 op het Tijdelijke der Erediensten ;  
Gezien de ministeriële omzendbrief van 15 mei 1885 betreffende de boekhouding van de kerkfabrieken ;  
Gezien de nieuwe Gemeentewet ;

BESLUIT :

Enig artikel

Een gunstig advies uit te brengen over de begroting 2014 van de Eéngemaakte Anglicaanse kerk

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 34 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0022# **Finances - Financiën**

**Fabrique d'église Saint-Rémi - Budget 2015.**

LE CONSEIL,

Considérant que la fabrique d'église Saint-Rémi nous a fait parvenir son budget pour l'exercice 2015 ;  
Considérant que, afin de présenter le budget en équilibre, la fabrique d'église a inscrit à l'article 17 des recettes ordinaires (supplément de la commune pour les frais ordinaires du culte) un montant de 58.561,15 EUR ;  
Considérant que ce budget corrigé se présente comme suit :

RECETTES	71.261,15 EUR
DEPENSES	71.261,15 EUR
RESULTAT	--

Considérant que le subside demandé doit être réparti entre la ville de Bruxelles et les communes de Jette et de Molenbeek-Saint-Jean,  
Considérant que la quote-part de notre commune s'élève à :

Subside total ordinaire	Part communale Molenbeek-St-Jean
58.561,15 EUR	58.561,15 EUR X 14.280 : 15.692 = 53.691,69 EUR

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques d'églises;  
Vu la loi du 4 mars 1870 sur le Temporel des Cultes ;  
Vu la circulaire ministérielle du 15 mai 1885 relative à la comptabilité des fabriques d'églises ;  
Vu la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

Article 1

D'émettre un avis favorable sur le budget 2015 de la fabrique d'église Saint-Rémi ;

Article 2

D'accorder à la fabrique d'église un subside ordinaire de 53.691,69 EUR pour l'année 2015 et de réserver cette somme à l'article 7900/332/02 du budget ordinaire de 2015

Expédition de la présente décision sera transmise, pour approbation, à l'Autorité de tutelle

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
34 votants : 34 votes positifs.

---

**Kerkfabriek Sint-Remigius - Begroting 2015.**

DE RAAD,

Overwegende dat de kerkfabriek Sint-Remigius ons haar begroting van het dienstjaar 2015 heeft laten worden;  
Overwegende dat de kerkfabriek, onder artikel 17 van de gewone ontvangsten (toelage van de gemeente voor de gewone kosten van de eredienst) een bedrag

van 58.561,15 EUR heeft ingeschreven teneinde de begroting in evenwicht af te sluiten, Overwegende dat de begroting zich als volgt voordoet :

ONTVANGSTEN	71.261,15 EUR
UITGAVEN	71.261,15 EUR
RESULTAAT	---

Overwegende dat de gemeentelijke toelage moet verdeeld worden onder de gemeenten van Brussel, Jette en Sint-Jans-Molenbeek ;  
Overwegende dat het aandeel van onze gemeente bedraagt :

Totale gewone subsidie	Gemeentelijk aandeel Sint-Jans-Molenbeek
58.561,15 EUR	$58.561,15 \text{ EUR} \times 14.280 : 15.692 = 53.691,69 \text{ EUR}$

Gezien het keizerlijk decreet van 30 december 1809 betreffende de kerkfabrieken ;  
Gezien de wet van 4 maart 1870 op het Tijdelijke der Erediensten ;  
Gezien de ministeriële omzendbrief van 15 mei 1885 betreffende de boekhouding van de kerkfabrieken;  
Gezien de nieuwe gemeentewet ;

BESLUIT :

Artikel 1

Een gunstig advies uit te brengen over de begroting 2015 van de kerkfabriek Sint-Remigius ;

Artikel 2

Aan de kerkfabriek Sint-Remigius een gewone toelage van 53.691,69 EUR, toe te kennen voor 2015 en deze som te reserveren op artikel 7900/332/02 van de gewone begroting van het dienstjaar 2015 ;  
Verzending van de onderhavige beraadslaging zal ter goedkeuring aan de toezichhoudende overheid overgemaakt worden ;

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 34 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0023# **Finances - Financiën**

**Fabrique d'église Saint-Charles Borromée - Budget 2015.**

LE CONSEIL,

Considérant que la fabrique d'église Saint Charles Borromée nous a fait parvenir son budget 2015 ;  
Considérant qu'il y a lieu d'inscrire à l'article 20 des recettes extraordinaires (excédent présumé de l'exercice courant) un montant de 7.664,75 EUR ;  
Considérant qu'il y a lieu d'inscrire à l'article 25 des recettes extraordinaires (subside extraordinaires de la commune) un montant de 4.500 EUR ;  
Considérant que, afin de présenter le budget en équilibre, la fabrique d'église doit inscrire à l'article 17 des recettes ordinaires (supplément de la commune pour les frais ordinaires du culte) un montant de 75.670,25 EUR au lieu de 87.835 EUR (suite aux corrections précédentes) ;  
Considérant que ce budget se présente comme suit, après corrections :

RECETTES	106.335 EUR
DEPENSES	106.335 EUR

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, concernant les fabriques d'églises, modifié par l'ordonnance du 19 février 2004 du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
Vu la loi du 4 mars 1870 sur le Temporel des Cultes ;  
Vu la circulaire ministérielle du 15 mai 1885 relative à la comptabilité des fabriques d'églises ;  
Vu la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

Article 1

d'émettre un avis favorable sur le budget 2015 de la fabrique d'église Saint Charles Borromée, moyennant corrections ;

Article 2

d'accorder un subside ordinaire de 75.670,25 EUR à la fabrique d'église Saint-Charles Borromée et de réserver cette dépense à l'article 7900/332/02 du budget

ordinaire de 2015 ;  
Article 3  
d'accorder un subside extraordinaire de 4.500 EUR à la fabrique d'église Saint-Charles Borromée et de réserver cette dépense à l'article 7900/633/51 du budget extraordinaire de 2015 ;

Expédition de la présente délibération sera transmise, pour approbation, à l'Autorité de tutelle

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
34 votants : 34 votes positifs.

---

**Kerkfabriek Sint-Karel Borromeus - Begroting 2015.**

DE RAAD,

Overwegende dat de kerkfabriek Sint-Karel Borromeus ons haar begroting 2015 heeft laten geworden ;  
Overwegende dat het nodig is op artikel 20 van de buitengewone ontvangsten (vermoedelijk overschot van het lopend dienstjaar) een bedrag van 7.664,75 EUR in te schrijven ;  
Overwegende dat het nodig is op artikel 25 van de buitengewone ontvangsten (buitengewone toelage van de gemeente) een bedrag van 4.500 EUR in te schrijven ;  
Overwegende dat de kerkfabriek, teneinde de begroting in evenwicht af te sluiten, op artikel 17 van de gewone ontvangsten (toelage van de gemeente voor de gewone kosten van de eredienst) een bedrag van 75.670,25 EUR dient in te schrijven i.p.v. 87.835 EUR (ten gevolge van de voorgaande correcties) ;  
Overwegende dat de begroting zich als volgt voordoet, na verbeteringen :

ONTVANGSTEN	106.335 EUR
UITGAVEN	106.335 EUR

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809 betreffende de kerkfabrieken, gewijzigd door de ordonnantie van 19 februari 2004 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;  
Gelet op de wet van 4 maart 1870 op de temporalien van de eredienst;  
Gezien de ministeriële omzendbrief van 15 mei 1885 betreffende de boekhouding van de kerkfabrieken ;  
Gezien de nieuwe gemeentewet ;

BESLUIT :

Artikel 1  
een gunstig advies uit te brengen over de begroting 2015 van de kerkfabriek Sint Karel Borromeus, mits verbeteringen ;  
Artikel 2  
een toelage van 75.670,25 EUR toe te kennen aan de kerkfabriek Sint Karel Borromeus en deze uitgave te reserveren op artikel 7900/332/02 van de gewone begroting 2015 ;  
Artikel 3  
een buitengewone toelage van 4.500 EUR toe te kennen aan de kerkfabriek Sint Karel Borromeus en deze uitgave te reserveren op artikel 7900/633/51 van de buitengewone begroting 2015 ;

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal ter goedkeuring aan de toezichhoudende overheid overgemaakt worden

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 34 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0024# **Finances - Financiën**  
**Fabrique d'église Sainte-Barbe - Budget 2015.**

LE CONSEIL,

Considérant que la fabrique d'église Sainte-Barbe nous a fait parvenir son budget 2015 ;  
Considérant que ce budget se présente comme suit :

RECETTES	33.426 EUR
DEPENSES	33.426 EUR

Considérant que, afin de présenter le budget en équilibre, la fabrique d'église a inscrit à l'article 17 des recettes ordinaires (supplément de la commune pour les frais ordinaires du culte) un montant de 5.883,12 ;  
Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, concernant les fabriques d'églises, modifié par l'ordonnance du 19 février 2004 du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
Vu la loi du 4 mars 1870 sur le Temporel des Cultes ;  
Vu la circulaire ministérielle du 15 mai 1885 relative à la comptabilité des fabriques d'églises ;  
Vu la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

Article 1

D'émettre un avis favorable sur le budget 2015 de la fabrique d'église Sainte-Barbe ;

Article 2

D'accorder un subside de 5.883,12 EUR à la fabrique d'église Sainte-Barbe et de réserver cette somme à l'article 7900/332/02 du budget ordinaire de 2015 ;

Article 3

D'accorder un subside extraordinaire de 10.441 EUR à la fabrique d'église Sainte-Barbe et de réserver cette somme à l'article 7900/633/51 du budget extraordinaire de 2015.

Expédition de la présente délibération sera transmise, pour approbation, à l'Autorité de tutelle

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
34 votants : 34 votes positifs.

---

**Kerkfabriek Sint Barbara - Begroting 2015.**

DE RAAD,

Overwegende dat de kerkfabriek Sint-Barbara ons haar begroting 2015 heeft laten geworden ;  
Overwegende dat de begroting zich als volgt voordoet :

ONTVANGSTEN	33.426 EUR
UITGAVEN	33.426 EUR

Overwegende dat de kerkfabriek, teneinde de begroting in evenwicht af te sluiten, onder artikel 17 van de gewone ontvangsten (toelage van de gemeente voor de gewone kosten van de eredienst) een bedrag van 5.883,12 EUR heeft ingeschreven;  
Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809 betreffende de kerkfabrieken, gewijzigd door de ordonnantie van 19 februari 2004 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;  
Gelet op de wet van 4 maart 1870 op de temporalien van de eredienst;  
Gezien de ministeriële omzendbrief van 15 mei 1885 betreffende de boekhouding van de kerkfabrieken ;  
Gezien de nieuwe gemeentewet ;

BESLUIT :

Artikel 1

Een gunstig advies uit te brengen over de begroting 2015 van de kerkfabriek Sint-Barbara ;

Artikel 2

Een toelage van 5.883,12 EUR toe te kennen aan de kerkfabriek Sint-Barbara en deze uitgave te reserveren op artikel 7900/332/02 van de gewone begroting 2015 ;

Artikel 3

Een buitengewone toelage van 10.441 EUR toe te kennen aan de kerkfabriek Sint-Barbara en deze som te reserveren op artikel

7900/633/51 van de buitengewone begroting 2015 ;

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal ter goedkeuring aan de toezichhoudende overheid overgemaakt worden

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 34 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0025# **Finances - Financiën**

**Taxes communales – Taxe additionnelle au précompte immobilier –  
Renouvellement pour 2015.**

LE CONSEIL,

Vu les articles 117 et 260 de la Nouvelle Loi communale ;  
Vu le Code des Impôts sur les revenus 1992, notamment l'article 464, alinéa 1 ;  
Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions ;  
Considérant que l'objectif poursuivi par la présente taxe est de procurer à la commune de Molenbeek-Saint-Jean les moyens financiers nécessaires à ses missions et aux politiques qu'elle entend mener, ainsi que d'assurer son équilibre financier et considérant que, dans la poursuite de cet objectif, il apparaît juste de tenir compte de la capacité contributive des contribuables, dans un souci légitime d'assurer une répartition équitable de la charge fiscale ;  
Vu la situation financière de la Commune ;  
Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :

Article unique :

Il sera perçu pour l'exercice 2015, au profit de la commune DEUX MILLE HUIT CENT QUARANTE-HUIT (2848) centimes additionnels au précompte immobilier.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
34 votants : 34 votes positifs.

---

**Gemeentebelastingen – Opcentiemen bij de onroerende voorheffing –  
Vernieuwing voor 2015.**

DE RAAD,

Gelet op artikelen 117 en 260 van de Nieuwe Gemeentewet;  
Gelet op het Wetboek van de Inkomstenbelasting 1992, voornamelijk het artikel 464, alinea 1;  
Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten;  
Overwegende dat het doel dat door deze belasting wordt nagestreefd, is om aan de gemeente Sint-Jans-Molenbeek de financiële middelen te verschaffen die noodzakelijk zijn om haar taken en beleidsmaatregelen te kunnen uitvoeren, alsook om haar financieel evenwicht te waarborgen, en overwegende dat, tot het bereiken van dit doel, het juist blijkt om met de belastingcapaciteit van de belastingbetalers rekening te houden, en dit in de wettelijke bezorgdheid een rechtvaardige verdeling van de belastingsdruk te waarborgen;  
Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;  
Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

Enig artikel:

Voor het dienstjaar 2015 zullen ten bate van de gemeente TWEEDUIZEND ACHTHONDERD ACHTENVEERTIG (2848) opcentiemen bij de onroerende voorheffing worden geheven.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 34 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0026# **Finances - Financiën**

**Taxes communales – Taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques –  
Renouvellement pour 2015.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 170 de la Constitution ;  
Vu les articles 117 et 260 de la Nouvelle Loi communale ;  
Vu le Code des Impôts sur les revenus 1992, notamment les articles 464 à 470 ;  
Considérant que l'objectif poursuivi par la présente taxe est de procurer à la

commune de Molenbeek-Saint-Jean les moyens financiers nécessaires à ses missions et aux politiques qu'elle entend mener, ainsi que d'assurer son équilibre financier et considérant que, dans la poursuite de cet objectif, il apparaît juste de tenir compte de la capacité contributive des contribuables, dans un souci légitime d'assurer une répartition équitable de la charge fiscale ;  
Vu la situation financière de la Commune ;  
Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :

Article 1

Il est établi au profit de la commune pour l'exercice 2015, une taxe additionnelle communale à l'impôt des personnes physiques à charge des habitants du Royaume qui sont imposables dans la commune.

Article 2

La taxe est fixée à SIX ET DEMI POUR CENT (6,5 %) de la partie, calculée conformément aux articles 466 à 468 du code des impôts sur les revenus 1992, de l'impôt des personnes physiques dû à l'État pour le même exercice.

Article 3

L'établissement et la perception de la taxe additionnelle communale s'effectueront par les soins de l'Administration des contributions directes, comme il est stipulé à l'article 469 du code des impôts sur les revenus 1992.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
34 votants : 24 votes positifs, 10 abstentions.

---

**Gemeentebelastingen – Aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting – Vernieuwing voor 2015.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 170 van de Grondwet;  
Gelet op artikelen 117 en 260 van de Nieuwe Gemeentewet;  
Gelet op het Wetboek van de Inkomstenbelasting 1992, vooral de artikelen 464 tot 470;  
Overwegende dat het doel dat door deze belasting wordt nagestreefd, is om aan de gemeente Sint-Jans-Molenbeek de financiële middelen te verschaffen die noodzakelijk zijn om haar taken en beleidsmaatregelen te kunnen uitvoeren, alsook om haar financieel evenwicht te waarborgen, en overwegende dat, tot het bereiken van dit doel, het juist blijkt om met de belastingcapaciteit van de belastingbetalers rekening te houden, en dit in de wettelijke bezorgdheid een rechtvaardige verdeling van de belastingsdruk te waarborgen;  
Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;  
Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

Artikel 1

Er wordt ten bate van de gemeente, voor het dienstjaar 2015, een aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting gevestigd ten laste van de rijksinwoners die belastbaar zijn in de gemeente.

Artikel 2

De belasting wordt vastgesteld op ZES EN EEN HALF PERCENT (6,5 %) van het volgens artikelen 466 tot 468 van het wetboek van de inkomstenbelasting 1992 berekende gedeelte van de aan het Rijk voor hetzelfde dienstjaar verschuldigde personenbelasting.

Artikel 3

De vaststelling en de inning van de aanvullende gemeentebelasting zullen door toedoen van het bestuur der directe belastingen geschieden, overeenkomstig het bepaalde in artikel 469 van het wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 24 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

---

#012/26.11.2014/A/0027# **Finances - Financiën**

**Taxes communales – Logements déclarés insalubres ou inhabitables – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

LE CONSEIL

Vu l'article 170 de la Constitution ;  
Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;  
**Vu l'ordonnance du 3 avril 2014, relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales ;**  
Vu l'A.R. du 12 avril 1999 déterminant la procédure devant le Gouverneur ou

devant le Collège des Bourgmestre et Echevins en matière de réclamation dans les provinces et les communes ;

Considérant que les logements déclarés insalubres ou inhabitables ne satisfont pas aux exigences élémentaires de sécurité et de salubrité ;

Revu le règlement de la taxe sur les logements déclarés insalubres ou inhabitables, établi par décision du Conseil communal du 17 décembre 2012 pour les exercices 2013 à 2016 inclus ;

Considérant que l'objectif poursuivi par la présente taxe est de procurer à la commune de Molenbeek-Saint-Jean les moyens financiers nécessaires à ses missions et aux politiques qu'elle entend mener, ainsi que d'assurer son équilibre financier et considérant que, dans la poursuite de cet objectif, il apparaît juste de tenir compte de la capacité contributive des contribuables, dans un souci légitime d'assurer une répartition équitable de la charge fiscale ;

Considérant que la présente taxe vise également les propriétaires indécents qui n'effectuent pas les travaux indispensables dans les logements déclarés insalubres ou inhabitables pour les mettre en location ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :

#### Article 1

Il est établi au profit de la commune, pour les exercices **2015 à 2018 inclus**, une taxe annuelle sur les logements insalubres ou inhabitables.

Sont soumis à cette taxe le ou les logement(s) déclaré(s) insalubre(s) ou inhabitable(s) tel(s) que défini(s) à l'article 1, sous réserve des causes d'exonération visées à l'article 4 du présent règlement.

Le montant de la taxe annuelle est fixé à 2.000,00 EUR par logement.

La taxe est due par année entière quelle que soit la date de l'arrêté visé à l'article 2.

#### Article 2

Au sens du présent règlement, il y a lieu d'entendre par:

- Demande de permis d'urbanisme : la demande qui a fait l'objet d'une notification de la part de l'administration à l'égard du demandeur lui signalant le caractère complet de sa demande ;
- Travaux nécessitant un permis d'urbanisme : la réalisation de toutes les opérations prévues par le permis d'urbanisme, réalisées en conformité avec celui-ci par un entrepreneur agréé, et exécutées sans discontinuité durant la période pour laquelle est demandée l'exonération ;
- Travaux ne nécessitant pas de permis d'urbanisme : la réalisation de toutes les opérations exécutées sans discontinuité durant la période pour laquelle est demandée l'exonération ;
- Logement : l'immeuble ou la partie d'immeuble, destiné à l'habitation du preneur ou de toute autre personne qui en la jouissance soit en exclusivité, soit en communauté avec d'autres habitants du bâtiment ;
- Logement insalubre ou inhabitable : logement faisant l'objet d'un arrêté d'insalubrité ou d'inhabitabilité pris par le Bourgmestre en vertu de son pouvoir de police.

#### Article 3

La taxe est due par la ou les personnes physiques ou morales qui possèdent un droit réel sur le logement inhabitable ou insalubre. L'enrôlement se fait au nom d'un des titulaires d'un droit réel.

#### Article 4

La personne qui a acquis un immeuble ou une partie d'immeuble concerné par le présent règlement est exonérée de la taxe:

- en cas de demande de permis d'urbanisme, si les travaux à effectuer le requièrent, lorsque la demande est formulée dans les 3 mois de l'acte authentique d'acquisition.
- Cette exonération ne vaut que pour l'exercice d'imposition au cours duquel la demande a été introduite.
- en cas d'exécution des travaux effectués conformément au permis d'urbanisme, lorsqu'ils sont poursuivis durant l'année au cours de laquelle le permis d'urbanisme a été délivré.
- Ces travaux devront être justifiés par une liste reprenant les travaux effectués et par la production des factures y afférentes. Le montant des travaux facturés, hors TVA, doit atteindre au moins le montant de la taxe annuelle, par exercice d'imposition.
- L'exonération ne pourra être invoquée que pour une période maximale de 2 exercices consécutifs, le premier correspondant à l'exercice au cours duquel le permis d'urbanisme a été délivré.
- Ce délai pourra être prorogé si l'inachèvement des travaux résulte d'une décision ou d'un acte de l'autorité publique, ou d'un cas de force majeure. Le refus de délivrance de permis d'urbanisme ne pourra en aucun cas être invoqué comme « résultant d'une décision ou d'un acte de l'autorité publique » pour obtenir la prorogation du délai précité.
- en cas d'exécution des travaux qui ne requièrent pas de permis d'urbanisme, lorsqu'ils sont effectués dans les 3 mois de la passation de l'acte authentique d'acquisition.

La personne titulaire d'un droit réel sur le logement est exonérée de la taxe :

- En cas de demande de permis d'urbanisme, si les travaux à effectuer le requièrent, lorsque la demande est formulée dans les 3 mois de l'arrêté déclarant le logement insalubre ou inhabitable.
- Cette exonération ne vaut que pour l'exercice d'imposition au cours duquel la demande a été introduite.
- En cas d'exécution des travaux effectués conformément au permis d'urbanisme, lorsqu'ils sont poursuivis durant l'année au cours de laquelle le permis d'urbanisme a été délivré.



- Ces travaux devront être justifiés par une liste reprenant les travaux effectués et par la production des factures y afférentes. Le montant des travaux facturés, hors TVA, doit atteindre au moins le montant de la taxe annuelle, par exercice d'imposition. Le montant des travaux facturés, hors TVA, doit atteindre au moins le montant de la taxe annuelle, par exercice d'imposition.
- L'exonération ne pourra être invoquée que pour une période maximale de 2 exercices consécutifs, le premier correspondant à l'exercice au cours duquel le permis d'urbanisme a été délivré.
- Ce délai pourra être prorogé si l'inachèvement des travaux résulte d'une décision ou d'un acte de l'autorité publique, ou d'un cas de force majeure. Le refus de délivrance de permis d'urbanisme ne pourra en aucun cas être invoqué comme « résultant d'une décision ou d'un acte de l'autorité publique » pour obtenir la prorogation du délai précité.
- En cas d'exécution des travaux qui ne requièrent pas de permis d'urbanisme, lorsqu'ils sont effectués dans les 3 mois de l'arrêté déclarant le logement insalubre ou inhabitable.
- La taxe n'est pas due si l'immeuble est situé dans le périmètre d'un plan d'expropriation approuvé par arrêté royal ou gouvernemental.

#### Article 5

L'administration communale adresse au contribuable une formule de déclaration que celui-ci est tenu de renvoyer, dûment remplie et signée, avant l'échéance mentionnée sur ladite formule. Les contribuables qui n'ont pas reçu de déclaration doivent en réclamer une au plus tard le 1<sup>er</sup> décembre de l'exercice d'imposition concerné.

La non déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise entraîne l'enrôlement d'office de la taxe. Les taxes enrôlées d'office seront majorées conformément à l'échelle des accroissements de la manière suivante :

- Absence de déclaration due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement ;
- Absence de déclaration sans intention d'éluder la taxation : 10 % ;
- Absence de déclaration avec intention d'éluder la taxation : 50 % ;
- Déclaration incomplète ou inexacte due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement ;
- Déclaration incomplète ou inexacte sans intention d'éluder la taxation : 10 % ;
- Déclaration incomplète ou inexacte avec intention d'éluder la taxation : 50 % ;
- Déclaration incomplète ou inexacte accompagnée de faux ou d'un usage de faux ou d'une tentative de corruption de fonctionnaire : 200 %.

L'accroissement initialement prévu sera doublé si le fait générateur de l'accroissement se reproduit l'année suivante sans que la majoration puisse excéder le double de la taxe due.

#### Article 6

Le redevable est tenu, à la demande de l'administration et sans déplacement, de produire tous les documents nécessaires à l'établissement de la taxe.

Le bien faisant l'objet de la taxation doit être rendu accessible aux représentants de l'administration, munis de leur lettre de désignation, par le titulaire de la taxe en vue d'établir ou de contrôler l'assiette de la taxe.

Les infractions au présent règlement sont constatées par les fonctionnaires assermentés et spécialement désignés à cet effet par le Collège des Bourgmestre et Echevins. Les procès-verbaux qu'ils rédigent font foi jusqu'à preuve du contraire.

#### Article 7

La taxe est perçue par voie de rôles. Le rôle de la taxe est arrêté et rendu exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

#### Article 8

Les règles relatives à l'établissement, au recouvrement et aux contentieux en matière de taxes communales fixées par l'ordonnance du 3 avril 2014 sont applicables dans leur intégralité.

#### Article 9

Le réclamant ne devra pas justifier du paiement de l'imposition. Toutefois, l'introduction d'une réclamation ne suspend pas l'exigibilité de la taxe et des intérêts de retard.

#### Article 10

Ce règlement remplace, à partir de l'exercice 2015, le règlement de la taxe sur les logements déclarés insalubres ou inhabitables établi par décision du Conseil communal du 17 décembre 2012 pour les exercices 2013 à 2016 inclus.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 25 votes positifs, 9 abstentions.

---

**Gemeentebelastingen – Woningen die ongezond of onbewoonbaar verklaard zijn – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 170 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

**Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen;**

Gelet op het Koninklijk Besluit van 12 april 1999 tot bepaling van de procedure voor de Gouverneur of voor het College van Burgemeester en Schepenen inzake het indienen van een bezwaarschrift in provincies en gemeenten; Overwegende dat de woningen die ongezond of onbewoonbaar verklaard zijn, niet voldoen aan de basisvereisten inzake veiligheid en gezondheid; Herzien op het belastingsreglement betreffende de ongezond of onbewoonbaar verklaarde woningen gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 december 2012 voor de dienstjaren 2013 tot 2016 inbegrepen; Overwegende dat het doel dat door deze belasting wordt nagestreefd, is om aan de gemeente Sint-Jans-Molenbeek de financiële middelen te verschaffen die noodzakelijk zijn om haar taken en beleidsmaatregelen te kunnen uitvoeren, alsook om haar financieel evenwicht te waarborgen, en overwegende dat, tot het bereiken van dit doel, het juist blijkt om met de belastingcapaciteit van de belastingbetalers rekening te houden, en dit in de wettelijke bezorgdheid een rechtvaardige verdeling van de belastingsdruk te waarborgen; Overwegende dat de huidige belasting eveneens de oneerlijke eigenaars beoogt die de noodzakelijke werken niet uitvoeren in hun ongezond of onbewoonbaar verklaarde woningen om deze te verhuren; Gelet op de financiële toestand van de Gemeente; Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

Artikel 1

Er wordt ten bate van de gemeente, voor de dienstjaren **2015 tot 2018 inbegrepen**, een jaarlijkse belasting geheven op de ongezond of onbewoonbaar verklaarde woningen.

Zijn aan deze belasting onderworpen het gebouw of de gebouwen die ongezond of onbewoonbaar verklaard zijn door de Burgemeester zoals bepaald in artikel 1, met de beperkingen gesteld in artikel 4 van onderhavig reglement.

De jaarlijkse aanslagvoet van de belasting is vastgesteld op 2.000,00 EUR per woning.

De belasting is verschuldigd voor heel het jaar ongeacht de datum van het besluit bedoeld in artikel 2.

Artikel 2

In de zin van dit reglement, dient verstaan te worden onder:

- Aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning: de aanvraag die betekend werd door het gemeentebestuur ten aanzien van de aanvrager die er het volledige karakter van zijn aanvraag aan gemeld heeft;
- Werken waarvoor een stedenbouwkundige vergunning vereist is: de verwezenlijking van alle operaties die door de stedenbouwkundige vergunning voorzien zijn, en door een erkend ondernemer verwezenlijkt werden in overeenstemming met deze vergunning en onafgebroken uitgevoerd werden tijdens de periode waarvoor de vrijstelling aangevraagd was;
- Werken waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning vereist is: de verwezenlijking van alle operaties die onafgebroken uitgevoerd werden tijdens de periode waarvoor de vrijstelling aangevraagd was;
- Woning: het gebouw of het deel van het gebouw dat bestemd is voor de huisvesting van de huurder of om het even welke andere persoon die er het genot over heeft, hetzij exclusief, hetzij in gemeenschap met andere inwoners van het gebouw;
- Ongezonde of onbewoonbare woning: een woning die het voorwerp uitmaakt van een ongezondheids- of onbewoonbaarheidsbesluit dat door de Burgemeester krachtens zijn politiemacht genomen werd.

Artikel 3

De belasting is verschuldigd door de natuurlijke of morele personen die houder zijn van een zakelijk recht over de onbewoonbare of ongezonde woning. Het ten kohier brengen gebeurt op naam van één van de houders van het zakelijke recht.

Artikel 4

Personen die een gebouw of een deel van het gebouw gekocht hebben waar dit reglement betrekking op heeft, zijn vrijgesteld van de belasting:

- ingeval van een aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning, als de uit te voeren werken het vereisen, wanneer de aanvraag geformuleerd wordt binnen de 3 maanden na de authentieke aankoopakte. Deze vrijstelling geldt slechts voor het dienstjaar waarin de aanvraag ingediend werd.
- ingeval van uitvoering van de werken die uitgevoerd zijn overeenkomstig de stedenbouwkundige vergunning, wanneer ze voortgezet worden tijdens het jaar waarin de stedenbouwkundige vergunning afgeleverd werd.
- Deze werken moeten gerechtvaardigd worden door een lijst waarin de uitgevoerde werken opgenomen zijn en door de desbetreffende facturen voor te leggen.
- De vrijstelling mag slechts worden ingeroepen voor een maximumperiode van 2 opeenvolgende dienstjaren, de eerste stemt overeen met het dienstjaar waarin de stedenbouwkundige vergunning afgeleverd werd.
- Deze termijn mag worden verlengd als het feit dat de werken niet afgerond zijn, voortvloeit uit een beslissing of een akte van de overheid, of in geval van overmacht. De weigering om de stedenbouwkundige vergunning af te leveren, mag in geen geval ingeroepen worden als zijnde "het resultaat van een beslissing of van een akte van de overheid", om de verlenging van voornoemde termijn te verkrijgen.
- ingeval van uitvoering van de werken waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning vereist is, wanneer ze uitgevoerd worden binnen de 3 maanden na de gunning van de authentieke aankoopakte.

De persoon houder van een zakelijk recht over de woning wordt van de belasting vrijgesteld:

- ingeval van een aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning, als de uit te

voeren werken het vereisen, wanneer de aanvraag geformuleerd wordt binnen de 3 maanden na de authentieke aankoopakte. Deze vrijstelling geldt slechts voor het dienstjaar waarin de aanvraag ingediend werd.

- ingeval van uitvoering van de werken die uitgevoerd zijn overeenkomstig de stedenbouwkundige vergunning, wanneer ze voortgezet worden tijdens het jaar waarin de stedenbouwkundige vergunning afgeleverd werd.

- Deze werken moeten gerechtvaardigd worden door een lijst waarin de uitgevoerde werken opgenomen zijn en door de desbetreffende facturen voor te leggen.

- De vrijstelling mag slechts worden ingeroepen voor een maximumperiode van 2 opeenvolgende dienstjaren, de eerste stemt overeen met het dienstjaar waarin de stedenbouwkundige vergunning afgeleverd werd.

- Deze termijn mag worden verlengd als het feit dat de werken niet afgerond zijn, voortvloeit uit een beslissing of een akte van de overheid, of in geval van overmacht. De weigering om de stedenbouwkundige vergunning af te leveren, mag in geen geval ingeroepen worden als zijnde "het resultaat van een beslissing of van een akte van de overheid", om de verlenging van voornoemde termijn te verkrijgen.

- ingeval van uitvoering van de werken waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning vereist is, wanneer ze uitgevoerd worden binnen de 3 maanden na de gunning van de authentieke aankoopakte."

De belasting is niet verschuldigd indien blijkt dat het gebouw gelegen is in de nabijheid van een onteigeningsplan goedgekeurd bij koninklijk- of regeringsbesluit.

#### Artikel 5

De belastingschuldige ontvangt vanwege het gemeentebestuur een aangifteformulier dat door hem, behoorlijk ingevuld en ondertekend, voor de erin vermelde vervaldatum moet worden teruggestuurd. De belastingplichtige die geen aangifteformulier ontvangen heeft is gehouden er één aan te vragen vóór 1 december van het betreffende belastingjaar.

Indien de aangifte niet binnen de voorziene termijn gebeurt, of indien de aangifte onjuist, onvolledig of onnauwkeurig ingevuld is, wordt de belasting ambtshalve ten kohier gebracht.

De belastingen die ambtshalve ten kohier gebracht worden, worden als volgt verhoogd overeenkomstig de schaal van de vermeerderingen zoals volgt:

- Geen aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Geen aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Geen aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Onvolledige of onjuiste aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, gekoppeld aan valsheid, gebruik van valse stukken of poging tot omkoping van de ambtenaar: 200 %

De aanvankelijk voorziene vermeerdering zal verdubbeld worden als het feit dat de vermeerdering doet ontstaan, zich het daaropvolgende jaar herhaalt; deze vermeerdering mag echter het dubbele van de verschuldigde belasting niet overschrijden.

#### Artikel 6

Iedere belastingplichtige moet, op verzoek van het bestuur en zonder verplaatsing, alle bescheiden voorleggen die noodzakelijk zijn voor de vestiging van de belasting.

De belastingplichtigen moeten eveneens de vrije toegang verlenen tot onroerende goederen die een belastbaar element kunnen vormen aan de daartoe speciaal aangewezen ambtenaren voorzien van hun aanstellingsbrief, en dit om de grondslag van de belasting vast te stellen en te controleren.

De overtredingen worden vastgesteld door de beëdigde, daartoe speciaal aangewezen ambtenaren. Deze ambtenaren worden aangewezen door het College van Burgemeester en Schepenen. De door hen opgestelde processen-verbaal hebben bewijskracht tot bewijs van het tegendeel.

#### Artikel 7

De belasting wordt ingevorderd via kohieren. Het belastingskohier wordt vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen.

#### Artikel 8

De regels betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen vastgesteld door de ordonnantie van 3 april 2014 zijn van toepassing.

#### Artikel 9

In geval van bezwaar, moet de bezwaarindiener niet bewijzen dat hij de belasting betaald heeft. Het indienen van een bezwaar schorst de invorderbaarheid van de belasting en van de intresten wegens laattijdige betaling niet.

#### Artikel 10

Huidig reglement vervangt, vanaf het dienstjaar 2015 het belastingsreglement betreffende de woningen die ongezond of onbewoonbaar verklaard zijn, ingesteld door beslissing van de Gemeenteraad van 17 december 2012 voor de dienstjaren 2013 tot 2016 inbegrepen.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

---

#012/26.11.2014/A/0028# **Finances - Financiën**

**Taxes communales – Redevance pour la communication de données à caractère personnel – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

LE CONSEIL,

**Vu l'article 173 de la Constitution ;**

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel ;  
Revu le règlement de la redevance pour la communication de données à caractère personnel, établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus ;  
Vu la situation financière de la Commune ;  
Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :

Article 1

Il est établi au profit de la Commune, pour les exercices **2015 à 2018 inclus**, une redevance de 2,50 EUR par demande de communication de données introduite par une personne physique quel que soit le nombre de traitements pour lesquels la communication des données est demandée.

Article 2

La redevance est perçue au comptant contre remise d'une quittance, soit directement, lorsque la demande est introduite au guichet, soit par versement sur le compte courant de l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean, lorsque la demande est adressée par courrier. Dans ce dernier cas, le montant de la redevance sera majoré de la valeur d'un timbre postal pour le retour du courrier.

Article 3

La demande écrite, datée et signée, doit être adressée au maître du fichier ou à toute autre personne désignée par le Roi.

Article 4

Ce règlement remplace, à partir de l'exercice 2015, le règlement de la redevance pour la communication de données à caractère personnel établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
34 votants : 24 votes positifs, 10 abstentions.

---

**Gemeentebelastingen - Retributie voor het verstrekken van gegevens van persoonlijke aard – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

DE RAAD,

**Gelet op artikel 173 van de Grondwet;**

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;  
Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van verwerking van persoonsgegevens;  
Herzien op het reglement van de retributie voor het verstrekken van gegevens van persoonlijke aard, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen;  
Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;  
Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

Artikel 1

Er wordt ten bate van de gemeente, voor de dienstjaren **2015 tot 2018 inbegrepen**, een retributie van 2,50 EUR gegeven per verzoek dat door dezelfde natuurlijk persoon wordt ingediend, ongeacht het aantal verwerkingen waarvoor de mededeling van gegevens wordt gevraagd.

Artikel 2

De retributie wordt contant geïnd tegen verstrekking van een kwitantie, hetzij onmiddellijk indien de aanvraag wordt ingediend aan het loket hetzij door overschrijving op de rekening-courant van het gemeentebestuur Sint-Jans-Molenbeek als de aanvraag per post wordt ingediend. In het laatste geval zal het bedrag van de heffing verhoogd worden met de waarde van een postzegel voor het terugsturen van de zending.

Artikel 3

De schriftelijke aanvraag, gedateerd en getekend, moet aan de houder van het bestand of aan elke andere persoon aangewezen door de Koning, worden overgemaakt.

Artikel 4

Huidig reglement vervangt, vanaf het dienstjaar 2015, het reglement van de retributie voor het verstrekken van gegevens van persoonlijke aard, gevestigd

door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 24 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

---

#012/26.11.2014/A/0029# **Finances - Financiën**

**Taxes communales – Redevance sur la délivrance de documents administratifs – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

Le point est retiré de l'ordre du jour.

---

**Gemeentebelastingen – Retributie op de afgifte van administratieve documenten – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

---

#012/26.11.2014/A/0030# **Finances - Financiën**

**Taxes communales – Redevance sur la délivrance de renseignements obtenus par l'intermédiaire du Registre National – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

Le point est retiré de l'ordre du jour.

---

**Gemeentebelastingen – Retributie op het afgifte van inlichtingen bekomen door de tussenkomst van het Nationaal Register – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

---

#012/26.11.2014/A/0031# **Finances - Financiën**

**Taxes communales – Redevances sur la délivrance de pièces et de renseignements administratifs – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

Le point est retiré de l'ordre du jour.

---

**Gemeentebelastingen – Retributie voor het afleveren van administratieve stukken en inlichtingen – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

---

#012/26.11.2014/A/0032# **Finances - Financiën**

**Taxes communales – Règlement fixant la redevance pour l'obtention de l'autorisation d'occupation temporaire du domaine public et déterminant le montant de la taxe sur l'occupation temporaire du domaine public à l'occasion de travaux de bâtisse – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

LE CONSEIL,

Vu les articles 170 § 4 et 173 de la Constitution ;  
Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

**Vu l'ordonnance du 3 avril 2014, relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales ;**

Vu l'ordonnance du 18 avril 2002 modifiant l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la région de Bruxelles-capitale ;

Vu le code bruxellois de l'aménagement du territoire du 9 avril 2004 paru au Moniteur Belge le 26 mai 2004 ;

Vu le règlement général de police de la zone de Bruxelles-ouest applicable sur le territoire de la commune de Molenbeek-Saint-Jean, notamment ses articles 49 et 50 ;

Revu le règlement de la taxe sur l'occupation temporaire de la voie publique à l'occasion de travaux de bâtisses, établi par décision du Conseil communal du 22 décembre 2011, pour les exercices 2012 à 2016 inclus ;

Considérant la nécessité de couvrir les frais et dépenses pour faire face aux dépenses relatives à la rénovation ou à l'entretien des voiries et de l'espace public engendrées notamment par les occupations privatives du domaine public ;  
Considérant que le domaine public est par nature affecté à l'usage de tous ; que si un particulier ou une entreprise de droit privé souhaite occuper

momentanément et de manière précaire une portion de ce domaine pour des raisons légitimes ou appropriées, il lui appartient d'en demander l'autorisation au collège des Bourgmestre et échevins ;

Considérant que cette autorisation constitue un acte administratif unilatéral autorisant, à titre exclusif, un usager déterminé, moyennant le paiement d'une redevance ou d'une taxe, à faire usage précaire et révocable du domaine public ;  
Considérant que l'instruction de cette autorisation entraîne des frais notamment administratifs pour la commune et qu'au surplus, ce droit exclusif d'occupation procure un avantage financier ou économique certain pour le bénéficiaire ;  
Considérant, en outre, que l'exercice de ce droit exclusif emporte également pour la collectivité locale des frais de surveillance ou de sécurité et des frais pour le placement ou l'enlèvement des panneaux concrétisant, sur le terrain, l'autorisation accordée par la commune ;

Considérant dès lors qu'il est légitime pour le conseil communal de fixer une rétribution pour les frais exposés et d'imposer une taxe équitable sur l'avantage financier ou économique retiré par le bénéficiaire de l'autorisation ;

Considérant que la nouvelle réglementation porte donc d'une part, sur l'obligation de payer une taxe sur l'occupation du domaine public, à l'occasion de travaux de bâtisse, et, d'autre part, sur l'obligation de verser une redevance pour compenser le coût supporté par l'administration lors de l'instruction de l'autorisation et les frais matériels engendrés par le placement de potelets ou de panneaux de signalisation ;

Considérant que les autorisations exigées par la présente réglementation permettront par ailleurs à la commune d'avoir connaissance des travaux de bâtisse sur son territoire et permettront la perception des taxes et des redevances dues en vertu des réglementations fédérales, régionales ou communales ;

Considérant toutefois qu'il y a lieu d'exonérer de la taxe et de la redevance les personnes de droit public ayant pour objet la construction de logements dans la mesure où ces dernières agissent exclusivement dans le cadre de missions légales ou réglementaires et dans le but de défendre ou de promouvoir l'intérêt général ;

Considérant de même qu'il est souhaitable d'exonérer les particuliers habitant la Commune qui placent un seul conteneur aux fins de se débarrasser de détritus divers pendant une semaine, qu'en effet, la Commune estime souhaitable d'éviter les dépôts sauvages des particuliers, qui n'ont pas, à l'inverse des personnes morales, l'opportunité de recourir à ce procédé d'évacuation et qu'ainsi la Commune rend service aux habitants qui payent des impôts et des taxes ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :

#### Article 1

Il est établi pour les exercices **2015 à 2018 inclus** une taxe sur l'occupation temporaire du domaine public à l'occasion de travaux de bâtisse et une redevance pour l'obtention des autorisations visées par le présent règlement.

#### Article 2

Pour l'application du présent règlement, il faut entendre par :

- domaine public : ensemble des biens affectés directement à l'usage du public ainsi que tous les biens affectés à la poursuite d'une mission de service public, notamment ;
- la voie publique, entendue comme toute voie ouverte à la circulation sur terre du public en général même si cette voie est une impasse et en ce compris les accotements, les trottoirs, les passages aériens et souterrains pour piétons, les chemins et servitudes de passage;
- les espaces verts (squares, parcs, jardins publics,...)
- les plaines et aires de jeu publiques

- travaux de bâtisse : tous travaux de construction, de démolition, de reconstruction, de transformation, de réparation ou d'entretien d'un immeuble de quelque nature qu'il soit ;

- grue : toute machine de levage et de manutention ;

- superficie taxable : superficie totale d'occupation effective du domaine public. La superficie taxable correspond soit à la superficie d'occupation telle que reprise dans l'autorisation accordée par le collège, soit à la superficie d'occupation effective calculée et notifiée par l'administration communale dans l'hypothèse où cette occupation est effectuée sans autorisation ou que la superficie occupée dans les faits dépasse celle accordée initialement .

#### Article 3

Toute autorisation d'occupation du domaine public délivrée par le collège des Bourgmestre et échevins est soumise au paiement d'une redevance de 75,00 EUR.

Si l'autorisation n'a pas été sollicitée préalablement et qu'un agent de l'administration communale constate une occupation d'une partie du domaine public, le montant de la redevance est doublé.

Toute occupation du domaine public sans autorisation préalable peut entraîner l'enlèvement, aux frais du contrevenant, de l'objet de l'occupation par des services de l'administration. Ces frais ne peuvent être inférieurs à 200,00 EUR.

#### Article 4

§ 1 – La taxe sur l'occupation temporaire du domaine public est établie proportionnellement à la superficie occupée du domaine public, exprimée en mètres carrés, toute fraction de mètre carré étant comptée pour une unité.

§ 2 - Le taux de la taxe est fixé à 0,25 EUR par jour et par m<sup>2</sup> de la superficie du domaine public occupée.

§ 3 - La taxe est due par la personne physique ou morale à qui l'autorisation requise à été délivrée.

Le propriétaire du bien immeuble concerné par les travaux de bâtisse ou le titulaire du permis d'urbanisme est tenu de communiquer, au service de l'urbanisme de l'administration communale, un plan d'occupation du domaine public avant le début du chantier et doit signaler les éventuels changements à intervenir ou intervenus ainsi que la date exacte de la fin de cette occupation. En cas d'absence de communication de ce plan ou en cas de modification de l'occupation de la superficie taxable par le demandeur, un agent communal effectuera le mesurage et contrôlera régulièrement la superficie occupée sans que le propriétaire du bien immeuble concerné par les travaux de bâtisse ou le titulaire du permis d'urbanisme ne puisse contester ces mesures.

§ 4 - En cas d'absence d'avertissement préalable du début d'occupation à l'administration communale, la taxe est fixée à 0,30 EUR par jour et par m<sup>2</sup> de la superficie du domaine public occupée et ce, durant toute la période d'occupation du domaine public.

#### Article 5

§ 1 - Le placement d'une grue sur le domaine public ainsi que le placement de toute grue dont la flèche se déplace au-dessus du domaine public sont soumis à une autorisation préalable du collège des Bourgmestre et échevins et au paiement de la redevance visée à l'article 3.

§ 2 - En dérogation à l'article 4 § 2 du présent règlement, le montant de la taxe est fixé comme suit :

a) pour le placement d'une grue sur le domaine public: 250 EUR.

Ce montant est porté à 350 EUR pour tout renouvellement de l'autorisation.

b) pour le placement d'une grue dont seule la flèche surplombe le domaine public :

150 EUR.

Ce montant reste identique en cas de renouvellement de l'autorisation.

Toute autorisation est délivrée par les autorités communales pour une période d'occupation de maximum 3 mois.

La taxe due en vertu du présent article ne se cumule pas à la taxe prévue à l'article 4 du présent règlement, uniquement pour la superficie occupée par la grue.

#### Article 6

§ 1 - Le paiement de la redevance visée dans la présente réglementation est dû par la personne bénéficiant de l'autorisation délivrée par le collège des Bourgmestre et échevins ou par le service de l'urbanisme de l'administration communale.

Le propriétaire, emphytéote, superficiaire ou possesseur de l'immeuble concerné par les travaux de bâtisse, le propriétaire ou l'exploitant de la grue, ainsi que le propriétaire du conteneur sont solidairement tenus au paiement au comptant de la redevance administrative pour ce qui les concerne.

§ 2 - Le paiement de la taxe pour occupation du domaine public est dû solidairement par le bénéficiaire de l'autorisation, le titulaire du permis d'urbanisme ou par le propriétaire, emphytéote, superficiaire ou possesseur de l'immeuble concerné par les travaux de bâtisse.

#### Article 7

Sont exonérés de la redevance et de la taxe sur l'occupation temporaire de la voie publique à l'occasion de travaux de bâtisses :

§ 1.

- les sociétés régionales ou locales agréées ayant pour objet la construction ou la location de logements sociaux, ou les constructions affectées au logement;
- l'Etat, les provinces, la région de Bruxelles-Capitale, la S.D.R.B., la SLRB et les communes, pour les constructions affectées au logement;

§ 2. Le placement d'un conteneur unique par un particulier habitant Molenbeek pendant les 7 premiers jours calendrier.

#### Article 8

La redevance due en vertu du présent règlement est payable au comptant, avant toute occupation effective du domaine public, contre remise d'un reçu attestant de la perception de la redevance.

Le montant de la redevance sera porté à la connaissance du débiteur par un document administratif l'invitant à s'en acquitter par un virement ou un versement au compte bancaire de la commune.

#### Article 9

La taxe due en vertu du présent règlement est enrôlée et contestée conformément à la loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale, modifiée par la loi du 17 février 2000, et l'A.R. du 12 avril 1999 déterminant la procédure devant le gouverneur ou devant le collège des bourgmestre et échevins en matière de réclamation contre une imposition provinciale ou communale ;

#### Article 10

A défaut de paiement de la redevance, le recouvrement de celle-ci sera poursuivi devant les juridictions civiles compétentes. Le montant réclamé pourra être majoré des intérêts de retard au taux légal.

L'établissement, le recouvrement et le contentieux relatifs à la taxe établie par le présent règlement sont réglés conformément aux dispositions de la loi du 24 décembre 1996 relative à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales et communales et de la loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale et son arrêté d'exécution.

#### Article 11

Ce règlement remplace, à partir de l'exercice 2015, le règlement sur l'occupation temporaire de la voie publique à l'occasion de travaux de bâtisses, établi par décision du Conseil communal du 22 décembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
34 votants : 24 votes positifs, 10 abstentions.

**Gemeentebelastingen – Reglement houdende vaststelling van de retributie voor het bekomen van de machtiging tot het tijdelijk bezetten van het openbaar domein, en tot vaststelling van het bedrag van de belasting op de tijdelijke bezetting van het openbaar domein, naar aanleiding van bouwwerken – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

DE RAAD,

Gelet op de artikelen 170 § 4 en 173 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

**Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen;**

Gelet op de ordonnantie van 18 april 2002 tot wijziging van de ordonnantie van 14 mei 1998 tot organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk gewest;

Gelet op het Brussels wetboek van ruimtelijke ordening van 9 april 2004, verschenen in het Belgisch staatsblad van 26 mei 2004;

Gelet op het algemeen politiereglement van de zone Brussel-West, dat van toepassing is op het grondgebied van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, inzonderheid op de artikelen 49 en 50;

Herzien het reglement inzake belasting op de tijdelijke bezetting van de openbare weg naar aanleiding van bouwwerken, vastgesteld bij besluit van de gemeenteraad van 22 december 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen;

Overwegende de noodzaak om de kosten en uitgaven te dekken, teneinde het hoofd te bieden aan de uitgaven betreffende de renovatie of het onderhoud van de wegen en de openbare ruimte, die met name voortvloeien uit de private bezigheden van het openbaar domein ;

Overwegende dat het openbaar domein natuurlijkerwijze bestemd is voor gebruik door allen ; dat indien een particulier of een privaatrechtelijke onderneming kortstondig en met het oog op precaire bezetting, op grond van legitieme of geëigende redenen, een deel van dit domein wil innemen, deze laatste hiervoor het college van burgemeester en schepenen om een machtiging dient te verzoeken ;

Overwegende dat deze machtiging een exclusieve eenzijdige administratieve maatregel is, waarmee een welbepaalde gebruiker, tegen betaling van een retributie of belasting, wordt gemachtigd tot precair, herroepelijk gebruik van het openbaar domein;

Overwegende dat de behandeling van deze machtiging met name administratieve kosten voor de gemeente teweegbrengt, en dat dit exclusief bezettingsrecht overigens aan de begunstigde enig financieel of economisch voordeel verschaft;

Overwegende, bovendien, dat de uitoefening van dit exclusief recht voor de lokale overheid bewakings- of beveiligingskosten met zich meebrengt, en kosten voor het aanbrengen of wegnemen van de borden, waarmee de machtiging die door de gemeente wordt toegestaan, op het terrein concreet wordt gemaakt;

Overwegende, bijgevolg, dat het voor de gemeenteraad legitiem is om een retributie vast te stellen voor de aangegeven kosten, en om een billijke belasting op te leggen op het financieel of economisch voordeel, dat door de begunstigde van de machtiging wordt bekomen;

Overwegende dat de nieuwe reglementering dus enerzijds betrekking heeft op de verplichting om een belasting te betalen op de bezetting van het openbaar domein naar aanleiding van bouwwerken, en, anderzijds, op de verplichting om een vergoeding te storten ter compensatie van de kosten die door het bestuur worden gedragen bij de behandeling van de machtiging en de materiële kosten die voortvloeien uit het aanbrengen van de paaltjes of de verkeersborden;

Overwegende dat de machtigingen die door de huidige reglementering vereist zijn de gemeente overigens in staat zullen stellen op de hoogte te zijn van de bouwwerken op haar grondgebied, en de invordering van de belastingen en retributies mogelijk zullen maken die verschuldigd zijn ingevolge de federale, regionale of gemeentelijke reglementeringen;

Overwegende, evenwel, dat de publiekrechtelijke personen die betrokken zijn bij woningbouw, voor zover deze laatsten uitsluitend handelen in het kader van wettelijke of reglementaire opdrachten, dienen te worden vrijgesteld van belasting en retributie, dit ook met het oog op het vrijwaren of bevorderen van het algemeen belang;

Overwegende eveneens dat het wenselijk is om de particulieren vrij te stellen die in de Gemeente wonen, die één container plaatsen voor het zich ontdoen van afval van een week van diverse aard, dat de Gemeente het immers wenselijk acht om het deponeren van zwerfvuil door particulieren te voorkomen die, in tegenstelling tot rechtspersonen, niet de mogelijkheid hebben om hun toevlucht te nemen tot dit verwijderingsprocedure, en dat de Gemeente op die manier een dienst verleent aan de inwoners die belastingen betalen;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

Artikel 1



Er wordt ten bate van de gemeente, voor de dienstjaren **2015 tot 2018** **inbegrepen**, een belasting geheven op de tijdelijke bezetting van het openbaar domein naar aanleiding van bouwwerken, en een retributie voor het bekomen van de machtigingen zoals bedoeld in het onderhavig reglement.

#### Artikel 2

Voor de toepassing van het onderhavig reglement dient te worden verstaan onder: openbaar domein : geheel van de gebouwen die rechtstreeks bestemd zijn voor gebruik door het publiek, evenals alle gebouwen die bestemd zijn voor de voortzetting van een opdracht van openbare dienstverlening, met name:

- de openbare weg, waaronder iedere weg wordt verstaan die opengesteld is voor het verkeer op de begane grond van het publiek in het algemeen, ook al is deze weg een doodlopende straat, waaronder de bermen, trottoirs, de voetgangersbruggen en ondergrondse doorgangen voor voetgangers, de wegen en overpaden voor doorgang;

- de groene ruimten (pleinen, parken, openbare tuinen, ...)
- de pleinen en openbare speelterreinen

- bouwwerken: alle constructiewerken voor afbraak, wederopbouw, transformatie, herstelling of onderhoud van een gebouw, ongeacht de aard ervan;  
- kraan: ieder hijs- en overladingstoestel;  
- belastbare oppervlakte: totale oppervlakte voor effectieve bezetting van het openbaar domein.

De belastbare oppervlakte stemt overeen met, hetzij de oppervlakte voor bezetting zoals vermeld in de machtiging die toegekend is door het college, hetzij de oppervlakte voor effectieve bezetting, die berekend is en meegedeeld door het gemeentebestuur, vertrekkend van de hypothese dat deze bezetting plaats vindt zonder machtiging, of dat de feitelijk bezette oppervlakte groter is dan de oppervlakte die aanvankelijk toegekend is.

#### Artikel 3

Iedere machtiging tot het bezetten van het openbaar domein die door het college van burgemeester en schepenen wordt uitgereikt, wordt onderworpen aan de betaling van een vergoeding van 75,00 EUR.

Indien niet voorafgaandelijk om de machtiging werd verzocht, en indien een agent van het gemeentebestuur een bezetting van een gedeelte van het openbaar domein vaststelt, wordt het bedrag van de retributie verdubbeld.

Iedere bezetting van het openbaar domein zonder voorafgaande machtiging kan leiden tot het weghalen, op kosten van de overtreder, van het voorwerp van de bezetting door de diensten van het bestuur. Deze kosten mogen niet minder dan 200,00 EUR bedragen.

#### Artikel 4

§ 1 – De belasting op de tijdelijke bezetting van het openbaar domein wordt vastgesteld in verhouding tot de bezette oppervlakte van het openbaar domein, uitgedrukt in vierkante meter, waarbij voor ieder gedeelte van een vierkante meter één eenheid wordt gerekend.

§ 2 – Het belastingtarief wordt vastgesteld op 0,25 EUR per dag en per m<sup>2</sup> van de oppervlakte van het bezet openbaar domein.

§ 3 – De belasting is verschuldigd per fysieke of rechtspersoon aan wie de vereiste machtiging werd uitgereikt.

De eigenaar van het onroerend goed waarop de bouwwerken betrekking hebben, of de houder van de stedenbouwkundige vergunning is ertoe gehouden vóór de aanvang der werkzaamheden aan de dienst stedenbouw van het gemeentebestuur een plan van de bezetting van het openbaar domein te bezorgen, en dient de eventuele wijzigingen te signaleren die moeten worden doorgevoerd, of werden doorgevoerd, alsook de precieze datum waarop deze bezetting wordt beëindigd.

Indien dit plan niet meegedeeld is, of in geval van wijziging in de bezetting van de belastbare oppervlakte door de aanvrager, voert een gemeentelijke agent de meting uit, en controleert regelmatig de bezette oppervlakte, zonder dat de eigenaar van het onroerend goed waarop de bouwwerken betrekking hebben of de houder van de stedenbouwkundige vergunning deze maatregelen kan betwisten.

§ 4 – Indien aan het gemeentebestuur niet vooraf werd meegedeeld wanneer de bezetting een aanvang neemt, wordt de belasting vastgesteld op 0,30 EUR per dag en per m<sup>2</sup> van de bezette oppervlakte van het openbaar domein, dit gedurende de hele periode tijdens dewelke het openbaar domein wordt bezet.

#### Artikel 5

§ 1 – Het aanbrengen van een kraan op het openbaar domein, evenals het aanbrengen van om het even welke kraan waarvan de arm boven het openbaar domein wordt verplaatst, wordt onderworpen aan een voorafgaande machtiging van het college van burgemeester en schepenen, en aan de betaling van de retributie zoals bedoeld in artikel 3.

§ 2 – In afwijking van artikel 4 § 2 van het onderhavig reglement wordt het bedrag van de belasting vastgesteld als volgt:

a) voor het aanbrengen van een kraan op het openbaar domein: 250 EUR.

Dit bedrag wordt op 350 EUR gebracht voor iedere verlenging van de machtiging. b) voor het aanbrengen van een kraan waarvan enkel de arm boven het openbaar domein uitsteekt: 150 EUR.

Dit bedrag blijft hetzelfde bij verlenging van de machtiging.

Iedere machtiging wordt door de gemeentelijke overheid uitgereikt voor een bezettingsperiode van maximaal 3 maanden.

De belasting die verschuldigd is ingevolge het onderhavig artikel wordt niet gecumuleerd met de belasting zoals beoogd in artikel 4 van het onderhavig reglement. Dit geldt enkel voor de oppervlakte die door de kraan wordt bezet.

#### Artikel 6

§ 1 – De betaling van de retributie zoals beoogd in de onderhavige

reglementering is verschuldigd door de persoon die het genot heeft van de machtiging die wordt uitgereikt door het college van burgemeester en schepenen, of door de dienst stedenbouw van het gemeentebestuur.

De eigenaar, erfpachter, opstalhouder of bezitter van het goed waarop de bouwwerken betrekking hebben, de eigenaar of ondernemer van de kraan, alsook de eigenaar van de container zijn hoofdelijk verplicht om de administratieve vergoeding wat hen betreft contant te betalen.

§ 2 – De betaling van de belasting voor bezetting van het openbaar domein is hoofdelijk verschuldigd door de begunstigde van de machtiging, de houder van de stedenbouwkundige vergunning of de eigenaar, erfpachter, opstalhouder of bezitter van het goed waarop de bouwwerken betrekking hebben.

#### Artikel 7

Zijn vrijgesteld van de retributie voor, en de belasting op de tijdelijke bezetting van het openbaar domein naar aanleiding van bouwwerken:

§1.

- de erkende regionale of lokale maatschappijen, die zich bezighouden met de bouw of verhuur van sociale woningen, of met constructies die verband houden met huisvesting;

- de Overheid, de provincies, het Brussels Hoofdstedelijk gewest, de G.O.M.B., de B.G.H.M. en de gemeenten, voor constructies die verband houden met huisvesting.

§2. Het plaatsen van één enkele container door een particulier inwoner van Molenbeek tijdens de eerste 7 dagen.

#### Artikel 8

De retributie die verschuldigd is ingevolge het onderhavig reglement is contant betaalbaar, vóór iedere effectieve bezetting van het openbaar domein, tegen afgifte van een ontvangstbewijs waarin de inning van de retributie wordt bevestigd.

Het bedrag van de retributie wordt ter kennis gebracht van de schuldenaar, via een administratief document waarin hij wordt verzocht deze te voldoen, door middel van een overschrijving op de bankrekening van de gemeente.

#### Artikel 9

De belasting die verschuldigd is ingevolge het onderhavig reglement wordt ingeschreven in het kohier en betwist conform de wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen, gewijzigd bij de wet van 17 februari 2000, en het K.B. van 12 april 1999 tot bepaling van de procedure voor de gouverneur of voor het college van burgemeester en schepenen inzake bezwaarschrift tegen een provincie- of gemeentebelasting ;

#### Artikel 10

Indien de retributie niet betaald wordt, wordt de invordering ervan vervolgd voor de bevoegde burgerlijke rechtbanken. Het gevorderd bedrag kan worden verhoogd met de verwijlinteressen, tegen het wettelijk tarief.

De heffing en invordering van, en de beslechting van geschillen wat betreft de belasting die wordt gevestigd door het onderhavig reglement worden geregeld conform de bepalingen van de wet van 24 december 1996 betreffende de vestiging en de invordering van de provincie- en gemeentebelastingen en de wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen en het uitvoeringsbesluit.

#### Artikel 11

Huidig reglement vervangt, vanaf het dienstjaar 2015, het reglement op de tijdelijke bezetting van de openbare weg naar aanleiding van bouwwerken, opgemaakt bij besluit van de Gemeenteraad van 22 december 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 24 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

---

#012/26.11.2014/A/0033# **Finances - Financiën**

**Taxes communales – Règlement relatif aux étalages, à l'exposition de marchandises et aux terrasses – Titre II – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 170 de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale ;

**Vu l'ordonnance du 3 avril 2014, relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales ;**

Revu le règlement communal relatif aux étalages, à l'exposition de marchandises et aux terrasses sur la voie publique, établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus ;

Considérant que le Titre II (« La taxation d'étalage et de terrasse ») du règlement précité, a été établi pour les exercices 2008 à 2011 inclus ;

Considérant que l'objectif poursuivi par la présente taxe est de procurer à la commune de Molenbeek-Saint-Jean les moyens financiers nécessaires à ses missions et aux politiques qu'elle entend mener, ainsi que d'assurer son équilibre financier et considérant que, dans la poursuite de cet objectif, il apparaît juste de tenir compte de la capacité contributive des contribuables, dans un souci légitime d'assurer une répartition équitable de la charge

fiscale ;  
Vu la situation financière de la  
Commune ;  
Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :

Article unique

Il est établi au profit de la commune, pour les exercices **2015 à 2018 inclus**, une taxe annuelle sur les étalages, à l'exposition de marchandises et aux terrasses sur la voie publique comme suit :

Titre II. La taxation d'étalage et de la terrasse.

Article 29.

Le présent titre de ce règlement règle une matière visée par l'article 170 de la Constitution, l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale, l'ordonnance du 03 avril 2014, relative à l'établissement, au recouvrement et aux contentieux en matière de taxes communales.

Article 30.

§1. L'autorisation prévue au Titre Ier du présent règlement, si elle est accordée, entraîne l'application d'une taxe annuelle qui est due dès qu'il y a occupation de la voie publique ou fixation d'objets imposables au-dessus de la voie publique.

§2. Dans le cadre de l'entreposage des marchandises, des étals, des rôtissoires, des accessoires et des distributeurs, cette taxe est de :

Pour les étalages de marchandises, les étals, les rôtissoires et les accessoires aux étals :

- 18,00 EUR par mètre carré d'occupation de la voie publique ou de saillie au-dessus du trottoir.
- 22,00 EUR par mètre carré pour la surface de trottoir recouverte d'un plancher.

Pour les distributeurs automatiques de menus articles de commerce ou tous autres appareils similaires :

- 18,00 EUR par appareil et par an. La taxe est réduite de moitié pour les distributeurs automatiques placés après le 30 juin ou enlevés avant le 1er juillet ;
- la taxe est due par le propriétaire de l'appareil.

La superficie imposable des étalages de marchandises est calculée d'après l'autorisation donnée en vertu du Titre Ier du présent règlement.

La superficie imposable des étalages de marchandises est calculée d'après leur longueur totale mesurée d'une extrémité à l'autre et d'après la largeur comptée à partir de la façade. Si l'étalage est placé entre des paravents, la longueur imposable est celle qui est comprise entre ces paravents. De même, si les paravents dépassent l'alignement de l'étalage, la largeur imposable est portée à la longueur de ces paravents.

Il sera décompté de la longueur totale une bande d'un mètre, à titre forfaitaire, si l'étalage de marchandises s'étend des deux côtés de la porte d'entrée.

Toute autorisation d'occupation de la voie publique ou de saillie au-dessus du trottoir comptera pour une superficie taxée d'au moins 1 m<sup>2</sup>.

La taxe ne sera pas appliquée aux étalages n'offrant pas plus de 0,20 m de saillie à partir du nu de la façade. Lorsque cette mesure est dépassée, la taxe sera due pour tout l'espace autorisé ou pour toute la saillie au-dessus du trottoir, sans préjudice des sanctions prévues au Titre Ier du présent règlement.

§3. Dans le cadre du placement de terrasses, cette taxe est de :

- 18,00 EUR par mètre carré d'occupation de la voie publique;
- 22,00 EUR par mètre carré pour la surface de trottoir recouverte d'un plancher.

Elle est portée au triple pour les "terrasses fermées", séparées de la voie publique de quelque manière que ce soit et constituant un enclos abrité des intempéries au moyen de dispositifs fixes ou mobiles, tels que panneaux, cloisons vitrées, stores, etc. et qui sont situées sur un trottoir ou sur une zone de recul le long d'une voie publique.

La superficie imposable terrasses est calculée d'après l'autorisation donnée en vertu du Titre Ier du présent règlement.

La superficie imposable des terrasses est calculée d'après leur longueur totale mesurée d'une extrémité à l'autre et d'après la largeur comptée à partir de la façade. Si la terrasse est placée entre des paravents, la longueur imposable est celle qui est comprise entre ces paravents; de même, si les paravents dépassent l'alignement de la terrasse, la largeur imposable est portée à la longueur de ces paravents.

Il sera décompté de la longueur totale une bande d'un mètre, à titre forfaitaire, si la terrasse s'étend des deux côtés d'une porte d'accès à l'établissement.

Article 31.

La taxe est due par le titulaire de l'autorisation. Elle est toujours due au taux plein pour l'année en cours, quelle que soit la date à partir de et jusqu'à laquelle il y a occupation du trottoir ou fixation d'objets imposables au-dessus du trottoir.

Il n'est accordé aucune remise ou restitution pour quelque cause que ce soit. En cas de reprise d'un établissement pour lequel la taxe de l'année en cours a été acquittée, il ne sera pas perçu de nouvelle taxe pour une même superficie imposable. Une nouvelle autorisation devra toutefois être obtenue suivant la procédure prévue au Titre Ier du présent règlement.

Article 32.

§ 1. Lors de travaux de voirie d'une durée excédant 2 mois, rendant impossible le placement d'un étalage ou d'une terrasse, il sera accordé un dégrèvement proportionnel au nombre de mois pendant lesquels l'occupation du trottoir aura été empêchée.

Il en va de même en cas de suspension, d'une durée excédant deux mois, de l'usage accordé par l'autorisation lorsque l'intérêt général

l'exige.

Pour bénéficier de cette disposition, l'exploitant doit introduire, pendant la durée des travaux, une demande écrite auprès de l'administration communale et permettre le contrôle par le fonctionnaire désigné à cet effet.

§ 2. L'interdiction d'occuper privativement la voie publique lors des jours de tenue des marchés, telle que visée à l'article 7 du présent règlement, n'entraînera aucun dégrèvement de la taxe.

§ 3. Les cas repris au présent article ne donneront en aucun cas lieu à une quelconque indemnité.

#### Article 33.

Eu égard à l'article 5, al. 3, le paiement de la taxe n'implique pas pour la commune l'obligation d'établir, à cet égard, une surveillance spéciale.

#### Article 34.

L'administration communale adresse au contribuable une formule de déclaration que celui-ci est tenu de renvoyer, dûment remplie et signée, avant l'échéance mentionnée sur ladite formule. Le contribuable qui n'a pas reçu de déclaration doit en réclamer une au plus tard le 31 décembre de l'exercice d'imposition concerné.

L'autorisation accordée en vertu du Titre Ier du présent règlement n'enlève pas l'obligation d'introduire une déclaration annuelle.

La non déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise entraîne l'enrôlement d'office de la taxe.

Les taxes enrôlées d'office seront majorées conformément à l'échelle des accroissements de la manière suivante :

- Absence de déclaration due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement ;
- Absence de déclaration sans intention d'é luder la taxation : 10 % ;
- Absence de déclaration avec intention d'é luder la taxation : 50 % ;
- Déclaration incomplète ou inexacte due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement ;
- Déclaration incomplète ou inexacte sans intention d'é luder la taxation : 10 % ;
- Déclaration incomplète ou inexacte avec intention d'é luder la taxation : 50 % ;
- Déclaration incomplète ou inexacte accompagnée de faux ou d'un usage de faux ou d'une tentative de corruption de fonctionnaire : 200 %.

L'accroissement initialement prévu sera doublé si le fait générateur de l'accroissement se reproduit l'année suivante sans que la majoration puisse excéder le double de la taxe due.

#### Article 35.

La taxe est perçue par voie de rôle. Le rôle de la taxe est arrêté et rendu exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

#### Article 36.

A défaut de paiement de la taxe sans le délai, un intérêt au taux prévu en matière d'impôt directs est dû, cet intérêt étant calculé par mois civil à partir du premier jour du mois qui suit celui de l'échéance.

#### Article 37.

Les règles relatives à l'établissement, au recouvrement et aux contentieux en matière de taxes communales fixées par l'ordonnance du 3 avril 2014 sont applicables dans leur intégralité.

#### Article 38.

En cas de réclamation, le réclamant ne devra pas justifier du paiement de l'imposition. Toutefois, l'introduction d'une réclamation ne suspend pas l'exigibilité de la taxe et des intérêts de retard.

#### Article 39.

Ce règlement remplace, à partir de l'exercice 2015, le règlement de la taxe relatif aux étalages, à l'exposition de marchandises et aux terrasses, établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 24 votes positifs, 10 abstentions.

---

### **Gemeentebelastingen – Gemeentelijk reglement betreffende de uitstallingen, de tentoonspreiding van goederen en terrassen – Titel II – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 170 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op artikel 74 van het Wetboek op de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen;

**Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de inordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen;**

Herzien op het Gemeentelijk reglement betreffende de uitstallingen, de tentoonspreiding van goederen en terrassen, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen;

Gelet op Titel II ("De taxering van de uitstalling en het terras") die voor de dienstjaren 2008 tot 2011 inbegrepen vastgesteld werd;

Overwegende dat het doel, dat door deze belasting wordt nagestreefd, is om aan de gemeente Sint-Jans-Molenbeek de financiële middelen te verschaffen, die

noodzakelijk zijn om haar taken en beleidsmaatregelen te kunnen uitvoeren, alsook om haar financieel evenwicht te waarborgen en overwegende dat, tot het bereiken van dit doel, het juist blijkt om met de belastingcapaciteit van de belastingbetalers rekening te houden, en dit in de wettelijke bezorgdheid een rechtvaardige verdeling van de belastingsdruk te waarborgen;  
Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;  
Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

Enig artikel

Er wordt ten bate van de gemeente, voor de dienstjaren **2015 tot 2018**

**inbegrepen**, een jaarlijkse belasting geheven op de uitstallingen, de tentoonspreading van goederen en terrassen, als volgt:

Titel II. De taxering van de uitstalling en het terras.

Artikel 29.

Deze titel van dit reglement regelt een materie die beoogd wordt door artikel 170 van de Grondwet, artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet,

Artikel 30.

§1. De toelating die voorzien is in Titel I van dit reglement impliceert, als ze toegestaan wordt, de toepassing van een jaarlijkse taks die verschuldigd is zodra de openbare weg bezet is of de belastbare voorwerpen boven de openbare weg bevestigd zijn.

§2. In het kader van de opslag van de koopwaren, uitstallingen, grills, toebehoren en distributietoestellen, bedraagt deze taks:

Voor de uitstallingen van koopwaren, de uitstallingen, grills en toebehoren van de uitstallingen:

- 18,00 EUR per vierkante meter die de openbare weg bezet of die het voetpad overschrijdt;
- 22,00 EUR per vierkante meter, voor de oppervlakte van het voetpad, dat bedekt is met een plankenvloer,

Voor de automatische distributietoestellen van kleine handelsartikels of alle andere gelijkaardige toestellen:

- 18,00 EUR per toestel per jaar. De taks wordt met de helft verminderd voor de automatische distributietoestellen die geplaatst worden na 30 juni of verwijderd worden voor 1 juli;
- de taks is verschuldigd door de eigenaar van het toestel.

De belastbare oppervlakte van de uitstallingen van de koopwaren wordt berekend nadat de vergunning gegeven wordt krachtens Titel I van dit reglement.

De belastbare oppervlakte van de uitstallingen van waren is berekend naar hun algehele lengte gemeten van het ene tot het andere uiteinde en naar de breedte vanaf de huisgevel. Indien de uitstalling tussen windschermen geplaatst wordt, is de belastbare lengte degene die tussen de windschermen begrepen is. Evenzo, indien de windschermen op de lijn van de uitstalling vooruitkomen, wordt de belastbare breedte van de uitstalling opgevoerd tot de lengte van de windschermen.

Indien de uitstalling zich langs beide kanten van een toegangsdeur uitstrekt, zal, forfaitair, een band van één meter van de lengte afgetrokken worden.

Alle vergunningen voor de bezetting van de openbare weg of het deel dat over het voetpad uitsteekt, zal aangerekend worden voor een getaxeerde oppervlakte van minstens 1m<sup>2</sup>.

De taks zal niet worden toegepast op uitstallingen die niet meer dan 0,20m uitspringen vanaf de naakte muur van de gevel. Wanneer deze afmeting overschreden wordt, zal de taks verschuldigd zijn voor de gehele toegelaten ruimte of voor het ganse deel dat over het voetpad uitsteekt, onverminderd de sancties die voorzien zijn in Titel I van dit reglement.

§3. In het kader van het plaatsen van terrassen wordt de belasting bepaald op :

- 18,00 EUR per vierkante meter die de openbare weg bezet of die het voetpad overschrijdt;
- 22,00 EUR per vierkante meter voor de oppervlakte van het voetpad dat bedekt is met een plankenvloer.

Ze wordt verdrievoudigd voor de "gesloten terrassen", die hoe dan ook van de openbare weg afgescheiden zijn en een afgeschermd ruimte tegen onweer vormen door middel van vaste of mobiele systemen zoals panelen, geruite scheidingswanden, zonblindes enz... en die op een voetpad of op een bouwvrije strook langs een openbare weg gelegen zijn.

De belastbare oppervlakte van de terrassen wordt berekend nadat de vergunning gegeven wordt krachtens Titel I van dit reglement.

De belastbare oppervlakte van de terrassen is berekend volgens de totale lengte die gemeten is van een uiteinde naar het andere en volgens de breedte, te rekenen vanaf de gevel. Als het terras geplaatst wordt tussen windschermen, is de belastbare lengte die welke tussen deze windschermen vervat is; als de windschermen de rooilijn van het terras overschrijden, wordt de belastbare breedte uitgebreid tot de lengte van deze windschermen.

Een strook van één meter zal forfaitair afgetrokken worden van de totaallengte als het terras uitgebreid wordt tot beide kanten van een toegangspoort tot de inrichting.

Artikel 31

De taks is verschuldigd door de houder van de vergunning. Ze is steeds verschuldigd aan het volle tarief voor het jaar dat aan de gang is, ongeacht de data vanaf en tot wanneer het voetpad bezet is of er belastbare voorwerpen over het voetpad bevestigd worden.

Geen enkele korting of vergoeding wordt toegestaan, om welke reden dan ook. Ingeval van hememing van een inrichting die vrijgesteld wordt van de taks voor het jaar dat aan de gang is, zal er geen nieuwe taks geïnd worden voor eenzelfde belastbare oppervlakte. Een nieuwe toelating zal evenwel verkregen moeten

worden volgens de procedure die voorzien is in Titel I van dit reglement.

#### Artikel 32.

§1. Tijdens wegenwerken, met een duur van meer dan 2 maanden, waardoor de installatie van een uitstalling of een terras onmogelijk wordt, zal er een proportionele belastingverlichting naargelang het aantal maanden waarin de bezetting van het voetpad belemmerd zal zijn toegekend worden. Hetzelfde geldt in geval van schorsing, voor een duur van meer dan twee maanden, van het door de vergunning toegestane gebruik wanneer het algemeen nut het vereist.

Om deze bepaling te genieten, moet de uitbater tijdens de duur van de werken een schriftelijk verzoek indienen bij het gemeentebestuur en de controle mogelijk maken door de ambtenaar die hiertoe aangesteld is.

§2. Het verbod om de openbare weg privaat te bezetten tijdens de dagen waarop de markten georganiseerd worden, zoals bedoeld in artikel 7 van dit reglement, zal geen enkele belastingverlichting met zich meebrengen.

§ 3. De in dit artikel vermelde gevallen geven in geen geval aanleiding tot om het even welke vergoeding.

#### Artikel 33

Met inachtneming van artikel 5, 3de lid, impliceert de betaling van de taks voor de gemeente niet de verplichting om hiertoe een bijzonder toezicht te vrijwaren.

#### Artikel 34

Het gemeentebestuur stuurt de belastingplichtige een aangifteformulier op dat deze laatste volledig ingevuld en ondertekend moet terugsturen vóór de vervalltermijn die op dit formulier vermeld is. De belastingplichtige die geen aangifte ontvangen heeft, moet er een aanvragen, ten laatste op 31 december van het desbetreffende aanslagjaar.

De vergunning die krachtens Titel I van dit reglement verkregen wordt, doet geen afbreuk aan de verplichting om een jaarlijkse aangifte in te dienen.

Indien de aangifte niet binnen de voorziene termijn gebeurt, of indien de aangifte onjuist, onvolledig of onnauwkeurig ingevuld is, wordt de belasting ambtshalve ten kohier gebracht.

De belastingen die ambtshalve ten kohier gebracht worden, worden als volgt verhoogd overeenkomstig de schaal van de vermeerderingen:

- Geen aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Geen aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Geen aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Onvolledige of onjuiste aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, gekoppeld aan valsheid, gebruik van valse stukken of poging tot omkoping van de ambtenaar: 200 %

De aanvankelijk voorziene vermeerdering zal verdubbeld worden als het feit dat de vermeerdering doet ontstaan, zich het daaropvolgende jaar herhaalt; deze vermeerdering mag echter het dubbele van de verschuldigde belasting niet overschrijden.

#### Artikel 35

De taks wordt geïnd via kohier. Het kohier van de taks wordt uitgevaardigd en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen.

#### Artikel 36

Bij gebrek aan de betaling van de belasting binnen de termijn, is een intrestvoet voorzien betreffende de belastingen verschuldigd, dit intrest wordt berekend per kalendermaand vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de vervaldatum.

#### Artikel 37

De regels betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen vastgesteld door de ordonnantie van 3 april 2014 zijn van toepassing.

#### Artikel 38

Indien er klachten zijn, zal de eisende partij de betaling van de belasting niet moeten rechtvaardigen. De indiening van een klacht heft echter niet de opeisbaarheid van de taks en de nalatigheidinteressen op.

#### Artikel 39

Huidig reglement vervangt, vanaf het dienstjaar 2015, het reglement van de belasting op de openbare aanplakking, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

34 stemmers : 24 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

LE CONSEIL,

Vu les articles 162 et 170, par. 4 de la Constitution, en ce qu'ils consacrent l'autonomie fiscale des communes ;

Vu les articles 117 et 135, §2 de la Nouvelle Loi communale ;

**Vu l'ordonnance du 3 avril 2014, relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales ;**

Revu le règlement de la taxe portant d'une part, sur les nuisances visuelles et environnementales aux façades ou aux toits et d'autre part, aux activités économiques portant atteintes à la santé publique, établi par décision du Conseil communal du 17 décembre 2013 pour les exercices 2014 à 2016 inclus ;

Considérant que la Commune de Molenbeek-Saint-Jean établit la présente taxe afin de se procurer les moyens financiers nécessaires à l'exercice de ses missions ;

Considérant l'intérêt général à un bon environnement urbanistique et à la santé publique ;

Considérant que la présente taxe a notamment pour objet l'embellissement des façades et de l'espace public, y compris le versant avant des toits de biens immobiliers, visible de cet espace, sis sur le territoire de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean ;

Considérant tout d'abord que l'autorité communale est en droit de recourir à la voie fiscale à l'effet d'inciter les divers opérateurs de communication d'ondes, de sons ou d'images à limiter le nombre de pylônes et de mâts qui nuisent à l'esthétique des façades ou des toits et à la santé publique ;

Considérant que si les objectifs poursuivis par l'établissement d'une taxe sont d'abord d'ordre financier, il n'est cependant pas exclu que les communes poursuivent également des objectifs d'incitation ou de dissuasion accessoires à leurs impératifs financiers ; que, selon le Conseil d'Etat, « aucune disposition légale ou réglementaire n'interdit à une commune, lorsqu'elle établit des taxes justifiées par l'état de ses finances, de les faire porter par priorité sur des activités qu'elle estime plus critiquables que d'autres » (arrêt n° 18.368 du 30 juin 1977) ;

Considérant qu'en outre les installations visées par la taxe sont particulièrement inesthétiques et constituent une nuisance visuelle notoire voire une atteinte à l'esthétique des paysages urbains, dans des périmètres relativement importants, d'une part et plus particulièrement à la santé publique de la population eu égard à leur nombre ou à leur concentration dans des zones parfois restreintes d'autre part ;

Considérant que le présent règlement a comme objectif de réduire les nuisances visuelles portées à l'espace public et qu'il est manifeste que la Commune a des compétences en matière urbanistique et environnementale ; que la multiplication des antennes relais constitue manifestement un trouble anormal de voisinage ;

Considérant que les communes et les propriétaires sont de plus en plus fréquemment sollicités, notamment par des sociétés qui souhaitent d'une part implanter des pylônes afin d'accueillir des antennes, de mâts ou des supports d'antennes destinés à la diffusion d'ondes, de sons ou d'images et d'autre part placer des câbles ou lignes aériennes destinés au même usage, portant atteinte à l'environnement et à la santé publique dans un périmètre relativement important ;

Considérant au surplus que les personnes physiques ou morales retirent des supports, antennes, câbles ou lignes aériennes des profits importants, soit comme opérateur soit comme propriétaire de l'immeuble ; que ces moyens financiers perçus proviennent d'une atteinte à l'intérêt général tel que défini ci-avant et qu'il est dès lors justifié que les Communes perçoivent une indemnité financière destinée à couvrir ses dépenses générales ;

Considérant de plus que l'importance des bénéfices générés par l'exploitation des réseaux de communication de sons, d'ondes ou d'images est, de notoriété publique ; que les taux raisonnables fixés par le présent règlement-taxe sont proportionnées aux profits générés par ces diverses activités ( cf. CE 10 janvier 2007 publié dans JLMBi 2007/16, page 661) ; que la commune est en droit également de taxer les activités économiques sur son territoire surtout si celles-ci portent atteintes à la santé publique ;

Considérant que la section de législation du Conseil d'Etat, dans son avis du 5 août 2009 a clairement indiqué que l'article 98 § 2, alinéa 1<sup>er</sup> de la loi du 21 mars 1991 doit être compris « comme interdisant uniquement les impositions-quelles qu'elles soient – ayant pour objet d'obtenir une contrepartie **à l'usage privatif du domaine public** par les opérateurs de télécommunications », avec pour conséquences que des taxes portant sur l'exploitations ou la propriété de pylônes ou mâts porteurs d'antennes GSM « sont sans rapport avec l'article 98 § 2, de la loi du 21 mars 1991 »(cf. Revue de droit communal 2009/4 page 18) ; que le présent règlement-taxe n'a pour objet que de pallier les nuisances urbanistiques et environnementales subies par la commune ;

Considérant aussi que le règlement-taxe ne constitue pas une restriction au développement des réseaux de mobilophonie interdite par l'article 2.3 de la directive 2002/77/CE de la Commission du 16 septembre 2002 relative à la concurrence dans les marchés des réseaux et des services de communications électroniques ;

Considérant en effet, que l'article 2 de la directive 2002/77/CE précité reprend le régime organisé par l'article 3 quater de la directive 90/388/CEE de la Commission du 28 juin 1990 relative à la concurrence dans les marchés de télécommunication ;

Considérant que la Cour de justice des Communautés européennes a, dans son arrêt du 8 septembre 2005, dit pour droit que « des mesures d'ordre fiscal s'appliquant à des infrastructures de communications mobiles ne relèvent pas de l'article 3 quater de la directive 90/388/CEE de la Commission du 28 juin 1990 sauf si ces mesures favorisent, directement ou indirectement, les opérateurs

disposant ou ayant disposé de droits spéciaux ou exclusifs au détriment des nouveaux opérateurs et affectent d'une façon appréciable la situation concurrentielle » ;

Considérant que dans son avis n°47.011/2/V du 5 août 2009 sur la proposition de loi modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques visant à permettre la perception d'impôts au profit des communes sur les pylônes et supports pour antennes GSM (cf. Doc. Parl. Ch. Repr., 20087-2009, Doc 52-1867/04, page 6), la section de législation du Conseil d'Etat a estimé que « puisque l'article 98, § 2 de la loi du 21 mars 1991 ne peut être interprété comme interdisant les règlements communaux visant à taxer les supports d'antennes GSM en tant que révélateurs d'une exploitation économique, il n'y a pas lieu de prévoir une disposition telle que l'article 2 en projet » (voir aussi les arrêts du CE du 10 janvier 2007 en cause SA BELGACOM MOBILE, n°s 166.441 et 166.442 ; CE 20 janvier 2009 en cause SA MOBISTAR, n° 189.664 ; CE 21 janvier 2009 en cause SA MOBISTAR, n° 189.702) ;

Considérant que le présent règlement-taxe respecte le principe d'égalité de traitement dans la mesure où il vise tout support, mât ou pylône de communication, de transmission ou d'émission d'ondes, d'images ou de sons sis sur les immeubles relevant du patrimoine privé des propriétaires, emphytéotes ou superficiaires ;

Considérant par ailleurs que la solidarité entre l'exploitant ou le propriétaire du mât ou du pylône d'une part et le propriétaire de l'immeuble d'autre part, se justifie dans la mesure où ces derniers perçoivent des sommes parfois très importantes pour accorder la simple autorisation d'installer ce mât ou pylône sur un immeuble ;

Considérant que les sièges sociaux et administratifs des sociétés propriétaires de certaines installations visées par la présente taxe ne se trouvent pas sur le territoire de la commune et que celle-ci ne retire dès lors de ces implantations aucune compensation directe ou indirecte, malgré les inconvénients auxquels elle est confrontée ;

Considérant au surplus, que la commune est tenue de respecter le principe de précaution ; que ce principe est particulièrement en cause dans le cas d'émission d'ondes pouvant entraîner des atteintes à la santé publique eu égard à la prolifération de ces antennes sur un territoire limité et plus particulièrement pour les habitants résidant sous ces antennes ;

Considérant à cet égard que le pouvoir régional a déjà pris des mesures afin de pallier aux nuisances et aux dangers de ces émetteurs d'ondes en réduisant leur capacité de nuisance ; qu'il est dès lors justifié que la commune prenne des mesures afin de réduire les nuisances visuelles occasionnées par ces mâts ou pylônes porteurs d'antennes tant en matière urbanistique, environnementale et de santé publique ;

Considérant qu'il est parfaitement légitime pour les autorités communales ne tenir compte de l'inquiétude légitime des citoyens eu égard aux controverses existantes sur les effets nocifs des antennes-relais de GSM et des antennes WI-FI ; qu'à cet égard, il y a lieu d'observer que la ville de Paris a fixé, d'après la charte signée en 2003 avec les opérateurs la limite à 2 V/m en moyenne sur 24h et le comté de Salzbourg a fixé la limite à 0,6 V/m ;

Considérant que dans le même ordre d'idées, le tribunal de grande instance de Nanterre a, dans son jugement du 18 septembre 2008 (8<sup>ième</sup> chambre n° RG 07/02173), condamné la firme BOUYGUES à démonter ses antennes relais pour risques de troubles sur la santé dans la mesure où cette société n'a pu démontrer l'absence de danger pour la santé publique ;

Considérant que la cour d'appel de Versailles considère, dans son arrêt du 4 février 2009 confirmant un jugement du tribunal de grande instance de Nanterre, que l'exposition à la simple éventualité d'un danger constitue un trouble de voisinage et il prend en considération le principe de précaution pour condamner l'opérateur à des dommages et intérêts ; de même, la cour d'appel de Bordeaux avait déjà estimé, dans son arrêt du 20 septembre 2005, que la pollution visuelle induite par les antennes relais constituait un trouble anormal de voisinage (cf. aussi le jugement du 16 février 2009 du tribunal de grande instance de Carpentras) ;

Considérant ensuite que le présent règlement-taxe poursuit également toutes atteintes aux façades avant des immeubles afin d'éviter toutes nuisances urbanistiques à celles-ci ; que dans cet esprit, le présent règlement vise également le placement d'appareillage de conditionnement d'air, de publicités obsolètes ou de boîtes de connexion, de communication ou de dérivation placées sur les façades avant des immeubles afin de protéger l'esthétique de ces dernières ; que certains de ces objets sont en outre prohibés par les réglementations urbanistiques ;

Considérant cependant que les paraboles sont exemptées de la présente taxe dans la mesure où celles-ci sont déjà sanctionnées par le Règlement régional d'urbanisme et par le Règlement général de police ;

Considérant toutefois que les supports d'antennes des services de police, de taxi et des services de sécurité agréés sont exemptés de la présente taxe eu égard à l'intérêt général poursuivi ;

Considérant que les boîtes ou caissons inhérents à un système d'alarme sont également exemptés de la taxe dans la mesure où ils contribuent de manière efficace à la sécurité publique et à l'intérêt général ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :

#### Article 1

Il est établi au profit de la commune, pour les exercices **2015 à 2018 inclus**, un règlement-taxe portant d'une part, sur les nuisances visuelles et



environnementales aux façades ou aux toits et d'autre part, aux activités économiques portant atteintes à la santé publique.

#### Article 2

Pour l'application du présent règlement-taxe, il y a lieu d'entendre par :

- a) Façade avant : face extérieure d'un bâtiment où se trouve l'entrée principale de ce bâtiment et étant visible depuis l'espace public par une personne se trouvant, sur l'espace public, perpendiculairement au bâtiment ;
- b) Toit : versant avant de la surface supérieure d'un bâtiment et visible de l'espace public y compris les toits plats si l'objet de la taxe est visible de l'espace public ;
- c) Espace public : partie des biens immobiliers gérés par les pouvoirs publics en raison de leur affectation principale de fait ou de droit à une fonction de voie de communication et soumis au régime de la domanialité publique de la voirie ;
- d) Dispositif technique de conditionnement d'air : tout appareil, instrument, engin ou assemblage de pièces réunis pour contribuer au fonctionnement de tout système de climatisation ;
- e) Enseigne obsolète : toute surface destinée à servir de support à des inscriptions ou desseins, sans rapport avec les activités actuelles hébergées dans le bâtiment sur lequel elle est apposée ;
- f) Pylône et mat : tout matériel ou objet permettant de supporter, de fixer ou d'attacher par un quelconque moyen tout mode de transmission, de communication, d'émission ou de réception de sons, d'ondes ou d'images ;
- g) Redevable : titulaire du droit de propriété, du droit d'emphytéose, de superficie, possesseur (ou exploitant) de l'objet constituant l'assiette de la taxe (pylône, panneau publicitaire obsolète, etc.).

#### Article 3

1. Une taxe annuelle sur la propriété ou l'exploitation d'un pylône ou d'un mât supportant des antennes desservant des stations-relais de mobilophonie et tout autre système de communication, transmission, émission ou réception similaire de sons, d'ondes ou d'images ou sur la propriété d'un support pour câbles, lignes aériennes ou équipement connexe visible sur la façade ou sur le versant avant du toit tel que défini à l'article 1 du présent règlement ;
2. Une taxe annuelle sur les installations techniques externes de conditionnement d'air en façade avant d'un bâtiment ;
3. Une taxe annuelle sur les enseignes obsolètes fixées sur la façade avant d'un bâtiment.

Ne tombent pas sous l'application du présent règlement-taxe : les boîtes d'alarme, les paraboles, boîtes et fils d'alimentation placés par la Zone de Police Bruxelles-Ouest ou par la Commune de Molenbeek-Saint-Jean, les panneaux solaires placés selon la réglementation urbanistique en vigueur ainsi que les antennes des services de sécurité agréés, des services de transport en commun et de radio-transmission pour les services de taxis.

De même, les paraboles visées par le règlement régional d'urbanisme de la région de Bruxelles-capitale ainsi que les boîtiers des systèmes d'alarme ne sont pas soumis au présent règlement.

#### Article 4

Le taux de la taxe est fixé à :

- a) 1.000,00 EUR par pylône ou mât supportant 1 seule activité visée à l'article 1, h) ci-avant et nécessitant un permis d'environnement ;
- b) 500,00 EUR par pylône ou mât supportant 1 seule activité visée à l'article 1, h) ci-avant et ne nécessitant pas de permis d'environnement ;
- c) 3.000,00 EUR par pylône ou mât supportant différentes activités visées à l'article 1, h) ci-avant et nécessitant un permis d'environnement ;
- d) 1.000,00 EUR par pylône ou mât supportant différentes activités visées à l'article 1, h) ci-avant et ne nécessitant pas de permis d'environnement ;
- e) 150,00 EUR par installation technique externe de conditionnement d'air, avec un plafond de 500,00 EUR ;
- f) 150,00 EUR par enseigne obsolète, avec un plafond de 500,00 EUR.

#### Article 5

La taxe sur la propriété d'un pylône ou d'un mât supportant des antennes desservant des stations-relais de mobilophonie et tout autre système de communication, transmission, émission ou réception similaire de sons, d'ondes ou d'images ou sur la propriété d'un support pour câbles, lignes aériennes ou équipement connexe est due solidairement par l'exploitant de ces biens et par le propriétaire du bien immobilier sur lequel ces biens sont placés.

La taxe sur la propriété des dispositifs techniques de conditionnement d'air et sur les enseignes obsolètes est due solidairement par le propriétaire du bien immobilier sur lequel ces dispositifs sont placés et par l'exploitant de ces dispositifs.

#### Article 6

La situation prise en compte afin de déterminer le redevable de la taxe est celle au 1<sup>er</sup> janvier de l'exercice concerné.

En cas de démembrement du droit de propriété suite au transfert entre vifs ou pour cause de décès, la taxe est due solidairement par l'usufruitier et le(s) nu(s)-propriétaire(s).

La taxe est due pour l'année entière quelle que soit la date de l'enlèvement du bien, visé à l'article 1<sup>er</sup> du présent règlement, dans le courant de l'exercice.

#### Article 7

L'Administration communale adresse au contribuable une formule de déclaration que celui-ci est tenu de renvoyer, dûment complétée et signée, avant l'échéance mentionnée sur ladite formule.

Le contribuable qui n'a pas reçu de formule est tenu d'en réclamer une au plus tard le 30 juin de l'exercice concerné. A défaut d'avoir reçu cette formule, le contribuable est tenu de donner à l'Administration communale tous les éléments nécessaires à la taxation, et ce au plus tard le 31 août de l'exercice d'imposition.

#### Article 8

La non-déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte,

incomplète ou imprécise entraîne l'enrôlement d'office de la taxe sur base des éléments dont la Commune dispose.

Les taxes enrôlées d'office seront majorées de 150,00 EUR. Le montant de cette majoration sera également enrôlé.

S'il y a eu fraude ou tentative de fraude ou en cas d'intention d'éluder la taxe, un accroissement de 20% sera en outre appliqué et enrôlé.

#### Article 9

La taxe est perçue par voie de rôles. Le rôle de la taxe est arrêté et rendu exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

#### Article 10

Les règles relatives à l'établissement, au recouvrement et aux contentieux en matière de taxes communales fixées par l'ordonnance du 3 avril 2014 sont applicables dans leur intégralité.

#### Article 11

En cas de réclamation, le réclamant ne doit pas justifier du paiement de la taxe, sans préjudice du droit pour le Receveur communal de prendre toutes les mesures conservatoires qu'il jugera utile de mettre en œuvre en vue de préserver les droits de la Commune.

La réclamation de même que le recours en justice éventuel contre la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins ne suspend pas le cours des intérêts.

#### Article 12

A défaut de paiement de la taxe dans le délai, un intérêt au taux prévu en matière d'impôts directs est dû, cet intérêt étant calculé par mois civil à partir du premier jour du mois qui suit celui de l'échéance.

#### Article 13

Ce règlement remplace à partir de l'exercice 2015 le règlement de la taxe portant d'une part, sur les nuisances visuelles et environnementales aux façades ou aux toits et d'autre part, aux activités économiques portant atteintes à la santé publique, établi par décision du Conseil communal du 17 décembre 2013 pour les exercices 2014 à 2016 inclus.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 24 votes positifs, 10 abstentions.

---

**Gemeentebelastingen – Belastingsreglement inzake de belastingen met betrekking op, enerzijds, visuele en milieuhinder ter hoogte van de gevels en de daken en, anderzijds, op de economische activiteiten die de openbare gezondheid nadelig beïnvloeden – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

DE RAAD,

Gelet op de artikelen 162 en 170, par. 4 van de Grondwet, bij dewelke de fiscale autonomie van de gemeenten wordt bekrachtigd ;

Gelet op de artikelen 117 en 135, §2 van de Nieuwe Gemeentewet;

**Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen;**

Herzien op het reglement inzake de belastingen met betrekking op, enerzijds, visuele en milieuhinder ter hoogte van de gevels en de daken en, anderzijds, op de economische activiteiten die de openbare gezondheid nadelig beïnvloeden, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 december 2013 voor de dienstjaren 2014 tot 2016 inbegrepen;

Overwegende dat de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek deze belasting invoert met het oog op het zich verschaffen van de financiële middelen die vereist zijn voor het uitvoeren van de opdrachten;

Overwegende het algemeen belang inzake een gezonde stedenbouwkundige omgeving en de openbare gezondheid;

Overwegende dat deze belasting voornamelijk gericht is op de verfraaiing van de gevels en de openbare ruimte, waaronder het dakschild vooraan van de gebouwen, die vanaf deze ruimte zichtbaar zijn, en die gelegen zijn op het grondgebied van de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek;

Overwegende, allereerst, dat de gemeentelijke overheid het recht heeft om fiscale middelen in te zetten, die ertoe leiden dat de diverse operatoren op het vlak van communicatie via geluidsgolven, klank of beelden ertoe worden aangezet het aantal pylonen en masten te beperken, die afdoen aan het esthetisch aspect van de gevels of de daken, en aan de openbare gezondheid;

Overwegende dat het evenwel niet uitgesloten is dat de gemeenten ook doelstellingen nastreven die gericht zijn op aanmoediging of ontrading, naast de financiële drijfveer, daar waar de doelstellingen die worden nagestreefd door de invoering van een belasting in eerste instantie van financiële aard zijn ; dat, volgens de Raad van State, « geen enkele wettelijke of reglementaire bepaling een gemeente verbiedt om prioritair belastingen te heffen op activiteiten waarvan ze vindt dat ze meer te bekritisieren zijn dan andere, bij het invoeren van belastingen die ingevolge de toestand van haar financiën gerechtvaardigd zijn » (arrest nr. 18.368 van 30 juni 1977);

Overwegende, bovendien, dat de installaties beoogd bij de belasting bijzonder onesthetisch zijn en, binnen een eerder aanzienlijke perimeter duidelijk leiden tot visuele hinder, en zelfs het esthetisch aspect van het stadslandschap aantasten enerzijds, en meer bepaald de openbare gezondheid van de bevolking nadelig beïnvloeden, gelet op hun aantal of hun concentratie in zones die soms beperkt zijn anderzijds;

Overwegende dat bij het onderhavig reglement wordt gestreefd naar een vermindering van de visuele hinder voor de openbare ruimte, en dat de

Gemeente duidelijk bevoegdheden heeft op milieuvlak en op stedenbouwkundig vlak ; dat de toename van het aantal relaisantennes duidelijk leidt tot een abnormale verstoring in de buurt;

Overwegende dat steeds vaker een beroep wordt gedaan op gemeenten en eigenaars, met name door bedrijven die, enerzijds, pylonen willen plaatsen, om er antennes, masten of draagstructuren voor antennes in aan te brengen, die bestemd zijn voor de verspreiding van geluidsgolven, klank of beelden en, anderzijds, kabels of bovengrondse leidingen willen installeren, die bestemd zijn voor een gelijkaardig gebruik, waarbij het milieu en de volksgezondheid binnen een eerder aanzienlijke perimeter nadelige gevolgen ondervinden;

Overwegende, daarenboven, dat de fysieke of rechtspersonen uit de draagstructuren, antennes, kabels of bovengrondse leidingen aanzienlijke winsten halen, hetzij als operator, hetzij als eigenaar van het gebouw ; dat deze geïnde financiële middelen voortvloeien uit een aantasting van het algemeen belang, zoals hiervoor bepaald, en dat het aldus gerechtvaardigd is dat de Gemeenten een financiële vergoeding innen, die bestemd is voor het dekken van de algemene uitgaven;

Overwegende, bovendien, dat de omvang van de winsten die voortgekomen zijn uit de uitbating van de netwerken voor communicatie van klank, geluidsgolven of beelden algemeen bekend is; dat de tarieven die redelijkerwijs met dit belastingreglement vastgesteld zijn, in verhouding zijn tot de winsten die met deze verschillende activiteiten gegenereerd worden ( cf. EG 10 januari 2007, gepubliceerd in JLMBi (geïnformiseerd tijdschrift voor Jurisprudentie voor Luik, Bergen en Brussel) 2007/16, pagina 661);

Overwegende dat de gemeente ook het recht heeft om de economische activiteiten op haar grondgebied te belasten, vooral indien deze de openbare gezondheid nadelig beïnvloeden;

Overwegende dat de afdeling wetgeving van de Raad van State in haar advies van 5 augustus 2009 duidelijk heeft aangegeven dat artikel 98 § 2, 1<sup>e</sup> lid van de wet van 21 maart 1991 dient te worden begrepen “als het uitsluitend verbieden van belastingen – van welke aard ook – die ten doel hebben een tegenhanger te hebben **voor het privaat gebruik van het openbaar domein** door de operatoren voor telecommunicatie”, wat ertoe leidt dat belastingen die betrekking hebben op de uitbating of de eigendom van pylonen of masten waaruit GSM-antennes worden ondersteund « geen verband houden met artikel 98 § 2, van de wet van 21 maart 1991 »(cf. Tijdschrift voor gemeentelijk recht 2009/4, pagina 18); dat het huidige belastingreglement enkel ten doel heeft de hinder te verhelpen op milieuvlak en stedenbouwkundig vlak die de gemeente ondervindt;

Overwegende ook dat het belastingreglement geen beperking vormt voor de ontwikkeling van netwerken voor mobilofonie, die verboden zijn door artikel 2.3 van de richtlijn 2002/77/EG van de Commissie van 16 september 2002 betreffende de mededinging op de markten voor elektronische communicatienetwerken en -diensten;

Overwegende, immers, dat in artikel 2 van de voormelde richtlijn 2002/77/EG het systeem wordt vermeld dat wordt ingericht door artikel 3 quater van de richtlijn 90/388/EG van de Commissie van 28 juni 1990 betreffende de mededinging op de markten voor telecommunicatie ; dat het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen, in zijn arrest van 8 september 2005, voor recht zegt dat « maatregelen van fiscale aard die van toepassing zijn op infrastructuur voor mobiele communicatie niet vallen onder het toepassingsgebied van artikel 3 quater van de richtlijn 90/388/EG van de Commissie van 28 juni 1990 ... tenzij die maatregelen rechtstreeks of onrechtstreeks operatoren die over bijzondere of uitsluitende rechten beschikken of hebben beschikt, bevoordelen ten nadele van nieuwe operatoren, en zij de mededingingssituatie merkbaar aantasten”;

Overwegende dat de afdeling wetgeving van de Raad van State, in haar advies nr. 47.011/2/V van 5 augustus 2009 over het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven waarmee men zich richt op de mogelijkheid van het innen van belastingen op pylonen en draagstructuren voor GSM-antennes ten gunste van de gemeenten (cf. Parl. Doc. K. Volksw., 2008-2009, Doc 52-1867/04, pagina 6), heeft geoordeeld dat « aangezien artikel 98, § 2 van de wet van 21 maart 1991 niet mag worden geïnterpreteerd als een verbod op de gemeentelijke reglementen waarmee het belasten van draagstructuren voor GSM-antennes als aanwijzing van economische uitbating wordt beoogd, niet dient te worden voorzien in een bepaling zoals ontwerp-artikel 2 » (zie ook de desbetreffende arresten van de EG van 10 januari 2007 NV BELGACOM MOBILE, nummers 166.441 en 166.442; desbetreffende EG 20 januari 2009 NV MOBISTAR, nummer 189.664; desbetreffende EG 21 januari 2009 NV MOBISTAR, nr. 189.702);

Overwegende dat bij dit belastingreglement het principe van gelijkheid van behandeling wordt gerespecteerd, voor zover iedere draagstructuur, mast of pyloon voor communicatie, transmissie of emissie van geluidsgolven, beelden of klank wordt beoogd, die zich op de gebouwen bevindt, die vallen onder het privépatrimonium van de eigenaars, erfpachters of gebruikers van de oppervlakte;

Overwegende overigens dat de solidariteit tussen de uitbater of de eigenaar van de mast of de pyloon enerzijds, en de eigenaar van het gebouw anderzijds, wordt gerechtvaardigd in zoverre deze laatsten soms aanzienlijke bedragen ontvangen voor het verlenen van een eenvoudige toestemming om deze mast of pyloon op een gebouw aan te brengen;

Overwegende dat de sociale en administratieve zetels van de bedrijven van de eigenaars van sommige installaties zoals bedoeld bij deze belasting zich niet op het grondgebied van de gemeente bevinden, en dat deze laatste uit deze vestigingen dus geen enkele rechtstreekse of onrechtstreekse compensatie haalt, ondanks de nadelen waarmee ze wordt geconfronteerd;

Overwegende, daarenboven, dat de gemeente het principe van voorzorg dient in acht te nemen; dat dit principe speciaal in het geding is bij emissie van geluidsgolven die de volksgezondheid nadelig kunnen beïnvloeden, gelet op de sterke toename van deze antennes op een beperkt grondgebied, en meer bepaald voor de inwoners die onder deze antennes wonen;

Overwegende in dit verband dat de regionale overheid al maatregelen heeft genomen om komaf te maken met de hinder en de gevaren waarmee deze emissie van geluidsgolven gepaard gaat, door het verminderen van de stoorcapaciteit ; dat het derhalve gerechtvaardigd is dat de gemeente maatregelen neemt om de visuele hinder te beperken, die wordt veroorzaakt door deze masten of pylonen ter ondersteuning van antennes, zowel op stedenbouwkundig vlak, op milieuvlak als op het vlak van volksgezondheid ; Overwegende dat het voor de gemeentelijke instanties volkomen legitiem is om rekening te houden met de gerechtvaardigde bezorgdheid van de burgers, gelet op de controversie rond de schadelijke effecten die uitgaan van de relaisantennes voor GSM en de WI-FI-antennes; dat in dit verband moet worden opgemerkt dat de stad Parijs, overeenkomstig het charter dat in 2003 samen met de operatoren werd ondertekend, de limiet heeft vastgesteld op een gemiddelde van 2 V/m over 24 uur, terwijl het graafschap Salzburg de limiet heeft vastgesteld op 0,6 V/m ;

Overwegende dat in deze zelfde gedachtegang, de rechtbank van eerste aanleg van Nanterre, in zijn vonnis van 18 september 2008 ( 8<sup>e</sup> kamer nr. RG 07/02173), de firma BOUYGUES heeft veroordeeld tot het demonteren van haar relaisantennes wegens het risico van gezondheidsstoornissen, in zoverre dat dit bedrijf het ontbreken van gevaren voor de volksgezondheid niet heeft kunnen aantonen;

Overwegende dat het hof van beroep van Versailles, in zijn arrest van 4 februari 2009, waarbij een vonnis van de rechtbank van eerste aanleg van Nanterre wordt bekrachtigd, van oordeel is dat blootstelling aan mogelijk gevaar leidt tot verstoring van de buurt, en hierbij het principe van voorzorg in aanmerking neemt om de operator te veroordelen tot schadevergoeding; evenzo had het hof van beroep van Bordeaux in zijn arrest van 20 september 2005 al geoordeeld dat de visuele verontreiniging die met de relaisantennes optreedt, resulteerde in een abnormale verstoring van de buurt (cf. ook het vonnis van 16 februari 2009 van de rechtbank van eerste aanleg van Carpentras);

Overwegende, vervolgens, dat met dit belastingreglement ook alle schade aan voorgevels van gebouwen wordt vervolgd, om zodoende alle stedenbouwkundige hinder te voorkomen ; dat, in dezelfde geest, met dit reglement ook het aanbrengen van aircotoestellen, verouderde publiciteit of kasten voor aansluiting, communicatie of aftakking worden beoogd, die op de voorgevels van de gebouwen worden aangebracht, om deze laatste op esthetisch vlak te beschermen; dat sommige van deze voorwerpen bovendien door de stedenbouwkundige reglementering verboden zijn;

Overwegende evenwel dat de paraboolantennes vrijgesteld zijn van deze belasting, voor zover deze al goedgekeurd zijn op grond van het Regionaal Reglement van het urbanisme en het Algemeen politiereglement;

Overwegende evenwel dat de draagstructuren voor de antennes van de politiediensten, de taxidiensten en de erkende veiligheidsdiensten vrijgesteld zijn van deze belasting, gelet op het nagestreefd algemeen belang;

Overwegende dat de kasten of caissons die bij een alarmsysteem horen, eveneens vrijgesteld zijn van de belasting, voor zover ze op een efficiënte manier bijdragen tot de openbare veiligheid en het algemeen belang;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

#### Artikel 1

Er wordt ten bate van de gemeente, voor de dienstjaren **2015 tot 2018** **inbegrepen**, een jaarlijkse belasting geheven met betrekking op, enerzijds, visuele en milieuhinder ter hoogte van de gevels en de daken en, anderzijds, op de economische activiteiten die de openbare gezondheid nadelig beïnvloeden;

#### Artikel 2

Voor de toepassing van het onderhavig belastingreglement, dient te worden verstaan onder:

- a) voorgevel : buitenzijde van een gebouw waar zich de hoofdingang van dit gebouw bevindt, die zichtbaar is vanaf de openbare ruimte voor een persoon die zich, verticaal ten opzichte van het gebouw, in de openbare ruimte bevindt;
- b) dak : helling vooraan die deel uitmaakt van het buitenoppervlak van een gebouw, en zichtbaar is vanaf de openbare ruimte, met inbegrip van de platte daken indien het voorwerp van de belasting zichtbaar is vanaf de openbare ruimte;
- c) openbare ruimte : gedeelte van de gebouwen die worden beheerd door de openbare instanties omwille van hun feitelijke hoofdbestemming of hun hoofdbestemming van rechtswege als verkeersweg, onderworpen aan de regeling voor het openbaar domein van het wegennet;
- d) technisch aircotoestel : ieder toestel, instrument, apparaat of geassembleerd geheel van stukken die samengevoegd zijn om bij te dragen tot de werking van om het even welk aircosysteem;
- e) verouderd uithangbord : ieder vlak dat bestemd is om dienst te doen als draagstructuur voor inscripties of patronen, zonder dat er enig verband is met de huidige activiteiten die ondergebracht zijn in het gebouw waarop dit aangebracht wordt;
- f) pyloon en mast : alle materiaal of ieder voorwerp waarmee iedere modus voor transmissie, communicatie, emissie of ontvangst van klank, geluidsgolven of beelden met om het even welk middel kan worden ondersteund, afgesteld of aangezet ;

g) belastingschuldige : houder van het eigendomsrecht, erfpachtrecht, opstalrecht, bezitter (of uitbater) van het voorwerp dat de grondslag van de belasting bepaalt (pyloon, camera, verouderd reclamebord, enz.).

#### Artikel 3

1. Een jaarlijkse belasting op de eigendom of uitbating van een pyloon of een mast die dienst doet als draagstructuur voor antennes die relaisstations van mobilofonie bedienen, en ieder ander gelijkaardig systeem voor communicatie, transmissie, emissie of ontvangst van klank, geluidsgolven of beelden, of op de eigendom van een draagstructuur voor kabels, bovengrondse leidingen of aanverwante voorzieningen, die zichtbaar zijn op de gevel of op de dakhelling vooraan, zoals omschreven in artikel 1 van dit reglement;

2. Een jaarlijkse belasting op de technische buiteninstallaties voor airconditioning op de voorgevel van een gebouw;

3. Een jaarlijkse belasting op de verouderde uithangborden die op de voorgevel van een gebouw aangebracht zijn;

Vallen niet onder de toepassing van het onderhavig belastingsreglement : de alarmkasten, parabolantennes, voedingskasten en -kabels die door de Politiezone Brussel West of de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek aangebracht zijn, de zonnepanelen die conform de van kracht zijnde stedenbouwkundige reglementering geplaatst zijn, en de antennes van de erkende veiligheidsdiensten, van de diensten van het openbaar vervoer en de radiotransmissie voor de taxidiensten.

#### Artikel 4

Het belastingtarief wordt vastgesteld op:

a) 1.000,00 EUR per pyloon of mast die dienst doet als draagstructuur voor 1 enkele activiteit zoals bedoeld in artikel 1, h) hiervoor en waarvoor een milieuvergunning vereist is;

b) 500,00 EUR per pyloon of mast die dienst doet als draagstructuur voor 1 enkele activiteit zoals bedoeld in artikel 1, h) hiervoor en waarvoor geen milieuvergunning vereist is;

c) 3.000,00 EUR per pyloon of mast die dienst doet als draagstructuur voor verschillende activiteiten zoals bedoeld in artikel 1, h) hiervoor en waarvoor een milieuvergunning vereist is;

d) 1.000,00 EUR per pyloon of mast die dienst doet als draagstructuur voor verschillende activiteiten zoals bedoeld in artikel 1, h) hiervoor en waarvoor geen milieuvergunning vereist is;

e) 150,00 EUR per technische buiteninstallatie voor airconditioning, met een plafond van 500,00 EUR;

f) 150,00 EUR per verouderd uithangbord, met een plafond van 500,00 EUR.

#### Artikel 5

De belasting op de eigendom van een pyloon of een mast die dienst doet als draagstructuur voor antennes die relaisstations van mobilofonie bedienen, en om het even welk ander gelijkaardig systeem voor communicatie, transmissie, emissie of ontvangst van klank, geluidsgolven of beelden, of op de eigendom van een draagstructuur voor kabels, bovengrondse leidingen of aanverwante voorzieningen is hoofdelijk verschuldigd door de uitbater van deze gebouwen, en door de eigenaar van het onroerend goed waarop deze goederen aangebracht worden.

De belasting op het eigendom van de technische toestellen voor airconditioning, op de verouderde uithangborden is hoofdelijk verschuldigd door de eigenaar van het gebouw waarop deze toestellen worden geplaatst, en door de uitbater van deze toestellen.

#### Artikel 6

De toestand waarmee rekening wordt gehouden bij het bepalen wie de belasting verschuldigd is, is de toestand op 1 januari van het betrokken dienstjaar.

Bij versnippering van het eigendomsrecht ingevolge een transfer tussen levenden of wegens overlijden, is de belasting hoofdelijk verschuldigd door de vruchtgebruiker en de naakte eigenaar(s).

De belasting is verschuldigd voor het volledig jaar, ongeacht de datum waarop het gebouw zoals bedoeld in artikel 1 van dit reglement in de loop van het dienstjaar weggehaald is.

#### Artikel 7

Het Gemeentebestuur zendt aan de belastingplichtige een aangifteformulier, dat deze laatste, volledig ingevuld en ondertekend, dient terug te sturen vóór de vervaldatum die op het genoemd formulier vermeld is.

De belastingplichtige die geen formulier heeft ontvangen, dient ten laatste op 30 juni van het betrokken dienstjaar om dit formulier te verzoeken. Indien de belastingplichtige dit formulier niet heeft ontvangen, dient hij bij het Gemeentebestuur alle elementen aan te geven die vereist zijn voor de belastingheffing, dit uiterlijk op 31 augustus van het belastingjaar.

#### Artikel 8

Niet-aangifte binnen de vastgestelde termijnen, of een niet-correcte, onvolledige, of onnauwkeurige aangifte leidt tot het ambtshalve ten kohier brengen van de belasting op basis van de elementen waarover de Gemeente beschikt.

De ten kohier gebrachte belastingen worden met 150,00 EUR vermeerderd. Het bedrag van deze vermeerdering wordt eveneens ten kohier gebracht.

Is er sprake geweest van fraude of poging tot fraude, of bij opzet van belastingontduiking wordt bovendien een verhoging met 20% toegepast en ten kohier gebracht.

#### Artikel 9

De belasting wordt ingevoerd via kohier. Het kohier van de belasting wordt door het College van Burgemeester en Schepenen vastgesteld en uitvoerbaar verklaard.

#### Artikel 10

De regels betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen vastgesteld door de ordonnantie van 3 april 2014 zijn van toepassing.

#### Artikel 11

In geval van een bezwaar moet de eiser niet rechtvaardigen waarom de belasting moet worden betaald, dit onverminderd het recht voor de gemeentelijke Ontvanger om alle conservatoire maatregelen te nemen die hij nuttig acht, met het oog op behoud van de rechten van de Gemeente.

Het bezwaar, alsook een eventuele toevlucht tot het gerecht, tegen het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen is niet opschortend ten aanzien van de lopende intresten.

#### Artikel 12

Bij ontstentenis van betaling van de belasting binnen de termijn is een interest op het vastgesteld tarief voor directe belastingen verschuldigd, terwijl deze interest wordt berekend per kalendermaand. Deze berekening gaat in op de eerste dag van de maand die volgt op de vervaldag.

#### Artikel 13

Huidig reglement vervangt, vanaf het dienstjaar 2015, het belastingsreglement betreffende enerzijds, visuele en milieuhinder ter hoogte van de gevels en de daken en, anderzijds, op de economische activiteiten die de openbare gezondheid nadelig beïnvloeden, ingevoerd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 december 2013 voor de dienstjaren 2014 tot 2016 inbegrepen.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 24 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

---

#012/26.11.2014/A/0035# **Finances - Financiën**

#### **Taxes communales – Taxe sur entreprises mettant à disposition des appareils de télécommunication contre rétribution – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 170 de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

#### **Vu l'ordonnance du 3 avril 2014, relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales ;**

Revu le règlement de la taxe sur les entreprises mettant à disposition des appareils de télécommunication contre rétribution, établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus ;

Considérant que les entreprises mettant à disposition des appareils de télécommunication contre rétribution perturbent particulièrement la propreté et la tranquillité publiques, obligeant les forces de l'ordre et les services communaux à davantage de travail, qu'il est dès lors légitime de les faire contribuer spécialement au financement des missions de la commune ;

Considérant que pour l'ouverture d'une entreprise mettant à disposition des appareils de télécommunication contre rétribution, les documents suivants sont nécessaires: une inscription au registre de commerce ou à la Banque Carrefour des Entreprises, un permis d'urbanisme et éventuellement un permis d'environnement ;

Considérant qu'il existe une communauté d'intérêts entre le propriétaire et le locataire de tels biens et que celle-ci justifie qu'ils soient tenus solidairement au paiement de la taxe instaurée par le présent règlement ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :

#### Article 1

Il est établi au profit de la commune, pour les exercices **2015 à 2018 inclus**, une taxe d'ouverture et une taxe annuelle sur toutes les entreprises situées sur le territoire de Molenbeek-Saint-Jean, quelle que soit leur activité principale, qui mettent à disposition contre rétribution des appareils de télécommunication.

#### Article 2

Pour l'application du présent règlement, il faut entendre par « appareil de télécommunication » : tout appareil permettant la transmission, l'émission ou la réception de signes, signaux, d'écrits, d'images, de sons ou de données de toute nature, par fil, radioélectricité, signalisation optique ou autre système électromagnétique.

#### Article 3

Le montant de la taxe d'ouverture est fixé à 12.000,00 EUR et est dû à chaque ouverture d'une nouvelle activité commerciale d'une entreprise mettant à disposition des appareils de télécommunication, tels que défini à l'article 2 du présent règlement, contre rétribution. La taxe d'ouverture est une taxe unique. Le taux d'imposition de la taxe annuelle est fixé à 500,00 EUR pour chaque agence ou filiale située sur le territoire de la commune.

La taxe d'ouverture et la taxe annuelle sont dues pour la totalité de l'exercice, nonobstant la cessation de l'activité économique ou la modification de l'exploitation pendant l'année de l'enrôlement.

La taxe annuelle débute l'année suivant l'enrôlement de la taxe d'ouverture ou à défaut à partir de l'application du présent règlement de taxe.

Il n'est accordé aucune remise ou restitution de l'impôt pour quelque cause que ce soit.

#### Article 4

La taxe est due par l'exploitant du commerce. Les données enregistrées à la Banque Carrefour des Entreprises et celles reprises dans les fichiers du Cadastre font foi.

Le propriétaire du bien, personne physique ou morale, est solidairement responsable du paiement de la taxe due par le redevable.

#### Article 5

Le propriétaire du magasin, l'exploitant du magasin et le propriétaire de l'immeuble sont tenus de déclarer toute activité économique aux autorités communales préalablement à celle-ci. Ils sont obligés de fournir tous les documents et attestations à l'autorité communale à la première demande. Les redevables sont également tenus d'accorder libre accès aux immeubles, bâtis ou non, susceptibles de constituer ou de contenir un élément imposable ou dans lesquels s'exerce une activité imposable, aux fonctionnaires spécialement désignés à cet effet et munis de leur lettre de désignation et ce, en vue d'établir ou de contrôler l'assiette de l'imposition.

L'administration communale adresse à chaque entreprise en activité, un formulaire de déclaration qui devra être complété, dûment signé et renvoyé dans les délais fixés par l'autorité communale avec les copies conformes des attestations requises. Le contribuable qui n'a pas reçu de formulaire est tenu d'en réclamer un au plus tard le 31 décembre de l'exercice concerné. La déclaration reste valable jusqu'à révocation.

À défaut de déclaration, en cas de déclaration incomplète et pour les entreprises dont la conformité avec l'ensemble de la réglementation en vigueur n'est pas établie, un procès-verbal constatant l'activité économique est établi. Le constat d'activité économique se fera par un fonctionnaire assermenté qui rédige un procès-verbal à cet effet. Ce procès-verbal d'activité économique sera équivalent au constat d'ouverture d'une entreprise dont l'activité principale consiste à mettre à disposition des appareils de télécommunication contre rétribution. Ces procès-verbaux font foi jusqu'à preuve du contraire.

#### Article 6

En cas de fermeture administrative temporaire ou définitive de l'établissement à titre de sanction par le collège des Bourgmestre et Echevins, en application de l'article 119bis de la Nouvelle loi communale, les redevables ne pourront prétendre à aucune indemnité.

#### Article 7

Chaque modification ou cessation d'activité économique doit être communiquée immédiatement et par lettre recommandée à l'administration communale sous responsabilité des redevables.

#### Article 8

Sont exonérées de l'impôt :

- les entreprises qui assurent le service universel tel que défini dans l'article 84 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques et qui peuvent justifier de la qualité d'opérateurs tenus ou autorisés au sens de la même loi du 21 mars 1991 ;
- les entreprises qui ne mettent à disposition que des ordinateurs permettant uniquement la connexion à l'internet.

#### Article 9

La taxe est perçue par voie de rôle. Le rôle de la taxe est arrêté et rendu exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

La non déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise entraîne l'enrôlement d'office de la taxe sur la base du procès-verbal tel que défini à l'article 5 du présent règlement.

Les taxes enrôlées d'office seront majorées conformément à l'échelle des accroissements de la manière suivante :

- Absence de déclaration due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Absence de déclaration sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Absence de déclaration avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Déclaration incomplète ou inexacte sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Déclaration incomplète ou inexacte avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte accompagnée de faux ou d'un usage de faux ou d'une tentative de corruption de fonctionnaire : 200 %

L'accroissement initialement prévu sera doublé si le fait générateur de l'accroissement se reproduit l'année suivante sans que la majoration puisse excéder le double de la taxe due.

#### Article 10

À défaut de paiement de la taxe sans le délai, un intérêt au taux prévu en matière d'impôt directs est dû, cet intérêt étant calculé par mois civil à partir du premier jour du mois qui suit celui de l'échéance.

#### Article 11

Les règles relatives à l'établissement, au recouvrement et aux contentieux en matière de taxes communales fixées par l'ordonnance du 3 avril 2014 sont applicables dans leur intégralité.

En cas de réclamation, le réclamant ne devra pas justifier du paiement de l'imposition. Toutefois, l'introduction d'une réclamation ne suspend pas l'exigibilité de la taxe et des intérêts de retard.

#### Article 12

Ce règlement remplace, à partir de l'exercice 2015, le règlement de la taxe sur entreprises mettant à disposition des appareils de télécommunication contre rétribution établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour

les exercices 2012 à 2016 inclus.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 24 votes positifs, 10 abstentions.

---

**Gemeentebelastingen – Belasting op de bedrijven die telecommunicatieapparatuur tegen vergoeding ter beschikking stellen – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 170 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

**Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen;**

Herzien het reglement van de belasting op de bedrijven die telecommunicatieapparatuur tegen vergoeding ter beschikking stellen, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen;

Overwegende dat de bedrijven die telecommunicatieapparatuur tegen vergoeding ter beschikking stellen in het bijzonder de openbare orde verstoren, de netheid aantasten en de ordehandhavers en gemeentelijke openbare diensten extra belasten; dat het gewettigd is om deze zaken financieel te laten bijdragen ten gunste van de gemeente;

Overwegende dat voor de opening van een bedrijf dat telecommunicatieapparatuur tegen vergoeding ter beschikking stelt, de volgende documenten vereist zijn: inschrijving in het handelsregister of de Kruispuntbank van Ondernemingen, een stedenbouwkundige vergunning en eventueel een milieuvergunning;

Overwegende er een belangengemeenschap bestaat tussen de eigenaar en de huurder van de goederen en dat dit het rechtvaardigt dat ze solidair zijn wat betreft de betaling van de belasting vastgesteld door huidig reglement.

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

Artikel 1

Er wordt ten bate van de gemeente, voor de dienstjaren **2015 tot 2018 inbegrepen**, zowel een openingsbelasting als een jaarlijkse belasting geheven op al de bedrijven, gelegen op het grondgebied van Sint-Jans-Molenbeek, welke ook hun hoofdactiviteit, die tegen vergoeding telecommunicatieapparatuur ter beschikking te stellen.

Artikel 2

Voor de toepassing van het huidig reglement, moet er onder "telecommunicatieapparatuur" verstaan worden: elk toestel dat overdracht toelaat, het uitzenden of ontvangen van tekens, signalen, geschriften, beelden, geluiden of andere gegevens van welke aard ook, per draad, radiogolven, optische signalisatie en andere elektromagnetische systemen.

Artikel 3

De aanslagvoet van de openingsbelasting is vastgesteld op 12.000,00 EUR en verschuldigd bij elke opening van een nieuwe handelsactiviteit van een bedrijf die telecommunicatieapparatuur, zoals gedefinieerd in artikel 2 van huidig reglement, tegen vergoeding ter beschikking stelt. De openingsbelasting is een eenmalige belasting.

De aanslagvoet van de jaarlijkse belasting is vastgesteld op 500,00 EUR voor ieder agentschap of bijkantoor gelegen op het grondgebied van de gemeente. De openingsbelasting en jaarlijkse belasting zijn verschuldigd voor het geheel dienstjaar ongeacht de stopzetting van economische activiteit of de wijziging van uitbating in het jaar van de incohiering.

De jaarlijkse belasting gaat in volgend op het jaar van de incohiering van de openingsbelasting, of bij gebreke hiervan vanaf de inwerkingtreding van huidig belastingsreglement.

Er wordt geen enkele korting of teruggave van de belasting gedaan voor welke reden dan ook.

Artikel 4

De belasting is verschuldigd door de uitbater. De gegevens die in de Kruispuntbank van Onderneming registreert zijn en de inlichtingen bevat in het register van het Kadaster, zijn rechtsgeldig.

De eigenaar van het goed, natuurlijke- of rechtspersoon, is hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de belasting verschuldigd door de belastingschuldige.

Artikel 5

De eigenaar van de handelszaak, de uitbater ervan en de eigenaar van het pand zijn ertoe gehouden voorafgaandelijk aan elke economische activiteit aangifte hiervan te doen bij de gemeentelijke overheid. Ze zijn verplicht alle nodige documenten en vergunningen voor te leggen op eerste verzoek van de gemeentelijke overheid.

De belastingplichtigen moeten eveneens de vrije toegang verlenen tot de al dan niet bebouwde onroerende goederen die een belastbaar element kunnen vormen of bevatten of waar een belastbare activiteit wordt uitgeoefend, aan de daartoe speciaal aangewezen ambtenaren voorzien van hun aanstellingsbrief, en dit om de grondslag van de belasting vast te stellen en te controleren.



Het gemeentebestuur stuurt naar alle bedrijven in uitbating een aangifteformulier dat binnen de door de gemeentelijke overheid vastgestelde periode dient ingevuld, ondertekend en teruggestuurd te worden samen met de eensluidende afschriften van de noodzakelijke vergunningen. De belastingplichtige die geen aangifteformulier ontvangen heeft is gehouden er één aan te vragen voor 31 december van het betreffende belastingjaar. De aangifte blijft van kracht tot herroeping.

Bij gebreke van aangifte, bij onvolledigheid hiervan en bij bedrijven waarvan de conformiteit met de geldende wetgeving niet is vastgesteld, wordt van ambtswege een proces-verbaal van vaststelling van economische activiteit opgesteld. De vaststelling van economische activiteit wordt gelijkgesteld met vaststelling van opening van een bedrijf wiens hoofdactiviteit erin bestaat tegen vergoeding telecommunicatieapparatuur ter beschikking te stellen. De opgestelde processen-verbaal hebben bewijskracht tot bewijs van het tegendeel.

#### Artikel 6

In geval van tijdelijke of definitieve administratieve sluiting van de zaak omwille van een sanctie van het College van Burgemeester en schepenen krachtens artikel 119 bis van de Nieuwe gemeentewet, kunnen de belastingplichtigen op geen enkele schadeloosstelling aanspraak maken.

#### Artikel 7

Elke wijziging of stopzetting van economische activiteit dient onder verantwoordelijkheid van de belastingplichtigen onmiddellijk en per aangetekend schrijven te worden meegedeeld aan het gemeentebestuur.

#### Artikel 8

Zijn van de belasting vrijgesteld :

- de bedrijven die universele diensten, zoals bepaald in artikel 84 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, verzekeren en die de hoedanigheid van operator kunnen rechtvaardigen in naleving van de wet van 21 maart 1991.
- de bedrijven die alleen computers ter beschikking stellen die uitsluitend een verbinding tot het internet toelaten.

#### Artikel 9

De belasting wordt ingevorderd via kohieren. Het belastingkohier wordt vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen.

Bij gebrek aan aangifte binnen de in de verordening gestelde termijn, of in geval van onjuiste, onvolledige of onnauwkeurige aangifte vanwege de belastingplichtige wordt de belasting ambtshalve ten kohier gebracht op basis van het proces-verbaal gedefinieerd in artikel 5 van huidig reglement.

De belastingen die ambtshalve ten kohier gebracht worden, worden als volgt verhoogd overeenkomstig de schaal van de vermeerderingen:

- Geen aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Geen aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Geen aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Onvolledige of onjuiste aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, gekoppeld aan valsheid, gebruik van valse stukken of poging tot omkoping van de ambtenaar: 200 %

De aanvankelijk voorziene vermeerdering zal verdubbeld worden als het feit dat de vermeerdering doet ontstaan, zich het daaropvolgende jaar herhaalt; deze vermeerdering mag echter het dubbele van de verschuldigde belasting niet overschrijden.

#### Artikel 10

Bij gebrek aan de betaling van de belasting binnen de termijn, is er een intrest verschuldigd tegen de voorziene intrestvoet inzake de directe belastingen, deze intrest wordt berekend per kalendermaand vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de vervaldatum.

#### Artikel 11

De regels aangaande de vestiging en de invordering van de gemeentebelastingen vastgesteld door de wet van 24 december 1996 en het K.B. van 12 april 1999 zijn van toepassing.

In geval van bezwaar, moet de bezwaarindiener niet bewijzen dat hij de belasting betaald heeft. Het indienen van een bezwaar schorst de invorderbaarheid van de belasting en van de intresten wegens laattijdige betaling niet.

#### Artikel 12

Huidig reglement vervangt, vanaf het dienstjaar 2015, het reglement van de belasting op de bedrijven die telecommunicatieapparatuur tegen vergoeding ter beschikking stellen gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 24 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

**Taxes communales – Taxe sur l'affichage public – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 170 de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

**Vu l'ordonnance du 3 avril 2014, relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales ;**

Revu le règlement de la taxe sur l'affichage public établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus ;

Attendu qu'il est nécessaire d'assurer la protection et la défense de

l'environnement ; Vu la situation financière de la Commune ;

Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :

Article 1

Il est établi au profit de la commune, pour les exercices **2015 à 2018** inclus, une taxe trimestrielle sur les affiches comportant de la publicité à des fins commerciales, culturelles, sociales ou sportives.

Article 2

Pour l'application du présent règlement, on entend par :

- **Trimestre : la période du 01-01 au 31-03, du 01-04 au 30-06, du 01-07 au 30-09 et du 01-10 au 31-12 ;**

- Publicité à des fins commerciales : toute inscription, forme ou image destinée à promouvoir des produits, des services, des marques ;
- Publicité à des fins culturelles, sociales ou sportives : toute inscription, forme, image destinée à promouvoir des produits, des services, des événements, des manifestations à caractère culturel, social ou sportif ;
- Dispositif temporaire : tout support, espace ou moyen mis en œuvre, établi, aménagé ou utilisé afin de recevoir de la publicité, que ce soit par collage, agrafage, ancrage, peinture, accrochage, projection ou tout autre moyen et qui revêt un caractère occasionnel, événementiel ou momentané.

Article 3

Le taux de la taxe est fixé à :

- Affichage sur les dispositifs publicitaires privés appartenant à des agences ou à des tiers : 2,50 EUR le m<sup>2</sup> par affiche par mois.
- Affichage à des fins culturelles, sociales ou sportives : 2,50 EUR le m<sup>2</sup> par affiche par mois.

Le Collège échevinal se réserve le droit d'accorder l'exonération de la taxe sur l'affichage à des fins culturelles, sociales ou sportives lorsque l'affichage est d'intérêt général.

- Affichage sur les dispositifs temporaires : par affiche à partir de 1 m<sup>2</sup> de surface et plus, à 3,50 EUR le m<sup>2</sup> par semaine avec un montant minimum de 50,00 EUR.

Pour le calcul des surfaces imposables, toute fraction de surface est comptée pour une unité.

Les affiches qui sont exemptées du timbre de l'Etat sont exonérées de la taxe.

Article 4

La taxe est due solidairement par l'exploitant des panneaux ou mobilier urbain et par l'annonceur du message qui y figure.

Article 5

Le relevé des affichages effectués doit être transmis à l'administration communale à la fin de chaque mois.

La non déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise entraîne l'enrôlement d'office de la taxe.

Les taxes enrôlées d'office seront majorées conformément à l'échelle des accroissements de la manière suivante :

- Absence de déclaration due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Absence de déclaration sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Absence de déclaration avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Déclaration incomplète ou inexacte sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Déclaration incomplète ou inexacte avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte accompagnée de faux ou d'un usage de faux ou d'une tentative de corruption de fonctionnaire : 200 %

L'accroissement initialement prévu sera doublé si le fait générateur de l'accroissement se reproduit l'année suivante sans que la majoration puisse excéder le double de la taxe due.

Article 6

La taxe est perçue par voie de rôle. Le rôle de la taxe sera arrêté et rendu exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Échevins.

Article 7

A défaut de paiement de la taxe dans le délai, un intérêt au taux prévu en matière d'impôt directs est dû, cet intérêt étant calculé par mois civil à partir du premier jour du mois qui suit celui de l'échéance.

Article 8

Les règles relatives à l'établissement, au recouvrement et aux contentieux en matière de taxes communales fixées par l'ordonnance du 3 avril 2014 sont applicables dans leur intégralité.

Article 9

En cas de réclamation, le réclamant ne devra pas justifier du paiement de l'imposition. Toutefois, l'introduction d'une réclamation ne suspend pas l'exigibilité de la taxe et des intérêts de retard.

#### Article 10

Ce règlement remplace, à partir de l'exercice 2015, le règlement de la taxe sur l'affichage public, établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
34 votants : 24 votes positifs, 10 abstentions.

---

### **Gemeentebelastingen – Belasting op de openbare aanplakking – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 170 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

#### **Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen;**

Herzien op het belastingsreglement op de openbare aanplakking gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen;

Overwegende dat het noodzakelijk is de beveiliging en de bescherming van het leefmilieu te verzekeren;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

#### Artikel 1

Er wordt ten bate van de gemeente, voor de dienstjaren **2015 tot 2018 inbegrepen**, een driemaandelijkse belasting geheven op de aanplakking met commerciële, culturele, sociale of sportieve doelen.

#### Artikel 2

Voor de toepassing van onderhavig reglement, verstaat men onder:

- **Driemaandelijks: de periode van 01-01 tot 31-03, van 01-04 tot 30-06, van 01-07 tot 30-09 en van 01-10 tot 31-12.**

- Publiciteit met commercieel doeleinde: elk opschrift, elke vorm of afbeelding bestemd voor het promoten van producten, diensten, merken.

- Publiciteit met culturele, sociale of sportieve doeleinden: elk opschrift, elk vorm of afbeelding bestemd voor het promoten van producten, diensten, evenementen, manifestaties van culturele, sociale of sportieve aard.

- Tijdelijke inrichting: elke drager, ruimte of middel ingezet tot stand gebracht, ingericht of gebruikt om publiciteit te ontvangen, hetzij door aanplakking, nieten, verankering, schilderen, verven, vasthechting, projectie of elk ander middel en die een occasioneel, evenementgericht of tijdelijk karakter heeft.

#### Artikel 3

De aanslagvoet van de belasting is vastgesteld op:

- Aanplakking op publicitaire inrichtingen die eigendom zijn van agentschappen of derden: 2,50 EUR per m<sup>2</sup> per affiche en per maand.

- Aanplakking met culturele, sociale of sportieve doeleinden: 2,50 EUR per m<sup>2</sup> per affiche en per maand.

Het Schepencollege behoudt zich het recht een vrijstelling van de belasting toe te kennen op aanplakkingen met culturele, sociale of sportieve doeleinden, wanneer deze aanplakkingen van algemeen nut zijn.

- Aanplakking op tijdelijke inrichtingen: per affiche van 1 m<sup>2</sup> en meer, 3,50 EUR per m<sup>2</sup> en per week met een minimal bedrag van 50,00 EUR.

Voor de berekening van de belastbare oppervlakten, zal elke fractie van een m<sup>2</sup> voor één eenheid beschouwd worden.

De aanplakbiljetten die van de Staatszegel ontheven zijn, worden van de belasting vrijgesteld.

#### Artikel 4

De belasting is hoofdelijk verschuldigd door de uitbater van de borden of van het stedelijk roerend goed en door de aankondiger van het bericht dat geplaatst wordt.

#### Artikel 5

De opgave van de aanplakkingen moet voor het einde van elke maand naar het gemeentebestuur overgezonden worden.

Indien de aangifte niet binnen de voorziene termijn gebeurt, of indien de aangifte onjuist, onvolledig of onnauwkeurig ingevuld is, wordt de belasting ambtshalve ten kohier gebracht.

De belastingen die ambtshalve ten kohier gebracht worden, worden als volgt verhoogd overeenkomstig de schaal van de vermeerderingen:

- Geen aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering

- Geen aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %

- Geen aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %

- Onvolledige of onjuiste aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering

- Onvolledige of onjuiste aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %

- Onvolledige of onjuiste aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
  - Onvolledige of onjuiste aangifte, gekoppeld aan valsheid, gebruik van valse stukken of poging tot omkoping van de ambtenaar: 200 %
- De aanvankelijk voorziene vermeerdering zal verdubbeld worden als het feit dat de vermeerdering doet ontstaan, zich het daaropvolgende jaar herhaalt; deze vermeerdering mag echter het dubbele van de verschuldigde belasting niet overschrijden.

Artikel 6

De belasting wordt ingevorderd via kohier. Het belastingkohier wordt vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen.

Artikel 7

Bij gebrek aan de betaling van de belasting binnen de termijn, is een intrestvoet voorzien betreffende de belastingen verschuldigd, dit intrest wordt berekend per kalendermaand vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de vervaldatum.

Artikel 8

De regels betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen vastgesteld door de ordonnantie van 3 april 2014 zijn van toepassing.

Artikel 9

In geval van bezwaar, moet de bezwaarindiener niet bewijzen dat hij de belasting betaald heeft. Het indienen van een bezwaar schorst de invorderbaarheid van de belasting en van de intresten wegens laattijdige betaling niet.

Artikel 10

Huidig reglement vervangt, vanaf het dienstjaar 2015, het reglement van de belasting op de openbare aanplakking, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 24 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

---

#012/26.11.2014/A/0037# **Finances - Financiën**

**Taxes communales – Taxe sur la distribution d'imprimés publicitaires non adressés – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 170 de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

**Vu l'ordonnance du 3 avril 2014, relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales ;**

Revu le règlement de la taxe sur la distribution d'imprimés publicitaires, établi par décision du Conseil communal du 17 décembre 2013 pour les exercices 2014 à 2016 inclus ;

Considérant que la distribution d'imprimés publicitaire se fait souvent de manière négligente, qu'il en résulte une dispersion croissante de papiers sur la voie publique, que par ailleurs, cette pratique excessive nuit à la distribution du courrier adressé nominativement et à la propreté des voies publiques ; qu'elle impose donc un surcoût pour la commune, en matière de nettoyage des voiries ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :

De modifier le règlement-taxe sur la distribution d'imprimés publicitaires pour les exercices **2015 à 2018 inclus** comme suit :

Article 1

Il est établi au profit de la commune, pour les exercices 2015 à 2018 inclus, une taxe trimestrielle sur la distribution à domicile de feuilles et de cartes publicitaires à caractère commercial, ainsi que de catalogues, de dépliants et de journaux contenant de la publicité à caractère commercial, lorsque ces imprimés ne sont pas adressés nominativement.

Article 2

- **Par « trimestre », il faut entendre : la période du 01-01 au 31-03, du 01-04 au 30-06, du 01-07 au 30-09 et du 01-10 au 31-12.**

- Par « cartes et feuilles publicitaires », il faut entendre : les pièces qui sont composées d'une feuille (deux faces imprimées ou non au plus).

- Par « catalogues, dépliants ou journaux publicitaires », il faut entendre : les pièces qui comprennent plus d'une feuille.

Article 3

Est visée par les présentes dispositions, la distribution gratuite dans le chef des destinataires d'imprimés publicitaires non adressés nominativement, ouverts à tous les annonceurs ou émanant d'un seul commerçant ou d'un groupe de commerçants et comportant moins de 40 % de textes rédactionnels non publicitaires.

Est également visée, la distribution à domicile, gratuite dans le chef des

destinataires, d'échantillons non adressés nominativement.

#### Article 4

Par « textes rédactionnels », il faut entendre :

- Les textes écrits par les journalistes dans l'exercice de leur profession pour autant qu'il n'y soit pas fait mention, soit explicitement, soit implicitement, de firmes ou de produits déterminés;
- Les textes qui, au niveau de la population de la commune, jouent un rôle social et d'information générale en dehors des informations commerciales ou apportent une information officielle d'utilité publique en faveur de l'ordre ou du bien être comme les services d'aide, les services publics, les mutuelles, les hôpitaux, les services de garde (médecins, infirmiers, pharmaciens) ou des informations d'utilité publique telles que les informations communales et les faits divers nationaux et internationaux ;
- Les nouvelles générales et régionales, politiques, sportives, culturelles, artistiques, folkloriques, littéraires et scientifiques et les informations non commerciales ;
- Les informations sur les cultes reconnus, les annonces d'activités telles que fêtes et kermesses, fêtes scolaires, activités des maisons de jeunes et des centres culturels ;
- Les petites annonces non commerciales émanant de particuliers, les annonces notariales et les offres d'emploi ;
- La propagande électorale.

Sont considérés comme « textes publicitaires à caractère commercial », les articles :

- dans lesquels il est fait mention, soit implicitement, soit explicitement, de firmes ou de produits déterminés ;
- qui, sous forme directe ou voilée, renvoient le lecteur à des réclames commerciales ;
- qui, d'une façon générale, visent à signaler, à faire connaître, à recommander des firmes, produits ou services en vue d'aboutir à une transaction commerciale.

#### Article 5

Le pourcentage de 40 % de textes rédactionnels non publicitaires visé à l'article 3 du présent règlement-taxe sera calculé en fonction de la surface totale d'occupation desdits textes dans l'imprimé publicitaire, en tenant compte également de leurs annexes éventuelles, tels que dessins, gravures ou photographies.

#### Article 6

La taxe est due par l'éditeur des imprimés visés par les présentes dispositions. Le distributeur des imprimés soumis à imposition est solidairement responsable du paiement de la taxe.

Si l'éditeur ou le distributeur ne sont pas connus, la personne physique ou morale pour laquelle l'imprimé est distribué, est responsable du paiement de la taxe.

#### Article 7

Les taux de la taxe sont fixés comme suit :

- a) Carte ou feuille publicitaire :
- Superficie plus petite que le format A4 : 0,015 EUR par exemplaire distribué.

**Chaque distribution donnera lieu à une perception minimale de 30,00 EUR.**

- Superficie égale ou plus grande que le format A4 : 0,030 EUR par exemplaire distribué.

**Chaque distribution donnera lieu à une perception minimale de 40,00 EUR.**

- b) Catalogue, dépliant, journal publicitaire : 0,075 EUR par exemplaire distribué.

**Chaque distribution donnera lieu à une perception minimale de 50,00 EUR.**

#### Article 8

Le contribuable est tenu de faire une déclaration spontanée à la Commune au plus tard 10 jours calendrier avant chaque distribution, indiquant tous les renseignements nécessaires à la taxation, en ce compris la date de la distribution et le nombre d'exemplaires distribués.

Le contribuable est tenu de faciliter le contrôle éventuel de sa déclaration notamment en fournissant tous documents et renseignements qui lui seraient réclamés à cet effet.

#### Article 9

La non déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise entraîne l'enrôlement d'office de la taxe.

**Le nombre d'imprimés publicitaires non adressés nominativement pris en compte pour l'établissement de la taxation d'office correspondra au nombre de boîtes aux lettres sur le territoire de la Commune. En début de chaque exercice d'imposition, l'administration communale demandera aux services de Bpost d'établir le nombre de boîtes aux lettres sur le territoire de la Commune.**

Les taxes enrôlées d'office seront majorées conformément à l'échelle des accroissements de la manière suivante :

- Absence de déclaration due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Absence de déclaration sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Absence de déclaration avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Déclaration incomplète ou inexacte sans intention d'éluder la taxation : 10 %

- Déclaration incomplète ou inexacte avec intention d'éluider la taxation : 50 %

- Déclaration incomplète ou inexacte accompagnée de faux ou d'un usage de faux ou d'une tentative de corruption de fonctionnaire : 200 %

L'accroissement initialement prévu sera doublé si le fait générateur de l'accroissement se reproduit l'année suivante sans que la majoration puisse excéder le double de la taxe due.

#### Article 10

La taxe est perçue par voie de rôle. Le rôle de la taxe sera arrêté et rendu exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Échevins.

#### Article 11

A défaut de paiement de la taxe sans le délai, un intérêt au taux prévu en matière d'impôt directs est dû, cet intérêt étant calculé par mois civil à partir du premier jour du mois qui suit celui de l'échéance.

#### Article 12

Les règles relatives à l'établissement et au recouvrement des taxes communales fixées par l'ordonnance du 3 avril 2014 sont applicables dans leur intégralité.

#### Article 13

En cas de réclamation, le réclamant ne devra pas justifier du paiement de l'imposition. Toutefois, l'introduction d'une réclamation ne suspend pas l'exigibilité de la taxe et des intérêts de retard.

#### Article 14

Ce règlement remplace, à partir de l'exercice 2015, le règlement de la taxe sur la distribution d'imprimés publicitaires établi par décision du Conseil communal du 17 décembre 2013 pour les exercices 2015 et 2016 inclus.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 24 votes positifs, 10 abstentions.

---

### **Gemeentebelastingen – Belasting op de uitdeling van niet-geadresseerde publicitaire drukwerken – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 170 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

#### **Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen;**

Herzien het belastingsreglement op de distributie van de publicitaire drukwerken, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 december 2013 voor de dienstjaren 2014 tot 2016 inbegrepen;

Overwegende dat de verspreiding van publicitaire drukwerken vaak op onzorgvuldige wijze gebeurt, dat dit resulteert in een toenemende verspreiding van papier op de openbare weg, dat deze buitensporige praktijk bovendien schade toebrengt aan de verspreiding van de geadresseerde post en aan de netheid van de openbare wegen; dat dit aldus tot een bijkomende kost leidt wat betreft het schoonmaken van de gemeentewegen;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

#### Artikel 1

Er wordt ten bate van de gemeente, voor de dienstjaren **2015 tot 2018 inbegrepen**, een driemaandelijks belasting gevestigd op de verspreiding aan huis van publiciteitsbladen en -kaarten met commercieel karakter, alsook catalogi, vouwbladen en kranten die publiciteit met handelsoogmerk bevatten wanneer deze drukwerken niet op naam geadresseerd zijn.

#### Artikel 2

- Onder "**driemaandelijks**" wordt verstaan: de periode van **01-01 tot 31-03, van 01-04 tot 30-06, van 01-07 tot 30-09 en van 01-10 tot 31-12.**

- Onder "publiciteitsbladen en -kaarten" wordt verstaan: stukken die bestaan uit één blad (twee al dan niet bedrukte bladzijden).

- Onder "catalogi, vouwbladen of publiciteitskranten" wordt verstaan: stukken die uit meer dan één blad bestaan.

#### Artikel 3

Volgende bepalingen treffen het gratis verspreiden van niet op naam geadresseerde reclamedrukwerken ten huize van de bestemming, die toegankelijk zijn voor alle adverteerders of uitgaande van één enkele handelaar of van een groep van handelaars en minder dan 40% niet -publicitaire redactionele teksten bevatten.

Zij zijn eveneens van toepassing op het aan huis bestellen, gratis in hoofd van de bestemmelingen, van niet op naam geadresseerde monsters.

#### Artikel 4

Onder "redactionele teksten" dient men te verstaan :

- Teksten die door journalisten uit hoofde van hun beroep zijn geschreven, voor zover er, hetzij expliciet, hetzij impliciet, geen firma of bepaalde producten in worden vermeld;

- Teksten die, ten overstaan van de bevolking van de gemeente een sociale rol vervullen en algemene inlichtingen zonder commerciële bedoelingen verstrekken of ook officiële informatie van openbaar nut in verband met de orde of het welzijn zoals hulpdiensten, openbare diensten, mutualiteiten, ziekenhuizen, wachtdiensten (dokters, verpleegkundigen, apothekers) of

inlichtingen van openbaar nut zoals gemeentelijke en allerlei nationale en internationale informatie;

- Algemene, regionale, politieke, sportieve, culturele, artistieke, folkloristische berichtgeving, alsook literair en wetenschappelijk nieuws en inlichtingen zonder commerciële bedoelingen;
- Meldingen over erediensten, aankondigingen van allerlei activiteiten zoals feesten en kermissen, schoolfeesten en activiteiten van jeugdhuizen en culturele centra; De kleine niet commerciële aankondigingen van particulieren en notariële aankondigingen, betrekkingaanbiedingen;
- Verkiezingspropaganda.

Worden als “commerciële publicitaire teksten” beschouwd, de artikelen:

- waarin impliciet of expliciet bepaalde bedrijven of producten worden vermeld;
- die op een directe of verdoken manier de lezer verwijzen naar commerciële reclame;
- die op een algemene wijze ernaar streven firma's producten of diensten bekend te maken of aan te bevelen en dit teneinde tot een commerciële transactie over te gaan.

#### Artikel 5

Het percentage van 40 % niet publicitaire redactionele teksten vermeld in artikel 3 van huidig reglement wordt berekend in functie van de totale oppervlakte van de bezetting van de genoemde teksten in het reamedrukwerk, rekening houdende met hun eventuele bijlagen, zoals tekeningen, gravuren of foto's.

#### Artikel 6

De belasting is verschuldigd door de uitgevers van de drukwerken, die onder deze bepalingen vallen.

De verdeler van de belastbare drukwerken is solidair verantwoordelijk voor het betalen van de belasting.

Indien de uitgever en de distributeur niet gekend zijn zal de belasting ten laste gelegd worden van de drukker of, indien deze niet gekend is, ten laste van de natuurlijke of rechtspersoon voor rekening waarvan het publicitaire drukwerk verspreid wordt.

#### Artikel 7

De belastingtarieven worden als volgt vastgelegd:

- a) Publiciteitskaart of -blad:
- Oppervlakte kleiner aan formaat A4: 0,015 EUR per verdeeld exemplaar.
- Iedere verdeling zal aanleiding geven tot een minimale heffing van 30,00 EUR.**
- Oppervlakte gelijk of groter dan formaat A4: 0,030 EUR per verdeeld exemplaar.

**Iedere verdeling zal aanleiding geven tot een minimale heffing van 40,00 EUR.**

- b) Publicitaire catalogus, vouwblad of krant: 0,075 EUR per verdeeld exemplaar.

**Iedere verdeling zal aanleiding geven tot een minimale heffing van 50,00 EUR.**

#### Artikel 8

De belastingplichtige dient ten laatste tien kalenderdagen vóór elke uitdeling een spontane aangifte bij het Gemeentebestuur in te dienen, met vermelding van alle noodzakelijke inlichtingen voor de belastingheffing, met inbegrip van de datum van de uitdeling en het aantal uitgedeelde exemplaren.

De belastingplichtige wordt ertoe gehouden de eventuele controle van zijn aangiften te vergemakkelijken, in het bijzonder door het verstrekken van alle documenten en inlichtingen die hem daartoe zouden worden gevraagd.

#### Artikel 9

Indien de aangifte niet binnen de voorziene termijn gebeurt, of indien de aangifte onjuist, onvolledig of onnauwkeurig ingevuld is, wordt de belasting ambtshalve ten kohier gebracht.

**Het aantal publicitaire drukwerken die niet op naam geadresseerd zijn dat in aanmerking genomen wordt voor de vestiging van de ambtshalve belasting zal overeenkomen met het aantal brievenbussen op het grondgebied van de Gemeente.**

**In het begin van ieder aanslagjaar, zal het gemeentebestuur aan de diensten van de Bpost vragen het aantal brievenbussen op het grondgebied van de Gemeente vast te stellen.**

De belastingen die ambtshalve ten kohier gebracht worden, worden als volgt verhoogd overeenkomstig de schaal van de vermeerderingen:

- Geen aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Geen aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Geen aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Onvolledige of onjuiste aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10%
- Onvolledige of onjuiste aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50%
- Onvolledige of onjuiste aangifte, gekoppeld aan valsheid, gebruik van valse stukken of poging tot omkoping van de ambtenaar: 200 %

De aanvankelijk voorziene vermeerdering zal verdubbeld worden als het feit dat de vermeerdering doet ontstaan, zich het daaropvolgende jaar herhaalt; deze vermeerdering mag echter het dubbele van de verschuldigde belasting niet overschrijden.

#### Artikel 10

De belasting wordt ingevorderd via kohieren. Het belastingkohier wordt vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en

Schepenen.

Artikel 11

Bij gebrek aan de betaling van de belasting binnen de termijn, is er een intrest verschuldigd tegen de voorziene intrestvoet inzake de directe belastingen, deze intrest wordt berekend per kalendermaand vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de vervaldatum.

Artikel 12

De regels aangaande de vestiging en de invordering van de gemeentebelastingen vastgesteld door de ordonnantie van 3 april 2014 zijn van toepassing.

Artikel 13

In geval van bezwaar, moet de bezwaarindiener niet bewijzen dat hij de belasting betaald heeft. Het indienen van een bezwaar schorst de invorderbaarheid van de belasting en van de intresten wegens laattijdige betaling niet.

Artikel 14

Huidig reglement vervangt, vanaf het dienstjaar 2015, het reglement van de belasting op de distributie van publicitaire drukwerken, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 december 2013, voor de dienstjaren 2014 tot 2016 inbegrepen.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

34 stemmers : 24 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

---

#012/26.11.2014/A/0038# **Finances - Financiën**

**Taxes communales – Taxe sur les agences de paris aux courses de chevaux  
– Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 170 de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu l'article 74 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus ;

**Vu l'ordonnance du 3 avril 2014, relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales ;**

Revu le règlement de la taxe sur les agences de paris aux courses de chevaux établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus ;

Considérant que l'objectif poursuivi par la présente taxe est de procurer à la commune de Molenbeek-Saint-Jean les moyens financiers nécessaires à ses missions et aux politiques qu'elle entend mener, ainsi que d'assurer son équilibre financier et considérant que, dans la poursuite de cet objectif, il apparaît juste de tenir compte de la capacité contributive des contribuables, dans un souci légitime d'assurer une répartition équitable de la charge fiscale ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :

Article 1

Il est établi au profit de la commune, pour les exercices **2015 à 2018 inclus**, une taxe annuelle sur les agences de paris aux courses de chevaux courues à l'étranger, établies sur le territoire de la commune et autorisées dans le cadre de l'article 66 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus.

Article 2

La taxe est fixée à 744,00 EUR par agence.

Article 3

Le redevable est taxé pour l'année entière, mais il peut introduire, avant le 1er décembre de l'année d'imposition, une demande pour revoir le calcul de la taxe proportionnellement au nombre de mois d'exploitation de l'agence, toute fraction de mois étant comptée pour un mois entier.

Article 4

La taxe est due par l'exploitant de l'agence. Si l'agence est tenue pour le compte d'un tiers par un gérant ou un autre préposé, le commettant est seul considéré comme exploitant pour l'application de la taxe.

Article 5

Les personnes auxquelles la taxe est applicable sont tenues de faire déclaration à l'administration communale de l'ouverture, de la fermeture, du transfert ou de la cession d'agences dans les 15 jours de l'événement.

La non déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise entraîne l'enrôlement d'office de la taxe.

Les taxes enrôlées d'office seront majorées conformément à l'échelle des accroissements de la manière suivante :

- Absence de déclaration due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Absence de déclaration sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Absence de déclaration avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Déclaration incomplète ou inexacte sans intention d'éluder la taxation : 10



%  
- Déclaration incomplète ou inexacte avec intention d'éluder la taxation : 50

%  
- Déclaration incomplète ou inexacte accompagnée de faux ou d'un usage de faux ou d'une tentative de corruption de fonctionnaire : 200 %  
L'accroissement initialement prévu sera doublé si le fait générateur de l'accroissement se reproduit l'année suivante sans que la majoration puisse excéder le double de la taxe due.

#### Article 6

La taxe est perçue par voie de rôle. Le rôle de la taxe est arrêté et rendu exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Échevins.

#### Article 7

Les règles relatives à l'établissement, au recouvrement et aux contentieux en matière de taxes communales fixées par l'ordonnance du 3 avril 2014 sont applicables dans leur intégralité.

#### Article 8

En cas de réclamation, le réclamant ne devra pas justifier du paiement de l'imposition. Toutefois, l'introduction d'une réclamation ne suspend pas l'exigibilité de la taxe et des intérêts de retard.

#### Article 9

Ce règlement remplace, à partir de l'exercice 2015, le règlement de la taxe sur les agences de paris aux courses de chevaux, établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 24 votes positifs, 10 abstentions.

---

### **Gemeentebelastingen – Belasting op de agentschappen voor weddenschappen op paardenwedrennen – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 170 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op artikel 74 van het Wetboek op de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen;

#### **Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen;**

Herzien op het reglement van de belasting op de agentschappen voor weddenschappen op paardenwedrennen, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen;

Overwegende dat het doel, dat door deze belasting wordt nagestreefd, is om aan de gemeente Sint-Jans-Molenbeek de financiële middelen te verschaffen, die noodzakelijk zijn om haar taken en beleidsmaatregelen te kunnen uitvoeren, alsook om haar financieel evenwicht te waarborgen en overwegende dat, tot het bereiken van dit doel, het juist blijkt om met de belastingcapaciteit van de belastingbetalers rekening te houden, en dit in de wettelijke bezorgdheid een rechtvaardige verdeling van de belastingsdruk te waarborgen;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

#### Artikel 1

Er wordt ten bate van de gemeente, voor de dienstjaren **2015 tot 2018 inbegrepen**, een jaarlijkse belasting geheven op de agentschappen voor weddenschappen op paardenwedrennen in het buitenland gelopen, gelegen in de gemeente en toegelaten in het kader van artikel 66 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen.

#### Artikel 2

De belasting is vastgesteld op 744,00 EUR per agentschap.

#### Artikel 3

De belastingplichtige wordt voor het hele jaar belast, maar hij kan, vóór 1 december van het belastingjaar, een aanvraag indienen, om de berekening van de belasting te herzien, in evenredigheid met het aantal maanden van uitbating van het agentschap. Fracties van een maand worden als een volledige maand aangerekend.

#### Artikel 4

De belasting is verschuldigd door de uitbater van het agentschap. Indien het agentschap gehouden is door een beheerder of een andere aangestelde voor rekening van een derde persoon, wordt de lastgever alleen beschouwd als uitbater voor de toepassing van de belasting.

#### Artikel 5

De personen voor wie die belasting toepasselijk is zijn ertoe gehouden aangifte aan het gemeentebestuur te doen van de opening, de sluiting, de overbrenging of de overlating van agentschappen, binnen de vijftien dagen van de gebeurtenis.

Indien de aangifte niet binnen de voorziene termijn gebeurt, of indien de aangifte onjuist, onvolledig of onnauwkeurig ingevuld is, wordt de belasting ambtshalve ten kohier gebracht.

De belastingen die ambtshalve ten kohier gebracht worden, worden als volgt

verhoogd overeenkomstig de schaal van de vermeerderingen:

- Geen aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Geen aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Geen aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Onvolledige of onjuiste aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, gekoppeld aan valsheid, gebruik van valse stukken of poging tot omkoping van de ambtenaar: 200 %

De aanvankelijk voorziene vermeerdering zal verdubbeld worden als het feit dat de vermeerdering doet ontstaan, zich het daaropvolgende jaar herhaalt; deze vermeerdering mag echter het dubbele van de verschuldigde belasting niet overschrijden.

#### Artikel 6

De belasting wordt ingevorderd via kohier. Het belastingkohier wordt vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen.

#### Artikel 7

De regels betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen vastgesteld door de ordonnantie van 3 april 2014 zijn van toepassing.

#### Artikel 8

In geval van bezwaar, moet de bezwaarindiener niet bewijzen dat hij de belasting betaald heeft. Het indienen van een bezwaar schorst de invorderbaarheid van de belasting en van de intresten wegens laattijdige betaling niet.

#### Artikel 9

Huidig reglement vervangt, vanaf het dienstjaar 2015, het reglement van de belasting op de agentschappen voor weddenschappen op paardenwedrennen, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 24 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

---

## #012/26.11.2014/A/0039# Finances - Financiën

### **Taxes communales – Taxe sur les chambres meublées dans les établissements hôteliers ou de type appart-hôtels et sur les logements garnis – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

LE CONSEIL,

Vu les articles 41, 162 et 170 § 4 de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale ;

**Vu l'ordonnance du 3 avril 2014, relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales ;**

Considérant que l'objectif principal poursuivi par la présente taxe est de procurer à la commune de Molenbeek-Saint-Jean les moyens financiers nécessaires à ses missions et aux politiques qu'elle entend mener, ainsi que d'assurer son équilibre financier ; que dans la poursuite de cet objectif, il apparaît juste de tenir compte de la capacité contributive des contribuables, dans un souci légitime d'assurer une répartition équitable de la charge fiscale ;

Considérant que les personnes, physiques ou morales, qui donnent en location ou mettent à disposition, dans un but lucratif, des chambres meublées dans les établissements hôteliers ou de type appart-hôtels ou des logements garnis implantés sur le territoire de la commune de Molenbeek-Saint-Jean, peuvent faire bénéficier à leurs utilisateurs de toutes les infrastructures communales mises à leur disposition en ce compris les voiries et les parcs dont l'entretien représente un coût certain et non négligeable pour la commune ; que ces avantages constituent une plus-value pour les exploitants de ces établissements d'hébergement ou les propriétaires des logements garnis ; qu'il est donc logique et raisonnable que ces derniers contribuent au financement des infrastructures publiques mises à leur disposition ;

Considérant toutefois que des exonérations de la présente taxe sont prévues au bénéfice d'établissements d'hébergement à visée sociale, culturelle, sportive, philanthropique en raison de l'intérêt général ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :

#### Article 1

Il est établi au profit de la commune, pour les exercices **2015 à 2018 inclus**, une taxe annuelle sur les chambres meublées dans les établissements hôteliers ou de type appart-hôtel et sur les logements garnis.

## Article 2

Ne tombent pas sous l'application du présent règlement :

- Les hôpitaux, cliniques, dispensaires, œuvres de bienfaisance et les logements affectés à des activités d'aide sociale et de santé sans but de lucre et subventionnées ou agréées par les pouvoirs publics,
- Les logements servant aux établissements d'enseignement organisés ou subventionnés par les pouvoirs publics,
- Les logements affectés à des activités culturelles, sportives ou touristiques, visant à l'épanouissement d'enfants ou de jeunes, poursuivies sans but de lucre et subventionnées ou agréées par les pouvoirs publics,
- Les logements affectés par des personnes publiques ou privées à l'hébergement collectif d'orphelins, de personnes âgées et de personnes handicapées,
- Les propriétaires de :
  - maximum 2 chambres d'hôtes ;
  - maximum 2 chambres garnies mises à la disposition d'étudiants.

## Article 3

- Par « établissements hôteliers », il y a lieu d'entendre tout établissement d'hébergement quelle que soit sa dénomination (hôtel, hostellerie, motel, auberge, pension, relais, chambre d'hôtes, B&B, etc.), offrant le logement payant, pour une durée minimale d'une nuitée, et comprenant d'office des services accessoires d'hôtellerie.

- Par « établissements de type appart-hôtel », il y a lieu d'entendre tout établissement d'hébergement quelle que soit sa dénomination (appart-hôtel, flat-hôtel, résidence, etc.), offrant le logement payant, pour une durée minimale d'une nuitée, et comprenant la faculté pour le client d'obtenir des services accessoires d'hôtellerie, tels que la mise à disposition de draps, linges, et/ou permettant la prise de repas ou de boissons dans ledit établissement.

- Par « logement garni », il y a lieu d'entendre le logement qui est loué, garni d'un ou plusieurs meubles par une personne autre que le locataire, même différent du propriétaire ou du locataire principal du bien immeuble, et même si une partie des meubles est la propriété du locataire.

## Article 4

Pour les chambres dans les établissements hôteliers, le taux annuel de la taxe est fixé selon le nombre d'étoiles attribuées à l'établissement. Le nombre d'étoiles prises en compte pour la taxation correspond soit au classement attribué par l'exécutif de la Commission communautaire française (catégories 1 à 5) et/ou par Toerisme Vlaanderen (catégories H1 à H5), soit au nombre d'étoiles affichées par l'exploitant. En cas de divergence entre le nombre d'étoiles attribuées par la Commission communautaire française ou le Toerisme Vlaanderen et le nombre d'étoiles affichées par l'exploitant, le nombre le plus élevé sera retenu pour la taxation.

- Les établissements classés en catégorie 1 ou H1 (1 étoile) : 200,00 EUR par chambre par an ;
- Les établissements classés en catégorie 2 ou H2 (2 étoiles) : 400,00 EUR par chambre par an ;
- Les établissements classés en catégorie 3 ou H3 (3 étoiles) : 600,00 EUR par chambre par an ;
- Les établissements classés en catégorie 4 ou H4 (4 étoiles) : 1.000,00 EUR par chambre par an ;
- Les établissements classés en catégorie 5 ou H5 (5 étoiles) : 2.150,00 EUR par chambre par an ;
- Pour la location de chambres et/ou d'appartements dans les établissements de type appart-hôtels : 500,00 EUR par appartement et/ou chambre par an.
- Pour la location ou de mise à disposition de logement garni : 250,00 EUR par appartement et/ou chambre par an.

La taxe est due au 1<sup>er</sup> janvier de l'exercice d'imposition et en entier pour toute l'année. Elle ne peut être fractionnée, proportionnellement ou non, à des parties d'années.

## Article 5

Une taxe mensuelle est instaurée également par nuitée occupée. Les taux de cette taxe par nuitée sont les suivants :

- Les établissements classés en catégorie 1 ou H1 (1 étoile) : 0,25 EUR par nuit d'occupation ;
- Les établissements classés en catégorie 2 ou H2 (2 étoiles) : 0,50 EUR par nuit d'occupation ;
- Les établissements classés en catégorie 3 ou H3 (3 étoiles) : 0,75 EUR par nuit d'occupation ;
- Les établissements classés en catégorie 4 ou H4 (4 étoiles) : 1,00 EUR par nuit d'occupation ;
- Les établissements classés en catégorie 5 ou H5 (5 étoiles) : 1,25 EUR par nuit d'occupation ;
- Pour la location de chambres et/ou d'appartements dans les établissements de type appart-hôtels : 0,50 EUR par nuit d'occupation, pour les séjours d'une durée maximale de 30 jours.

## Article 6

La taxe est due par la personne physique ou morale, quelle que soit sa forme ou sa dénomination, qui met à disposition et/ou donne les chambres ou logements garnis en location.

Lorsque la personne physique ou morale exploitante diffère du propriétaire des lieux exploités ou de tout titulaire d'un droit réel sur ceux-ci, ce dernier est tenu solidairement au paiement des taxes dues par l'exploitant défaillant.

## Article 7

Concernant la taxe annuelle prévue à l'article 4 du présent règlement, l'administration communale adresse au contribuable une formule de déclaration que celui-ci est tenu de renvoyer, dûment complétée et signée, avant l'échéance mentionnée sur ladite formule. Le contribuable qui n'a pas reçu de formule de

déclaration et qui n'a jamais déclaré la taxe est tenu d'en réclamer une au plus tard le 31 décembre de l'exercice concerné et de la renvoyer selon les mêmes modalités que celles énoncées ci-dessus. La déclaration reste valable jusqu'à révocation.

En cas de modification de la base imposable, le contribuable doit se procurer une nouvelle formule de déclaration, la compléter dûment, la signer et la renvoyer à l'administration communale dans un délai de 10 jours ouvrables qui suivent ladite modification.

Concernant la taxe mensuelle prévue à l'article 5 du présent règlement, le redevable est tenu à faire parvenir à l'Administration communale, une déclaration mensuelle, et ce, au plus tard le sixième jour ouvrable après l'expiration de chaque mois.

#### Article 8

La non déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise entraîne l'enrôlement d'office de la taxe.

Les taxes enrôlées d'office seront majorées conformément à l'échelle des accroissements de la manière suivante :

- Absence de déclaration due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Absence de déclaration sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Absence de déclaration avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Déclaration incomplète ou inexacte sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Déclaration incomplète ou inexacte avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte accompagnée de faux ou d'un usage de faux ou d'une tentative de corruption de fonctionnaire : 200 %

L'accroissement initialement prévu sera doublé si le fait générateur de l'accroissement se reproduit l'année suivante sans que la majoration puisse excéder le double de la taxe due.

#### Article 9

Tout redevable est tenu, à la demande de l'administration et sans déplacement, de produire tous les livres et documents nécessaires à l'établissement de la taxe. Les redevables sont également tenus d'accorder libre accès aux immeubles susceptibles de constituer ou de contenir un élément imposable ou dans lesquels s'exerce une activité imposable, aux fonctionnaires spécialement désignés à cet effet et munis de leur lettre de désignation et ce, en vue d'établir ou de contrôler l'assiette de la taxe.

#### Article 10

La taxe est perçue par voie de rôle. Le rôle de la taxe est arrêté et rendu exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

#### Article 11

A défaut de paiement de la taxe sans le délai, un intérêt au taux prévu en matière d'impôt directs est dû, cet intérêt étant calculé par mois civil à partir du premier jour du mois qui suit celui de l'échéance.

#### Article 12

En cas de réclamation, le réclamant ne devra pas justifier du paiement de l'imposition. Toutefois, l'introduction d'une réclamation ne suspend pas l'exigibilité de la taxe et des intérêts de retard.

#### Article 13

Ce règlement remplace, à partir de l'exercice 2015, le règlement de la taxe sur l'affichage public, établi par décision du Conseil communal du 17 décembre 2013 pour les exercices 2014 à 2016 inclus.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 22 votes positifs, 12 abstentions.

---

### **Gemeentebelastingen – Belasting op de gemeubelde kamers in hotelinstellingen of van het type appartementenhotel en op de gemeubelde inrichtingen – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

DE RAAD,

Gelet op artikels 41, 162 en 170 § 4 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

#### **Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen;**

Gelet op het koninklijk besluit van 12 april 1999 tot bepaling van de procedure voor de Gouverneur of voor het College van Burgemeester en Schepenen inzake bezwaarschrift tegen een provincie- of gemeentebelasting;

Overwegende dat onderhavige belasting als voornaamste doelstelling heeft de gemeente Sint-Jans-Molenbeek de nodige financiële middelen te verschaffen voor de opdrachten en het beleid dat ze wenst te voeren, alsook te zorgen voor financieel evenwicht; dat bij het nastreven van deze doelstelling vanuit billijkheidsoverwegingen rekening dient te worden gehouden met de belastingcapaciteit van de belastingplichtigen, dit vanuit een legitieme bezorgdheid om de fiscale lasten op een rechtvaardige manier te verdelen; Overwegende dat de natuurlijke of rechtspersonen die vanuit winst oogmerk gemeubelde kamers in hotelinstellingen of van het type appartementenhotel en op de gemeubelde inrichtingen, gevestigd op het grondgebied van de gemeente,

verhuren, aan hun gebruikers toelaten gebruik te maken van alle gemeentelijke infrastructuur die ter hun beschikking gesteld worden, met inbegrip van het wegennetwerk en parken, waarvan het onderhoud een zekere en niet te onderschatten kost inhoudt, dat deze voordelen een meerwaarde vormen voor de uitbaters van deze instellingen die onderdak verlenen of de eigenaars van de gemeubelde inrichtingen; dat het dus logisch en redelijk is dat deze laatste bijdragen tot de financiering van de openbare infrastructuur die ter hun beschikking gesteld zijn;

Overwegende evenwel dat er vrijstellingen voorzien zijn betreffende onderhavige belasting ten gunste van instellingen die onderdak verlenen met een maatschappelijke, culturele, sportieve, menslievende doelstelling vanwege het algemeen nut;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

#### Artikel 1

Er wordt ten bate van de gemeente, voor de dienstjaren **2015 tot 2018** **inbegrepen**, een jaarlijkse belasting geheven op de gemeubelde kamers in hotelinstellingen of van het type appartementenhotel en op de gemeubelde inrichtingen.

#### Artikel 2

Vallen niet onder de toepassing van onderhavig reglement:

- De ziekenhuizen, klinieken, dispensaria, liefdadigheidsinstellingen, en inrichtingen bestemd voor activiteiten voor maatschappelijke hulp- en zorgverstrekking zonder winstoogmerk, en gesubsidieerd of erkend door de openbare overheden;
- De instellingen dienend als onderwijsinstellingen ingericht of gesubsidieerd door de openbare overheden;
- De inrichtingen bestemd voor culturele, sportieve of toeristische activiteiten, bedoeld voor de ontplooiing van kinderen of jongeren, zonder winstoogmerk en gesubsidieerd of erkend door de openbare overheden;
- De inrichtingen bestemd door rechts- of privé personen voor de collectieve huisvesting van wezen, senioren en gehandicapte personen;
- De eigenaars van:
  - maximum 2 gastenkamers;
  - maximum 2 gemeubelde kamers ter beschikking gesteld van studenten.

#### Artikel 3

- Onder "hotelinstellingen" dient iedere onderdak verlenende instelling te worden verstaan ongeacht de benaming ervan (hotel, hotellerie, motel, herberg, pension, relais, gastenkamer, B&B, enz), die betalend verblijf aanbieden, voor een minimale duur van één nacht, en die ambtshalve bijkomende hoteldiensten omvatten.

- Onder "instelling van het type appartementenhotel" dient te worden verstaan iedere instelling ongeacht de benaming ervan (appartementenhotel, flathotel, verblijf, enz), die betalend verblijf aanbieden, voor een minimale duur van één nacht, en die de mogelijkheid bieden aan de klanten om van bijkomende hoteldiensten te kunnen genieten zoals het ter beschikking stellen van lakens, doeken, en/of die het toelaten maaltijden of dranken te kunnen nemen in de genoemde instelling.

- Onder "gemeubelde inrichting" dient te worden verstaan een inrichting die verhuurd wordt, gemeubeld door één of meerdere meubels door een andere persoon dan de huurder, zelfs anders dan de eigenaar of de hoofdzakelijke huurder van het goed, en zelfs indien een deel van de meubels het eigendom is van de huurder.

#### Artikel 4

Voor de hotelkamers wordt het jaarlijkse belastingtarief vastgesteld volgens het aantal sterren toegekend aan de inrichting. Het aantal sterren waarmee voor de belastingheffing rekening wordt gehouden, stemt overeen met het klassemment dat wordt toegekend door de executieve van de Franse Gemeenschapscommissie (categorie 1 tot 5) en/of door Toerisme Vlaanderen (categorie H1 tot H5), of met het aantal sterren dat door de uitbater wordt weergegeven. Indien er een verschil bestaat tussen het aantal sterren dat door de Franse Gemeenschapscommissie of Toerisme Vlaanderen wordt toegekend, en het aantal sterren dat door de uitbater wordt weergegeven, wordt voor de belastingheffing rekening gehouden met het hoogste aantal.

- De inrichtingen geklasseerd in categorie 1 of H1 (1 ster): 200,00 EUR per kamer per jaar;
- De inrichtingen geklasseerd in categorie 2 of H2 (2 sterren): 400,00 EUR per kamer per jaar;
- De inrichtingen geklasseerd in categorie 3 of H3 (3 sterren): 600,00 EUR per kamer per jaar;
- De inrichtingen geklasseerd in categorie 4 of H4 (4 sterren): 1.000,00 EUR per kamer per jaar;
- De inrichtingen geklasseerd in categorie 5 of H5 (5 sterren): 2.150,00 EUR per kamer per jaar.
- Voor de verhuur van kamers en/of appartementen in inrichtingen van het type appartementenhotel: 500,00 EUR per appartement en/of kamer per jaar.
- Voor de verhuur of het ter beschikking stellen van de gemeubelde inrichtingen: 250,00 EUR per appartement en/of kamer per jaar.

De belasting is verschuldigd op 1 januari van het belastingjaar, en in haar geheel voor het hele jaar. Ze kan niet, al dan niet verhoudingsgewijs, in gedeeltes van jaren onderverdeeld worden.

#### Artikel 5

Er wordt eveneens een maandelijks belasting ingevoerd per bezette overnachting. De belastingstarieven voor deze belasting per nacht zijn de

volgende:

- De inrichtingen geklasseerd in categorie 1 of H1 (1 ster): 0,25 EUR per overnachting;
- De inrichtingen geklasseerd in categorie 2 of H2 (2 sterren): 0,50 EUR per overnachting;
- De inrichtingen geklasseerd in categorie 3 of H3 (3 sterren): 0,75 EUR per overnachting;
- De inrichtingen geklasseerd in categorie 4 of H4 (4 sterren): 1,00 EUR per overnachting;
- De inrichtingen geklasseerd in categorie 5 of H5 (5 sterren): 1,25 EUR per overnachting.
- Voor de verhuur van kamers en/of appartementen in inrichtingen van het type appartementenhotel: 0,50 EUR per overnachting, voor de verblijven van een maximale duur van 30 dagen.

#### Artikel 6

De belasting is verschuldigd door de natuurlijke of de rechtspersoon, ongeacht zijn vorm of benaming, die de gemeubelde kamers of inrichtingen ter beschikking stelt en/of deze verhuurt.

Wanneer de uitbater natuurlijke of rechtspersoon verschilt van de eigenaar van de uitbaterplaatsen of van iedere titularis van een zakelijk recht op deze, is deze laatste eraan gehouden op een solidaire manier in te staan voor de betaling van de belastingen verschuldigd door de in gebreke blijvende uitbater.

#### Artikel 7

Betreffende de jaarlijkse belasting voorzien in artikel 4 van onderhavig reglement, betekent het gemeentebestuur een aangifteformulier aan de belastingplichtige, dat deze laatste naar behoren ingevuld en ondertekend dient terug te sturen vóór de uiterste datum die op het genoemde formulier vermeld staat. De belastingbetaler die geen aangifteformulier heeft ontvangen, en die de belasting nooit heeft aangegeven, is ertoe gehouden om een aangifteformulier aan te vragen, en dit ten laatste op 31 december van het betreffende dienstjaar, en dit terug te sturen volgens dezelfde modaliteiten hierboven aangegeven. De aangifte blijft van kracht tot herroeping.

Bij een wijziging van de belastbare basis moet de belastingbetaler een nieuw aangifteformulier aanvragen, dit naar behoren invullen, ondertekenen en binnen een termijn van 10 werkdagen volgend op deze wijziging terugsturen naar het gemeentebestuur.

Betreffende de maandelijkse belasting voorzien in artikel 5 van onderhavig reglement, is de belastingplichtige eraan gehouden aan het Gemeentebestuur een maandelijkse aangifte te laten toekomen, en dit ten laatste op de zesde werkdag na het einde van iedere maand.

#### Artikel 8

Het niet aangeven binnen de voorziene termijn, of een onjuiste, onvolledige of onnauwkeurige aangifte leidt tot ambtshalve inkohiering van de belasting.

De ambtshalve ingekohierde belastingen worden als volgt verhoogd, overeenkomstig de schaal van de vermeerderingen:

- Geen aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Geen aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Geen aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Onvolledige of onjuiste aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, gekoppeld aan valsheid, gebruik van valse stukken of poging tot omkoping van de ambtenaar: 200 %

De aanvankelijk voorziene vermeerdering zal verdubbeld worden als het feit dat de vermeerdering doet ontstaan, zich het daaropvolgende jaar herhaalt; deze vermeerdering mag echter het dubbele van de verschuldigde belasting niet overschrijden.

#### Artikel 9

Iedere belastingplichtige moet, op verzoek van het bestuur en zonder verplaatsing, alle boeken en bescheiden voorleggen die noodzakelijk zijn voor de vestiging van de belasting.

De belastingplichtigen zijn er eveneens toe gehouden vrije toegang te verschaffen tot de gebouwen die een belastbaar element kunnen vormen of bevatten, of waar een belastbare activiteit wordt uitgeoefend, aan de ambtenaren die daar speciaal voor aangeduid worden, en die hun brief betreffende de aanduiding bij zich hebben, dit met het oog op het vaststellen of controleren van de belastbare basis.

#### Artikel 10

De belasting wordt ingevoerd via kohier. Het kohier van de belasting wordt vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen.

#### Artikel 11

Bij gebrek aan de betaling van de belasting binnen de termijn, is een intrestvoet voorzien betreffende de belastingen verschuldigd, dit intrest wordt berekend per kalendermaand vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de vervaldatum.

#### Artikel 12

In geval van bezwaar, moet de bezwaarindiener niet bewijzen dat hij de belasting betaald heeft. Het indienen van een bezwaar schorst de invorderbaarheid van de belasting en van de intresten wegens laattijdige betaling niet.

#### Artikel 13

Huidig reglement vervangt, vanaf het dienstjaar 2015, het reglement van de belasting op de openbare aanplakking, gevestigd door beslissing van de

Gemeenteraad van 17 december 2013 voor de dienstjaren 2014 tot 2016 inbegrepen.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 22 positieve stemmen, 12 onthoudingen.

---

#012/26.11.2014/A/0040# **Finances - Financiën**

**Taxes communales – Taxe sur les constructions et les reconstructions – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

Le point est retiré de l'ordre du jour.

---

**Gemeentebelastingen – Belasting op het bouwen en herbouwen – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

---

#012/26.11.2014/A/0041# **Finances - Financiën**

**Taxes communales – Taxe sur les emplacements dans les gares à marchandises – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 170 de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

**Vu l'ordonnance du 3 avril 2014, relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales ;**

Revu le règlement de la taxe sur les emplacements dans les gares à marchandises, établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus ;

Considérant que l'objectif poursuivi par la présente taxe est de procurer à la commune de Molenbeek-Saint-Jean les moyens financiers nécessaires à ses missions et aux politiques qu'elle entend mener, ainsi que d'assurer son équilibre financier et considérant que, dans la poursuite de cet objectif, il apparaît juste de tenir compte de la capacité contributive des contribuables, dans un souci légitime d'assurer une répartition équitable de la charge fiscale ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :

Article 1

Il est établi au profit de la commune, pour les exercices **2015 à 2018 inclus**, une taxe annuelle sur les hangars et tous autres emplacements occupés à quelque titre que ce soit dans l'enceinte ou sur les dépendances de la gare de l'Ouest ou de la partie de la gare de Pannenhuis située sur le territoire de Molenbeek-Saint-Jean.

Article 2

La taxe est due par celui qui occupe l'emplacement dans l'enceinte ou sur les dépendances des gares à marchandises.

L'impôt dû par des sociétés, associations de fait ou communautés sera perçu à charge de celles-ci ou, à leur défaut, à charge des personnes physiques ou morales qui en font partie. Après la dissolution de ces sociétés, associations de fait ou communautés, les personnes physiques ou morales qui en faisaient partie seront solidairement débitrices de l'impôt à recouvrer. Cette solidarité est applicable dans les limites prévues dans le Code des Sociétés.

Article 3

Le taux de la taxe est fixé à 0,50 EUR par mètre carré de superficie imposable des emplacements occupés dans l'enceinte ou sur les dépendances des gares à marchandises.

La superficie imposable est égale :

- a) pour les emplacements à découvert : aux 3/4 de la superficie stipulée dans le contrat d'occupation;
- b) pour les hangars ou autres emplacements sous abri : à la superficie réelle de ces installations.

Article 4

La taxe sera établie chaque année d'après les renseignements fournis par la Société Nationale des Chemins de Fer Belges.

Article 5

La taxe est perçue par voie de rôle. Le rôle de la taxe sera arrêté et rendu exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Échevins.

Article 6

A défaut de paiement de la taxe sans le délai, un intérêt au taux prévu en matière d'impôt directs est dû, cet intérêt étant calculé par mois civil à partir du premier jour du mois qui suit celui de l'échéance.

#### Article 7

Les règles relatives à l'établissement, au recouvrement et aux contentieux en matière de taxes communales fixées par l'ordonnance du 3 avril 2014 sont applicables dans leur intégralité.

#### Article 8

En cas de réclamation, le réclamant ne devra pas justifier du paiement de l'imposition. Toutefois, l'introduction d'une réclamation ne suspend pas l'exigibilité de la taxe et des intérêts de retard.

#### Article 9

Ce règlement remplace, à partir de l'exercice 2015, le règlement de la taxe sur les emplacements dans les gares à marchandises établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 24 votes positifs, 10 abstentions.

---

### **Gemeentebelastingen – Belasting op de ruimten gelegen in de goederenstations – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 170 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

#### **Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen;**

Herzien het reglement van de belasting op de ruimten gelegen in de goederenstations, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen;

Overwegende dat het doel, dat door deze belasting wordt nagestreefd, is van aan de gemeente Sint-Jans-Molenbeek de financiële middelen te verschaffen, die noodzakelijk zijn voor haar taken en beleidsmaatregelen te kunnen uitvoeren, alsook om haar financieel evenwicht te waarborgen en overwegende dat, tot het bereiken van dit doel, het juist blijkt om met de belastingcapaciteit van de belastingbetalers rekening te houden, en dit in de wettelijke bezorgdheid een rechtvaardige verdeling van de belastingsdruk te waarborgen;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

#### Artikel 1

Er wordt ten bate van de gemeente, voor de dienstjaren **2015 tot 2018 inbegrepen**, een jaarlijkse belasting geheven op de hangars en alle andere ruimten bezet, ongeacht de hoedanigheid van de gebruiker, in het Weststation of in het gedeelte van het Pannenhuisstation gelegen op grondgebied van Sint-Jans-Molenbeek.

#### Artikel 2

De belasting is verschuldigd door degene die de ruimte in de goederenstations bezet.

De belasting verschuldigd door vennootschappen, feitelijke verenigingen of gemeenschappen zal worden geïnd ten laste van deze, of bij gebrek ten laste van de natuurlijke- of rechtspersonen die er deel van uitmaken. Na de ontbinding van deze vennootschappen, feitelijke verenigingen of gemeenschappen zullen de natuurlijke- of rechtspersonen die er deel van uitmaakten solidair de te innen belasting verschuldigd zijn. Die solidariteit zal toegepast worden voor zover het Wetboek van Vennootschappen het beperkt.

#### Artikel 3

Het bedrag van de belasting is vastgesteld op 0,50 EUR per vierkante meter belastbare oppervlakte van de in de goederenstations gelegen ruimten;

- De belastbare oppervlakte is gelijk:
- voor de onoverdekte ruimten: aan 3/4 der oppervlakte die in het bezettingscontract bepaald is;
  - voor de hangars en andere beschutte ruimten: aan de reële oppervlakte van die instellingen.

Er zal vermindering verleend worden van 1/4 der belasting, voor het hele trimester waarin de ruimte niet bezet zal zijn.

#### Artikel 4

De belasting zal elk jaar vastgesteld worden volgens de gegevens van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

#### Artikel 5

De belasting is ingevorderd via kohier. Het belastingkohier wordt opgemaakt en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen.

#### Artikel 6

Bij gebrek aan de betaling van de belasting binnen de termijn, is een intrestvoet voorzien betreffende de belastingen verschuldigd, dit intrest wordt berekend per kalendermaand vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de vervaldatum.

#### Artikel 7

De regels betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen vastgesteld door de ordonnantie van 3 april 2014 zijn van toepassing.

#### Artikel 8

In geval van bezwaar, moet de bezwaarindiener niet bewijzen dat hij de belasting betaald heeft. Het indienen van een bezwaar schorst de



invorderbaarheid van de belasting en van de intresten wegens laattijdige betaling niet.

#### Artikel 9

Huidig reglement vervangt, vanaf het dienstjaar 2015, het reglement van de belasting op de ruimten gelegen in de goederenstations, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 24 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

---

#012/26.11.2014/A/0042# **Finances - Financien**

### **Taxes communales – Taxe sur les entreprises liées principalement au commerce de véhicules d'occasion destinés à la vente en Belgique ou à l'exportation – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 170 de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

#### **Vu l'ordonnance du 3 avril 2014, relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales ;**

Revu le règlement de la taxe sur les entreprises liées principalement au commerce de véhicules d'occasion destinés à la vente en Belgique ou à l'exportation, établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus ;

Considérant qu'un nombre sans cesse croissant d'entreprises liées principalement au commerce de véhicules d'occasion destinés soit à la vente en Belgique, soit à l'exportation, s'établissent dans certains quartiers de la commune au détriment d'autres commerces ;

Considérant que ce type d'activité porte atteinte à l'environnement et engendre des charges supplémentaires, notamment en matière de maintenance et de sécurisation des voiries et de renforcement de surveillance policière, sans qu'il y ait une contrepartie financière ;

Considérant qu'il est équitable que ces entreprises contribuent au redressement financier de la commune ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :

#### Article 1

Il est établi au profit de la commune, pour les exercices **2015 à 2018 inclus**, une taxe annuelle sur les entreprises liées principalement au commerce de véhicules d'occasion destinés soit à la vente en Belgique soit à l'exportation.

#### Article 2

Pour l'application du présent règlement, il faut entendre par « entreprise liée principalement au commerce de véhicules d'occasion », les commerces, dépôts et autre espaces, bâtis ou non, visibles ou non de la voie publique, dans lesquels une activité liée principalement au commerce de véhicules d'occasion est susceptible d'être exercée, sans que ces lieux soient nécessairement munis de l'équipement et du matériel adéquats.

#### Article 3

La taxe a pour base la surface brute (aires d'exposition, de manœuvres, de triage, de traitement, de stockage, ... etc.), située dans les locaux ou sur les terrains non entièrement clos ou en plein air, utilisés pour exercer l'activité visée à l'article 1er du présent règlement.

A défaut de preuve contraire, les renseignements repris dans les fichiers du Cadastre et dans les relevés régionaux de situation existante du Plan Régional d'Affectation du Sol (PRAS) font foi.

#### Article 4

La taxe est due annuellement et fixée à :

- 12,00 EUR par m<sup>2</sup> de surface brute telle que mentionnée ci-dessus pour les entreprises se conformant à toutes les réglementations en vigueur en matière d'urbanisme et d'environnement, avec un plafond de maximum 13.000,00 EUR ;

- 23,00 EUR par m<sup>2</sup> de surface brute mentionnée telle que ci-dessus pour les entreprises ne se conformant pas à toutes les réglementations en vigueur en matière d'urbanisme et d'environnement, avec un plafond de maximum 26.000,00 EUR.

Le paiement de la taxe ne constitue en aucun cas une régularisation de la situation et ne dispense pas le contribuable de la mise en conformité de son exploitation aux dispositions en vigueur. Aucune exonération ne sera accordée.

#### Article 5

La taxe est due par l'exploitant. Le propriétaire, personne physique ou morale, du bien bâti ou non bâti, est solidairement responsable du paiement de la taxe due par le redevable.

#### Article 6

En cas de cessation ou de début d'activités, en cours d'exercice, la taxe est

établie sur la base du nombre effectif de mois d'exploitation. Pour l'application des présentes dispositions, toute fraction de mois est comptée pour un mois entier.

Le contribuable est tenu de notifier immédiatement à l'administration communale, par lettre recommandée, toute cession ou cessation d'activité.

#### Article 7

L'administration communale adresse au contribuable une formule de déclaration que celui-ci est tenu de renvoyer, dûment remplie et signée, avant l'échéance mentionnée sur ladite formule. Les contribuables qui n'ont pas reçu de déclaration doivent en réclamer une au plus tard le 31 décembre de l'exercice d'imposition concerné. La déclaration reste valable jusqu'à révocation.

#### Article 8

La non déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise entraîne l'enrôlement d'office de la taxe.

Les taxes enrôlées d'office seront majorées conformément à l'échelle des accroissements de la manière suivante :

- Absence de déclaration due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Absence de déclaration sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Absence de déclaration avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Déclaration incomplète ou inexacte sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Déclaration incomplète ou inexacte avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte accompagnée de faux ou d'un usage de faux ou d'une tentative de corruption de fonctionnaire : 200 %

L'accroissement initialement prévu sera doublé si le fait générateur de l'accroissement se reproduit l'année suivante sans que la majoration puisse excéder le double de la taxe due.

#### Article 9

La taxe est perçue par voie de rôle. Le rôle de la taxe est arrêté et rendu exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

#### Article 10

A défaut de paiement de la taxe sans le délai, un intérêt au taux prévu en matière d'impôt directs est dû, cet intérêt étant calculé par mois civil à partir du premier jour du mois qui suit celui de l'échéance.

#### Article 11

Les règles relatives à l'établissement, au recouvrement et aux contentieux en matière de taxes communales fixées par l'ordonnance du 3 avril 2014 sont applicables dans leur intégralité.

#### Article 12

En cas de réclamation, le réclamant ne devra pas justifier du paiement de l'imposition. Toutefois, l'introduction d'une réclamation ne suspend pas l'exigibilité de la taxe et des intérêts de retard.

#### Article 13

Ce règlement remplace, à partir de l'exercice 2015, le règlement de la taxe sur les entreprises liées principalement au commerce de véhicules d'occasion destinés à la vente en Belgique ou à l'exportation, établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
34 votants : 24 votes positifs, 10 abstentions.

---

### **Gemeentebelastingen – Belasting op de bedrijven voornamelijk verbonden met de handel van tweedehands voertuigen bestemd hetzij voor de verkoop in België hetzij voor de export – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 170 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

#### **Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen;**

Herzien op het règlement der belasting op de bedrijven voornamelijk verbonden met de handel van tweedehands voertuigen bestemd hetzij voor de verkoop in België hetzij voor de export, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen;

Overwegende dat een steeds groeiend aantal bedrijven, voornamelijk verbonden met de handel van tweedehands voertuigen bestemd hetzij voor verkoop in België, hetzij voor de export, zich in bepaalde wijken van de gemeente vestigen ten koste van andere ondernemingen;

Overwegende dat dit soort activiteit het milieu aantast en extra lasten veroorzaakt, in het bijzonder wat betreft het behoud en de veiligstelling van het wegennetwerk en de versterking van het politietoezicht, zonder dat er een financiële tegenprestatie is;

Overwegende dat het aangewezen is dat deze ondernemingen deelnemen aan het herstel van de gemeentelijke financiën;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

#### Artikel 1

Er wordt ten bate van de gemeente, voor de dienstjaren **2015 tot 2018** **inbegrepen**, een jaarlijkse belasting geheven op de bedrijven voornamelijk verbonden met de handel van tweedehands voertuigen bestemd hetzij voor de verkoop in België hetzij voor de export.

#### Artikel 2

Voor de toepassing van het huidig reglement dient onder "bedrijven voornamelijk verbonden met de handel van tweedehands voertuigen" te worden verstaan, de handels, opslagplaatsen of andere ruimte, gebouwd of niet, zichtbaar van de openbare weg of niet, waarin een activiteit voornamelijk in verband met de handel van tweedehands voertuigen uitgeoefend kan worden, met of zonder behulp van een aangepaste uitrusting en materiaal.

#### Artikel 3

De belasting heeft als basis de bruto oppervlakte (areaal van uitstalling, manoeuvres, opslaan, sorteren, bewerking, ...enz.), gelegen in lokalen of op gronden niet volledig omheind of in openlucht gelegen, gebruikt tot de oogmerken vastgesteld in artikel 1.

Bij gebrek aan tegenstrijdig bewijs, zijn de inlichtingen bevat in het register van het Kadaster en in de bestaande situatie van de Gewestelijke Grond Bestemmingsplan rechtsgeldig.

#### Artikel 4

De belasting is jaarlijks verschuldigd en wordt vastgesteld op:

- 12,00 EUR per m<sup>2</sup> bruto oppervlakte zoals hierboven vermeld voor de ondernemingen die zich schikken naar al de reglementeringen van kracht inzake stedenbouwkunde en leefmilieu, met een grenswaarde van maximum 13.000,00 EUR ;
- 23,00 EUR per m<sup>2</sup> bruto oppervlakte zoals hierboven vermeld voor de ondernemingen die zich niet schikken naar al de reglementeringen van kracht inzake stedenbouwkunde en leefmilieu, met een grenswaarde van maximum 26.000,00 EUR. De betaling van de belasting is, in geen enkel geval, geen regularisatie van de toestand en stelt de belastingplichtige niet vrij van het in overeenstemming brengen van zijn onderneming met al de bepalingen van kracht.

#### Artikel 5

De belasting is verschuldigd door de uitbater. De eigenaar, natuurlijke- of rechtspersoon, van het goed bebouwd of niet, is hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de belasting verschuldigd door de belastingschuldige.

#### Artikel 6

In geval van beëindigen of van begin van activiteit, in de loop van het dienstjaar, zal de belasting op basis van de effectieve maanden van exploitatie vastgesteld worden. Bij de toepassing van deze bepalingen worden alle fracties van een maand als een volledige maand aangerekend.

De belastingschuldige is verplicht het Gemeentebestuur te verwittigen, per aangetekend brief, van de overdracht of de stopzetting van zijn bedrijf.

#### Artikel 7

De belastingschuldige ontvangt vanwege het gemeentebestuur een aangifteformulier dat door hem, behoorlijk ingevuld en ondertekend, vóór de daarop vermelde vervaldatum moet worden teruggestuurd. De belastingplichtige die geen aangifteformulier ontvangen heeft is gehouden er één aan te vragen vóór 31 december van het betreffende belastingjaar. De aangifte blijft van kracht tot herroeping.

#### Artikel 8

Indien de aangifte niet binnen de voorziene termijn gebeurt, of indien de aangifte onjuist, onvolledig of onnauwkeurig ingevuld is, wordt de belasting ambtshalve ten kohier gebracht.

De belastingen die ambtshalve ten kohier gebracht worden, worden als volgt verhoogd overeenkomstig de schaal van de vermeerderingen:

- Geen aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Geen aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Geen aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Onvolledige of onjuiste aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken:

10 %

- Onvolledige of onjuiste aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken:

50 %

- Onvolledige of onjuiste aangifte, gekoppeld aan valsheid, gebruik van valse stukken of poging tot omkoping van de ambtenaar: 200 %

De aanvankelijk voorziene vermeerdering zal verdubbeld worden als het feit dat de vermeerdering doet ontstaan, zich het daaropvolgende jaar herhaalt; deze vermeerdering mag echter het dubbele van de verschuldigde belasting niet overschrijden.

#### Artikel 9

De belasting wordt ingevorderd via kohier. Het belastingkohier wordt vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen.

#### Artikel 10

De regels betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen vastgesteld door de ordonnantie van 3 april 2014 zijn van toepassing.

#### Artikel 11

Bij gebrek aan de betaling van de belasting binnen de termijn, is een intrestvoet

voorzien betreffende de belastingen verschuldigd, dit intrest wordt berekend per kalendermaand vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de vervaldatum.

Artikel 12

In geval van bezwaar, moet de bezwaarindienaar niet bewijzen dat hij de belasting betaald heeft. Het indienen van een bezwaar schorst de invorderbaarheid van de belasting en van de intresten wegens laattijdige betaling niet.

Artikel 13

Huidig reglement vervangt, vanaf het dienstjaar 2015, het reglement van de belasting op de ambulante activiteiten, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 24 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

---

#012/26.11.2014/A/0043# **Finances - Financien**

**Taxes communales – Taxe sur les immeubles totalement ou partiellement inoccupés et sur les immeubles inachevés – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

**Vu l'ordonnance du 3 avril 2014, relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales ;**

Vu l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 avril 2009 visant à ajouter un chapitre V dans le titre III du code du logement relatif aux sanctions en cas de logement inoccupé, à modifier l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires et à modifier le Code judiciaire ;

Considérant que le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale dispose, depuis 2012, d'un service chargé de rechercher et de constater l'infraction administrative visée à l'article 23 duodecies, § 1 du Code bruxellois du Logement, cette infraction pouvant aboutir à l'infliction d'une amende administrative par le fonctionnaire dirigeant ce service ; que, par application du § 8 de ce même article, les immeubles ou parties d'immeubles inoccupés destinés au logement sont exclus du champ d'application du présent règlement-taxe ;

Revu le règlement de la taxe sur les immeubles totalement ou partiellement inoccupés et sur les immeubles inachevés, établi par décision du Conseil communal du 23 mai 2013 pour les exercices 2013 à 2016 inclus ;  
Compte tenu du fait que l'existence, sur le territoire de la commune, d'immeubles laissés partiellement ou totalement inoccupés et d'immeubles inachevés est de nature à décourager l'esprit d'initiative des riverains et à engendrer un processus de désintéressement généralisé en matière d'habitat et en matière d'entrepreneuriat ;

Vu que cette situation, s'il n'y est porté remède, freine et compromet le renouvellement ou la restauration du patrimoine immobilier sis sur le territoire de la commune ;

Attendu qu'il convient dès lors de prendre toutes mesures utiles en vue d'amener les propriétaires ou autres titulaires d'un droit réel défaillants à exécuter les travaux de remise en état nécessaires en vue d'enrayer un processus de détérioration du patrimoine immobilier ;

Considérant que les immeubles visés par le présent règlement attirent nombre de personnes susceptibles de perturber la tranquillité et la sécurité publique ;

Considérant que cette situation occasionne un surcoût en matière de dépenses policières pour assurer au mieux la sécurité des personnes et des biens ;

Considérant que l'objectif poursuivi par la présente taxe est de procurer à la commune de Molenbeek-Saint-Jean les moyens financiers nécessaires à ses missions et aux politiques qu'elle entend mener, ainsi que d'assurer son équilibre financier et considérant que, dans la poursuite de cet objectif, il apparaît juste de tenir compte de la capacité contributive des contribuables, dans un souci légitime d'assurer une répartition équitable de la charge fiscale ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :

Article 1

Il est établi au profit de la commune, pour les exercices **2015 à 2018 inclus**, une taxe annuelle sur les immeubles partiellement ou totalement inoccupés et sur les immeubles inachevés.

Article 2

1. Sont considérés comme immeubles inoccupés : les immeubles bâtis ou partie(s) d'immeuble bâti qui ne sont pas effectivement occupé(e)s ou utilisé(e)s pendant une période de 12 mois consécutifs de manière conforme à leur destination, qu'ils (elles) aient ou non fait l'objet d'une

quelconque mesure de Police administrative.

On entend par :

- a) « utilisation », l'utilisation existante de fait d'un bien non bâti ou d'un ou de plusieurs locaux d'un bien bâti ;
- b) « destination », la destination d'un bien bâti, indiquée dans le permis de bâtir, d'urbanisme ou d'environnement.

Sans préjudice de tous autres signes démontrant son état d'inoccupation sera présumé inoccupé l'immeuble ou la partie d'immeuble bâti :

- Pour lequel il n'y a pas d'inscription à la banque carrefour des entreprises pendant 12 mois consécutifs,
- Qui n'est pas garni du mobilier ou des installations indispensables à son occupation.

1. Sont considérés comme immeubles partiellement inoccupés : ceux dont certains niveaux ou parties répondent à la définition des alinéas précédents ; ils seront taxés à due proportion de la taxe sur les immeubles entièrement inoccupés.
2. Sont considérés comme immeubles inachevés : les immeubles dont les travaux de construction ou de transformation sont interrompus ou pour lesquels il n'y a pas d'avancement significatif depuis 12 mois, prenant cours à la date de la constatation de ces faits, par l'agent communal habilité à cette fin, pour autant que cette interruption ne résulte pas d'une décision ou d'un acte de l'autorité publique ou d'un cas de force majeure. En aucun cas, le refus de permis d'urbanisme, ou l'arrêt des travaux dus à l'absence ou à la non-conformité d'un permis d'urbanisme, ne pourra être invoqué comme « résultant d'une décision ou d'un acte de l'autorité publique ».

### Article 3

Le taux de la taxe est fixé, que l'immeuble soit inoccupé ou inachevé, à 450,00 EUR par mètre courant de façade et par niveau inoccupé ou inachevé, autre que les caves et les combles.

Lorsque l'immeuble touche à deux ou plusieurs rues, la base de calcul de la taxe est le plus grand développement à front d'une de ces rues.

Si l'immeuble forme un coin, est pris en considération le plus grand développement en ligne droite, augmenté de la moitié du pan coupé ou arrondi.

Lorsque la construction ne touche à aucune rue, le taux de l'impôt est fixé à 60 EUR le m<sup>2</sup> de superficie, multiplié par niveau inoccupé ou inachevé, autre que les caves et les combles.

### Article 4

La taxe est due par la personne physique ou morale qui a la qualité de titulaire du droit de propriété, d'usufruit, de superficie ou d'emphytéose sur l'immeuble concerné au 1er janvier de l'exercice d'imposition.

Si plusieurs personnes sont titulaires d'un des droits énoncés à l'alinéa 1er sur tout ou partie d'un immeuble partiellement ou totalement inoccupé ou inachevé, celles-ci sont tenues solidairement et indivisiblement au paiement de la taxe.

La taxe est due pour l'année entière à compter du 1er janvier de l'exercice d'imposition.

En cas d'aliénation ou de transfert de la propriété d'un immeuble, il ne sera pas perçu de nouvelle taxe pour l'année en cours auprès du tiers acquéreur; la taxe reste due par le titulaire du droit de propriété, d'usufruit, de superficie ou d'emphytéose sur le bien concerné au 1er janvier de l'exercice auquel se rapporte l'impôt.

### Article 5

La taxe n'est pas due :

- 1) S'il est démontré que l'inoccupation résulte de travaux qui se déroulent et se poursuivent normalement, durant plus de 12 mois, et qui font obstacles à toute jouissance paisible des lieux. Cette exonération n'est applicable que pour 2 exercices d'imposition maximum, et devra être justifiée par la liste des travaux effectués et par la production des factures y afférentes ;
- 2) S'il s'agit d'un immeuble inachevé édifié sur un terrain vendu par la commune, lorsque l'acte de vente prévoit des pénalités particulières au cas où l'immeuble ne serait pas achevé dans le délai fixé contractuellement pour autant que ces pénalités particulières ne soient pas inférieures au montant de la taxe sur les immeubles inachevés ;
- 3) Si l'immeuble est situé dans le périmètre d'un plan d'expropriation approuvé par arrêté royal ;
- 4) Si l'immeuble a été accidentellement sinistré et ce, uniquement pendant les 2 exercices d'imposition qui suivent le sinistre ;
- 5) Si l'immeuble ou la partie d'immeuble inoccupé est « destiné(e) » au logement, au sens de l'article 1, A, b) du présent règlement.
- 6) Si l'état d'inoccupation ou l'inachèvement résulte d'un cas de force majeure; Les dispositions ci-dessus deviennent sans objet si, durant l'exercice d'imposition, des panneaux d'affichage sont apposés sur ou devant tout ou partie de la façade.

### Article 6

L'état d'inoccupation de tout ou partie d'un immeuble ou d'inachèvement, fait l'objet d'un constat dressé par un agent communal habilité à cette fin.

L'administration communale adresse au domicile ou au siège social du redevable, une copie de ce constat, ainsi qu'une formule de déclaration que celui-ci est tenu de renvoyer, dûment remplie et signée, endéans le délai mentionné sur cette formule de déclaration. Un extrait du règlement et l'évaluation, au titre de simple renseignement, du montant de la taxe qui serait due en application dudit règlement figurent sur la déclaration.

Le contribuable qui n'a pas reçu de formule de déclaration est tenu d'en réclamer une à l'administration communale, et ce au plus tard le 31 décembre de l'exercice d'imposition concerné.

La non- déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise entraîne l'enrôlement d'office de la taxe.

Les taxes enrôlées d'office seront majorées conformément à l'échelle des accroissements de la manière suivante :

- Absence de déclaration due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Absence de déclaration sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Absence de déclaration avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Déclaration incomplète ou inexacte sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Déclaration incomplète ou inexacte avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte accompagnée de faux ou d'un usage de faux ou d'une tentative de corruption de fonctionnaire : 200 %

L'accroissement initialement prévu sera doublé si le fait générateur de l'accroissement se reproduit l'année suivante sans que la majoration puisse excéder le double de la taxe due.

#### Article 7

Tout redevable est tenu, à la demande de l'administration et sans déplacement, de produire tous les documents nécessaires à l'établissement de la taxe.

Les redevables sont également tenus d'accorder libre accès aux immeubles susceptibles de constituer un élément imposable aux fonctionnaires spécialement désignés à cet effet et munis de leur lettre de désignation et ce, en vue d'établir ou de contrôler l'assiette de la taxe.

Les infractions au présent règlement sont constatées par les fonctionnaires assermentés et spécialement désignés à cet effet par le Collège des Bourgmestre et Échevins. Les procès-verbaux qu'ils rédigent font foi jusqu'à preuve du contraire.

#### Article 8

La taxe est perçue par voie de rôles. Le rôle de la taxe est arrêté et rendu exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Échevins.

#### Article 9

A défaut de paiement de la taxe dans le délai, un intérêt au taux prévu en matière d'impôts directs est dû, cet intérêt étant calculé par mois civil à partir du premier jour du mois qui suit celui de l'échéance.

#### Article 10

Les règles relatives à l'établissement et au recouvrement des taxes communales fixées par la loi du 24 décembre 1996 et par l'A.R. du 12 avril 1999 sont applicables dans leur intégralité.

#### Article 11

Le réclamant ne devra pas justifier du paiement de l'imposition. Toutefois, l'introduction d'une réclamation ne suspend pas l'exigibilité de la taxe et des intérêts de retard.

#### Article 12

Ce règlement remplace, à partir de l'exercice 2015, le règlement de la taxe sur les immeubles totalement ou partiellement inoccupés et sur les immeubles inachevés établi par décision du Conseil communal du 23 mai 2013 pour les exercices 2013 à 2016 inclus.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 24 votes positifs, 10 abstentions.

---

### **Gemeentebelastingen – Belasting op de geheel of gedeeltelijk leegstaande en de onafgewerkte gebouwen – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 170, § 4 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

#### **Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen;**

Gelet op het K.B. van 12 april 1999 tot bepaling van de procedure voor de Gouverneur of voor het College van Burgemeester en Schepenen inzake het indienen van een bezwaarschrift tegen een provincie- of gemeentebelasting;

Gelet op de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 30 april 2009 er toe strekkend een hoofdstuk V toe te voegen aan titel III van de huisvestingscode en betreffende de straffen ingeval van woningleegstand, tot

wijziging van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek;

Gelet op het feit dat het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, sinds 2012, beschikt over een dienst die belast is met het opzoeken en het vaststellen van administratieve overtredingen, bedoeld in artikel 23 duodécies, § 1 van de Brusselse Huisvestingscode, en dat deze overtredingen een

administratieve boete tot gevolg kunnen hebben, opgelegd door de leidende ambtenaar van deze dienst; dat, door toepassing van § 8 van ditzelfde artikel, de leegstaande gebouwen of delen ervan bestemd voor huisvesting geen deel

uitmaken van het toepassingsgebied van onderhavig belastingsreglement;

Herzien het belastingsreglement op de geheel of gedeeltelijk onbewoonde en de onafgewerkte gebouwen gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 23 mei 2013 voor de dienstjaren 2013 tot 2016 inbegrepen;

Rekening houdende met het feit dat de aanwezigheid, op het gemeentelijk

grondgebied, van geheel of gedeeltelijk leegstaande en de onafgewerkte gebouwen, kan leiden tot het ontmoedigen van de initiatiefzin van de bewoners en het teweegbrengen van een proces tot veralgemeende belangeloosheid betreffende het woningbeleid en de bedrijfsactiviteiten;

Overwegende dat deze situatie, indien er niets aan gedaan wordt, de vernieuwing of de restauratie van het onroerend goed, gevestigd op het gemeentelijk grondgebied, tegenhoudt en in gevaar brengt; Aangezien het dus noodzakelijk is alle nuttige maatregelen te nemen teneinde de in gebreke zijnde eigenaars of andere houders van een zakelijk recht, ertoe aan te zetten de nodige werken uit te voeren om deze gebouwen in hun oorspronkelijke staat te herstellen, teneinde beschadiging aan onroerend goed te voorkomen;

Overwegende dat de gebouwen bedoeld door onderhavig reglement veel mensen aantrekken om de openbare rust en netheid te verstoren; Overwegende dat deze situatie een bijkomende kost met zich meebrengt wat betreft de politie-uitgaven om de veiligheid van personen en goederen te garanderen;

Overwegende dat het doel dat door deze belasting wordt nagestreefd, is om aan de gemeente Sint-Jans-Molenbeek de financiële middelen te verschaffen die noodzakelijk zijn om haar taken en beleidsmaatregelen te kunnen uitvoeren, alsook om haar financieel evenwicht te waarborgen, en overwegende dat, tot het bereiken van dit doel, het juist blijkt om met de belastingcapaciteit van de belastingbetalers rekening te houden, met als wettelijke bekommernis een rechtvaardige verdeling van de belastingsdruk te waarborgen;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

#### Artikel 1

Er wordt voor de dienstjaren **2015 tot 2018 inbegrepen**, ten bate van de gemeente, een jaarlijkse belasting geheven op de geheel of gedeeltelijk leegstaande gebouwen en de onafgewerkte gebouwen.

#### Artikel 2

1. Worden als leegstaande gebouwen beschouwd: de bebouwde of gedeelte(s) van de bebouwde gebouwen die niet bezet zijn of gebruikt worden gedurende een periode van 12 opeenvolgende maanden, en dit conform hun bestemming ongeacht het feit of deze het voorwerp uitmaken van om het even welke administratieve Politiemaatregel;

Men verstaat onder:

- a) "gebruik": het bestaande feitelijke gebruik van een onbebouwd goed of van één of verschillende lokalen van een bebouwd goed;
- b) "bestemming": de bestemming van een onbebouwd goed of van één of verschillende lokalen van een bebouwd goed, vermeld in de bouwvergunning, een stedenbouwkundige vergunning of een milieuvergunning.

Onverminderd alle andere tekenen die zijn staat van leegstand vertonen, wordt een bebouwd gebouw of een deel ervan als leegstaand beschouwd:

- Waarvoor gedurende 12 opeenvolgende maanden geen inschrijving bestaat in de kruispuntbank van ondernemingen;
- Het gebouw dat niet voorzien is van meubilair of van de nodige installaties voor de bezetting ervan.

1. Worden als gedeeltelijk leegstaande gebouwen beschouwd: deze waarvan sommige verdiepingen of delen beantwoorden aan de definitie in de voorgaande alinea's; deze zullen belast worden in de juiste verhouding tot de belasting op de geheel leegstaande gebouwen.
2. Worden als onafgewerkte gebouwen beschouwd: de gebouwen waarvan de bouw- of de verbouwingswerken onderbroken worden of waarvoor geen echte vooruitgang van de werken is gedurende 12 maanden, die beginnen op de datum van de vaststelling van deze feiten door de gemeentelijke gezaghebbende ambtenaar, voor zover deze onderbreking niet het gevolg is van een beslissing of een daad van de overheid of van een geval van overmacht. In geen geval kan de weigering van de stedenbouwkundige vergunning of de stooptzetting van de werken te wijten aan het gebrek of de ongeschiktheid van een stedenbouwkundige vergunning, opgeroepen worden als "het gevolg van een beslissing of een daad van de overheid".

#### Artikel 3

De belastingvoet is vastgesteld op, voor zowel leegstaande als onafgewerkte gebouwen, 450 EUR per lopende meter van de gevel en per leegstaande of onafgewerkte verdieping, kelders en zolders niet inbegrepen.

Wanneer een gebouw aan twee of meerdere straten paalt, wordt de grootste gevelbreedte langs één van die straten als grondslag van de belastingrekening genomen.

Wanneer een gebouw een hoek vormt, wordt de grootste gevelbreedte in aanmerking genomen, vermeerderd met de helft van de afgesneden of afgeronde hoek.

Voor een gebouw dat niet aan een straat grenst, wordt de aanslagvoet vastgesteld op 60 EUR per m<sup>2</sup> van de oppervlakte en per leegstaande of onafgewerkte verdieping, kelders en zolders niet inbegrepen.

#### Artikel 4

De belasting is verschuldigd door de natuurlijke of de rechtspersoon die houder is van het eigendomsrecht, het vruchtgebruik, de oppervlakte of de erfpacht van het betreffende gebouw op 1 januari van het belastingsjaar.

Indien meerdere personen houder zijn van de rechten opgesomd in alinea 1 van

het geheel of een deel van een gedeeltelijk of geheel leegstaand of een onafgewerkt gebouw, zijn deze, gezamenlijk en onscheidbaar, gehouden tot de betaling van de belasting.

De belasting is verschuldigd voor het hele jaar, te berekenen vanaf 1 januari van het belastingsjaar.

In geval van verkoop of overdracht van het eigendom van een gebouw, zal er geen nieuwe belasting geheven worden ten laste van de derde koper voor het lopende dienstjaar; de belasting blijft verschuldigd door de houder van het eigendomsrecht, het vruchtgebruik, de oppervlakte of de erfpacht van het goed op 1 januari van het dienstjaar waarvoor de belasting geheven wordt.

#### Artikel 5

De belasting is niet verschuldigd:

- 1) Wanneer kan aangetoond worden dat de leegstand voortkomt uit werken die er bezig zijn en dat ze op een normale wijze kunnen voortgezet worden, gedurende langer dan 12 maanden, en die hinderlijk zijn voor een vredige ingebruikname van de plaatsen. Deze vrijstelling is enkel toepasbaar op maximum 2 belastingsjaren, en moet gerechtvaardigd worden door de lijst van de uitgevoerde werken en door het voorleggen van eventuele facturen;
- 2) Wanneer het een onafgewerkt gebouw betreft, opgericht op een terrein verkocht door de gemeente, en wanneer de verkoopakte bijzondere straffen voorziet in geval het gebouw niet zou afgewerkt worden binnen de contractueel bepaalde termijn, voor zover deze bijzondere boeten niet minder zijn dan het bedrag van de belasting op de onafgewerkte gebouwen;
- 3) Wanneer het gebouw gelegen is binnen de omtrek van een onteigeningsplan, goedgekeurd door koninklijk besluit;
- 4) Wanneer het gebouw door een onheil getroffen wordt, en dit enkel gedurende de 2 dienstjaren volgend op het onheil;
- 5) Wanneer het leegstaande gebouw of een deel ervan "bestemd" is voor woning, zoals hernomen in het artikel 1, A, b) van onderhavig reglement;
- 6) Wanneer de leegstand of de onafgewerktheid het gevolg zijn van een geval van overmacht;

De bovenstaande bepalingen zijn niet van toepassing indien er, gedurende het belastingsjaar, aanplakkingen worden geplaatst op of vóór het geheel of een deel van de gevel.

#### Artikel 6

De staat van leegstand van het geheel of een deel van het gebouw of de onafgewerktheid, maakt het voorwerp uit van een vaststelling uitgevoerd door een hiervoor bevoegde gemeentelijke ambtenaar.

Het gemeentebestuur betekent, naar de woning of de maatschappelijke zetel van de belastingplichtige, een kopie van deze vaststelling alsook een aangifteformulier dat deze moet terugsturen, behoorlijk ingevuld en ondertekend, binnen de termijn vermeld op dit aangifteformulier. Een uittreksel van het reglement en de schatting, enkel ter informatie, van het bedrag van de belasting dat verschuldigd zal zijn als toepassing van onderhavig reglement staan vermeld op dit aangifteformulier.

De belastingplichtige die geen aangifteformulier ontvangen heeft is gehouden er één aan te vragen vóór 31 december van het betreffende belastingsjaar.

Indien de aangifte niet binnen de voorziene termijn gebeurt, of indien de aangifte onjuist, onvolledig of onnauwkeurig ingevuld is, wordt de belasting ambtshalve ten kohier gebracht.

De belastingen die ambtshalve ten kohier worden gebracht, worden als volgt verhoogd overeenkomstig de schaal van de vermeerderingen:

- Geen aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Geen aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Geen aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Onvolledige of onjuiste aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, gekoppeld aan valsheid, gebruik van valse stukken of poging tot omkoping van de ambtenaar: 200 %.

De aanvankelijk voorziene vermeerdering zal verdubbeld worden als het feit dat de vermeerdering doet ontstaan, zich het daaropvolgende jaar herhaalt, deze vermeerdering mag echter het dubbele van de verschuldigde belasting niet overschrijden.

#### Artikel 7

Iedere belastingplichtige moet, op verzoek van het bestuur en zonder verplaatsing, alle bescheiden voorleggen die noodzakelijk zijn voor de heffing van de belasting.

De belastingplichtigen moeten eveneens de vrije toegang verlenen tot onroerende goederen die een belastbaar element kunnen vormen voor de daartoe speciaal aangewezen ambtenaren voorzien van een aanstellingsbrief, en dit om de grondslag van de belasting vast te stellen en te controleren.

De overtredingen op onderhavig reglement worden vastgesteld door de beëdigde en daartoe speciaal aangewezen ambtenaren door het College van Burgemeester en Schepenen. De door hen opgestelde processen-verbaal hebben bewijskracht tot bewijs van het tegendeel.

#### Artikel 8

De belasting wordt ingevorderd via kohieren. Het belastingkohier wordt vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen.

#### Artikel 9

Bij gebrek aan de betaling van de belasting binnen de termijn, is er een intrest



verschuldigd tegen de voorziene intrestvoet inzake de directe belastingen, deze intrest wordt berekend per kalendermaand vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de vervaldatum.

Artikel 10

De regels aangaande de heffing en de invordering van de gemeentebelastingen vastgesteld door de wet van 24 december 1996 en het K.B. van 12 april 1999 zijn van toepassing.

Artikel 11

De bezwaarindiener moet de betaling van de belasting niet aantonen. Het indienen van een bezwaar schorst echter de invorderbaarheid van de belasting en van de interesten wegens laattijdige betaling niet.

Artikel 12

Huidig reglement vervangt vanaf het dienstjaar 2015 het reglement van de belasting op geheel of gedeeltelijk onbewoonde en de onafgewerkte gebouwen, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 23 mei 2013, voor de dienstjaren 2013 tot 2016 inbegrepen.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de toezichhoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 24 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

---

#012/26.11.2014/A/0044# **Finances - Financiën**

**Taxes communales – Taxe sur les locaux affectés à l'accomplissement d'actes de commerce – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 170 de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

**Vu l'ordonnance du 3 avril 2014, relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales ;**

Revu le règlement de la taxe sur les locaux affectés à l'accomplissement d'actes de commerce, établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus ;

Considérant que les utilisateurs des surfaces de commerces établies sur le territoire de la commune peuvent bénéficier de toutes les infrastructures communales mise à leur disposition sur le territoire de la commune, en ce compris de ses voiries et parcs dont l'entretien représente un coût certain et non négligeable que ce soit en termes de propreté, de décorations florales ou festives, de sécurité, d'illuminations, ... et que tous ces avantages constituent une plus-value certaine pour les exploitants de commerces ; qu'il est donc logique et raisonnable que ces derniers contribuent au financement des infrastructures publiques mises à leur disposition ;

Considérant que les implantations commerciales, par leur ampleur ou par la concentration de commerces, créent des désagréments pour la collectivité tels que des problèmes de stationnement de véhicules, d'insécurité sur les parkings, d'augmentation du trafic aux alentours des commerces, de chargement et de déchargement de marchandises susceptibles d'entraîner des dommages à la voirie, des zones d'insécurité ou de malpropreté ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :

Article 1

Il est établi au profit de la commune, pour les exercices **2015 à 2018 inclus**, une taxe annuelle sur tous les locaux affectés à l'accomplissement d'actes de commerce au sens de l'article 2 du Code de commerce, que ces actes soient posés pour le compte d'une personne physique ou accomplis pour le compte d'une personne morale et dont les bénéficiaires sont soumis à l'impôt sur les sociétés ou qui constituent pour les exploitants des bénéfices au sens du Code des impôts sur les revenus.

Les données enregistrées à la Banque Carrefour des Entreprises font foi.

Sont exonérés de la taxe les établissements déjà soumis, pour le même exercice et à due concurrence, à la taxe sur les cercles privés, à la taxe sur les agences de paris aux courses de chevaux, à la taxe sur les établissements bancaires, à la taxe sur les dépôts de mitraille, à la taxe sur les entreprises liées principalement au commerce de voitures d'occasion, à la taxe sur les magasins de nuit ou à la taxe sur les entreprises mettant à disposition des appareils de télécommunication contre rétribution.

Article 2

La taxe est due par la personne physique ou morale pour le compte de laquelle les actes de commerce sont exercés.

Le propriétaire du bien ou tout titulaire d'un droit réel, personne physique ou morale, est solidairement responsable du paiement de la taxe due par le redevable.

Article 3

La taxe est due quelle que soit la date du début des activités. Elle est fixée proportionnellement aux mètres carrés de superficie totale des établissements commerciaux ou autres locaux bâtis visés à l'article 1er du présent règlement.

La taxe sera réduite de moitié pour les locaux dont l'exploitation a débuté après le 30 juin ou s'est terminée avant le 1<sup>er</sup> juillet de l'exercice.

Elle sera établie selon les paliers suivants :

- jusqu'à 99 m<sup>2</sup> : 75,00 EUR (moitié : 37,50 EUR)
- de 100 à 199 m<sup>2</sup> : 150,00 EUR (moitié : 75,00 EUR)
- de 200 à 299 m<sup>2</sup> : 375,00 EUR (moitié : 187,50 EUR)
- 300 m<sup>2</sup> et plus : 750,00 EUR (moitié : 375,00 EUR)

#### Article 4

L'Administration communale adresse au contribuable une formule de déclaration que celui-ci est tenu de renvoyer, dûment remplie et signée, avant l'échéance mentionnée sur ladite formule. Le contribuable qui n'a pas reçu de formule est tenu d'en réclamer une au plus tard le 31 décembre de l'exercice concerné. La déclaration reste valable jusqu'à révocation.

Le contribuable est tenu de notifier immédiatement à l'administration communale, par lettre recommandée, toute cession ou cessation d'activité.

#### Article 5

La non déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise entraîne l'enrôlement d'office de la taxe.

Les taxes enrôlées d'office seront majorées conformément à l'échelle des accroissements de la manière suivante :

- Absence de déclaration due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Absence de déclaration sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Absence de déclaration avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Déclaration incomplète ou inexacte sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Déclaration incomplète ou inexacte avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte accompagnée de faux ou d'un usage de faux ou d'une tentative de corruption de fonctionnaire : 200 %

L'accroissement initialement prévu sera doublé si le fait générateur de l'accroissement se reproduit l'année suivante sans que la majoration puisse excéder le double de la taxe due.

#### Article 6

Tout redevable est tenu, à la demande de l'administration et sans déplacement, de produire tous les livres et documents nécessaires à l'établissement de la taxe. Les redevables sont également tenus d'accorder libre accès aux immeubles, bâtis ou non, susceptibles de constituer ou de contenir un élément imposable ou dans lesquels s'exerce une activité imposable, aux fonctionnaires spécialement désignés à cet effet et munis de leur lettre de désignation et ce, en vue d'établir ou de contrôler l'assiette de la taxe.

Les infractions au présent règlement sont constatées par les fonctionnaires assermentés et spécialement désignés à cet effet par le Collège des Bourgmestre et Echevins. Les procès-verbaux qu'ils rédigent font foi jusqu'à preuve du contraire.

#### Article 7

La taxe est perçue par voie de rôle. Le rôle de la taxe est arrêté et rendu exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

#### Article 8

A défaut de paiement de la taxe sans le délai, un intérêt au taux prévu en matière d'impôt directs est dû, cet intérêt étant calculé par mois civil à partir du premier jour du mois qui suit celui de l'échéance.

#### Article 9

Les règles relatives à l'établissement, au recouvrement et aux contentieux en matière de taxes communales fixées par l'ordonnance du 3 avril 2014 sont applicables dans leur intégralité.

#### Article 10

En cas de réclamation, le réclamant ne devra pas justifier du paiement de l'imposition. Toutefois, l'introduction d'une réclamation ne suspend pas l'exigibilité de la taxe et des intérêts de retard.

#### Article 11

Ce règlement remplace, à partir de l'exercice 2015, le règlement de la taxe sur les locaux affectés à l'accomplissement d'actes de commerce établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 24 votes positifs, 10 abstentions.

---

**Gemeentebelastingen – Belasting op de lokalen bestemd voor het verrichten van handelsdaden – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 170 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

**Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen;**

Herzien op het reglement der belasting op de lokalen bestemd voor het verrichten van handelsdaden gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen;

Overwegende dat de gebruikers van de oppervlaktes van de lokalen bestemd voor het verrichten van handelsdaden gevestigd op het grondgebied van de gemeente, kunnen gebruikmaken van de gemeentelijke infrastructuren die ter hun beschikking gesteld worden op het grondgebied van de gemeente, met inbegrip van het wegennetwerk en parken, waarvan het onderhoud een zekere en niet te onderschatten kost inhoudt, zowel wat betreft netheid als de bloemenversiering of feestdecoratie, veiligheid, verlichting, ... en dat al deze voordelen een meerwaarde vormen voor de uitbaters van deze lokalen; dat het dus logisch en redelijk is dat deze laatste bijdragen tot de financiering van de openbare infrastructuur die ter hun beschikking gesteld zijn;

Overwegende dat de handelsvestigingen, door hun omvang of door de concentratie van de lokalen, ongemakken veroorzaken voor de gemeenschap zoals parkeermoeilijkheden voor de voertuigen, onveiligheid op de parkeerplaatsen, een toenemend verkeer in de omgeving van de lokalen, de in- en uitladingen die de wegen kunnen beschadigen, onveilige zones of de vervuiling;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

#### Artikel 1

Er wordt ten bate van de gemeente, voor de dienstjaren **2015 tot 2018** **inbegrepen**, een jaarlijkse belasting geheven op alle lokalen die bestemd zijn voor het verrichten van handelsdaden zoals bedoeld in artikel 2 van het Wetboek van koophandel, dat deze daden gesteld worden voor rekening van een natuurlijke- of rechtspersoon en waarvan de voordeeltrekkende onderworpen zijn aan de belasting op de Maatschappijen of die winsten voor de uitbaters vastzetten zoals bedoeld in het Wetboek van de belasting op de inkomsten.

De gegevens die in de Kruispuntbank van Ondernemingen registreert zijn, zijn rechtsgeldig.

Zijn van de belasting vrijgesteld de inrichtingen die al onderworpen zijn, voor hetzelfde dienstjaar en tot 't verschuldigd bedrag, aan de belasting op de private kringen, aan de belasting op de agentschappen voor weddenschappen op wedrennen, aan de belasting op de bankinstellingen, aan de belasting op de opslagplaatsen van schroot, aan de belasting op de bedrijven voornamelijk verbonden met de handel van tweedehandse voertuigen, aan de belasting op de nachtwinkels of aan de belasting op de bedrijven die telecommunicatieapparatuur tegen verdoeding ter beschikking stellen.

#### Artikel 2

De belasting is verschuldigd door de natuurlijke- of rechtspersoon voor wiens rekening een activiteit is uitgeoefend.

De eigenaar van het goed of de houder van een zakelijk recht op het goed, natuurlijke- of rechtspersoon, is hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de belasting verschuldigd door de belastingschuldige.

#### Artikel 3

De belasting is verschuldigd onverschillig de datum van begin van de activiteiten. Ze wordt vastgesteld in evenredigheid met de vierkante meters van de totale oppervlakte van de handelsinstellingen of andere bebouwde lokalen zoals bedoeld in artikel 1 van dit reglement.

De belasting zal tot de helft herleid worden voor de lokalen waarvan het beheer na 30 juni van start gegaan is of vóór 1 juli van het dienstjaar stopgezet werd.

Ze zal, als volgt, trapsgewijs vastgesteld worden:

- tot 99 m<sup>2</sup>: 75,00 (helft: 37,50 EUR)
- van 100 tot 199 m<sup>2</sup>: 150,00 EUR (helft: 75,00 EUR)
- van 200 tot 299 m<sup>2</sup>: 375,00 EUR (helft: 187,50 EUR)
- 300 m<sup>2</sup> en meer: 750,00 EUR (helft: 375,00 EUR)

#### Artikel 4

De belastingplichtige ontvangt, vanwege het gemeentebestuur een aangifteformulier dat door hem, behoorlijk ingevuld en ondertekend, vóór de daarop vermelde vervaldatum moet worden teruggestuurd. De belastingplichtige die geen aangifteformulier ontvangen heeft is gehouden er één aan te vragen vóór 31 december van het betreffende belastingjaar. De aangifte blijft van kracht tot herroeping.

De belastingschuldige is verplicht het Gemeentebestuur te verwittigen, per aangetekend brief, van de overdracht of de stopzetting van zijn bedrijf.

#### Artikel 5

Indien de aangifte niet binnen de voorziene termijn gebeurt, of indien de aangifte onjuist, onvolledig of onnauwkeurig ingevuld is, wordt de belasting ambtshalve ten kohier gebracht.

De belastingen die ambtshalve ten kohier gebracht worden, worden als volgt verhoogd overeenkomstig de schaal van de vermeerderingen:

- Geen aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Geen aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Geen aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Onvolledige of onjuiste aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, gekoppeld aan valsheid, gebruik van valse stukken of poging tot omkoping van de ambtenaar: 200 %

De aanvankelijk voorziene vermeerdering zal verdubbeld worden als het feit dat de vermeerdering doet ontstaan, zich het daaropvolgende jaar herhaalt; deze vermeerdering mag echter het dubbele van de verschuldigde belasting niet overschrijden.

#### Artikel 6

Iedere belastingplichtige moet, op verzoek van het bestuur en zonder verplaatsing, alle boeken en bescheiden voorleggen die noodzakelijk zijn voor de vestiging van de belasting.

De belastingplichtigen moeten eveneens de vrije toegang verlenen tot de al dan niet bebouwde onroerende goederen die een belastbaar element kunnen vormen of bevatten of waar een belastbare activiteit wordt uitgeoefend, aan de daartoe speciaal aangewezen ambtenaren voorzien van hun aanstellingsbrief, en dit om de grondslag van de belasting vast te stellen en te controleren.

De overtredingen worden vastgesteld door de beëdigde, daartoe speciaal aangewezen ambtenaren. Deze ambtenaren worden aangewezen door het College van Burgemeester en Schepenen. De door hen opgestelde processen-verbaal hebben bewijskracht tot bewijs van het tegendeel.

#### Artikel 7

De belasting wordt ingevorderd via kohieren. Het belastingkohier wordt vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen.

#### Artikel 8

Bij gebrek aan de betaling van de belasting binnen de termijn, is er een intrest verschuldigd tegen de voorziene intrestvoet inzake de directe belastingen, deze intrest wordt berekend per kalendermaand vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de vervaldatum.

#### Artikel 9

De regels betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen vastgesteld door de ordonnantie van 3 april 2014 zijn van toepassing.

#### Artikel 10

In geval van bezwaar, moet de bezwaarindienaar niet bewijzen dat hij de belasting betaald heeft. Het indienen van een bezwaar schorst de invorderbaarheid van de belasting en van de intresten wegens laattijdige betaling niet.

#### Artikel 11

Huidig reglement vervangt, vanaf het dienstjaar 2015, het reglement van de belasting op de lokalen bestemd voor het verrichten van handelsdaden, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 24 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

---

#012/26.11.2014/A/0045# **Finances - Financiën**

#### **Taxes communales – Taxe sur les logements et commerces surnuméraires – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

LE CONSEIL,

Vu les articles 41, 162 et 170 § 4 de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale ;

**Vu l'ordonnance du 3 avril 2014, relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales ;**

Revu le règlement de la taxe sur les logements et commerces surnuméraires, établi par décision du Conseil communal du 17 décembre 2013 pour les exercices 2014 à 2016 inclus ;

Considérant que le pouvoir fiscal des communes est fondé sur l'article 170 § 4 de la Constitution qui dispose : « Aucune charge, aucune imposition ne peut être établie par l'agglomération, par la fédération de communes ou par la commune, que par une décision de leur conseil.

*La loi détermine, relativement aux impositions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les exceptions dont la nécessité est démontrée » ;*

Considérant que l'autonomie communale en matière fiscale a été érigée en principe fondamental du droit public belge ; que s'il ressort de l'article 170 § 4 de la Constitution que le législateur peut établir des exceptions relatives au pouvoir fiscal des communes, le principe de l'autonomie communale implique une interprétation restrictive de ses exceptions ; que la prohibition des impôts locaux doit être expressément prévue par la loi ; que la possibilité de restrictions à l'autonomie communale ne saurait se construire sur un principe général de « non bis in idem » ;

Considérant que l'objectif principal poursuivi par la présente taxe est de procurer à la commune de Molenbeek-Saint-Jean les moyens financiers nécessaires à ses missions et aux politiques qu'elle entend mener, ainsi que d'assurer son équilibre financier ; que dans la poursuite de cet objectif, il apparaît juste de tenir compte de la capacité contributive des contribuables, dans un souci légitime d'assurer une répartition équitable de la charge fiscale ; Considérant que la compétence de la commune d'établir des taxes n'est nullement limitée au contenu de ses compétences matérielles ; qu'il a ainsi été

jugé que la commune est autorisée, en vertu de l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale, à mener une politique générale foncière et d'habitation qui vise la rénovation de la ville et qu'elle peut, à cet effet, avoir recours à toutes les mesures utiles, notamment fiscales (voir Anvers, 11 mars 1997, *F.J.F.*, n°97/179) ;

Considérant qu'aucune disposition légale ou réglementaire n'interdit à une commune, lorsqu'elle établit une taxe justifiée par l'état de ses finances, de la faire porter par priorité sur des activités qu'elle estime plus critiquables que d'autres ou dont elle estime le développement nuisible (C.E., 5 octobre 2004, n°135.709, C.E., 18 avril 2008, n°182.145) ;

Considérant que le présent règlement vise également à dissuader de l'adoption de comportements générateurs de troubles ou d'une baisse de qualité de vie dans la commune ;

Considérant que la commune est compétente en matière de salubrité et de sécurité publique ;

Considérant que la prolifération de logements et de commerces surnuméraires est de nature à nuire à la sécurité et à la santé publiques ; qu'en effet, ces logements et commerces surnuméraires sont susceptibles d'échapper plus aisément au contrôle des autorités, notamment sanitaires ;

Considérant que la commune entend s'assurer du nombre exact des personnes habitant sur son territoire ; que l'exécution de travaux de subdivision d'immeubles en vue d'augmenter le nombre de logements engendre une densification accrue non maîtrisée des quartiers qui peut entraîner des problèmes de sécurité et d'hygiène, ainsi que des charges supplémentaires pour la commune ;

Considérant que les situations reprises ci-dessus conduisent à une réduction des recettes fiscales communales; que chaque subdivision ou maintien d'un logement devrait, outre faire l'objet d'une déclaration à l'administration du cadastre et de l'urbanisme, entraîner la détermination d'un nouveau revenu cadastral et la perception d'un précompte immobilier complémentaire; que le revenu cadastral des logements surnuméraires n'est pas adapté ou fixé et qu'il en résulte une perte pour la commune dans la perception des centimes additionnels au précompte immobilier ; qu'il en est de même concernant l'impôt des personnes physiques ; qu'en effet, les personnes non domiciliées officiellement dans des logements surnuméraires ne permettent ni à l'administration communale de faire un recensement ni à l'administration fiscale fédérale d'établir une taxation à l'impôt des personnes physiques ; qu'il en est de même de la perception de taxes sur des profits non déclarés provenant de commerces surnuméraires ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :

#### Article 1

Il est établi au profit de la commune, pour les exercices **2015 à 2018 inclus**, une taxe annuelle sur les logements et commerces surnuméraires.

#### Article 2

—Par « logement surnuméraire », il y a lieu d'entendre, l'unité de logement non munie d'un permis d'urbanisme.

Par « unité de logement », on entend la partie privative d'un immeuble occupé habituellement par un ménage composé d'une ou de plusieurs personnes.

—Par « commerce surnuméraire », il y a lieu d'entendre la partie d'immeuble utilisée pour l'exercice d'un commerce sans avoir fait l'objet d'un permis d'urbanisme.

#### Article 3

Le taux de la taxe est fixé à :

- La première année : 1.500,00 EUR par unité de logement surnuméraire ou par commerce surnuméraire ;
- La deuxième année : 2.000,00 EUR par unité de logement surnuméraire ou par commerce surnuméraire ;
- À partir de la troisième année : 3.000,00 EUR par unité de logement surnuméraires ou par commerce surnuméraires.

#### Article 4

La taxe est due par l'exploitant ou la personne qui tire profit de chaque unité de logement surnuméraire ou de chaque commerce surnuméraire.

La taxe est due solidairement par le propriétaire ou par tout titulaire de droits réels sur la partie d'immeuble concerné par le logement surnuméraire ou le commerce surnuméraire.

La taxe est due par année entière, quelle que soit la date à laquelle le logement surnuméraire ou le commerce surnuméraire a été recensé par l'administration communale.

#### Article 5

L'administration communale adresse au contribuable une formule de déclaration que celui-ci est tenu de renvoyer, dûment complétée et signée, avant l'échéance mentionnée sur ladite formule. Le contribuable qui n'a pas reçu de formule de déclaration et qui n'a jamais déclaré la taxe est tenu d'en réclamer une au plus tard le 31 décembre de l'exercice concerné et de la renvoyer selon les mêmes modalités que celles énoncées ci-dessus.

La non-déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise entraîne l'enrôlement d'office de la taxe.

Les taxes enrôlées d'office seront majorées conformément à l'échelle des accroissements de la manière suivante :

- Absence de déclaration due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Absence de déclaration sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Absence de déclaration avec intention d'éluder la taxation : 50 %

- Déclaration incomplète ou inexacte due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
  - Déclaration incomplète ou inexacte sans intention d'éluder la taxation : 10 %
  - Déclaration incomplète ou inexacte avec intention d'éluder la taxation : 50 %
  - Déclaration incomplète ou inexacte accompagnée de faux ou d'un usage de faux ou d'une tentative de corruption de fonctionnaire : 200 %
- L'accroissement initialement prévu sera doublé si le fait générateur de l'accroissement se reproduit l'année suivante sans que la majoration puisse excéder le double de la taxe due.

Article 6

La taxe cesse d'être due pour l'année suivant celle au cours de laquelle le permis d'urbanisme a été délivré.

Dans le cas où le permis ou l'autorisation délivré nécessite l'exécution d'une ou de plusieurs obligations de faire, la taxe reste due jusqu'à l'année au cours de laquelle l'administration communale constate l'accomplissement de ces obligations.

Article 7

La taxe est perçue par voie de rôle. Le rôle de la taxe est arrêté et rendu exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

Article 8

La taxe est payable dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle. A défaut de paiement dans ce délai, les sommes dues sont productives, au profit de l'administration, de l'intérêt de retard calculé d'après les règles fixées en matières d'impôts directs.

Article 9

Les règles relatives à l'établissement, au recouvrement et aux contentieux en matière de taxes communales fixées par l'ordonnance du 3 avril 2014 sont applicables dans leur intégralité.

Article 10

En cas de réclamation, le réclamant ne doit pas justifier du paiement de la taxe, sans préjudice du droit pour le receveur communal de prendre toutes les mesures conservatoires qu'il jugera utiles de mettre en œuvre en vue de préserver les droits de la Commune.

La réclamation de même que le recours en justice éventuel contre la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins ne suspend pas le cours des intérêts.

Article 11

Ce règlement remplace, à partir de l'exercice 2015, le règlement de la taxe sur l'affichage public, établi par décision du Conseil communal du 17 décembre 2013 pour les exercices 2014 à 2016 inclus.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
34 votants : 24 votes positifs, 10 abstentions.

---

**Gemeentebelastingen – Belasting op de boventallige woningen en handelslokalen – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

DE RAAD,

Gelet op artikels 41, 162 en 170 § 4 van de Grondwet,  
Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

**Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen;**

Herzien de beraadslaging van 17 december 2013 betreffende de belasting op de boventallige woningen en handelslokalen voor de dienstjaren 2014 tot 2016 inbegrepen;

Overwegende dat het fiscaal vermogen van de gemeentes gebaseerd is op het artikel 170 § 4 van de Grondwet dat stelt: "*Geen last of belasting kan door de agglomeratie, de federatie van gemeenten en de gemeente worden ingevoerd dan door een beslissing van hun raad.*"

*De wet bepaalt ten aanzien van de in het 1<sup>ste</sup> artikel bedoelde belastingen, de uitzonderingen waarvan de noodzakelijkheid blijkt*";

Overwegende dat de gemeentelijke autonomie inzake fiscale materie werd ingevoerd volgens het fundamentele principe van het Belgisch publiek recht; dat het uit artikel 170 § 4 voortvloeit dat de wetgever uitzonderingen kan stellen betreffende het fiscaal vermogen van de gemeentes, het principe van de gemeentelijke autonomie impliceert een beperkende interpretatie van haar uitzonderingen; dat het verbod op de lokale belastingen moet nadrukkelijk voorzien zijn door de wet; dat de mogelijkheid van beperkingen aan de gemeentelijke autonomie niet kan opgebouwd worden op het algemene principe van "*non bis in idem*";

Overwegende dat onderhavige belasting als voornaamste doelstelling heeft de gemeente Sint-Jans-Molenbeek de nodige financiële middelen te verschaffen voor de opdrachten en het beleid dat ze wenst te voeren, alsook te zorgen voor financieel evenwicht; dat bij het nastreven van deze doelstelling vanuit billijkheidsoverwegingen rekening dient te worden gehouden met de belastingcapaciteit van de belastingplichtigen, dit vanuit een legitieme bezorgdheid om de fiscale lasten op een rechtvaardige manier te verdelen; Overwegende dat de bevoegdheid van de gemeente om belastingen in te voeren

geenszins beperkt is tot de inhoud van haar materiële bevoegdheden; dat er aldus werd geoordeeld dat het de gemeente toegestaan is krachtens artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet, om ee, algemeen grond- en woonbeleid te voeren dat de renovatie van de stad beoogt en dat ze hiertoe een beroep kan doen op alle nuttige maatregelen, met name fiscale (zie Antwerpen, 11 maart 1997, F.J.F., nr.97/179);

Overwegende dat geen enkele wettelijke of reglementaire bepaling het aan een gemeente verbiedt, wanneer deze een belasting invoert die gerechtvaardigd is door de staat van haar financiën, om deze prioritair te laten voorgaan op activiteiten die ze aanvechtbaar acht dan andere of waarvan de effecten schadelijk vindt (R.S., 5 oktober 2004, nr. 135.709, R.S., 18 april 2008, nr. 182.145);

Overwegende dat onderhavig reglement eveneens het beletten beoogt van de aanneming van gedragswijzen die verstoringen of een verlaging van de levenskwaliteit in de gemeente;

Overwegende dat de gemeente bevoegd is inzake de openbare hygiëne en veiligheid;

Overwegende dat de snelle toename van de boventallige woningen en handelslokalen van dien aard is de openbare veiligheid en gezondheid te schaden; dat deze boventallige woningen en handelslokalen, op een eenvoudiger manier kunnen ontsnappen aan de controle van de overheden, met name sanitaire;

Overwegende dat de gemeente het precieze aantal personen wonende op haar grondgebied hoort te kunnen nagaan; dat de uitvoering van werken van onderverdeling van gebouwen met het zicht op het aantal woningen te verhogen een ongematigde verhoogde densiteit veroorzaakt van de wijken die problemen van veiligheid en hygiëne met zich kan meebrengen, alsook bijkomende lasten voor de gemeente;

Overwegende dat de situaties hierboven vermeld leiden tot een vermindering van de gemeentelijke inkomsten; dat iedere onderverdeling of onderhoud van een woning zou moeten, niet enkel het voorwerp uitmaken van een aangifteformulier aan het bestuur van het kadaster en de stedenbouw, maar eveneens leiden tot de bepaling van een nieuw kadastraal inkomen en de inning van de bijkomende opcentiemen bij de onroerende voorheffing; dat het kadastraal inkomen van de boventallige woningen niet wordt aangepast of vastgesteld, en dat hieruit een verlies voortvloeit voor de gemeente betreffende de inning van de opcentiemen bij de onroerende voorheffing; dat dit hetzelfde is betreffende de personenbelasting; dat de personen die niet officieel gedomicilieerd zijn in de boventallige woningen, het niet toelaten aan het gemeentebestuur om een telling te houden, noch aan het federaal fiscaal bestuur om een personenbelasting te kunnen instellen; dat dit hetzelfde is wat betreft de inning van de belastingen op de niet aangegeven opbrengsten afkomstig uit de boventallige handelslokalen;

Overwegende dat er moet overgegaan worden tot de opheffing van het bestaande belastingsreglement op de gebouwen onderverdeeld in veelvoudige woningen niet conform aan de stedenbouwkundige wetgeving vanwege het gebrek van voldoende motivatie in dit belastingsreglement, en dit te vervangen door een nieuw reglement;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

#### Artikel 1

Er wordt ten bate van de gemeente, voor de dienstjaren **2015 tot 2018** **inbegrepen**, een jaarlijkse belasting geheven op de boventallige woningen en handelslokalen.

#### Artikel 2

- Onder “boventallige woning” dient te worden verstaan de wooneenheid zonder stedenbouwkundige vergunning.

Onder “wooneenheid” dient te worden verstaan het private gedeelte van een gebouw dat gewoonlijk bewoond wordt door een gezin samengesteld uit één of meerdere personen.

- Onder “boventallig handelslokaal” dient te worden verstaan het gedeelte van het gebouw gebruikt voor de uitoefening van een handel zonder dat dit het voorwerp uitmaakte van een stedenbouwkundige vergunning.

#### Artikel 3

Het belastingstarief is vastgesteld op:

- Het eerste jaar: 1.500,00 EUR per boventallige wooneenheid of per boventallig handelslokaal;
- Het tweede jaar: 2.000,00 EUR per boventallige wooneenheid of per boventallig handelslokaal;
- Vanaf het derde jaar: 3.000,00 per boventallige wooneenheid of per boventallig handelslokaal;

#### Artikel 4

De belasting is verschuldigd door de uitbater of de persoon die voordeel trekt uit iedere boventallige wooneenheid of uit ieder boventallig handelslokaal.

De belasting is solidair verschuldigd door de eigenaar of iedere houder van een zakelijk recht op het gedeelte van het gebouw dat deel uitmaakt van de boventallige woning of het boventallige handelslokaal.

De belasting is verschuldigd voor het hele jaar, ongeacht de datum waarop de boventallige woning het boventallige handelslokaal werd vastgesteld door het gemeentebestuur.

#### Artikel 5

Het gemeentebestuur betekent aan de belastingplichtige een aangifteformulier, dat deze dienst terugsturen, behoorlijk ingevuld en ondertekend, vóór de vermelde datum vermeld op dit formulier. De belastingplichtige die geen

aangifteformulier ontvangen heeft en die nooit de belasting verklaard heeft, is gehouden er één aan te vragen vóór 31 december van het betreffende dienstjaar, en dit terug te sturen volgens dezelfde hierboven uiteengezette modaliteiten. Het niet aangeven binnen de voorziene termijn, of een onjuiste, onvolledige of onnauwkeurige aangifte leidt tot ambtshalve inkohiering van de belasting. De ambtshalve ingekohierde belastingen worden als volgt verhoogd, overeenkomstig de schaal van de vermeerderingen:

- Geen aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Geen aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Geen aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Onvolledige of onjuiste aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, gekoppeld aan valsheid, gebruik van valse stukken of poging tot omkoping van de ambtenaar: 200 %

De aanvankelijk voorziene vermeerdering zal verdubbeld worden als het feit dat de vermeerdering doet ontstaan, zich het daaropvolgende jaar herhaalt; deze vermeerdering mag echter het dubbele van de verschuldigde belasting niet overschrijden.

#### Artikel 6

De belasting is niet langer verschuldigd voor het jaar volgend op het jaar waarin de stedenbouwkundige vergunning werd afgeleverd.

In het geval waarbij de afgeleverde vergunning of toelating de uitvoering het vereist om één of verschillende verplichtingen te voltooien, blijft de belasting verschuldigd tot het jaar waarin het gemeentebestuur de voltooiing van deze verplichtingen vaststelt. Artikel 7

De belasting wordt ingevorderd via kohier. Het belastingkohier wordt vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen.

#### Artikel 8

De belasting moet betaald worden binnen de twee maanden na de verzending van het aanslagbiljet. Bij gebrek aan betaling binnen deze termijn brengen de verschuldigde sommen ten gunste van het gemeentebestuur, een nalatigheidinterest op, brekend volgens de bepalingen vastgesteld betreffende de inkomstenbelasting.

#### Artikel 9

De regels betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen vastgesteld door de ordonnantie van 3 april 2014 zijn van toepassing.

#### Artikel 10

Bij bezwaar, moet de bezwaarindienaar de betaling van de belasting niet aantonen, onverminderd het recht voor de gemeentereceveraar om alle bewarende maatregelen te nemen die hij noodzakelijk acht om in werking te stellen met het oog op de rechten van de Gemeente te beschermen. Het bezwaar alsook het eventuele beroep tegen de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen schorst de invorderbaarheid van de intresten wegens laattijdige betaling niet.

#### Artikel 11

Huidig reglement vervangt, vanaf het dienstjaar 2015, het reglement van de belasting op de openbare aanplakking, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 december 2013 voor de dienstjaren 2014 tot 2016 inbegrepen.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 24 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

---

#012/26.11.2014/A/0046# **Finances - Financiën**

**Taxes communales – Taxe sur les magasins de nuit – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 170 de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle loi communale ;

**Vu l'ordonnance du 3 avril 2014, relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales ;**

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 décembre 2002 relatif aux changements d'utilisation soumis à permis d'urbanisme ;  
Revu le règlement de la taxe sur les magasins de nuit, établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus ;

Considérant que les magasins de nuit engendrent des nuisances sonores pour les habitants et des troubles à l'ordre public, de nature à causer un surcoût de travail



pour les forces de l'ordre et les services communaux ; qu'il est dès lors légitime de faire contribuer spécialement les exploitants de ce type de commerces au financement des missions de la commune ;  
Considérant qu'il existe une communauté d'intérêts entre le propriétaire et le locataire de tels biens et que celle-ci justifie qu'ils soient tenus solidairement au paiement de la taxe instaurée par le présent règlement ;  
Vu la situation financière de la Commune ;  
Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :

#### Article 1

Il est établi au profit de la commune, pour les exercices **2015 à 2018 inclus**, une taxe d'ouverture et une taxe mensuelle sur les magasins de nuit situés sur le territoire de Molenbeek-Saint-Jean.

#### Article 2

Pour l'application du présent règlement, il faut entendre par « magasin de nuit » : un magasin qui vend des produits d'alimentation générale, d'entretien ou de boissons sous quelque forme ou conditionnement que ce soit, ouvert entre 21h00 et 7h00.

#### Article 3

Le taux de la taxe d'ouverture est fixé à 10.000,00 EUR et est dû à chaque ouverture d'une nouvelle activité commerciale d'un magasin de nuit tel que défini à l'article 2 du présent règlement. La taxe d'ouverture est une taxe unique. Le taux de la taxe mensuelle est fixé à 200,00 EUR par mois par magasin de nuit avec un maximum de 2.000,00 EUR par an.

La taxe d'ouverture est due pour la totalité de l'exercice, nonobstant la cessation de l'activité économique ou la modification de l'exploitation pendant l'année de l'enrôlement.

La taxe mensuelle débute l'année suivant l'enrôlement de la taxe d'ouverture ou à défaut à partir de l'application du présent règlement de taxe.

Il n'est accordé aucune remise ou restitution de l'impôt pour quelque cause que ce soit.

#### Article 4

La taxe est due par l'exploitant du commerce. Les données enregistrées à la Banque Carrefour des Entreprises et celles reprises dans les fichiers du Cadastre font foi.

Le propriétaire du bien, personne physique ou morale, est solidairement responsable du paiement de la taxe due par le redevable.

#### Article 5

Le propriétaire du magasin, l'exploitant du magasin et le propriétaire de l'immeuble sont tenus de déclarer toute activité économique aux autorités communales préalablement à celle-ci. Ils sont obligés de fournir tous les documents et autorisations à l'autorité communale à la première demande. Les redevables sont également tenus d'accorder libre accès aux immeubles, bâtis ou non, susceptibles de constituer ou de contenir un élément imposable ou dans lesquels s'exerce une activité imposable, aux fonctionnaires spécialement désignés à cet effet et munis de leur lettre de désignation et ce, en vue d'établir ou de contrôler l'assiette de l'imposition.

L'administration communale adresse à chaque entreprise en activité, un formulaire de déclaration qui devra être complété, dûment signé et renvoyé dans les délais fixés par l'autorité communale avec les copies conformes des autorisations requises. Le contribuable qui n'a pas reçu de formulaire est tenu d'en réclamer un au plus tard le 31 décembre de l'exercice concerné. La déclaration reste valable jusqu'à révocation.

A défaut de déclaration, en cas de déclaration incomplète et pour les entreprises dont la conformité avec l'ensemble de la réglementation en vigueur n'est pas établie, un procès-verbal constatant l'activité économique est établi. Le constat d'activité économique se fera par un fonctionnaire assermenté qui rédige un procès-verbal à cet effet. Ce procès-verbal d'activité économique sera équivalent au constat d'ouverture d'un magasin de nuit. Ces procès-verbaux font foi jusqu'à preuve du contraire.

#### Article 6

En cas de fermeture administrative de l'établissement à titre temporaire ou définitif à titre de sanction par le collège des Bourgmestre et échevins, en application de l'article 119bis de la Nouvelle loi communale, les redevables ne pourront prétendre à aucune indemnité.

#### Article 7

Chaque modification ou cessation d'activité économique doit être communiquée immédiatement et par lettre recommandée à l'administration communale sous responsabilité des redevables.

#### Article 8

La taxe est perçue par voie de rôle. Le rôle de la taxe est arrêté et rendu exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

La non déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise entraîne l'enrôlement d'office de la taxe sur la base du procès-verbal tel que défini à l'article 5 du présent règlement.

Les taxes enrôlées d'office seront majorées conformément à l'échelle des accroissements de la manière suivante :

- Absence de déclaration due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Absence de déclaration sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Absence de déclaration avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Déclaration incomplète ou inexacte sans intention d'éluder la taxation : 10 %

- Déclaration incomplète ou inexacte avec intention d'éluider la taxation : 50 %

- Déclaration incomplète ou inexacte accompagnée de faux ou d'un usage de faux ou d'une tentative de corruption de fonctionnaire : 200 %

L'accroissement initialement prévu sera doublé si le fait générateur de l'accroissement se reproduit l'année suivante sans que la majoration puisse excéder le double de la taxe due.

#### Article 9

A défaut de paiement de la taxe sans le délai, un intérêt au taux prévu en matière d'impôt directs est dû, cet intérêt étant calculé par mois civil à partir du premier jour du mois qui suit celui de l'échéance.

#### Article 10

Les règles relatives à l'établissement, au recouvrement et aux contentieux en matière de taxes communales fixées par l'ordonnance du 3 avril 2014 sont applicables dans leur intégralité.

En cas de réclamation, le réclamant ne devra pas justifier du paiement de l'imposition. Toutefois, l'introduction d'une réclamation ne suspend pas l'exigibilité de la taxe et des intérêts de retard.

#### Article 11

Ce règlement remplace, à partir de l'exercice 2015, le règlement de la taxe sur les magasins de nuit établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 24 votes positifs, 10 abstentions.

---

### **Gemeentebelastingen – Belasting op de nachtwinkels – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 170 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

#### **Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen;**

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 12 december 2002 betreffende de aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen wijzigingen van gebruik.

Herzien op het règlement der belasting op de nachtwinkels gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen;

Overwegende dat de nachtwinkels geluidsoverlast veroorzaken voor de inwoners alsook moeilijkheden voor de openbare orde, zodanig dat er een werkoverlast ontstaat voor de orde- en de gemeentediensten; dat het aldus rechtmatig is om de uitbaters van dit soort zaken financieel te laten bijdragen ten gunste van de gemeente;

Overwegende er een belangengemeenschap bestaat tussen de eigenaar en de huurder van de goederen en dat dit het rechtvaardigt dat ze solidair zijn wat betreft de betaling van de belasting vastgesteld door huidig règlement;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

#### Artikel 1

Er wordt ten bate van de gemeente, voor de dienstjaren **2015 tot 2018 inbegrepen**, zowel een openingsbelasting als een maandelijks belasting geheven op nachtwinkels gelegen op het grondgebied van Sint-Jans-Molenbeek.

#### Artikel 2

Voor de toepassing van het huidig règlement, moet er onder "nachtwinkels" verstaan worden: elke winkel die in algemene voedingswaren, onderhoudsproducten of dranken handelt onder om het even welke vorm, en die tussen 21u00 en 7u00 open is.

#### Artikel 3

Het bedrag van de openingsbelasting is vastgesteld op 10.000,00 EUR en verschuldigd bij elke opening van een nieuwe handelsactiviteit van een nachtwinkel zoals gedefinieerd in artikel 2 van huidig règlement. De openingsbelasting is een eenmalige belasting.

Het bedrag van de maandelijks belasting is vastgesteld op 200,00 EUR per nachtwinkel met een maximum van 2.000,00 EUR per jaar.

De openingsbelasting is verschuldigd voor het hele dienstjaar ongeacht de stopzetting van de economische activiteit of de wijziging van uitbating in het jaar van de incohiering.

De maandelijks belasting gaat in volgend op het jaar van incohiering van de openingsbelasting, of bij gebreke hiervan vanaf de inwerkingtreding van huidig belastingrèglement.

Er wordt geen enkele korting of teruggave van de belasting gedaan voor welke reden dan ook.

#### Artikel 4

De belasting is verschuldigd door de uitbater. De gegevens die in de Kruispuntbank van Onderneming registreert zijn en de inlichtingen bevat in het

register van het Kadaster, zijn rechtsgeldig.

De eigenaar van het goed, natuurlijke- of rechtspersoon, is hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de belasting verschuldigd door de belastingschuldige.

#### Artikel 5

De eigenaar van de handelszaak, de uitbater ervan alsook de eigenaar van het pand zijn ertoe gehouden voorafgaandelijk aan elke economische activiteit aangifte hiervan te doen bij de gemeentelijke overheid. Ze zijn verplicht alle nodige documenten en vergunningen voor te leggen op eerste verzoek van de gemeentelijke overheid.

De belastingplichtigen moeten eveneens de vrije toegang verlenen tot de al dan niet bebouwde onroerende goederen die een belastbaar element kunnen vormen of bevatten of waar een belastbare activiteit wordt ugeoefend, aan de daartoe speciaal aangewezen ambtenaren voorzien van hun aanstellingsbrief, en dit om de grondslag van de belasting vast te stellen en te controleren.

Het gemeentebestuur stuurt naar alle bedrijven in uitbating een aangifteformulier dat binnen de door de gemeentelijke overheid vastgestelde periode dient ingevuld, ondertekend en teruggestuurd te worden, samen met de eensluidende afschriften van de noodzakelijke vergunningen. De belastingplichtige die geen aangifteformulier ontvangen heeft is gehouden er één aan te vragen vóór 31 december van het betreffend belastingjaar. De aangifte blijft van kracht tot herroeping.

Bij gebreke aan aangifte, bij onvolledigheid ervan en bij bedrijven waarvan de conformiteit met het geheel van de geldende wetgeving niet is vastgesteld, wordt een proces-verbaal van vaststelling van economische activiteit opgesteld. De vaststelling van economische activiteit zal geschieden door een beëdigd ambtenaar die daartoe een proces-verbaal opstelt. Dit proces-verbaal van vaststelling van economische activiteit wordt gelijkgesteld met vaststelling van opening van een nachtwinkel. De opgestelde processen-verbaal hebben bewijskracht tot bewijs van het tegendeel.

#### Artikel 6

In geval van tijdelijke of definitieve administratieve sluiting van de zaak omwille van een sanctie van het College van Burgemeester en schepenen krachtens artikel 119 bis van de Nieuwe Gemeentewet, kunnen de belastingplichtigen op geen enkele schadeloosstelling aanspraak maken.

#### Artikel 7

Elke wijziging of stopzetting van economische activiteit dient onder verantwoordelijkheid van de belastingplichtigen onmiddellijk en per aangetekend schrijven te worden meegedeeld aan het gemeentebestuur.

#### Artikel 8

De belasting is ingevorderd via kohieren. Het belastingkohier wordt vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen. Bij gebrek aan aangifte binnen de in de verordening gestelde termijn, of in geval van onjuiste, onvolledige of onnauwkeurige aangifte vanwege de belastingplichtige wordt de belasting ambtshalve ten kohier gebracht op basis van het proces-verbaal zoals gedefinieerd in artikel 5 van huidig reglement. De belastingen die ambtshalve ten kohier gebracht worden, worden als volgt verhoogd overeenkomstig de schaal van de vermeerderingen:

- Geen aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Geen aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Geen aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Onvolledige of onjuiste aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken:  
10 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken:  
50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, gekoppeld aan valsheid, gebruik van valse stukken of poging tot omkoping van de ambtenaar: 200 %

De aanvankelijk voorziene vermeerdering zal verdubbeld worden als het feit dat de vermeerdering doet ontstaan, zich het daaropvolgende jaar herhaalt; deze vermeerdering mag echter het dubbele van de verschuldigde belasting niet overschrijden.

#### Artikel 9

Bij gebrek aan de betaling van de belasting binnen de termijn, is er een intrest verschuldigd tegen de voorziene intrestvoet inzake de directe belastingen, deze intrest wordt berekend per kalendermaand vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de vervaldatum.

#### Artikel 10

De regels betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen vastgesteld door de ordonnantie van 3 april 2014 zijn van toepassing.

In geval van bezwaar, moet de bezwaarindienaar niet bewijzen dat hij de belasting betaald heeft. Het indienen van een bezwaar schorst de invorderbaarheid van de belasting en van de interesten wegens laattijdige betaling niet.

#### Artikel 11

Huidig reglement vervangt, vanaf het dienstjaar 2015, het reglement van de belasting op de nachtinkels, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 24 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

#012/26.11.2014/A/0047# **Finances - Financière**

**Taxes communales – Taxe sur les panneaux publicitaires – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 170 de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

**Vu l'ordonnance du 3 avril 2014, relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales ;**

Vu l'A.R. du 12 avril 1999 déterminant la procédure devant le Gouverneur ou devant le Collège des Bourgmestre et Echevins en matière de réclamation dans les provinces et les communes ;

Vu le Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire du 9 avril 2004 publié au Moniteur Belge le 26 mai 2004 ;

Revu le règlement de la taxe sur les panneaux publicitaires, établi par décision du Conseil communal du 17 décembre 2012 pour les exercices 2013 à 2016 inclus ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Considérant que l'objectif poursuivi par la présente taxe est de procurer à la commune de Molenbeek-Saint-Jean les moyens financiers nécessaires à ses missions et aux politiques qu'elle entend mener, ainsi que d'assurer son équilibre financier et considérant que, dans la poursuite de cet objectif, il apparaît juste de tenir compte de la capacité contributive des contribuables, dans un souci légitime d'assurer une répartition équitable de la charge fiscale ;

Considérant que le présent règlement a comme objectif de réduire les nuisances visuelles portées à l'espace public et qu'il est manifeste que la Commune a des compétences en matière urbanistique et environnementale ;

Considérant que les exonérations visées par le présent règlement sont justifiées eu égard à l'intérêt général poursuivi ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :

Article 1

Il est établi au profit de la commune, pour les exercices **2015 et 2018 inclus**, une taxe annuelle sur les panneaux publicitaires exploités à des fins commerciales.

Article 2

Par panneau publicitaire, on entend toute construction en quelque matériau que ce soit, située le long de la voie publique ou à tout endroit à ciel ouvert visible de la voie publique, destinée à recevoir de la publicité par collage, agrafage, peinture ou par tout autre moyen à l'exclusion de celle figurant sur les enseignes et la signalisation des voiries, lieux et établissements d'intérêt général ou à vocation touristique ;

Article 3

Le taux de la taxe est fixé à :

- 26,00 EUR par m<sup>2</sup> / dispositif de moins de 1 m<sup>2</sup> / an ;
- 50,00 EUR par m<sup>2</sup> / dispositif / an ;
- 75,00 EUR par m<sup>2</sup> / dispositif / an pour les dispositifs situés en ZICHEE, zone de protection d'un site classé ou espace structurant comme défini au PRAS ;

- 100,00 EUR par m<sup>2</sup> / dispositif / an pour les dispositifs placés sans autorisation ou n'ayant plus d'autorisation ;

Le taux de la taxe est calculé par m<sup>2</sup> de surface utile, c'est à dire la surface susceptible d'être utilisée pour l'affichage, à l'exclusion de l'encadrement.

Pour les dispositifs publicitaires équipés de plusieurs faces publicitaires, le taux de la taxe est multiplié par le nombre de faces publicitaires.

Pour les dispositifs publicitaires équipés d'un système permettant la succession ou le défilement de plusieurs publicités sur une même face, le taux de la taxe est doublé.

Lorsque la surface du dispositif publicitaire diffère de la surface publicitaire visible, la taxe est calculée sur base de la surface publicitaire visible.

Article 4

La taxe est due en entier pour toute l'année en cours, quelle que soit la date à partir de et jusqu'à laquelle il y a utilisation du panneau.

Il ne sera accordé aucune remise ou restitution pour quelque cause que ce soit.

Article 5

La taxe est due principalement par la personne physique ou morale au nom de laquelle l'autorisation de placement du dispositif a été donnée par l'Autorité communale compétente.

A défaut d'autorisation de placement de l'Autorité communale compétente, la taxe est mise à charge de la personne physique ou morale au nom de laquelle est établie la publicité.

Le propriétaire, personne physique ou morale, du bien bâti ou non bâti, est solidairement responsable du paiement de la taxe due par le redevable.

Article 6

Sont exonérés :

- Les panneaux installés en un lieu donné qui font connaître le commerce ou l'industrie qui s'y exploitent ;
- Les panneaux utilisés pour leur compte personnel par une personne morale de droit public, une ASBL ou un organisme d'utilité publique ne poursuivant aucun but lucratif ;
- Les panneaux placés occasionnellement lors de fêtes locales ;
- Les panneaux électoraux placés par la commune.

#### Article 7

L'administration communale adresse au contribuable une formule de déclaration que celui-ci est tenu de renvoyer, dûment complétée et signée, avant l'échéance mentionnée sur ladite formule. Le contribuable qui n'a pas reçu de formule est tenu d'en réclamer une au plus tard le 31 décembre de l'exercice concerné. Le redevable est tenu, le cas échéant, de notifier à l'administration communale, les modifications, déplacements ou suppressions de panneaux intervenus en cours d'exercice.

#### Article 8

La non déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise entraîne l'enrôlement d'office de la taxe. Les taxes enrôlées d'office seront majorées conformément à l'échelle des accroissements de la manière suivante :

- Absence de déclaration due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Absence de déclaration sans intention d'é luder la taxation : 10 %
- Absence de déclaration avec intention d'é luder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Déclaration incomplète ou inexacte sans intention d'é luder la taxation : 10 %
- Déclaration incomplète ou inexacte avec intention d'é luder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte accompagnée de faux ou d'un usage de faux ou d'une tentative de corruption de fonctionnaire : 200 %

L'accroissement initialement prévu sera doublé si le fait générateur de l'accroissement se reproduit l'année suivante sans que la majoration puisse excéder le double de la taxe due.

#### Article 9

La taxe est perçue par voie de rôles. Le rôle de la taxe est arrêté et rendu exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

#### Article 10

Les règles relatives à l'établissement, au recouvrement et aux contentieux en matière de taxes communales fixées par l'ordonnance du 3 avril 2014 sont applicables dans leur entièreté.

#### Article 11

En cas de réclamation, le réclamant ne devra pas justifier du paiement de l'imposition. Toutefois, l'introduction d'une réclamation ne suspend pas l'exigibilité de la taxe et des intérêts de retard.

#### Article 12

Ce règlement remplace, à partir de l'exercice 2015, le règlement de la taxe sur les panneaux publicitaires établi par décision du Conseil communal du 17 décembre 2012 pour les exercices 2013 à 2016 inclus.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
34 votants : 24 votes positifs, 10 abstentions.

### **Gemeentebelastingen – Belasting op de reclameborden – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 170 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

#### **Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen;**

Gelet op het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening van 9 april 2004, verschenen in het Belgisch Staatsblad van 26 mei 2004;

Herzien op het belastingsreglement betreffende de reclameborden goedgekeurd in zitting van de Gemeenteraad van 17 december 2012 voor de dienstjaren 2013 tot 2016 inbegrepen;

Overwegende dat het doel dat door deze belasting wordt nagestreefd, is om aan de gemeente Sint-Jans-Molenbeek de financiële middelen te verschaffen die noodzakelijk zijn om haar taken en beleidsmaatregelen te kunnen uitvoeren, alsook om haar financieel evenwicht te waarborgen, en overwegende dat, tot het bereiken van dit doel, het juist blijkt om met de belastingcapaciteit van de belastingbetalers rekening te houden, en dit in de wettelijke bezorgdheid een rechtvaardige verdeling van de belastingsdruk te waarborgen;

Overwegende dat bij het onderhavig reglement wordt gestreefd naar een vermindering van de visuele hinder voor de openbare ruimte, en dat de Gemeente uiteraard bevoegdheden heeft op stedenbouwkundig en milieuvlak;

Overwegende dat de vrijstellingen bedoeld door het onderhavig reglement gerechtvaardigd worden gelet op het beoogde algemeen nut;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

#### Artikel 1

Er wordt ten bate van de gemeente, voor de dienstjaren **2015 en 2018** **inbegrepen**, een jaarlijkse belasting geheven op reclameborden die voor commerciële doeleinden gebruikt worden.

#### Artikel 2

Onder reclamebord wordt iedere constructie verstaan, in om het even welk materiaal, die zich langsheen de openbare weg bevindt, of op om het even welke plaats in de open lucht die zichtbaar is vanaf de openbare weg, bestemd om er publiciteit op aan te brengen door aanplakking, hechting, beschildering of door gebruik van om het even welk ander middel, met uitzondering van de constructies die men aantreft als uithangborden en signalisatie van wegen, locaties en instellingen van algemeen nut, of met een toeristische bestemming;

#### Artikel 3

De basisbelasting wordt vastgesteld op:

- 26,00 EUR per m<sup>2</sup> / reclamebord van minder dan 1 m<sup>2</sup>/ jaar;
- 50,00 EUR per m<sup>2</sup> / reclamebord / jaar;
- 75,00 EUR per m<sup>2</sup> / reclamebord / jaar voor reclameborden die geplaatst zijn in GCHEWS, een zone ter bescherming van een geklasseerde site of structureerende ruimte zoals bepaald in het GBP;
- 100,00 EUR per m<sup>2</sup> / reclamebord / jaar voor reclameborden die aangebracht zijn zonder toestemming, of waarvoor geen toestemming meer verleend is;

Het bedrag van de belasting wordt berekend per m<sup>2</sup> van de nuttige oppervlakte, dat wil zeggen de oppervlakte die kan gebruikt worden voor reclame, met uitzondering van de omlijsting.

Voor de reclameborden voorzien van meerdere zijden met reclame, wordt het bedrag van de belasting vermenigvuldigd met het aantal zijden met reclame.

Voor reclameborden uitgerust met een systeem waarmee meerdere reclames op eenzelfde zijde achtereenvolgens worden getoond, wordt de belasting verdubbeld.

Indien de oppervlakte van het reclamebord verschillend is dan de zichtbare oppervlakte met reclame, wordt de belasting berekend op basis van de zichtbare oppervlakte met reclame.

#### Artikel 4

De belasting is geheel verschuldigd voor het hele lopende jaar, ongeacht sinds wanneer en tot wanneer het reclamebord gebruikt wordt.

Er wordt geen enkele vermindering of teruggave toegestaan ongeacht de reden.

#### Artikel 5

De belasting is hoofdelijk verschuldigd door de natuurlijke of rechtspersoon in wiens naam de vergunning voor het plaatsen van het reclamebord afgeleverd werd door de bevoegde gemeentelijke overheid.

Bij gebrek aan vergunning van de bevoegde gemeentelijke overheid, wordt de belasting gevestigd ten laste van de natuurlijke of rechtspersoon voor wie de publiciteit aangeplakt werd.

De eigenaar, natuurlijke of rechtspersoon, van het bebouwde of niet-bebouwde goed, is hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de belasting verschuldigd door de belastingschuldige.

#### Artikel 6

Worden vrijgesteld:

- De reclameborden die op een bepaalde plaats de uitoefening van een handel of een bedrijf aankondigen;
- De borden gebruikt voor eigen rekening, door een publiekrechtelijke persoon, door een VZW of door een instelling van openbaar nut die geen winstoogmerk nastreeft;
- De borden geplaatst ter gelegenheid van lokale feesten;
- De verkiezingspanelen geplaatst door de gemeente.

#### Artikel 7

Het gemeentebestuur stuurt een verklaringsformulier naar de belastingplichtige, die dit document, behoorlijk ingevuld en ondertekend, vóór de erin vermelde vervaldatum, dient terug te sturen. De belastingplichtige die geen aangifteformulier ontvangen heeft is gehouden er één aan te vragen vóór 31 december van het betreffende dienstjaar.

De belastingplichtige betekent, in voorkomend geval, aan het Gemeentebestuur, de wijzigingen, verplaatsingen of verwijderingen van borden die in de loop van het jaar plaatsvonden.

#### Artikel 8

Indien de aangifte niet binnen de voorziene termijn gebeurt, of indien de aangifte onjuist, onvolledig of onnauwkeurig ingevuld is, wordt de belasting ambtshalve ingekohierd.

De belastingen die ambtshalve worden ingekohierd, worden als volgt verhoogd overeenkomstig de schaal van de vermeerderingen:

- Geen aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Geen aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Geen aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Onvolledige of onjuiste aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken:  
10 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken:  
50 %

- Onvolledige of onjuiste aangifte, gekoppeld aan valsheid, gebruik van valse stukken of poging tot omkoping van de ambtenaar: 200 %  
De aanvankelijk voorziene vermeerdering zal verdubbeld worden als het feit dat de vermeerdering doet ontstaan, zich het daaropvolgende jaar herhaalt; deze vermeerdering mag echter het dubbele van de verschuldigde belasting niet overschrijden.

#### Artikel 9

De belasting wordt ingevorderd via kohieren. Het belastingkohier wordt vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen.

#### Artikel 10

De regels betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen vastgesteld door de ordonnantie van 3 april 2014 zijn van toepassing.

#### Artikel 11

In geval van bezwaar, moet de bezwaarindienaar niet bewijzen dat hij de belasting betaald heeft. Het indienen van een bezwaar schorst de invorderbaarheid van de belasting en van de intresten wegens laattijdige betaling niet.

#### Artikel 12

Huidig reglement vervangt, vanaf het dienstjaar 2015, het belastingsreglement betreffende de reclameborden, ingesteld door het besluit van de Gemeenteraad van 17 december 2012 voor de dienstjaren 2013 tot 2016 inbegrepen.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 24 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

---

## #012/26.11.2014/A/0048# Finances - Financiën

### **Taxes communales – Taxe sur les pompes distributrices de carburants – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 170 de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

#### **Vu l'ordonnance du 3 avril 2014, relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales ;**

Revu le règlement de la taxe sur les pompes distributeurs de carburant, d'huile de graissage ou d'air comprimé, établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus ;

Considérant que l'objectif poursuivi par la présente taxe est de procurer à la commune de Molenbeek-Saint-Jean les moyens financiers nécessaires à ses missions et aux politiques qu'elle entend mener, ainsi que d'assurer son équilibre financier et considérant que, dans la poursuite de cet objectif, il apparaît juste de tenir compte de la capacité contributive des contribuables, dans un souci légitime d'assurer une répartition équitable de la charge fiscale ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :

#### Article 1

Il est établi au profit de la commune, pour les exercices **2015 à 2018 inclus**, une taxe annuelle sur les pompes distributrices de carburants pour véhicules automobiles, fixes ou mobiles, accessibles au public et installés sur la voie publique ou sur un terrain privé le long de la voie publique.

Pour l'application du présent règlement, il faut entendre par :

- Pompe mobile : appareil distributeur dont le réservoir, le compteur et le système d'approvisionnement peuvent être déplacés en permanence comme un ensemble.

- Pompe automatique : appareil distributeur permettant de manière permanente ou non, le paiement de l'approvisionnement au moyen de la monétique.

#### Article 2

Le montant de la taxe est fixé, par bec verseur, à :

- Pompe mobile : 125,00 EUR.
- Pompe fixe manuelle : 250,00 EUR.
- Pompe fixe automatique : 500,00 EUR.

#### Article 3

La taxe sera réduite de moitié pour les pompes distributrices de carburants placées après le 30 juin ou supprimées avant le 1er juillet de l'exercice.

#### Article 4

La taxe n'est pas due :

- Pour les pompes qui ne sont pas accessibles au public ;
- Pour les pompes installées dans une propriété privée (garage ou établissement similaire) et qui ne sont ni visibles ni annoncés de l'extérieur, ni utilisés pour l'approvisionnement de véhicules de passage ;
- Pour les pompes permettant d'alimenter les véhicules, en :
  - Gaz naturel

- Biogaz
- LPG (Liquified Petroleum Gas).

#### Article 5

La taxe est due par le propriétaire de l'appareil. Si un appareil change de propriétaire en cours d'exercice, il ne sera pas perçu de nouvelle taxe pour l'année en cours.

Le propriétaire, personne physique ou morale, du bien bâti ou non bâti, est solidairement responsable du paiement de la taxe due par le redevable.

#### Article 6

Les personnes physiques ou morales auxquelles la taxe est applicable sont tenues de faire déclaration à l'administration communale de l'ouverture, de la fermeture, du transfert ou de la cession d'exploitations dans les 15 jours de l'événement. La déclaration reste valable jusqu'à révocation.

La non déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise entraîne l'enrôlement d'office de la taxe.

Les taxes enrôlées d'office seront majorées conformément à l'échelle des accroissements de la manière suivante :

- Absence de déclaration due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Absence de déclaration sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Absence de déclaration avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Déclaration incomplète ou inexacte sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Déclaration incomplète ou inexacte avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte accompagnée de faux ou d'un usage de faux ou d'une tentative de corruption de fonctionnaire : 200 %

L'accroissement initialement prévu sera doublé si le fait générateur de l'accroissement se reproduit l'année suivante sans que la majoration puisse excéder le double de la taxe due.

#### Article 7

La taxe est perçue par voie de rôles. Le rôle de la taxe sera arrêté et rendu exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

#### Article 8

A défaut de paiement de la taxe sans le délai, un intérêt au taux prévu en matière d'impôt directs est dû, cet intérêt étant calculé par mois civil à partir du premier jour du mois qui suit celui de l'échéance.

#### Article 9

Les règles relatives à l'établissement, au recouvrement et aux contentieux en matière de taxes communales fixées par l'ordonnance du 3 avril 2014 sont applicables dans leur intégralité.

#### Article 10

En cas de réclamation, le réclamant ne devra pas justifier du paiement de l'imposition. Toutefois, l'introduction d'une réclamation ne suspend pas l'exigibilité de la taxe et des intérêts de retard.

#### Article 11

Ce règlement remplace, à partir de l'exercice 2015, le règlement de la taxe sur les distributeurs de carburant, d'huile de graissage ou d'air comprimé établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2014 inclus.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 24 votes positifs, 10 abstentions.

### **Gemeentebelastingen – Belasting op de brandstofpompen – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 170 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

#### **Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen;**

Herzien het reglement van de belasting op de distributietoestellen van brandstof, smeerolie of samengeperste lucht, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen;

Overwegende dat het doel, dat door deze belasting wordt nagestreefd, is van aan de gemeente Sint-Jans-Molenbeek de financiële middelen te verschaffen, die noodzakelijk zijn voor haar taken en beleidsmaatregelen te kunnen uitvoeren, alsook om haar financieel evenwicht te waarborgen en overwegende dat, tot het bereiken van dit doel, het juist blijkt om met de belastingcapaciteit van de belastingbetalers rekening te houden, en dit in de wettelijke bezorgdheid een rechtvaardige verdeling van de belastingsdruk te waarborgen;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

#### Artikel 1

Er wordt ten bate van de gemeente, voor de dienstjaren **2015 tot 2018**



**inbegrepen**, een belasting geheven op de brandstofpompen voor voertuigen, vast of verplaatsbaar, toegankelijk voor het publiek en geplaatst op de openbare weg of op een privé terrein langs de openbare weg.

Voor de toepassing van het huidige reglement verstaat men onder:

- Beweegbare pomp: apparaat waarvan de tank, de teller en het bevoorradingssysteem permanent kunnen verplaatst worden als een geheel;
- Automatische pomp: apparaat die al dan niet bestendig, de betaling van de bevoorrading op een automatische manier toelaat.

#### Artikel 2

De aanslagvoet van de belasting is, per brandstofpistool, vastgesteld op:

- a) Beweerbare pomp: 125,00 EUR.
- b) Met de hand verrichte vaste pomp: 250,00 EUR.
- c) Automatische vaste pomp: 500,00 EUR.

#### Artikel 3

De belasting zal tot de helft herleid worden voor de distributietoestellen van brandstof, smeerolie of samengeperste lucht die na 30 juni geplaatst of voor 1 juli weggenomen werden.

#### Artikel 4

De belasting is niet verschuldigd:

- a) Voor de pompen die niet toegankelijk zijn voor het publiek;
- b) Voor de pompen geplaatst in een privé eigendom, een garage of dergelijke inrichting en die noch zichtbaar noch aangeduid zijn van de openbare weg en die niet voor bevoorrading van voorbij rijdende voertuigen worden aangewend.
- c) Voor de pompen die de bevoorrading van de voertuigen toelaten in:
  - Natuurlijk gas
  - Biogas
  - LPG (Liquified Petroleum Gas).

#### Artikel 5

De belasting is verschuldigd door de eigenaar van het toestel.

Indien een toestel van eigenaar verandert, zal geen nieuwe belasting voor het lopend jaar gevorderd worden.

De eigenaar, natuurlijke- of rechtspersoon, van het goed bebouwd of niet, is hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de belasting verschuldigd door de belastingschuldige.

#### Artikel 6

De personen op wie deze belasting van toepassing is zijn ertoe gehouden aangifte aan het gemeentebestuur te doen van de opening, de sluiting, de overbrenging of de overlating van uitbatingen, binnen de vijftien dagen van de gebeurtenis. De aangifte blijft van kracht tot herroeping.

Indien de aangifte niet binnen de voorziene termijn gebeurt, of indien de aangifte onjuist, onvolledig of onnauwkeurig ingevuld is, wordt de belasting ambtshalve ten kohier gebracht.

De belastingen die ambtshalve ten kohier gebracht worden, worden als volgt verhoogd overeenkomstig de schaal van de vermeerderingen:

- Geen aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Geen aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Geen aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Onvolledige of onjuiste aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, gekoppeld aan valsheid, gebruik van valse stukken of poging tot omkoping van de ambtenaar: 200 %.

De aanvankelijk voorziene vermeerdering zal verdubbeld worden als het feit dat de vermeerdering doet ontstaan, zich het daaropvolgende jaar herhaalt; deze vermeerdering mag echter het dubbele van de verschuldigde belasting niet overschrijden.

#### Artikel 7

De belasting is ingevorderd via kohieren. Het belastingkohier wordt vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen.

#### Artikel 8

Bij gebrek aan de betaling van de belasting binnen de termijn, is een intrestvoet voorzien betreffende de belastingen verschuldigd, deze intrest wordt berekend per kalendermaand vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de vervaldatum.

#### Artikel 9

De regels betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen vastgesteld door de ordonnantie van 3 april 2014 zijn van toepassing.

#### Artikel 10

In geval van bezwaar, moet de bezwaarindiener niet bewijzen dat hij de belasting betaald heeft. Het indienen van een bezwaar schorst de invorderbaarheid van de belasting en van de intresten wegens laattijdige betaling niet.

#### Artikel 11

Huidig reglement vervangt, vanaf het dienstjaar 2015, het reglement van de belasting op de distributietoestellen van brandstof, smeerolie of samengeperste lucht, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

#012/26.11.2014/A/0049# **Finances - Financiën**

**Taxes communales – Taxe sur les résidences non principales –  
Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 170 de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

**Vu l'ordonnance du 3 avril 2014, relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales ;**

Revu le règlement de la taxe sur les résidences non principales, établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus ;

Considérant qu'il y a lieu de compenser le manque à gagner lié aux personnes non domiciliées sur le territoire de la commune qui n'y paient donc pas leurs taxes additionnelles communales, tout en bénéficiant des services de la commune ;

Considérant que l'objectif poursuivi par la présente taxe est de procurer à la commune de Molenbeek-Saint-Jean les moyens financiers nécessaires à ses missions et aux politiques qu'elle entend mener, ainsi que d'assurer son équilibre financier et considérant que, dans la poursuite de cet objectif, il apparaît juste de tenir compte de la capacité contributive des contribuables, dans un souci légitime d'assurer une répartition équitable de la charge fiscale ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :

Article 1

Il est établi au profit de la commune, pour les exercices **2015 à 2018 inclus**, une taxe annuelle sur les résidences non principales.

Article 2

Par « résidence non principale » il faut entendre : tout logement privé, meublé ou non, dont l'usager principal (propriétaire, nu-propriétaire, usufruitier, occupant ou usager à titre gratuit) n'est pas inscrit pour ce logement là aux registres de la population de la commune.

Est censé disposer à tout moment d'une résidence non principale, la personne qui peut l'occuper, même d'une façon intermittente, durant l'année d'imposition.

Article 3

Le montant de la taxe est fixé à 520,00 EUR par an et par résidence.

La taxe est due pour l'année entière quelle que soit la date à laquelle la résidence non principale a été recensée par l'administration communale et quelle que soit la date de cessation d'occupation de cette résidence.

Article 4

L'impôt est dû par la personne, inscrite ou non aux registres de la population de Molenbeek-Saint-Jean, qui :

- y occupe un logement, autre que celui dans lequel elle a établi sa résidence principale, en tant que propriétaire, nu-propriétaire, usufruitier, occupant ou usager à titre gratuit;
- y exerce une activité commerciale ou une profession libérale et y dispose d'un logement privé, autre que celui dans lequel elle a établi sa résidence principale, en plus des locaux destinés à l'exercice de son activité professionnelle.

L'usager principal des lieux sera censé s'en réserver l'usage si elle ne peut faire la preuve de leur location à des tiers ou de leur inoccupation totale et permanente.

Les copropriétaires d'une habitation – quel que soit l'accord qu'ils aient conclu mutuellement en vue de disposer de l'habitation – sont tenus solidairement de payer la taxe.

Article 5

Sont exonérées de la taxe :

- les personnes qui ne disposent que d'une résidence sur le territoire de la commune et qui sont inscrites, avant le 31 décembre de l'exercice d'imposition, dans les registres de la population de Molenbeek-Saint-Jean, à l'adresse de cette résidence.

La date d'inscription qui sera prise en considération sera celle renseignée par le Registre National.

- les personnes qui résident temporairement dans une institution de soins de santé ou dans un home de retraite pour y recevoir les soins médicaux exigés par leur état de santé.

- les étudiants qui suivent régulièrement des cours du jour à temps plein pour autant qu'ils justifient de leur qualité.

Article 6

Le recensement des éléments imposables est effectué par les soins de l'administration communale. Celle-ci adresse au contribuable une formule de déclaration que celui-ci est tenu de renvoyer, dûment remplie et signée, avant l'échéance mentionnée sur ladite formule. Les contribuables qui n'ont pas reçu de déclaration doivent en réclamer une au plus tard le 31 décembre de l'exercice d'imposition concerné. La déclaration reste valable jusqu'à révocation.

Article 7

La non déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise entraîne l'enrôlement d'office de la taxe. Les taxes enrôlées d'office seront majorées conformément à l'échelle des accroissements de la manière suivante :

- Absence de déclaration due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Absence de déclaration sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Absence de déclaration avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Déclaration incomplète ou inexacte sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Déclaration incomplète ou inexacte avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte accompagnée de faux ou d'un usage de faux ou d'une tentative de corruption de fonctionnaire : 200 %

L'accroissement initialement prévu sera doublé si le fait générateur de l'accroissement se reproduit l'année suivante sans que la majoration puisse excéder le double de la taxe due.

#### Article 8

Le contribuable est tenu de notifier immédiatement à l'administration communale, par lettre recommandée, toute modification pouvant intervenir dans l'enrôlement de la taxe.

#### Article 9

La taxe est perçue par voie de rôle. Le rôle de la taxe est arrêté et rendu exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

#### Article 10

A défaut de paiement de la taxe sans le délai, un intérêt au taux prévu en matière d'impôt directs est dû, cet intérêt étant calculé par mois civil à partir du premier jour du mois qui suit celui de l'échéance.

#### Article 11

Les règles relatives à l'établissement, au recouvrement et aux contentieux en matière de taxes communales fixées par l'ordonnance du 3 avril 2014 sont applicables dans leur intégralité.

#### Article 12

En cas de réclamation, le réclamant ne devra pas justifier du paiement de l'imposition. Toutefois, l'introduction d'une réclamation ne suspend pas l'exigibilité de la taxe et des intérêts de retard.

#### Article 13

Ce règlement remplace, à partir de l'exercice 2015, le règlement de la taxe sur les résidences non principales établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
34 votants : 24 votes positifs, 10 abstentions.

---

### **Gemeentebelastingen – Belasting op de verblijven andere dan hoofdverblijven – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 170 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

#### **Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen;**

Herzien op het reglement van de belasting op de verblijven andere dan hoofdverblijven, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen;

Overwegende dat het moet overgegaan worden tot de compensatie van een gebrek aan een inning door de personen die niet woonachtig zijn op het grondgebied van de gemeente et die dus hun aanvullende gemeentebelastingen niet betalen, maar wel gebruikmaken van de diensten van de gemeente;

Overwegende dat het doel, dat door deze belasting wordt nagestreefd, is van aan de gemeente Sint-Jans-Molenbeek de financiële middelen te verschaffen, die noodzakelijk zijn voor haar taken en beleidsmaatregelen te kunnen uitvoeren, alsook om haar financieel evenwicht te waarborgen en overwegende dat, tot het bereiken van dit doel, het juist blijkt om met de belastingcapaciteit van de belastingbetalers rekening te houden, en dit in de wettelijke bezorgdheid een rechtvaardige verdeling van de belastingsdruk te waarborgen;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

#### Artikel 1

Er wordt ten bate van de gemeente, voor de dienstjaren **2015 tot 2018 inbegrepen**, een jaarlijkse belasting geheven op de verblijven andere dan hoofdverblijven.

#### Artikel 2

Onder verblijf ander dan het hoofdverblijf dient te worden verstaan, elke private woonegelegenheid, gemeubeld of niet, waarvan de hoofdgebruiker (eigenaar, bezitter van de bloot eigendom, ouder van het vruchtgebruik, bezetter, niet-betalende bewoner) niet ingeschreven is, voor die woonegelegenheid, in de

bevolkingsregisters van de gemeente.

Wordt geacht over een tweede verblijfplaats te allen tijde te beschikken, de persoon die haar kan bezetten, zelfs op een intermitterende wijze, gedurende het aanslagjaar.

#### Artikel 3

Het bedrag van de belasting wordt vastgesteld op 520,00 EUR per jaar en per verblijfplaats.

De belasting is verschuldigd voor gans het jaar, welke ook de datum waarop het tweede verblijf door het gemeentebestuur wordt vastgesteld en welke ook de datum van stopzetting van de bezetting van dat verblijf.

#### Artikel 4

De belasting is verschuldigd door de persoon die ingeschreven is of niet in de bevolkingsregisters van Sint-Jans-Molenbeek en die :

- er een woongelegenheid bezet, ander dan zijn hoofdverblijf, als eigenaar, bezitter van de bloot eigendom, ouder van het vruchtgebruik, bezetter, niet-betalende bewoner ;
- er een commerciële activiteit of een vrij beroep uitoefent en er kan beschikken over een privé-woning, ander dan zijn hoofdverblijf, buiten de lokalen bestemd voor de uitoefening van de beroepsactiviteit.

De hoofdgebruiker van de plaatsen wordt geacht er zich het gebruik van voor te behouden indien hij de verhuur ervan aan derden of de gehele en bestendige onbezetheid ervan niet kan bewijzen.

De mede-eigenaars van een woning - en wat ook de onderlinge overeenkomst weze wat betreft het beschikken over de woning - zijn hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de belasting.

#### Artikel 5

Zijn van de belasting vrijgesteld:

- de personen die alleen van één verblijf beschikken op ons grondgebied, die vóór 31 december van het belastingjaar, in de bevolkingsregisters van Sint-Jans-Molenbeek ingeschreven zijn.

De datum van inschrijving die in aanmerking genomen zal worden is de datum aangegeven in de Rijksregisters.

- de personen die tijdelijk verblijven in een verpleeginstelling of in een rusthuis om er medische zorgen, geëist door hun gezondheidstoestand, te krijgen.
- de studenten die regelmatig volledige dagcursussen volgen voor zover zij hun hoedanigheid bewijzen

#### Artikel 6

De telling van de belastbare elementen gebeurt door de zorgen van het Gemeentebestuur.

De belastingschuldige ontvangt vanwege het gemeentebestuur een aangifteformulier dat door hem, behoorlijk ingevuld en ondertekend, voor de erin vermelde vervaldatum moet worden teruggestuurd. De belastingplichtige die geen aangifteformulier ontvangen heeft is gehouden er één aan te vragen voor 31 december van het betreffend belastingjaar. De aangifte blijft van kracht tot herroeping.

#### Artikel 7

Indien de aangifte niet binnen de voorziene termijn gebeurt, of indien de aangifte onjuist, onvolledig of onnauwkeurig ingevuld is, wordt de belasting ambtshalve ten kohier gebracht.

De belastingen die ambtshalve ten kohier gebracht worden, worden als volgt verhoogd overeenkomstig de schaal van de vermeerderingen:

- Geen aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Geen aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Geen aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Onvolledige of onjuiste aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, gekoppeld aan valsheid, gebruik van valse stukken of poging tot omkoping van de ambtenaar: 200 %

De aanvankelijk voorziene vermeerdering zal verdubbeld worden als het feit dat de vermeerdering doet ontstaan, zich het daaropvolgende jaar herhaalt; deze vermeerdering mag echter het dubbele van de verschuldigde belasting niet overschrijden.

#### Artikel 8

De belastingschuldige is verplicht het Gemeentebestuur, per aangetekend schrijven, te verwittigen van alle veranderingen die de invordering van de belasting zouden kunnen wijzigingen.

#### Artikel 9

De belasting wordt ingevorderd via kohieren. Het belastingkohier wordt vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen.

#### Artikel 10

Bij gebrek aan de betaling van de belasting binnen de termijn, is er een intrest verschuldigd tegen de voorziene intrestvoet inzake de directe belastingen, deze intrest wordt berekend per kalendermaand vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de vervaldatum.

#### Artikel 11

De regels betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen vastgesteld door de ordonnantie van 3 april 2014 zijn van toepassing.

#### Artikel 12

In geval van bezwaar, moet de bezwaarindienaar niet bewijzen dat hij de

belasting betaald heeft. Het indienen van een bezwaar schorst de invorderbaarheid van de belasting en van de intresten wegens laattijdige betaling niet.

Artikel 13

Huidig reglement vervangt, vanaf het dienstjaar 2015, het reglement van de belasting op de verblijven andere dan hoofdverblijven, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 24 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

---

#012/26.11.2014/A/0050# **Finances - Financiën**

**Taxes communales – Taxe sur les surfaces de bureaux – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 170 de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

**Vu l'ordonnance du 3 avril 2014, relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales ;**

Revu le règlement de la taxe sur les surfaces de bureaux, établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus ;

Considérant que nonobstant les pouvoirs qui ont été confiés à la Région, les communes ont conservé toutes leurs compétences en matière d'urbanisme et de politique du logement ;

Considérant que la présente taxe poursuit des objectifs urbanistiques évidents tendant à enrayer le processus d'envahissement des bureaux, en particulier dans les zones réservées au logement ; que cette prolifération, a un impact négatif sur la sécurité des quartiers désertés par les habitants ;

Considérant qu'il y a lieu de compenser les pertes résultant de l'absence de recettes provenant des centimes additionnels qui ne sont pas perçus sur l'impôt des personnes physiques dans le chef de personnes qui auraient pu occuper les espaces habitables affectés à des bureaux ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :

Article 1

Il est établi au profit de la commune, pour les exercices **2015 à 2018 inclus**, une taxe annuelle sur les surfaces de bureaux installées sur le territoire de la commune.

Article 2

Pour l'application du présent règlement, on entend par « bureau » : l'espace où, avec un équipement et un mobilier adéquats, l'information est susceptible d'être traitée. L'information peut être contenue non seulement dans des documents, fichiers informatiques, etc. mais également dans des échantillons ou prototypes. Sont exonérés de la taxe :

A) les surfaces :

- exploitées dans un logement par l'occupant qui y vit et y exerce une profession d'indépendant ou une profession libérale;
  - servant aux cultes, aux établissements d'enseignement, aux hôpitaux, aux cliniques, aux dispensaires et œuvres de bienfaisance ;
  - occupées par les personnes de droit public, à l'exception des surfaces utilisées dans le cadre de la pratique d'opérations lucratives ou commerciales.
- B) les premiers 75 m<sup>2</sup> de la surface brute totale des bureaux.

Article 3

L'impôt a pour base la surface brute des planchers des immeubles ou parties d'immeubles utilisés aux fins définies à l'article 1<sup>er</sup>.

La surface imposable est la surface brute mentionnée ci-dessus réduite de 10 % pour les dégagements et locaux de service.

Article 4

La taxe est fixée à 13,00 EUR par m<sup>2</sup> de surface imposable et par an.

Article 5

La taxe est due par l'occupant des bureaux.

Le propriétaire du bien, personne physique ou morale, est solidairement responsable du paiement de la taxe due par le redevable.

Article 6

En cas de cessation ou de début d'occupation de surfaces de bureaux en cours d'exercice, la taxe est établie sur base du nombre effectif de mois d'occupation. Pour l'application des présentes dispositions, tout mois commencé compte en entier.

Article 7

L'administration communale adresse au contribuable une formule de déclaration que celui-ci est tenu de renvoyer, dûment complétée et signée, avant l'échéance mentionnée sur ladite formule. Le contribuable qui n'a pas reçu de formule est

tenu d'en réclamer une au plus tard le 31 décembre de l'exercice concerné. La déclaration reste valable jusqu'à révocation.

#### Article 8

En cas de modification de la base d'imposition, une nouvelle déclaration devra être établie dans les dix jours.

Toute nouvelle occupation de bureaux dans le courant d'un exercice doit être déclarée dans le même délai de dix jours.

Le contribuable est tenu de notifier immédiatement à l'administration communale, par lettre recommandée, toute cession ou cessation d'activité.

#### Article 9

La non déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise entraîne l'enrôlement d'office de la taxe.

Les taxes enrôlées d'office seront majorées conformément à l'échelle des accroissements de la manière suivante :

- Absence de déclaration due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Absence de déclaration sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Absence de déclaration avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Déclaration incomplète ou inexacte sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Déclaration incomplète ou inexacte avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte accompagnée de faux ou d'un usage de faux ou d'une tentative de corruption de fonctionnaire : 200 %

L'accroissement initialement prévu sera doublé si le fait générateur de l'accroissement se reproduit l'année suivante sans que la majoration puisse excéder le double de la taxe due.

#### Article 10

Tout redevable est tenu, à la demande de l'administration et sans déplacement, de produire tous les livres et documents nécessaires à l'établissement de la taxe. Les redevables sont également tenus d'accorder libre accès aux immeubles, bâtis ou non, susceptibles de constituer ou de contenir un élément imposable ou dans lesquels s'exerce une activité imposable, aux fonctionnaires spécialement désignés à cet effet et munis de leur lettre de désignation et ce, en vue d'établir ou de contrôler l'assiette de la taxe.

Les infractions au présent règlement sont constatées par les fonctionnaires assermentés et spécialement désignés à cet effet par le Collège des Bourgmestre et Echevins. Les procès-verbaux qu'ils rédigent font foi jusqu'à preuve du contraire.

#### Article 11

La taxe est perçue par voie de rôle. Le rôle de la taxe est arrêté et rendu exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

#### Article 12

A défaut de paiement de la taxe sans le délai, un intérêt au taux prévu en matière d'impôt directs est dû, cet intérêt étant calculé par mois civil à partir du premier jour du mois qui suit celui de l'échéance.

#### Article 13

Les règles relatives à l'établissement, au recouvrement et aux contentieux en matière de taxes communales fixées par l'ordonnance du 3 avril 2014 sont applicables dans leur intégralité.

#### Article 14

En cas de réclamation, le réclamant ne devra pas justifier du paiement de l'imposition. Toutefois, l'introduction d'une réclamation ne suspend pas l'exigibilité de la taxe et des intérêts de retard.

#### Article 15

Ce règlement remplace, à partir de l'exercice 2015, le règlement de la taxe sur les surfaces de bureaux, établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 24 votes positifs, 10 abstentions.

---

### **Gemeentebelastingen – Belasting op de kantooroppervlakten – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 170 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

#### **Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen;**

Herzien op het reglement der belasting op de kantooroppervlakte gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen;

Overwegende dat, ondanks de bevoegdheden die aan het Gewest toegekend zijn, de gemeentes al hun bevoegdheden behouden hebben betreffende de stedenbouw en het woonbeleid;

Overwegende dat deze belasting duidelijke stedenbouwkundige doelstellingen nastreeft die trachten de overrompeling van kantoren tegen te gaan, in het bijzonder in de zones gereserveerd voor woonplaatsen; dat deze overrompeling een negatief effect heeft op de veiligheid van de wijken verlaten door de

inwoners;

Overwegende dat er moet overgegaan worden tot de compensatie van de verliezen die voortkomen uit de inkomsten van de opcentiemen die niet geïnd worden op de belasting van natuurlijke personen voor de personen die deze woonplaatsen zouden kunnen bezet hebben, en die als kantoor bestemd zijn; Gelet op de financiële toestand van de Gemeente; Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

#### Artikel 1

Er wordt ten bate van de gemeente, voor de dienstjaren **2015 tot 2018** **inbegrepen**, een belasting gevestigd op de kantooroppervlakten op het grondgebied van de gemeente.

#### Artikel 2

Voor de toepassing van het huidig reglement dient onder "kantoor" te worden verstaan, de ruimte waar, met behulp van een aangepaste uitrusting en meubilair, informatie wordt verwerkt. De informatie kan vervat zijn niet alleen in documenten, informatica bestanden, enz. maar eveneens in stalen of prototypen.

Worden van de belasting vrijgesteld:

A) de oppervlakten:

- uitgebaat door een bezetter in een woning waar hij leeft en waarin hij een zelfstandig of vrij beroep uitoefent;
- dienstig voor erediensten, onderwijsinstelling, hospitalen, klinieken, dispensaria en werken van liefdadigheid;
- in gebruik door publiekrechtelijke personen met uitzondering van alle oppervlakten gebruikt in het kader van winstgevend of handelsdoeleinden.

B) de eerste 75 m<sup>2</sup> van de totale bruto kantooroppervlakten.

#### Artikel 3

De belasting heeft als basis de bruto oppervlakte van de gebouwen of gedeelte van gebouwen, gebruikt tot de oogmerken vastgesteld in artikel één.

De belastbare oppervlakte is de hierboven vermeld bruto oppervlakte, verminderd met 10 % voor de toegangs- en uitgangswegen alsook de dienstlokalen.

#### Artikel 4

De belasting is vastgesteld op 13,00 EUR per m<sup>2</sup> belastbare oppervlakte en per jaar.

#### Artikel 5

De belasting is verschuldigd door de bezetter van de kantoren.

De eigenaar van het goed, natuurlijke- of rechtspersoon, is hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de belasting verschuldigd door de belastingschuldige.

#### Artikel 6

In geval van staking of het begin van ingebruikneming van de kantooroppervlakten tijdens het dienstjaar, wordt de belasting gevestigd op basis van de effectieve maanden van ingebruikneming.

Voor de toepassing van de huidige beschikkingen wordt iedere begonnen maand aangerekend als volledige.

#### Artikel 7

Het gemeentebestuur stuurt een verklaringsformulier naar de belastingplichtige, die dit document, behoorlijk ingevuld en ondertekend, voor de erin vermeld vervaldatum, dient terug te sturen. De belastingplichtige die geen aangifteformulier ontvangen heeft is gehouden er één aan te vragen voor 31 december van het betreffende belastingjaar. De aangifte blijft van kracht tot herroeping.

#### Artikel 8

In geval van wijziging van de belastingbasis dient een nieuwe aangifte te gebeuren binnen de tien dagen.

Iedere nieuwe ingebruikname van kantooroppervlakten tijdens het dienstjaar dient aangegeven te worden binnen dezelfde termijn van tien dagen.

De belastingschuldige is verplicht het Gemeentebestuur onmiddellijk te verwittigen, per aangetekend brief, van de overdracht of de stopzetting van zijn bedrijf.

#### Artikel 9

Indien de aangifte niet binnen de voorziene termijn gebeurt, of indien de aangifte onjuist, onvolledig of onnauwkeurig ingevuld is, wordt de belasting ambtshalve ten kohier gebracht.

De belastingen die ambtshalve ten kohier gebracht worden, worden als volgt verhoogd overeenkomstig de schaal van de vermeerderingen:

- Geen aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Geen aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Geen aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Onvolledige of onjuiste aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, gekoppeld aan valsheid, gebruik van valse stukken of poging tot omkoping van de ambtenaar: 200 %

De aanvankelijk voorziene vermeerdering zal verdubbeld worden als het feit dat de vermeerdering doet ontstaan, zich het daaropvolgende jaar herhaalt; deze vermeerdering mag echter het dubbele van de verschuldigde belasting niet overschrijden.

#### Artikel 10

Iedere belastingplichtige moet, op verzoek van het bestuur en zonder verplaatsing, alle boeken en bescheiden voorleggen die noodzakelijk zijn voor de vestiging van de belasting.

De belastingplichtigen moeten eveneens de vrije toegang verlenen tot de al dan niet bebouwde onroerende goederen die een belastbaar element kunnen vormen of bevatten of waar een belastbare activiteit wordt uitgeoefend, aan de daartoe speciaal aangewezen ambtenaren voorzien van hun aanstellingsbrief, en dit om de grondslag van de belasting vast te stellen en te controleren.

De overtredingen worden vastgesteld door de beëdigde, daartoe speciaal aangewezen ambtenaren. Deze ambtenaren worden aangewezen door het College van Burgemeester en Schepenen. De door hen opgestelde processen-verbaal hebben bewijskracht tot bewijs van het tegendeel.

#### Artikel 11

De belasting wordt ingevorderd via kohier. Het belastingkohier wordt vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen.

#### Artikel 12

Bij gebrek aan de betaling van de belasting binnen de termijn, is een intrestvoet voorzien betreffende de belastingen verschuldigd, dit intrest wordt berekend per kalendermaand vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de vervaldatum.

#### Artikel 13

De regels betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen vastgesteld door de ordonnantie van 3 april 2014 zijn van toepassing.

#### Artikel 14

In geval van bezwaar, moet de bezwaarindiener niet bewijzen dat hij de belasting betaald heeft. Het indienen van een bezwaar schorst de invorderbaarheid van de belasting en van de intresten wegens laattijdige betaling niet.

#### Artikel 15

Huidig reglement vervangt, vanaf het dienstjaar 2015, het reglement van de belasting op de kantooroppervlakten, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 24 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

---

#### #012/26.11.2014/A/0051# Finances - Financiën

##### **Taxes communales – Taxe sur les terrains non bâtis – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

Le point est retiré de l'ordre du jour.

---

##### **Gemeentebelastingen – Belasting op de niet-bebouwde gronden – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

---

#### #012/26.11.2014/A/0052# Finances - Financiën

##### **Taxes communales – Taxe sur les établissements bancaires et assimilés – Modification pour 2015 à 2018 inclus.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 170 de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

**Vu l'ordonnance du 3 avril 2014, relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales ;**

Revu le règlement de la taxe sur les établissements bancaires et assimilés, établi par décision du Conseil communal du 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus ;

Considérant que les établissements bancaires et assimilés requièrent une attention particulière des forces de l'ordre en termes de sécurité publique dont le financement est à charge des communes ;

Considérant que l'objectif poursuivi par la présente taxe est de procurer à la commune de Molenbeek-Saint-Jean les moyens financiers nécessaires à ses missions et aux politiques qu'elle entend mener, ainsi que d'assurer son équilibre financier et considérant que, dans la poursuite de cet objectif, il apparaît juste de tenir compte de la capacité contributive des contribuables, dans un souci légitime d'assurer une répartition équitable de la charge fiscale ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Sur proposition du Collège échevinal du 17 novembre 2014 ;

DECIDE :



#### Article 1

Il est établi au profit de la commune, pour les exercices **2015 à 2018 inclus**, une taxe annuelle à charge de toute personne physique ou morale à l'intervention de laquelle est installé sur le territoire de la commune un établissement bancaire et/ou un organisme financier ouvert au public.

#### Article 2

Pour l'application de ce règlement, il y a lieu d'entendre par "établissement bancaire et/ou un organisme financier", les structures dans lesquelles des personnes, physiques ou morales, se livrent, à titre principal ou à titre accessoire, à des activités de gestion de fonds et/ou de crédit, sous quelque forme que ce soit.

#### Article 3

La taxe est fixée à 800,00 EUR par agence et à 400,00 EUR par appareil distributeur automatique de billets de banque.

#### Article 4

L'administration communale adresse au contribuable une formule de déclaration que celui-ci est tenu de renvoyer, dûment remplie et signée, avant l'échéance mentionnée sur ladite formule. Le contribuable qui n'a pas reçu de formule est tenu d'en réclamer une au plus tard le 31 décembre de l'exercice concerné. La déclaration reste valable jusqu'à révocation.

#### Article 5

Le contribuable est tenu de notifier immédiatement à l'administration communale, par lettre recommandée, toute cession ou cessation d'activité.

#### Article 6

La non déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise entraîne l'enrôlement d'office de la taxe. Les taxes enrôlées d'office seront majorées conformément à l'échelle des accroissements de la manière suivante :

- Absence de déclaration due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Absence de déclaration sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Absence de déclaration avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable : pas d'accroissement
- Déclaration incomplète ou inexacte sans intention d'éluder la taxation : 10 %
- Déclaration incomplète ou inexacte avec intention d'éluder la taxation : 50 %
- Déclaration incomplète ou inexacte accompagnée de faux ou d'un usage de faux ou d'une tentative de corruption de fonctionnaire : 200 %

L'accroissement initialement prévu sera doublé si le fait générateur de l'accroissement se reproduit l'année suivante sans que la majoration puisse excéder le double de la taxe due.

#### Article 7

Le propriétaire du bien, personne physique ou morale, est solidairement responsable du paiement de la taxe due par le redevable.

#### Article 8

La taxe est perçue par voie de rôle. Le rôle de la taxe est arrêté et rendu exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

#### Article 9

A défaut de paiement de la taxe sans le délai, un intérêt au taux prévu en matière d'impôt directs est dû, cet intérêt étant calculé par mois civil à partir du premier jour du mois qui suit celui de l'échéance.

#### Article 10

Les règles relatives à l'établissement, au recouvrement et aux contentieux en matière de taxes communales fixées par l'ordonnance du 3 avril 2014 sont applicables dans leur intégralité.

#### Article 11

En cas de réclamation, le réclamant ne devra pas justifier du paiement de l'imposition. Toutefois, l'introduction d'une réclamation ne suspend pas l'exigibilité de la taxe et des intérêts de retard.

#### Article 12

Ce règlement remplace, à partir de l'exercice 2015, le règlement de la taxe sur les établissements bancaires et assimilés, établi par décision du Conseil communal 17 novembre 2011 pour les exercices 2012 à 2016 inclus.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 24 votes positifs, 10 abstentions.

---

### **Gemeentebelastingen – Belasting op de bank- en daarmee gelijkgestelde instellingen – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 170 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

**Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen;**

Herzien op het reglement der belasting op de bank- en daarmee gelijkgestelde instellingen gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen;

Overwegende dat de bank- en daarmee gelijkgestelde instellingen een bijzondere aandacht vereisen van de ordediensten inzake de openbare veiligheid

waarvan de financiering ten laste van de gemeentes is;  
Overwegende dat het doel, dat door deze belasting wordt nagestreefd, is om aan de gemeente Sint-Jans-Molenbeek de financiële middelen te verschaffen, die noodzakelijk zijn om haar taken en beleidsmaatregelen te kunnen uitvoeren, alsook om haar financieel evenwicht te waarborgen en overwegende dat, tot het bereiken van dit doel, het juist blijkt om met de belastingcapaciteit van de belastingbetalers rekening te houden, en dit in de wettelijke bezorgdheid een rechtvaardige verdeling van de belastingsdruk te waarborgen;  
Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;  
Op voorstel van het Schepencollege van 17 november 2014;

BESLIST:

Artikel 1

Er wordt ten bate van de gemeente, voor de dienstjaren **2015 tot 2018** **inbegrepen**, een jaarlijkse belasting geheven ten laste van alle natuurlijke of rechtspersoon in door wie een bank- en/of een financiële instelling, toegankelijk voor het publiek, gevestigd wordt op het grondgebied van de gemeente.

Artikel 2

Voor de toepassing van huidig reglement, dient onder "bank- en/of een financiële instelling" te worden verstaan de structuren waarin natuurlijke of rechtspersonen die, als hoofd- of bijzaak, zich bezighouden met het beheer van de fondsen en/of kredieten, in welke vorm ook.

Artikel 3

De belasting wordt vastgesteld op 800,00 EUR per agentschap en op 400,00 EUR per automatisch verdeelapparaat van bankbiljetten.

Artikel 4

De belastingschuldige ontvangt vanwege het gemeentebestuur een aangifteformulier dat door hem, behoorlijk ingevuld en ondertekend, voor de erin vermelde vervaldatum moet worden teruggestuurd. De belastingplichtige die geen aangifteformulier ontvangen heeft is gehouden er één aan te vragen vóór 31 december van het betreffende belastingjaar. De aangifte blijft van kracht tot herroeping.

Artikel 5

De belastingschuldige is verplicht het Gemeentebestuur te verwittigen, per aangetekende brief, van de overdracht of de stopzetting van zijn bedrijf.

Artikel 6

Indien de aangifte niet binnen de voorziene termijn gebeurt, of indien de aangifte onjuist, onvolledig of onnauwkeurig ingevuld is, wordt de belasting ambtshalve ten kohier gebracht.

De belastingen die ambtshalve ten kohier gebracht worden, worden als volgt verhoogd overeenkomstig de schaal van de vermeerderingen:

- Geen aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Geen aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken: 10 %
- Geen aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken: 50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, te wijten aan omstandigheden buiten de wil van de belastingplichtige: geen vermeerdering
- Onvolledige of onjuiste aangifte, zonder intentie om de belasting te ontduiken:  
10 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, met de intentie om de belasting te ontduiken:  
50 %
- Onvolledige of onjuiste aangifte, gekoppeld aan valsheid, gebruik van valse stukken of poging tot omkoping van de ambtenaar: 200 %

De aanvankelijk voorziene vermeerdering zal verdubbeld worden als het feit dat de vermeerdering doet ontstaan, zich het daaropvolgende jaar herhaalt; deze vermeerdering mag echter het dubbele van de verschuldigde belasting niet overschrijden.

Artikel 7

De eigenaar van het goed, natuurlijke- of rechtspersoon, is hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de belasting verschuldigd door de belastingschuldige.

Artikel 8

De belasting wordt ingevorderd via kohier. Het belastingkohier wordt vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen.

Artikel 9

Bij gebrek aan de betaling van de belasting binnen de termijn, is een intrestvoet voorzien betreffende de belastingen verschuldigd, dit intrest wordt berekend per kalendermaand vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de vervaldatum.

Artikel 10

De regels betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen vastgesteld door de ordonnantie van 3 april 2014 zijn van toepassing.

Artikel 11

In geval van bezwaar, moet de bezwaarindiener niet bewijzen dat hij de belasting betaald heeft. Het indienen van een bezwaar schorst de invorderbaarheid van de belasting en van de intresten wegens laattijdige betaling niet.

Artikel 12

Huidig reglement vervangt vanaf het dienstjaar 2015 het reglement van de belasting op de bank- en daarmee gelijkgestelde instellingen, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 17 november 2011 voor de dienstjaren 2012 tot 2016 inbegrepen.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichhoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
34 stemmers : 24 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

Christian Magérus entre en séance / treedt in zitting  
Jef Van Damme quitte la séance / verlaat de zitting  
Khadija El Hajjaji quitte la séance / verlaat de zitting  
Michaël Vossaert quitte la séance / verlaat de zitting  
Farida Tahar quitte la séance / verlaat de zitting  
Hassan Rahali quitte la séance / verlaat de zitting  
Shazia Manzoor quitte la séance / verlaat de zitting

---

#012/26.11.2014/A/0053# **Logement Et Gestion Immobilière - Huisvesting En Beheer Gebouwen  
Propriétés communales - Nouvelle Loi communale article 234 alinéa 3 -  
Marchés publics - Communication des décisions du Collège des  
Bourgmestre et Échevins.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi communale notamment l'article 234 alinéa 3 tel que modifié par les ordonnances des 17 juillet 2003 et 9 mars 2006 ;  
Vu les décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins relatives à la passation de marchés par procédure négociée en vertu de l'art.26, § 1<sup>er</sup>, a) de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

**EST INFORME DES DECISIONS DU COLLEGE SUIVANTES :**

â— **30 septembre 2014** – Remplacement de châssis et portes dans diverse propriétés communales (Logements et Infrastructures) – Projet - marché de travaux – 60.330,58 EUR hors TVA ou 73.000,00 EUR TVA comprise (soit 21% TVA = 12.669,42 EUR) – art. 9220/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 ;

â— **30 septembre 2014** – Travaux divers de rafraîchissement (peinture, remplacement de revêtements de sol souples) dans diverses propriétés communales - Projet - marché de travaux – 82.644,63 EUR hors TVA ou 100.000, 00 EUR TVA comprise soit (21% TVA = 17.355, 37 EUR) – art. 9220/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 ;

â— **30 septembre 2014** – Rafraîchissement des halls d'entrée de différentes propriétés communales – Projet - marché de travaux - 41.322, 31 EUR hors TVA ou 50.000, 00 EUR TVA comprise, (21% TVA = 8.677, 69 EUR) – art. 9220/724/60 du budget extraordinaire 2014 ;

â— **21 octobre 2014** – Remplacement de chaudières dans diverses propriétés communales (Logements et Infrastructures) – Projet – marché de travaux – 41.322, 32 EUR hors TVA ou 50.000, 0 EUR TVA comprise, (21% TVA = 8.677, 68 EUR) – art. 9220/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014.

**ET DECIDE :**

Article unique

d'approuver le mode de financement des dépenses susvisées.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
29 votants : 29 votes positifs.

---

**Gementelijke eigendommen - Nieuwe Gemeentewet artikel 234 alinea 3 -  
Overheidsopdrachten - Mededeling van de beslissingen van het College  
van Burgemeester en Schepenen.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 234 alinea 3 zoals gewijzigd door de ordonnances van 17 juli 2003 en 9 maart 2006 ;  
Gelet op de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen waarbij opdrachten gegund worden door onderhandelingsprocedure volgens artikel 26 , § 1<sup>er</sup>,  
a) van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

**WORDT GEÏNFORMEERD VAN DE VOLGENDE BESLISSINGEN  
VAN HET COLLEGE:**

â— **30 september 2014** – Vervanging van ramen en deuren in verschillende gemeentelijke eigendommen (Woningen en Infrastructures) - Ontwerp –

Opdracht van werken – 60.330,58 EUR exclusief BTW of 73.000,00 EUR BTW inbegrepen (hetzij 21% BTW = 12.669,42 EUR) – art. 9220/724/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2014;

â— 30 september 2014 – Diverse oprissingwerken (Schildwerk, soepel vloerbekleding) in verscheidene gemeentelijke eigendommen – Ontwerp – Opdracht van werken – 82.644,63 EUR exclusief BTW of 100.000, 00 EUR BTW inbegrepen (hetzij 21% BTW = 17.355, 37 EUR) – art. 9220/724/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2014;

â— 30 september 2014 – Oprissing van inkomenhallen van verscheidene gemeentelijke eigendommen - Ontwerp – Opdracht van werken - 41.322, 31 EUR exclusief BTW of 50.000, 00 EUR BTW inbegrepen (hetzij 21% BTW= 8.677, 69 EUR) – art. 9220/724/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2014;

â— 21 oktober 2014 – Vervanging van verwarmingsketels in verschillende gemeentelijke eigendommen (Woningen en Infrastructuren) – Ontwerp – Opdracht van werken – 41.322, 32 EUR exclusief BTW of 50.000, 00 EUR BTW inbegrepen, (hetzij 21% BTW = 8.677, 68 EUR) – art. 9220/724/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2014.

#### EN BESLUIT :

##### Enig artikel

De financieringswijze van de bovenvermelde uitgaven goed te keuren.

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

Michaël Vossaert entre en séance / treedt in zitting  
Farida Tahar entre en séance / treedt in zitting

---

#012/26.11.2014/A/0054# **Logement Et Gestion Immobilière - Huisvesting En Beheer Gebouwen Avenue Jean-Dubrucq, 226 – Equipement collectif réalisé dans le cadre du Contrat de quartier « Escaut-Meuse» - Occupation des locaux destinés à accueillir une crèche par l'ASBL OLINA**

#### LE CONSEIL,

Considérant que des logements communaux et un équipement collectif ont été réalisés dans le cadre du contrat de quartier "Escaut-Meuse" à l'avenue Jean Dubrucq,226;

Considérant que l'ASBL OLINA désire occuper la crèche dont les locaux sont situés au rez-de-chaussée et au 1er étage ainsi que la terrasse ;

Considérant dès lors qu'il y a lieu de conclure une convention d'occupation entre l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et l'ASBL Olina pour une durée limitée de 9 ans ;

Considérant que cette convention prévoit la gratuité de l'occupation mais que les compteurs d'eau et d'électricité seront repris au nom de l'ASBL OLINA et que le montant des charges pour le gaz peut être fixé à la somme de 200,00 EUR ;

Considérant que la gratuité est accordée parce que l'exploitation de la crèche sur fonds propres communaux n'est pas possible vu la conjoncture financière actuelle ;

Considérant que l'ASBL OLINA se trouve dans les conditions pour occuper le bâtiment et devrait facilement recevoir les agréments nécessaires ;

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi Communale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 4 novembre 2014 ;

#### D E C I D E :

##### Article 1 :

D'approuver le projet de convention d'occupation, pour une durée limitée de 9 ans par l'ASBL Olina des locaux destinés à accueillir une crèche situés au rez-de-chaussée et au 1er étage dans le bâtiment communal avenue Jean Dubrucq, 226 ;

##### Article 2 :

D'approuver la gratuité de l'occupation ;

##### Article 3 :

D'approuver le montant des charges pour le gaz à la somme de 200,00 EUR ;

##### Article 4 :

D'approuver la reprise des compteurs d'eau et d'électricité au nom de l'ASBL Olina.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
31 votants : 31 votes positifs.

---

**Jean Dubrucq laan, 226 – Collectieve uitrusting uitgevoerd in het kader van het wijkcontract “Schelde- Meuse” Gebruik van de lokalen bestemd om een kinderdagverblijf van VZW Olina te ontvangen**

DE RAAD,

Overwegende dat een collectieve uitrusting uitgevoerd werd in het kader van het wijkcontract “Rives-Ouest” op de Dubrucq Jan laan 224-26  
Overwegende dat het goed sindsdien gemeentelijke woningen bevat en lokalen bestemd om een kinderdagverblijf te ontvangen;  
Overwegende dat de VZW Olina er het kinderdagverblijf, waarvan de lokalen op het gelijkvloers zijn gelegen, en de tuin wenst te gebruiken;  
Overwegende dat er een gebruiksovereenkomst moet worden gesloten tussen het gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek en de VZW OLINA voor een beperkte duur van 9 jaar met de mogelijkheid van de stilzwijgende verlenging met periode van 3 jaar;  
Overwegende dat deze overeenkomst voorziet dat het gebruik gratis is;  
Overwegende dat het gratis gebruik wordt verleend omdat de VZW Olina de kosten van aanleg ten laste zal nemen, geschat op +/- 60.000 euro en het geen gemeentelijke subsidies zal vragen;  
Overwegende dat de water-, elektriciteits- en gasmeters door de VZW Olina overgenomen zullen worden;  
Gelet op artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen op datum van 4 november 2014;

B E S L U I T:

Artikel 1 :

De ontwerpovereenkomst voor het gebruik door de VZW OLINA van de lokalen die bestemd zijn voor het herbergen van een kinderdagverblijf, gelegen op het gelijkvloers in het gemeentelijke gebouw gelegen in de Dubrucq laan, voor een beperkte duur van 9 jaar met de mogelijkheid van een stilzwijgende verlenging met periode van 3 jaar, goed te keuren ;

Artikel 2:

Het gratis gebruik goed te keuren ;

Artikel 3:

Het overnemen van de water-, elektriciteits- en gasmeters door de VZW Olina goed te keuren.

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de toezichhoudende overheid overgemaakt worden

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

Shazia Manzoor entre en séance / treedt in zitting

---

#012/26.11.2014/A/0055# **Logement Et Gestion Immobilière - Huisvesting En Beheer Gebouwen Rue Jean- Baptiste Decock, 99/101– Equipement collectif réalisé dans le cadre du Contrat de quartier « Rives-Ouest» - Occupation des locaux destinés à accueillir une crèche par l'ASBL Molenketjes**

LE CONSEIL,

Considérant que des logements communaux et un équipement collectif ont été réalisés dans le cadre du contrat de quartier “Rives-Ouest” à la rue Jean-Baptiste Decock, 99-101;  
Considérant que l'ASBL Molenketjes désire occuper la crèche dont les locaux sont situés au rez-de-chaussée ainsi que la terrasse ;  
Considérant dès lors qu'il y a lieu de conclure une convention d'occupation entre l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et l'ASBL Molenketjes pour une durée limitée de 9 ans ;  
Considérant que l'ASBL Molenketjes occupera les locaux à titre gratuit et que les compteurs d'eau, de gaz et d'électricité seront repris au nom de l'ASBL Molenketjes ;

Considérant que l'ASBL Molenketjes se trouve dans les conditions pour occuper le bâtiment ;  
Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi Communale ;

DECIDE :

Article 1

D'approuver le projet de convention d'occupation, pour une durée limitée de 9 ans par l'ASBL Molenketjes des locaux destinés à accueillir une crèche situés au rez-de-chaussée et jardin sis Jean Baptiste Decock, 99-101 ;

Article 2

D'approuver la gratuité de l'occupation.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
32 votants : 32 votes positifs.

---

**Jean Baptiste Decockstraat, 99/101– Collectieve uitrusting uitgevoerd in het kader van het wijkcontract “Rives-Ouest” Gebruik van de lokalen bestemd om een kinderdagverblijf te ontvangen door de VZW Molenketjes**

DE RAAD,

Overwegende dat gemeentelijke woningen en een collectieve uitrusting uitgevoerd werden in het kader van het wijkcontract “Rives-Ouest” op de Jean Baptiste Decockstraat, 99-101;  
Overwegende dat de VZW Molenketjes er het kinderdagverblijf, waarvan de lokalen op het gelijkvloers zijn gelegen, en het terras wenst te gebruiken;  
Overwegende dat er een gebruiksovereenkomst moet worden gesloten tussen het gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek en de VZW Molenketjes voor een beperkte duur van 9 jaar;  
Overwegende dat de vzw Molenketjes de lokalen gratis gebruikt en de water-, gas- en elektriciteitsmeters op naam van de vzw Molenketjes worden genomen.  
Overwegende dat de VZW Molenketjes die lokalen gratis zal gebruiken.  
Overwegende dat de VZW Molenketjes aan de voorwaarden voldoet voor het gebruik van het gebouw;  
Gelet op artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet;

BESLUIT:

Artikel 1

De ontwerpovereenkomst voor het gebruik door de VZW Molenketjes van de lokalen die bestemd zijn voor het herbergen van een kinderdagverblijf, gelegen op het gelijkvloers in het gemeentelijke gebouw gelegen in de Jean Baptiste Decockstraat, 99-101, voor een beperkte duur van 9 jaar;

Artikel 2

Het gratis gebruik en de kosteloosheid van de lasten goed te keuren ;

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de toezichhoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0056# **Travaux Publics - Openbare Werken**

**Nouvelle Loi communale article 234 alinéa 3 – Marchés publics –  
Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins –  
CC14.035**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi communale notamment l'article 234§3 tel que modifié par les ordonnances des 17 juillet 2003 et 9 mars 2006 ;  
Vu les décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins relatives à la passation de marchés par procédure négociée en vertu de l'article 26§1-1°a) et l'article 53§2 de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et services ;

EST INFORME DES DECISIONS DU COLLEGE SUIVANTES :

- 14 octobre 2014 – Travaux Publics – Académie de dessin - Renforcement de la structure portante du faux plafond - Art. 249 de la Nouvelle Loi Communale -

Projet - 66.118,00 EUR HTVA (TVA 21% soit 13.884,78 EUR) – Art. 000/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 – Fonds d'emprunt ;

- 03 novembre 2014 – Travaux Publics – Marché de travaux relatif au placement d'une clôture et d'un portail en vue de la sécurisation de l'école communale n°18 – Projet - 16.528,93 EUR HTVA (TVA 21% soit 3.471,07 EUR) soit 20.000,00 EUR TVAC – Art. 7220/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 – Fonds d'emprunt ;
- 03 novembre 2014 – Travaux Publics – Marché de fournitures - la fourniture de peinture routière – Projet – 37.190,00 EUR HTVA (TVA 21% soit 7.810,00 EUR) soit 45.000,00 EUR TVAC – Art. 4230/741/52 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 – Fonds d'emprunt ;
- 03 novembre 2014 – Travaux Publics – Marché de travaux – Rénovation d'une classe à l'école communale n°10 - rue Ransfort 76 - Projet – 25.000,00 EUR HTVA (TVA 21% soit 5.250,00 EUR) soit 30.250,00 EUR TVAC – Art. 7220/723/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 – Fonds d'emprunt ;
- 03 novembre 2014 – Travaux Publics – Marché de fournitures - la fourniture d'enrobés bitumineux à froid – Projet – 13.223,14 EUR HTVA (TVA 21% soit 2.776,86 EUR) soit 16.000,00 EUR TVAC – Art. 4210/735/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 – Fonds d'emprunt ;
- 03 novembre 2014 – Travaux Publics – Marché de travaux – Maison de quartier située à la rue de la Meuse - Remplacement de la chaudière au sol – Projet – 4.225,00 EUR HTVA (TVA 21% soit 887,25 EUR) soit 5.112,25 EUR TVAC – Art. 9220/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 – Fonds d'emprunt
- 03 novembre 2014 – Travaux Publics – Marché de travaux relatif à l'adaptation des installations électriques et informatiques du bâtiment communal, sis rue de l'Intendant 63-65 – Projet - 70.247,93 EUR HTVA (TVA 21% soit 14.752,07 EUR) soit 85.000,00 EUR TVAC – Art. 1040/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 – Fonds d'emprunt ;
- 12 novembre 2014 – Travaux Publics – Marché de travaux relatif à la construction d'une nouvelle école néerlandophone, sise rue de la Semence – Placement d'un compteur et branchement de gaz – SIBELGA – 1.175,00 EUR HTVA (TVA 21% soit 246,75 EUR) soit 1.421,75 EUR TVAC – Art. 7220/722/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 – Fonds d'emprunt ;
- 12 novembre 2014 – Travaux Publics – Marché de fournitures relatif à la fourniture et au placement de portes coupe-feu au garage du bâtiment situé à la rue Tazieaux, 40 – Projet – 37.190,08 EUR HTVA (TVA 21% soit 7.809,92 EUR) soit 45.000,00 EUR TVAC – Art. 4241/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 – Fonds d'emprunt ;
- 12 novembre 2014 – Travaux Publics – Marché de fournitures – Fournitures de chauffeuses électriques – Projet – 3.900,00 EUR HTVA (TVA 21% soit 819,00 EUR) soit 4.719,00 EUR TVAC – Art. 0000/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 – Fonds d'emprunt ;
- 12 novembre 2014 – Travaux Publics – Marché de travaux relatif à la rénovation de l'installation de chauffage du bâtiment ITEM sis rue Tazieaux, 25 – Projet – 61.983,47 EUR HTVA (TVA 21% soit 13.016,53 EUR) soit 75.000,00 EUR TVAC – Art. 7350/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 – Fonds d'emprunt ;
- 12 novembre 2014 – Travaux Publics – Marché de travaux relatif à l'installation de chauffages dans les pavillons scolaires à l'école « Nelle » - Projet – 37.190,08 EUR HTVA (TVA 21% soit 7.809,92 EUR) soit 45.000,00 EUR TVAC – Art. 7220/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 – Fonds d'emprunt ;
- 17 novembre 2014 – Travaux Publics – Marché de travaux relatif à la construction d'une nouvelle école néerlandophone, sise rue de la Semence – Placement d'un compteur et branchement de gaz – SIBELGA – 4.374,00 EUR HTVA (TVA 21% soit 918,54 EUR) soit 5.292,54 EUR TVAC – Art. 7220/722/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 – Fonds d'emprunt ;

ET DECIDE :

#### Article unique

D'approuver le mode de financement des dépenses susvisées.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
32 votants : 32 votes positifs.

---

**Nieuwe Gemeentewet artikel 234 alinea 3 – Overheidsopdrachten – Mededeling van de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen – GR14.035**

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikel 234§3 zoals gewijzigd door de ordonnances van 17 juli 2003 en 9 maart 2006 ;  
Gelet op de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen waarbij opdrachten gegund worden door onderhandelingsprocedure volgens artikel 26§1, 1° a) en artikel 53§2 van de wet van 15 juni 2006 betreffende de

overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten ;

WORDT GEÏNFORMEERD VAN DE VOLGENDE BESLISSINGEN  
VAN HET COLLEGE :

- 14 oktober 2014 – Openbare Werken – Tekenacademie - Versteving van de dragende structuur van het vals plafond – Art 249 van de nieuwe Gemeentewet - Ontwerp - 66.118,00 EUR BTW niet inbegrepen (TVA 21% ad. 13.884,78 EUR) - Art. 000/724/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 – Leningsgelden;
- 03 november 2014 – Openbare Werken - Overheidsopdracht voor werken met betrekking tot de plaatsing van een omheining en een poort met het oog op de beveiliging van de gemeenteschool nr 18 – Ontwerp - 16.528,93 EUR BTW niet inbegrepen (TVA 21% ad. 3.471,07 EUR) ad. 20.000,00 EUR BTW inbegrepen - Art. 7220/724/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 – Leningsgelden;
- 03 november 2014 – Openbare Werken - Overheidsopdracht voor leveringen - levering van wegenverf – Ontwerp - 37.190,00 EUR BTW niet inbegrepen (TVA 21% ad. 7.810,00 EUR) ad. 45.000,00 EUR BTW inbegrepen - Art. 4230/741/52 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 – Leningsgelden;
- 03 november 2014 – Openbare Werken - Overheidsopdracht voor werken – Renovatie van een klas in de gemeenteschool nr 10, Ransfortstraat 76 – Ontwerp - 25.000,00 EUR BTW niet inbegrepen (TVA 21% ad. 5.250,00 EUR) ad. 30.250,00 EUR BTW inbegrepen - Art. 7220/723/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 – Leningsgelden;
- 03 november 2014 – Openbare werken - Overheidsopdracht voor leveringen - levering van koudbitumeuze afdekklagen – Ontwerp - 13.223,14 EUR BTW niet inbegrepen (TVA 21% ad. 2.776,86 EUR) ad. 16.000,00 EUR BTW inbegrepen - Art. 4210/735/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 – Leningsgelden;
- 03 november 2014 – Openbare Werken - Overheidsopdracht voor werken – Buurthuis gelegen aan de Maasstraat - Vervanging van de vloerverwarming – Ontwerp - 4.225,00 EUR BTW niet inbegrepen (TVA 21% ad. 887,25 EUR) ad. 5.112,25 EUR BTW inbegrepen - Art. 9220/724/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 – Leningsgelden;
- 03 november 2014 – Openbare Werken - Overheidsopdracht voor werken met betrekking tot de aanpassing van de elektrische en informatica-installaties in het gemeentehuis, gelegen aan de Opzichterstraat 63-65 – Ontwerp - 70.247,93 EUR BTW niet inbegrepen (TVA 21% ad. 14.752,07 EUR) ad. 85.000,00 EUR BTW inbegrepen - Art. 1040/724/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 – Leningsgelden;
- 12 november 2014 – Openbare Werken - Overheidsopdracht voor werken met betrekking tot de bouw van een nieuwe Nederlandstalige school, gelegen aan de Zaadstraat – Plaatsing van een gasmeter en aansluiting – SIBELGA - 1.175,00 EUR BTW niet inbegrepen (TVA 21% ad. 246,75 EUR) ad. 1.421,75 EUR BTW inbegrepen - Art. 7220/722/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 – Leningsgelden;
- 12 november 2014 – Openbare Werken -Overheidsopdracht voor leveringen met betrekking tot de levering en plaatsing van branddeuren aan de garage van het gebouw gelegen aan de Taziauxstraat 40 – Ontwerp – 37.190,08 EUR BTW niet inbegrepen (TVA 21% ad. 7.809,92 EUR) ad. 45.000,00 EUR BTW inbegrepen - Art. 4241/724/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 – Leningsgelden;
- 12 november 2014 – Openbare Werken - Overheidsopdracht voor leveringen – Levering van elektrische verwarmingstoestellen – Ontwerp – 3.900,00 EUR BTW niet inbegrepen (TVA 21% ad. 819,00 EUR) ad. 4.719,00 EUR BTW inbegrepen - Art. 0000/724/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 – Leningsgelden;
- 12 november 2014 – Openbare Werken - Overheidsopdracht voor werken met betrekking tot de renovatie van de verwarmingsinstallatie van het gebouw ITEM gelegen aan de Taziauxstraat 25 – Ontwerp – 61.983,47 EUR BTW niet inbegrepen (TVA 21% ad. 13.016,53 EUR) ad. 75.000,00 EUR BTW inbegrepen - Art. 7350/724/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 – Leningsgelden;
- 12 november 2014 – Openbare Werken - Overheidsopdracht voor werken met betrekking tot de installatie van verwarmingstoestellen in de schoolpaviljoenen van de 'Nelle-school' – Ontwerp – 37.190,08 EUR BTW niet inbegrepen (TVA 21% ad. 7.809,92 EUR) ad. 45.000,00 EUR BTW inbegrepen - Art. 7220/724/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 – Leningsgelden;
- 17 november 2014 – Openbare Werken - Overheidsopdracht voor werken met betrekking tot de bouw van een nieuwe Nederlandstalige school, gelegen aan de Zaadstraat – Plaatsing van een gasmeter en aansluiting – SIBELGA – 4.374,00 EUR BTW niet inbegrepen (TVA 21% ad. 918,54 EUR) ad. 5.292,54 EUR BTW inbegrepen - Art. 7220/722/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 – Leningsgelden;

EN BESLUIT :

Enig artikel

De financieringswijze van de bovenvermelde uitgaven goed te keuren.



Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de toezichhoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0057# **Travaux Publics - Openbare Werken**

**Nouvelle Loi communale article 236 alinéa 2 – Marchés publics –  
Communication des décisions du Collège des Bourgmestres et Echevins –  
CC14.034.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi communale notamment l'article 236§2 tel que modifié par les ordonnances des 17 juillet 2003 et 9 mars 2006 ;  
Vu les décisions du Collège des Bourgmestres et Echevins relatives à la modification de marchés publics en cours entraînant une dépense supplémentaire de plus de 10%, en vertu des art. 7 et 8 de l'A. R. du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

EST INFORME DES DECISIONS DU COLLEGE SUIVANTES :

- 03 novembre 2014 – Travaux Publics – Marché de services relatif à l'entretien et aux interventions en urgence en cas de panne des systèmes de chauffage des différents bâtiments communaux – Adaptation de la dépense – 3.898,90 EUR HTVA (TVA 21% soit 818,77 EUR) soit 4.717,67 EUR TVAC – Art. 000/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 – Fonds d'emprunt;
- 12 novembre 2014 – Travaux Publics – Marché de travaux relatif au réaménagement complet de la rue d'Enghien – Contrat de Quartier "Ecluse-Saint-Lazare" – Adaptation de la dépense – 6.839,37 EUR HTVA (TVA 21% soit 1.436,27 EUR) soit 8.275,64 EUR TVAC – Art. 4210/731/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 – Fonds d'emprunt;
- 12 novembre 2014 - Travaux Publics - Marché de services relatif à l'entretien et aux interventions en urgence en cas de panne des systèmes de chauffage des différents bâtiments communaux – Adaptation de la dépense – 2.874,90 EUR HTVA (TVA 21% soit 603,73 EUR) soit 3.478,63 EUR TVAC - Art. 0000/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 - Fonds d'emprunt;
- 12 novembre 2014 - Travaux Publics - Marché de travaux relatif à la construction d'une annexe de sanitaires à l'école communale n°13 – rue de Koninck, 63 – CE14.304 – Adaptation de la dépense – 50.567,79 EUR HTVA (TVA 21% soit 10.619,24 EUR) soit 61.187,03 EUR TVAC - Art. 7220/723/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 - Fonds d'emprunt;
- 17 novembre 2014 – Travaux Publics – Service plantations – Aménagement des chemins et abords – Adaptation de la dépense – 41.174,03 EUR HTVA (TVA 21% soit 8.646,55 EUR) soit 49.820,58 EUR TVAC – Art. 7660/725/60/13 et 7660/725/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 – Fonds d'emprunt;
- 17 novembre 2014 - Travaux Publics - Marché de services relatif à la rénovation et à l'extension d'une bibliothèque francophone sise rue des Béguines, 103 – Adaptation de la dépense – 14.858,58 EUR HTVA (TVA 21% soit 3.120,30 EUR) soit 17.978,88 EUR TVAC - Art. 7670/723/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 – Fonds d'emprunt;

ET DECIDE :

Article unique

D'approuver le mode de financement des dépenses susvisées.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
32 votants : 32 votes positifs.

---

**Nieuwe Gemeentewet artikel 236 alinea 2 – Overheidsopdrachten –  
Mededeling van de beslissingen van het College van Burgemeester en  
Schepenen – GR14.034.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 236§2 zoals gewijzigd door de ordonnances van 17 juli 2003 en 9 maart 2006;

Gelet op de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen m.b.t.

het wijzigen van de aangang zijnde overheidsopdrachten die een bijkomende uitgave van meer dan 10% teweeg brengen krachtens art. 7 en 8 van het K.B. van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;

WORDT GEÏNFORMEERD VAN DE VOLGENDE BESLISSINGEN  
VAN HET COLLEGE :

- 03 november 2014 – Openbare Werken – Overheidsopdracht voor diensten met betrekking tot het onderhoud en dringende interventies in geval van panne aan de verwarmingsinstallaties van de verschillende schoolgebouwen – Aanpassing van de uitgave – 3.898,90 EUR BTW niet inbegrepen (BTW 21% a.d. 818,77 EUR) ad. 4.717,67 BTW inbegrepen – Art. 000/724/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 – Leningsgelden;
- 12 november 2014 – Openbare Werken – Overheidsopdracht voor werken met betrekking tot de volledige herinrichting van de Edingenstraat – Wijkcontract 'Sluis - Sint-Lazarus' – Aanpassing van de uitgave – 6.839,37 EUR BTW niet inbegrepen (BTW 21% a.d. 1.436,27 EUR) ad. 8.275,64 BTW inbegrepen – Art. 4210/731/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 – Leningsgelden;
- 12 november 2014 – Openbare Werken – Overheidsopdracht voor diensten met betrekking tot het onderhoud en dringende interventies in geval van panne aan de verwarmingsinstallaties van de verschillende schoolgebouwen – Aanpassing van de uitgave – 2.874,90 EUR BTW niet inbegrepen (BTW 21% a.d. 603,73 EUR) ad. 3.478,63 BTW inbegrepen – Art. 0000/724/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 – Leningsgelden;
- 12 november 2014 – Openbare Werken – Overheidsopdracht voor werken betreffende de constructie van een sanitair bijgebouw in gemeenteschool nr.13 gelegen De Koninckstraat,63 – Aanpassing van de uitgave – 50.567,79 EUR BTW niet inbegrepen (BTW 21% a.d. 10.619,24 EUR) ad. 61.187,03 BTW inbegrepen – Art. 7220/723/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 – Leningsgelden;
- 17 november 2014 – Openbare Werken – Beplantingsdienst - Inrichting van de paden en omgevingen – Aanpassing van de uitgave – 41.174,03 EUR BTW niet inbegrepen (BTW 21% a.d. 8.646,55 EUR) ad. 49.820,58 BTW inbegrepen – Art. 7660/725/60/13 en 7660/725/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 – Leningsgelden;
- 17 november 2014 – Openbare Werken – Overheidsopdracht voor diensten met betrekking tot de renovatie en uitbreiding van een Franstalige bibliotheek, gelegen aan de Begijnenstraat 103 – Aanpassing van de uitgave – 14.858,58 EUR BTW niet inbegrepen (BTW 21% a.d. 3.120,30 EUR) ad. 17.978,88 BTW inbegrepen – Art. 7670/723/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 – Leningsgelden;

EN BESLUIT :

Enig artikel

De financieringswijze van de bovenvermelde uitgaven goed te keuren.

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de toezichthoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0058# **Travaux Publics - Openbare Werken**  
**Marché de travaux relatif au placement d'un nouvel éclairage du terrain C de football du stade Edmond Machtens – Projet- CC14.030.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il est nécessaire de procéder au placement d'un nouvel éclairage du terrain C de football du stade Edmond Machtens ;  
Prend connaissance du projet établi à cet effet par l'auteur de projet, ainsi que du cahier spécial des charges, des métrés et des plans ;  
Prend connaissance du projet d'avis de marché établi à cet effet par le service des Travaux Publics ;  
Considérant que la dépense peut être estimée à 223.140,50 EUR HTVA (TVA 21% soit 46.860,00 EUR) soit 270.000,00 EUR TVAC ;  
Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'art. 7640/722/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 ;  
Considérant que ces travaux peuvent être confiés au secteur privé par la voie d'une adjudication ouverte ;

Vu la loi du 15 juin 2006, l'A.R. du 15 juillet 2011 et l'A.R. du 14 janvier 2011 relatifs aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'art. 117 et 234 de la Nouvelle Loi communale ;

DECIDE :

Article 1

D'approuver le projet relatif au placement d'un nouvel éclairage du terrain C de football du stade Edmond Machtens ;

Article 2

D'approuver le cahier spécial des charges, les métrés et les plans établis à cet effet par l'auteur de projet ;

Article 3

D'approuver le projet d'avis de marché établi à cet effet par le service des Travaux Publics ;

Article 4

D'approuver la dépense globale estimée à 223.140,50 EUR HTVA (TVA 21% soit 46.860,00 EUR) soit 270.000,00 EUR TVAC ;

Article 5

De réserver la dépense à l'art. 7640/722/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 et de la couvrir par fond d'emprunt ;

Article 6

De recourir à la procédure de l'adjudication ouverte.

Expédition de la présente délibération sera transmise, pour approbation, à l'Autorité de tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

32 votants : 32 votes positifs.

---

**Opdracht van werken betreffende de plaatsing van nieuwe verlichting op voetbalveld C van het Edmond Machtensstadion – Ontwerp – GR14.030.**

DE RAAD,

Overwegende dat het nodig is om over te gaan tot de plaatsing van nieuwe verlichting op voetbalveld C van het Edmond Machtensstadion;

Neemt kennis van het ontwerp alsook van het bestek, de meetstaten en de plannen hiertoe opgesteld door de ontwerper;

Neemt kennis van het ontwerp van aankondiging van opdracht, hiertoe opgesteld door de dienst Openbare Werken;

Overwegende dat de uitgave geraamd kan worden ad. 223.140,50 EUR BTW niet inbegrepen (BTW 21% ad. 46.860,00 EUR) ad. 270.000,00 EUR BTW inbegrepen;

Overwegende dat de nodige kredieten ingeschreven zijn op art. 7640/722/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 ;

Overwegende dat deze werken kunnen toevertrouwd worden aan de privésector bij openaانبesteding;

Gelet de wet van 15 juni 2006, van het K.B. van 15 juli 2011 en van het K.B. van 14 januari 2011 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op art. 117 en 234 van de Nieuwe Gemeentewet;

BESLUIT :

Artikel 1

Het ontwerp betreffende de plaatsing van nieuwe verlichting op voetbalveld C van het Edmond Machtensstadion goed te keuren;

Artikel 2

Het bestek, de meetstaten en de plannen hiertoe opgesteld door de ontwerper goed te keuren;

Artikel 3

Het ontwerp van aankondiging van opdracht, hiertoe opgesteld door de dienst Openbare Werken goed te keuren;

Artikel 4

De globale uitgave geraamd ad. 223.140,50 EUR BTW niet inbegrepen (BTW 21% ad. 46.860,00 EUR) ad. 270.000,00 EUR BTW inbegrepen (goed te keuren);

Artikel 5

Deze uitgave aan te rekenen op art. 7640/722/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014 en ze te dekken met leningsgelden;

Artikel 6

Gebruik te maken van de openaانبesteding;

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal ter goedkeuring aan de toezichhoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

32 stemmers : 32 positieve stemmen.

**Nouvelle Loi communale article 234 alinéa 3 – Marchés publics -  
Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi communale notamment l'article 234 alinéa 3 ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins relative à la passation de marchés par procédure négociée en vertu de l'article 26, §1, 1<sup>o</sup>,a) de la loi du 15/06/2006.

EST INFORME de la décision du Collège suivante :

Séance du 07/10/2014 - Projets Subsidés - Contrat de Quartier Durable Autour de Léopold II – Opération RI.1c/2.1 "Création d'un espace vert" - RI.1b/2.2 " Construction de 3 logements" – Rue de Mexico n°13-15 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean – Marché de services – Mission complète d'auteur de projet – Cahier spécial des charges - Fixation des conditions du marché et engagement de la dépense.

Marché de services – la mission complète d'auteur de projet comprend l'étude architecturale y compris la mission d'architecture du paysage et d'ingénieur stabilité - Dépense estimée à 82.000,00 euros HTVA, soit à 99.220,00 euros TVAC ;

– article budgétaire 9301/731/60 – Budget extraordinaire 2014, dépense couverte par les subsides octroyés dans le cadre du contrat de quartier durable Autour de Léopold II, la Politique des Grandes Villes et le solde par des fonds d'emprunt ;

ET DECIDE :

Article unique

D'approuver le mode de financement de la dépense susvisée.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
32 votants : 32 votes positifs.

---

**Nieuwe Gemeentewet artikel 234 alinea 3 – Overheidsopdrachten -  
Mededeling van de beslissingen van het College van Burgemeester en  
Schepenen.**

DE RAAD,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 234 alinea 3 ;

Gezien de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen waarbij opdrachten gegund worden door een onderhandelingsprocedure volgens artikel 26, §1, 1<sup>o</sup>,a) van de wet van 15/06/2006;

WORDT GEINFORMEERD over de volgende beslissing van het College:

Zitting van 07/10/2014 : Gesubsidieerde projecten: Duurzaam wijkcontract Rond Leopold II - "Op RI.1c/2.1" Instelling van een groene ruimte "- RI.1b/2.2" Bouw van 3 woningen "- Mexicostraat Nr 13-15, 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Dienstenopdracht – volledig opdracht van projectleider - bijzonder bestek -Vastlegging van de voorwaarden van de opdracht en aanwending van de uitgave

Dienstenopdracht – volledige opdracht van projectleider die de architecturale studie omvat, de landschapsarchitectuur en de stabiliteitsingenieur inbegrepen – raming van 82.000,00 euro exclusief BTW, ofwel 99.220,00 euro inclusief BTW – begrotingsartikel 9301/731/60 – buitengewone begroting 2014 - uitgave gedekt door subsidies in het kader van het duurzame wijkcontract rond Leopold II, het Grootstedenbeleid en het saldo door leningsgelden;

EN BESLIST:

Enig artikel

De financieringswijze van de bovenvermelde uitgave goed te keuren.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0060# **Projets Subsidiés - Gesubsidieerde Projecten**

**Nouvelle Loi communale article 236 – Marchés publics - Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment l'article 236, al 2 stipulant que "si la modification entraîne une dépense supplémentaire de plus de 10%, le collège communique sa décision au conseil communal pour information lors de sa prochaine séance",

EST INFORME des décisions du Collège suivantes:

- Séance du 14/10/2014 : Projets Subsidiés: Contrat de quartier Cinéma-Bellevue - FEDER 2013 - Réhabilitation partielle d'un ancien site industriel - Site des Brasseries Bellevue, Angle des 41 et 43 Quai du Hainaut et 1 rue Evariste Pierron à 1080 Bruxelles approbation des décomptes n° 065-0, 067-0, 068-0 & 069-0

Marché public de travaux par procédure négociée sans publicité - estimation de la dépense de 12.869,63 EUR HTVA relatif à la réhabilitation partielle d'un ancien site industriel - article budgétaire 9302/731/60/02 - budget extraordinaire de l'exercice 2014 – dépense couverte par les subsides octroyés dans le cadre du Programme FEDER 2013, de la Politique des grandes Villes et le solde par des fonds d'emprunt ;

- Séance du 21/10/2014 : Projets Subsidiés: Contrat de quartier Cinéma-Bellevue - FEDER 2013 - Réhabilitation partielle d'un ancien site industriel - Site des Brasseries Bellevue Angle des 41 et 43 Quai du Hainaut et 1 rue Evariste Pierron à 1080 Bruxelles approbation des décomptes n° 064-A & 070-0

Marché public de travaux par procédure négociée sans publicité - estimation de la dépense de 6.693,79 EUR HTVA relatif à la réhabilitation partielle d'un ancien site industriel - article budgétaire 9302/731/60/02 - budget extraordinaire de l'exercice 2014 – dépense couverte par les subsides octroyés dans le cadre du Programme FEDER 2013, de la Politique des grandes Villes et le solde par des fonds d'emprunt ;

- Séance du 21/10/2014 : Projets Subsidiés: CQCBV – Politique des Grandes Villes – Construction d'un immeuble de logements locatifs situé rue de l'Avenir 19-21 - Avenant n°2 au contrat de mission d'architecture

Marché public de service par procédure négociée sans publicité - estimation de la dépense de 12.100,00 EUR TVAC relative à la construction d'un immeuble de logements locatifs situé rue de l'Avenir 19-21 - article budgétaire 9301/731/60 - budget extraordinaire de l'exercice 2014 – dépense couverte par les subsides octroyés dans le cadre du Contrat de Quartier Cinéma Bellevue et le solde par des fonds d'emprunt ;

- Séance du 28/10/2014 : Projets Subsidiés: Contrat de quartier Cinéma-Bellevue - FEDER 2013 - Réhabilitation partielle d'un ancien site industriel - Site des Brasseries Bellevue, Angle des 41 et 43 Quai du Hainaut et 1 rue Evariste Pierron à 1080 Bruxelles - approbation du décompte n° 066-0

Marché public de travaux par procédure négociée sans publicité - estimation de la dépense de 5.849,27 EUR HTVA relatif à la réhabilitation partielle d'un ancien site industriel - article budgétaire 9302/731/60/02 - budget extraordinaire de l'exercice 2014 – dépense couverte par les subsides octroyés dans le cadre du Programme FEDER 2013, de la Politique des grandes Villes et le solde par des fonds d'emprunt ;

ET DECIDE :

Article unique

D'approuver le mode de financement des dépenses susvisées.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
32 votants : 32 votes positifs.

---

**Nieuwe Gemeentewet artikel 236 – Overheidsopdrachten - Mededeling van de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen.**

DE RAAD,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet, meer bepaald artikel 236 al 2 waarin bepaald wordt dat "indien de wijziging een bijkomende uitgave van meer dan 10% teweeg brengt, het college zijn beslissing ter kennisgeving meedeelt aan de gemeenteraad op diens eerstvolgende vergadering";

WORDT GEINFORMEERD over de volgende beslissingen van het College:

- Zitting van 14/10/2014: Gesubsidieerde projecten - Wijkcontract Cinema Belle-Vue – EFRO 2013 – Grootstedenbeleid – Gedeeltelijke herwaardering van een voormalige industriële site – Site van Brouwerij Bellevue – hoek Henegouwenkaai 41-43 en E. Pierronstraat 1 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek – gedeeltelijke goedkeuring afrekeningen n° 065-0, 067-0, 068-0 & 069-0 Overheidsopdracht voor werken via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking – Raming van de uitgave van 12.869,63 EUR btw excl betreffende de gedeeltelijke renovatie van een voormalige industriële site - Begrotingsartikel 9302/731/60/02 - buitengewone begroting van dienstjaar 2014 - uitgave gedekt door de in het kader van het EFRO-programma en van het Grootstedenbeleid toegekende subsidies en het saldo door leningsgelden;

- Zitting van 21/10/2014: Gesubsidieerde projecten - Wijkcontract Cinema Belle-Vue – EFRO 2013 – Grootstedenbeleid – Gedeeltelijke herwaardering van een voormalige industriële site – Site van Brouwerij Bellevue – hoek Henegouwenkaai 41-43 en E. Pierronstraat 1 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek – gedeeltelijke goedkeuring afrekeningen n° 064 & 070-0 Overheidsopdracht voor werken via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking – Raming van de uitgave van 6.693,79 EUR btw excl betreffende de gedeeltelijke renovatie van een voormalige industriële site - Begrotingsartikel 9302/731/60/02 - buitengewone begroting van dienstjaar 2014 - uitgave gedekt door de in het kader van het EFRO-programma en van het Grootstedenbeleid toegekende subsidies en het saldo door leningsgelden;

- Zitting van 21/10/2014: Gesubsidieerde projecten – Grootstedenbeleid - Wijkcontract Cinema Belle-Vue – Bouw van een gebouw van huurwoningen gelegen Toekomststraat 19-21 – Aanhangel n° 2 aan de architectuuroopdracht Overheidsopdracht voor diensten via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking – Raming van de uitgave van 12.100,00 EUR btw inbegrepen betreffende de bouw van een gebouw van huurwoningen gelegen Toekomststraat 19-21 - Begrotingsartikel 9301/731/60 - buitengewone begroting van dienstjaar 2014 - uitgave gedekt door de in het kader van het wijkcontract Cinema Bellevue toegekende subsidies en het saldo door leningsgelden;

- Zitting van 28/10/2014: Gesubsidieerde projecten - Wijkcontract Cinema Belle-Vue – EFRO 2013 – Grootstedenbeleid – Gedeeltelijke herwaardering van een voormalige industriële site – Site van Brouwerij Bellevue – hoek Henegouwenkaai 41-43 en E. Pierronstraat 1 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek – gedeeltelijke goedkeuring afrekening n° 066-0 Overheidsopdracht voor werken via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking – Raming van de uitgave van 5.849,27 EUR btw excl betreffende de gedeeltelijke renovatie van een voormalige industriële site - Begrotingsartikel 9302/731/60/02 - buitengewone begroting van dienstjaar 2014 - uitgave gedekt door de in het kader van het EFRO-programma en van het Grootstedenbeleid toegekende subsidies en het saldo door leningsgelden;

EN BESLIST:

Enig artikel

De financieringswijze van de bovenvermelde uitgaven goed te keuren.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0061# **Projets Subsidiés - Gesubsidieerde Projecten**

**CQ A ateliers - Mommaerts - Priorité femmes – Démolition partielle et la rénovation relative à un projet d'infrastructure de proximité rue du Jardinier 77/79 - Mission et honoraires coordinateur de sécurité et santé – Paiement facture 2012-64.**

LE CONSEIL,

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 31 décembre 2007 portant décision entre autres de désigner et de passer commande

pour la mission de coordination sécurité et santé relative à la démolition partielle et la rénovation d'un bien sis 77/79, rue du Jardinier à Molenbeek-Saint-Jean au bureau Kamar et Associés, avenue de l'Equinoxe 36, 1200 Bruxelles pour un montant de € 5.000,00 HTVA, soit € 6.050,00 TVA comprise ;  
Prend connaissance de la facture n° 2012-64 du 11 décembre 2012 introduite par le bureau Kamar et Associés et reçue en date du 30 septembre 2014, relative à la mission de sécurité et santé, d'un montant de 1.500,00 EUR Hors TVA, soit 1.815,00 EUR TVA comprise ;  
Considérant qu'à ce stade du projet les honoraires demandés peuvent être liquidés ;  
Considérant que les crédits nécessaires doivent être engagés à l'article 9301/731/60 du budget extraordinaire de l'exercice en cours afin de pouvoir payer la facture n° 2012-64 introduite par le bureau Kamar et Associés ;  
Vu le collège du 3 novembre 2014 portant décision d'engager la dépense de 1.815,00 EUR relative à la mission de sécurité et santé, dans le cadre du contrat de quartier Ateliers - Mommaerts, à l'article 9301/731/60 du budget extraordinaire de l'exercice en cours.

DECIDE :

Article unique :  
De financer la dépense de 1.815,00 EUR, engagée à l'article 9301/731/60 du budget extraordinaire de l'exercice en cours, par des fonds propres.

Une copie de la présente délibération sera transmise au(x) service(s) suivant(s) :  
B4 et B6.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
32 votants : 32 votes positifs.

---

**WC Werkhuizen - Mommaerts - Priorité femmes – Gedeeltelijke afbraak en renovatie met betrekking tot een buurtinfrastructuurproject in de Hovenierstraat 77/79 – Opdracht en honoraria voor de Veiligheids- en Gezondheidscoördinator – Betaling factuur 2012-64.**

DE RAAD,

Gezien de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 31 december 2007 houdende beslissing onder andere om het bureau 'Kamar et Associés', Eveninglaan 36, 1200 Brussel aan te duiden en er de bestelling bij te plaatsen voor de opdracht van veiligheids- en gezondheidscoördinator met betrekking tot de gedeeltelijke afbraak en renovatie van een goed gelegen in de Hovenierstraat 77/79 te Sint-Jans-Molenbeek voor een bedrag van 5.000,00 EUR btw excl., hetzij 6.050,00 EUR btw incl. ;  
Neemt kennis van factuur nr. 2012-64 van 11 december 2012 dat is ingediend door het bureau 'Kamar et Associés' en ontvangen werd op 30 september 2014, betreffende de opdracht veiligheid en gezondheid, voor een bedrag van 1.500,00 EUR btw excl., hetzij 1.815,00 EUR btw incl. ;  
Overwegende dat in dit stadium van het project de gevraagde honoraria mogen worden betaald ;  
Overwegende dat de nodige kredieten moeten worden vastgelegd op artikel 9301/731/60 van de buitengewone begroting van het lopende dienstjaar om de door het bureau 'Kamar et Associés' ingediende factuur nr. 2012-64 te kunnen betalen ;  
Gezien het college van 3 november 2014 houdende beslissing de uitgave van 1.815,00 EUR met betrekking tot de opdracht voor de Veiligheids- en Gezondheidscoördinatie, in het kader van wijkcontract Werkhuizen - Mommaerts vast te leggen op artikel 9301/731/60 van de buitengewone begroting van het lopende dienstjaar.

BESLIST :

Enig artikel :

De uitgave van 1.815,00 EUR, die werd ingeschreven op artikel 9301/731/60 van de buitengewone begroting van het lopende dienstjaar, te financieren aan de hand van eigen middelen.

Een kopie van deze beraadslaging moet worden overgemaakt aan de volgende diensten : B4 en B6.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

**Réhabilitation partielle d'un ancien site industriel – Site des Brasseries  
Bellevue angle des 41-43 Quai du Hainaut et 1 rue Evariste Pierron à 1080  
Bruxelles – Adaptation de la dépense**

LE CONSEIL,

Vu la notification du 28 novembre 2008 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles – Capitale octroyant une subvention de 2.750.000,00 euro à la Commune de Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de la mise en œuvre de son projet « Espace Hôtelier Bellevue » dans le cadre de la programmation Feder 2013 (Projet P22-14) ;  
Vu la notification du 01/09/2008 de la décision du Gouvernement fédéral du 22 juillet 2008 acceptant l'avenant 2008 à la convention 2005-2007 de la Politique des Grandes Villes avec introduction d'un nouveau projet « 1.1.2 Espace Hôtelier Bellevue » pour un montant d'investissement de 400.000 euros ;  
Vu la notification du 01/06/2009 de la décision du Gouvernement fédéral du 03 avril 2009 acceptant la convention « Contrat Ville Durable 2009 » de la Politique des Grandes Villes avec introduction d'un projet « 5. Opérations visant à intensifier les mécanismes économiques sur le territoire communal » pour un montant d'investissement de 1.100.000 euros, dont minimum 370.000 euros pour l'opération « Espace Hôtelier Bellevue » ;  
Vu la notification du 23/07/2010 de la décision du Gouvernement fédéral du 25 juin 2010 acceptant la convention « Avenant 2010 au Contrat Ville Durable 2009 » de la Politique des Grandes Villes avec introduction d'un projet « 5. Opérations visant à intensifier les mécanismes économiques sur le territoire communal » pour un montant d'investissement de 50.000 euros, dont minimum 25.000 euros pour l'opération « Espace Hôtelier Bellevue » ;  
Vu la notification du 7 mars 2011 de la décision du Gouvernement fédéral du 3 décembre 2010 acceptant la convention « Avenant 2011 à l'Avenant Ville Durable 2010 » de la Politique des Grandes Villes avec introduction d'un projet « 5. Opérations visant à intensifier les mécanismes économiques sur le territoire communal » pour un montant d'investissement de 2 fois 12.500 euros, dont minimum 2 fois 6.250 euros pour l'opération « Espace Hôtelier Bellevue » ;  
Vu la décision du 10/12/2009 du Gouvernement régional approuvant le programme quadriennal de revitalisation des quartiers « Cinéma Belle-Vue » pour un montant global de 10.892.662 € à charge de la Région (dont l'opération n° 5a.6 pour la réhabilitation partielle de l'ancien site industriel « Brasseries Bellevue » - opération « Espace hôtelier Bellevue » / budget : 350.000 €)  
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale octroyant une subvention de 353.043,00 € au Maître d'Ouvrage, Commune de Molenbeek-Saint-Jean, relative au projet Bâtiment exemplaire « Quai du Hainaut » pour l'année budgétaire 2011 ;  
Vu la décision du Conseil Communal en date du 16 février 2012 décidant entre autres :  
• D'approuver la nouvelle estimation des travaux de réhabilitation partielle d'un ancien site industriel – Site des Brasseries Bellevue angle des 31-37 Quai du Hainaut et 43 rue Evariste Pierron' pour un montant de € 5.175.000,00 Hors TVA soit € 6.261.750,00 TVA comprise ;  
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 14 mars 2012 décidant entre autres :  
- de désigner et de passer commande à l'entreprise DEMOCO sa des travaux de rénovation « basse énergie » d'un bâtiment industriel et construction d'un hôtel « passif » sur une partie du site des Brasseries Belle-Vue angle des 31-37 Quai du Hainaut et 43 rue Evariste Pierron pour un montant de 4.764.666,99 euros Hors TVA soit 5.765.247,06 euros TVAC ;  
- D'engager un montant de 6.505.000,00 euros ( 5.400.000,00 à l'article 9302/731/60, 1.000.000,00 euros à l'article 9301/731/60 et 105.000,00 euros à l'article 9304/731/60) du budget extraordinaire de l'exercice en cours et de couvrir la dépense par les subsides octroyés par le FEDER 2013, dans le cadre du contrat de quartier Cinéma Belle-Vue, par PGV et le solde par des fonds d'emprunt et le solde par des fonds d'emprunt ;  
Considérant qu'à ce jour le total des dépenses prévues est estimé à 7.250.000,00 euros TVAC, ce qui représente un supplément de 745.000 euros TVAC par rapport au montant engagé;  
Considérant que ce supplément résulte des demandes supplémentaires des futurs gestionnaires de l'hôtel, des adaptations techniques à apporter à la malterie pour les futurs occupants des "espaces casco" et des travaux d'aménagement intérieur de l'hôtel et du centre de formations qui seront commandés à l'entreprise DEMOCO ;  
Considérant qu'il y a lieu d'engager un montant supplémentaire de 745.000,00 euros pour finaliser la réalisation du projet " Espace Hotelier Bellevue";  
Considérant que ce montant complémentaire est couvert par les subsides octroyés dans le cadre de Feder 2013, du CQ Cinéma-Bellevue, de PGV, des primes énergie, par les loyers perçus pour l'occupation des espaces casco et le solde par des fonds d'emprunt;  
Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

DECIDE :

Article unique

De financer la dépense supplémentaire de 745.000,00 euros (soit 615.702,45 euros HTVA et 129.297,52 euros de TVA (21%)) par les subsides octroyés dans le cadre de FEDER 2013, CQ Cinéma Belle-Vue, PGV, Prime énergie et



le solde par des fonds d'emprunt.  
Copie de la présente sera transmise à : B4, B6 et pouvoirs subsidiants.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
32 votants : 32 votes positifs.

---

**Wijkcontract Cinema Bellevue - EFRO 2013 - GSB - Gedeeltelijke renovatie van een voormalige industriële site - Site van Brouwerij Bellevue op de hoek van de Henegouwenkaai 41-43 met de Evariste Pierronstraat 1 te 1080 Brussel - Aanpassing van de uitgave**

DE RAAD,

Gezien de betekening van 28 november 2008 van het besluit van de Regering van het Hoofdstedelijk Brussels Gewest dat een subsidie toekent van 2.750.000,00 EUR aan de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek in het kader van de uitvoering van haar project « Espace Hôtelier Bellevue » in het kader van het programma Efro 2013 (Project P22-14) ;  
Gezien de betekening van 01/09/2008 van de beslissing van de Federale Regering van 22 juli 2008 die het aanhangsel 2008 aanvaardt bij de overeenkomst 2005-2007 van het Grootstedenbeleid met de invoering van een nieuw project « 1.1.2 Espace Hôtelier Bellevue » voor een investeringsbedrag van 400.000 EUR ;  
Gezien de betekening van 01/06/2009 van de beslissing van de Federale Regering van 03 april 2009 die de overeenkomst « Overeenkomst Duurzame Stad 2009 » van het Grootstedenbeleid aanvaardt met invoering van een project « 5. Ingrepen met het oog op het intensifiëren van "de economische mechanismen over het gemeentelijk grondgebied » voor een investeringsbedrag van 1.100.000 EUR, waarvan minstens 370.000 EUR voor ingreep « Espace Hôtelier Bellevue » ;  
Gezien de betekening van 23/07/2010 van de beslissing van de Federale regering van 25 juni 2010 dat de overeenkomst « Aanhangsel 2010 bij Overeenkomst Duurzame Stad 2009 » van het Grootstedenbeleid aanvaardt met invoering van een project « 5. Ingrepen met het oog op het intensifiëren van "de economische mechanismen over het gemeentelijk grondgebied » voor een investeringsbedrag van 50.000 EUR, waarvan minstens 25.000 EUR voor ingreep « Espace Hôtelier Bellevue » ;  
Gezien de betekening van 7 maart 2011 van de beslissing van de Federale regering van 3 december 2010 dat de overeenkomst « Aanhangsel 2011 bij het Aanhangsel Duurzame Stad 2010 » van het Grootstedenbeleid aanvaardt met invoering van een project « 5. Ingrepen met het oog op het intensifiëren van "de economische mechanismen over het gemeentelijk grondgebied » voor een investeringsbedrag van 2 maal 12.500 EUR, waarvan minstens 2 maal 6.250 EUR voor ingreep « Espace Hôtelier Bellevue » ;  
Gezien de beslissing van 10/12/2009 van de Gewestelijke regering houdende goedkeuring van het vierjarenprogramma van de herwaardering van de wijken « Cinema Belle-Vue » voor een totaalbedrag van 10.892.662 EUR ten laste van het Gewest (waarvan ingreep nr. 5a.6 voor de gedeeltelijke renovatie van de voormalige industriële site « Brouwerij Bellevue » - ingreep « Espace hôtelier Bellevue ». / budget : 350.000 EUR)  
Gezien het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat een subsidie toekent van 353.043,00 EUR aan de Bouwheer, de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek, betreffende het project Voorbeeldgebouw "Henegouwenkaai" voor het begrotingsjaar 2011;  
Gezien de beraadslaging van de Gemeenteraad van 16 februari 2012 houdende beslissing onder andere:

- De nieuwe raming voor de werken voor de gedeeltelijke renovatie van een voormalige industriële site – Brouwerij Bellevue-site op de hoek Henegouwenkaai 31-37 en de Evariste Pierronstraat 43 voor een bedrag van 5.175.000,00 EUR btw excl. hetzij 6.261.750,00 EUR btw incl.;

Gezien de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen op 14 maart 2012 houdende beslissing onder andere:

- De onderneming DEMOCO nv aan te duiden en er de bestelling bij te plaatsen voor de "lage energie" renovatiewerken van een industrieel gebouw en de bouw van een "passiehotel" op een gedeelte van de Brouwerij Bellevuesite op de hoek Henegouwenkaai 31-37 en de Evariste Pierronstraat 43 voor een bedrag van 4.764.666,99 EUR btw excl. hetzij 5.765.247,06 EUR btw incl.;
- Een bedrag vast te leggen van de 6.505.000,00 EUR ( 5.400.000,00 op artikel 9302/731/60, 1.000.000,00 EUR op artikel 9301/731/60 en 105.000,00 EUR op artikel 9304/731/60) van de buitengewone begroting van het lopende dienstjaar en de uitgave te dekken door de subsidies toegekend door EFRO 2013, in het kader van wijkcontract Cinema Belle-Vue en door het Grootstedenbeleid, en het saldo door leningsgelden ;  
Overwegende dat op dit ogenblik het totaal van de voorziene uitgaven geraamd is op 7.250.000,00 EUR btw incl, wat een bijkomend bedrag van 745.000 EUR btw incl. betekent ten opzichte van het vastgelegde bedrag;  
Overwegende dat dit bijkomende bedrag het resultaat is van de bijkomende vragen van de toekomstige beheerders van het hotel, van de technische aanpassingen die moeten worden aangebracht aan de mouterij voor de toekomstige gebruikers van de "casco ruimten " en van de binneninrichtingswerken van het hotel en het opleidingscentrum die zullen besteld worden aan de onderneming DEMOCO;  
Overwegende dat er een bijkomend bedrag van 745.000,00 EUR moet worden

vastgelegd om de realisatie van het project « Hotelcentrum Bellevue » te voltooien ;  
Overwegende dat dit bijkomend bedrag gedekt is door de toegekende subsidies in het kader van EFRO 2013, wijkcontract Cinema-Bellevue, het Grootstedenbeleid, de energiepremies, de ontvangen huren voor het gebruik van de casco ruimten, en het saldo door leningsgelden ;  
Gezien artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet ;

BESLUIT :

Enig artikel

De bijkomende uitgave van 745.000,00 EUR (hetzij 615.702,45 EUR btw excl en 129.297,52 EUR btw (21%) ) te financieren door de toegekende subsidies in het kader van EFRO 2013, wijkcontract Cinema-Bellevue, het Grootstedenbeleid, de energiepremies, de ontvangen huren voor het gebruik van de casco ruimten, en het saldo door leningsgelden ;

Kopie van deze beraadslaging moet worden overgemaakt aan: B4, B6 en de subsidiërende overheden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0063# **Projets Subsidiés - Gesubsidieerde Projecten**

**PGV- Mobilier de terrasse Place Communale - convention de mise à disposition de mobilier de terrasse - mission locale**

LE CONSEIL,

Considérant que la Commune est propriétaire de 210 chaises, 20 fauteuils simples, 20 fauteuils doubles et 50 tables de la marque Fermob en vue de les mettre à disposition des horecas situés sur la place communale;

Considérant que le restaurant social "Les uns et les autres" a manifesté son intérêt pour une partie de ce mobilier de terrasse (60 chaises, 30 tables, 3 fauteuils bas simples, 3 fauteuils doubles) en vue d'ouvrir une terrasse sur la petite placette en face du restaurant;

Prend connaissance de la convention de mise à disposition de mobilier de terrasse rédigé par la Division des Projets Subsidiés en collaboration avec le service du contentieux;

DECIDE:

Article unique

D'approuver les termes de la convention de mise à disposition de mobilier de terrasse entre la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et la Mission Locale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
32 votants : 32 votes positifs.

---

**GSB- Overeenkomst voor de terbeschikkingstelling van materiaal – terrasmeubilair – mission locale**

DE RAAD,

Overwegende dat het Gemeentebestuur de eigenaar is van 210 stoelen, 20 lage eenvoudige fauteuils, 20 lage duo fauteuils, 50 tafels van het merk Fermob en dat dit meubilair ter beschikking zal worden gesteld aan de horeca van het gemeenteplein;

Overwegende dat het sociale restaurant "Les uns et les autres" zijn belangstelling voor een deel van dit terrasmeubilair (60 stoelen, 30 tafels, 3 eenvoudige lage fauteuils, 3 duo lage fauteuils) heeft getoond om een terras te openen op het pleintje tegenover het restaurant;

Neemt kennis van de termen van de overeenkomst voor de terbeschikkingstelling van het terrasmeubilair geschreven door de dienst Gesubsidieerde projecten in samenwerking met de dienst geschillen;

BESLIST:

Enig artikel

De termen van de overeenkomst voor de terbeschikkingstelling van het terrasmeubilair tussen de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek en de Mission Locale goed te keuren.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0064# **Instruction Publique Et Culture - Openbaar Onderwijs En Cultuur**  
**Octroi d'un subside à l'asbl FINAL FX DANCE SCHOOL.**

LE CONSEIL,

Vu le règlement relatif à l'octroi de subsides établi par le Conseil communal en séance du 19 avril 1984 et devenu exécutoire le 26 juillet 1984 (cf. lettre du "Ministerie van het Brusselse Gewest" – ref. IV-12-472.04 – 452/84) ;  
Vu la demande par laquelle l'asbl « FINAL FX DANCE SCHOOL » sollicite un subside pour l'organisation d'un voyage à Las Vegas pour le groupe de danse représentant la Belgique au championnat de Hip Hop ;

DECIDE :

Article 1

D'octroyer un subside d'un montant de 500,00 EUR à l'asbl «FINAL FX DANCE SCHOOL», située Av. Jean Dubrucq 120 – 1080 Bruxelles – n° d'entreprise 0560 719 287 - n° de compte BE86 3631 2041 6850 ;

Article 2

D'effectuer le paiement après approbation de la décision ;

Article 3

De réserver le montant de la dépense de 500,00 EUR à l'article 7620/332/02 du budget ordinaire de l'année 2014 ;

Expédition de la présente délibération sera transmise aux services suivants :  
Service de la Culture française,  
Service de la Comptabilité,  
Service de la Caisse communale,

ainsi qu'à l'autorité de tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
32 votants : 32 votes positifs.

---

**Toekenning aan de v.z.w. FINAL FX DANCE SCHOOL.**

DE RAAD,

Gelet op het reglement betreffende de toekenning van subsidies, dat opgemaakt is door de Gemeenteraad, in zitting van 19 april 1984, en dat uitvoerbaar geworden is op 26 juli 1984 (cf. brief van het "Ministerie van het Brussels Gewest" – ref. IV-12-472.04 – 452/84) ;

Gelet op het verzoek waarbij de v.z.w. «FINAL FX DANCE SCHOOL» een subsidie vraagt voor de organisatie van een reis naar Las Vegas voor de dansgroep die België zal vertegenwoordigen aan de kampioenschap Hip Hop;

BESLUIT :

Artikel 1

Een subsidie voor een bedrag van 500,00 EUR toe te kennen aan de v.z.w. « FINAL FX DANCE SCHOOL », gevestigd Jean Dubrucq laan 120 - 1080 Brussel – bedrijfsnummer 0560 719 287 – rekeningnummer BE86 3631 2041 6850;

Artikel 2

De betaling uit te voeren na goedkeuring van het besluit;

Artikel 3

Het bedrag van de uitgave van 500,00 EUR te reserveren onder artikel 7620/332/02 van de gewone begroting 2014 ;

De onderhavige beraadslaging zal worden overgemaakt aan de volgende diensten :

Dienst Franse Cultuur,  
Dienst Boekhouding,  
Dienst Gemeentekas,

evenals aan de Toezichhoudende overheid.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0065# **Instruction Publique Et Culture - Openbaar Onderwijs En Cultuur**  
**Octroi d'un subside à l'asbl L'Espoir pour la réalisation du court métrage intitulé "Déchirure".**

LE CONSEIL,

Vu le règlement relatif à l'octroi de subsides établi par le Conseil communal en séance du 19 avril 1984 et devenu exécutoire le 26 juillet 1984 (cf. lettre du "Ministerie van het Brusselse Gewest" – ref. IV-12-472.04 – 452/84) ;  
Vu la demande par laquelle l'asbl «L'Espoir» sollicite un subside pour la réalisation par Monsieur Yassine FADEL d'un court métrage intitulé « Déchirure » ;

DECIDE :

Article 1

D'octroyer un subside d'un montant de 500,00 EUR à l'asbl «L'Espoir», située rue Fin 13 D 00 – 1080 Bruxelles – n° d'Entreprise 0525 689 322 - n° de compte

BE52 0017 0702 6309 (GEBABEBB) ;

Article 2

D'effectuer le paiement après approbation de la décision ;

Article 3

D'imputer la dépense de 500,00 EUR à l'article 7620/332/02 du budget ordinaire de l'année 2014 ;

Expédition de la présente délibération sera transmise aux services suivants :  
Service de la Culture française,  
Service de la Comptabilité,  
Service de la Caisse communale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
32 votants : 32 votes positifs.

---

**Toekenning aan de v.z.w. L'Espoir van een subsidie voor de realisatie van de short-film "Déchirure".**

DE RAAD,

Gelet op het reglement betreffende de toekenning van subsidies, dat opgemaakt is door de Gemeenteraad, in zitting van 19 april 1984, en dat uitvoerbaar geworden is op 26 juli 1984 (cf. brief van het "Ministerie van het Brussels Gewest" – ref. IV-12-472.04 – 452/84) ;  
Gelet op het verzoek waarbij de v.z.w. « L'Espoir » een subsidie vraagt voor de realisatie, door Mijnheer Yassine FADEL, van de short-film "Déchirure" ;

BESLUIT :

Artikel 1

Een subsidie voor een bedrag van 500,00 EUR toe te kennen aan de v.z.w. « L'Espoir », gevestigd Finstraat 13 D 00 - 1080 Brussel – bedrijfsnummer 0525 689 322 – rekeningnummer BE52 0017 0702 6309 (GEBABEBB) ;

Artikel 2

De betaling uit te voeren na goedkeuring van het besluit ;

Artikel 3

De uitgave van 500,00 EUR in te schrijven onder artikel 7620/332/02 van de gewone begroting 2014 ;

De onderhavige beraadslaging zal worden overgemaakt aan de volgende diensten :  
Dienst Franse Cultuur,  
Dienst Boekhouding,  
Dienst Gemeentekas.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0066# **Instruction Publique Et Culture - Openbaar Onderwijs En Cultuur**  
**Octroi d'un subside à l'association C.Q.F.D – Organisation de la 3ème édition de Bruxelles Babel-le.**

LE CONSEIL,

Vu le règlement relatif à l'octroi de subsides établi par le Conseil communal en séance du 19 avril 1984 et devenu exécutoire le 26 juillet 1984 (cf. lettre du "Ministerie van het Brusselse Gewest" – ref. IV-12-472.04 – 452/84) ;  
Vu la demande par laquelle l'association Cercle de Qualité du français

dynamique sollicite un subside pour l'organisation de la 3<sup>ème</sup> édition de Bruxelles Babel-le ; qu'une journée est consacrée à l'exploration du patrimoine de la commune de Molenbeek-Saint-Jean et de son dynamisme multiculturel ;

DECIDE :

Article 1

D'octroyer un subside d'un montant de 250,00 EUR à l'association de fait « Cercle de qualité du français dynamique » (C.Q.F.F.D.), à l'attention de Monsieur Henry Landroit, Président, située rue du Serpentin 29 à 1050 Bruxelles - n° de compte BE04 0003 2542 0431 ;

Article 2

D'effectuer le paiement après approbation de la décision ;

Article 3

D'imputer la dépense de 250,00 EUR à l'article 7620/332/02 du budget ordinaire de l'année 2014 ;

Expédition de la présente délibération sera transmise aux services suivants :  
Service de la Culture française,  
Service de la Comptabilité,  
Service de la Caisse communale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
32 votants : 32 votes positifs.

---

**Toekenning aan de vereniging C.Q.F.D. van een subsidie – Organisatie van de derde uitgave van Brussel Babel-le.**

DE RAAD,

Gelet op het reglement betreffende de toekenning van subsidies, dat opgemaakt is door de Gemeenteraad, in zitting van 19 april 1984, en dat uitvoerbaar geworden is op 26 juli 1984 (cf. brief van het "Ministerie van het Brussels Gewest" – ref. IV-12-472.04 – 452/84) ;  
Gelet op het verzoek waarbij de vereniging "Cercle de Qualité du français dynamique" een subsidie vraagt voor de organisatie van de derde uitgave van Brussel Babel-le, die een dag aan de verkenning van het erfgoed van de gemeente van Sint-Jans-Molenbeek en zijn multiculturele dynamiek besteedt ;

BESLUIT :

Artikel 1

Een subsidie voor een bedrag van 250,00 EUR toe te kennen aan de vereniging "Cercle de Qualité du français dynamique", t.a.v. Mijnheer Henri Landroit, voorzitter, gevestigd Serpentinstraat 29 te 1050 Brussel – rekeningnummer BE04 0003 2542 0431 ;

Artikel 2

De betaling uit te voeren na goedkeuring van het besluit ;

Artikel 3 :

De uitgave van 250,00 EUR in te schrijven onder artikel 7620/332/02 van de gewone begroting 2014 ;

De onderhavige beraadslaging zal worden overgemaakt aan de volgende diensten :  
Dienst Franse Cultuur,  
Dienst Boekhouding,  
Dienst Gemeentekas.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0067# **Relation Et Action Sociale - Sociale Relaties En Acties**

**Octroi d'un subside à l'Ecole de Formation des Jeunes de Molenbeek-Saint-Jean.**

LE CONSEIL,

Vu la demande introduite par l'Ecole de Formation des Jeunes ;

Considérant que la formation sportive joue un rôle social important en contribuant à l'éducation, à l'épanouissement personnel et à la santé des jeunes ;  
Considérant l'importance de la qualité de l'encadrement sportif et de la nécessité d'employer des entraîneurs et autres accompagnateurs formés et expérimentés ;  
Considérant qu'un encadrement technique et un équipement sportif sont primordiaux et nécessitent des moyens financiers ;  
Considérant qu'il convient d'accorder un subside à l'Ecole de Formation des

Jeunes de Molenbeek-Saint-Jean ;  
Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours ;

DECIDE :

Article 1

D'accorder un subside d'un montant de 20.000,00 EUR à l'Ecole de Formation des Jeunes de Molenbeek-Saint-Jean (n°0479350145) afin de lui permettre de remplir les missions qu'elle s'est fixées ainsi que de remplacer et compléter son matériel sportif ;

Article 2

De réserver la dépense à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours et de verser le montant au compte bancaire BE69 0013 8282 0478 de l'Ecole de Formation des Jeunes, sise rue Charles Malis 61.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
32 votants : 29 votes positifs, 3 abstentions.

---

**Toekenning van een subsidie aan de « Ecole de Formation des Jeunes » van Sint-Jans-Molenbeek.**

DE RAAD,

Gezien de door de « Ecole de Formation des Jeunes » ingediende aanvraag ;  
Overwegende dat een sportopleiding een belangrijke sociale rol speelt door bij te dragen aan de opvoeding, de persoonlijke ontplooiing en de gezondheid van jongeren ;  
Gezien het belang van de kwaliteit van de sportomkadering en de noodzaak om trainers en andere gevormde en ervaren begeleiders te gebruiken ;  
Overwegende dat een technische omkadering en sportuitrusting cruciaal zijn en er financiële middelen voor nodig zijn ;  
Overwegende dat er een subsidie moet worden toegekend aan de « Ecole de Formation des Jeunes » van Sint-Jans-Molenbeek ;  
Gezien de beschikbare kredieten op artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar ;

BESLUIT :

Artikel 1

Een subsidie toe te kennen voor een bedrag van 20.000,00 EUR aan de « Ecole de Formation des Jeunes » van Sint-Jans-Molenbeek (nr. 0479350145) ten einde het voor haar mogelijk te maken de opdrachten die zij zichzelf heeft opgelegd te vervullen alsook haar sportmateriaal te vervangen en aan te vullen.

Artikel 2

Een uitgave te reserveren op artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar en het bedrag te storten op bankrekeningnummer BE69 0013 8282 0478 van de « Ecole de Formation des Jeunes », gelegen in de Charles Malisstraat 61.

Deze beslissing moet overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de toezichthoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
32 stemmers : 29 positieve stemmen, 3 onthoudingen.

---

#012/26.11.2014/A/0068# **Relation Et Action Sociale - Sociale Relaties En Acties**

**Octroi d'une subvention à l'Association Gsara - Projet : "Radio Zéro un échange Montréal/Molenbeek autour de la radio".**

LE CONSEIL,

Vu la note d'orientation politique sectorielle inscrite dans une réelle politique de solidarité internationale en soutenant modestement un partage d'expériences et de bonnes pratiques avec d'autres pouvoirs locaux du Sud notamment en termes de bonne gouvernance, d'éducation, de participation citoyenne, de culture, d'environnement ou de santé;

Vu que la note d'orientation politique définit également les différentes missions du service des Relations Internationales, à savoir soutenir les associations locales qui œuvrent en faveur des droits humains et de la solidarité internationale ;

Vu le dossier déposé par l'association Gsara relatif à une demande de soutien financier dans le cadre du projet "Radio Zéro un échange Montréal/Molenbeek autour de la radio";

Considérant que l'association Gsara est reconnue par la Fédération Wallonie-Bruxelles comme mouvement d'éducation permanente, qu'elle effectue un véritable travail de proximité avec des animations d'ateliers multimédia, des formations à l'outil audiovisuel, des projections de documentaires à caractère social et des animations de débats citoyens, etc. ;

Considérant que ce projet a démarré depuis un et demi avec les jeunes fréquentant le Foyer des jeunes de Molenbeek ;

Considérant que cette action concerne le séjour à Montréal du 25 octobre au 1<sup>er</sup> novembre 2014 de 5 jeunes de 16 à 18 ans ;

Considérant que les activités se déroulent dans le cadre des 4 thématiques d'action développées par le projet pédagogique du Gsara, à savoir: l'éducation aux et par les médias, la collecte de la mémoire, le développement du dialogue interculturel, le développement d'une démocratie et d'une citoyenneté active ;

Considérant que le budget 2014 prévoit à l'article 1500/332/02 un subside de € 600,00 destiné à financer des frais de voyage du projet ;

Considérant que ce subside sera liquidé à l'ASBL « Gsara » sur le compte à vue n° BE 64878335170152 (n° d'entreprise: BE 0418.141.759) ;

DECIDE :

#### Article 1

D'octroyer un subside d'un montant de € 600,00 à l'ASBL « Gsara » dont le siège social est établi Rue Vandenboogaerde 93 à Molenbeek-Saint-Jean et dont le numéro d'entreprise est le 0418.141.759, pour le projet "Radio Zéro un échange Montréal/Molenbeek autour de la radio" ;

#### Article 2

De verser le subside sur le compte à vue de l'ASBL « Gsara » BE 64878335170152 ;

#### Article 3

De réserver la somme de € 600 à l'article budgétaire 1500/332/02 de l'exercice en cours ;

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

32 votants : 32 votes positifs.

---

### **Toekenning van een subsidie aan de Vereniging Gsara - Project : "Radio Zéro un échange Montréal/Molenbeek autour de la radio".**

DE RAAD,

Gezien de oriëntatienota voor het sectorieel beleid in het kader van een werkelijk beleid van internationale solidariteit door op bescheiden wijze het delen van de ervaring en goede praktijken met andere lokale overheden uit het zuiden te ondersteunen in termen van goed bestuur, opvoeding, burgerparticipatie, cultuur, leefmilieu of gezondheid ;

Gezien de oriëntatienota voor het beleid ook de verschillende opdrachten van de dienst Internationale Relaties bepaalt, met name de lokale verenigingen ondersteunen die werken ten voordele van de mensenrechten en de internationale solidariteit ;

Gezien het door de vereniging Gsara neergelegde dossier met betrekking tot een vraag om financiële ondersteuning in het kader van het project « Radio Zéro un échange Montréal/Molenbeek autour de la radio » ;

Overwegende dat de vereniging Gsara erkend is door de « Fédération Wallonie-Bruxelles » als beweging voor permanente educatie. Ze verricht echt buurtwerk met animaties van multimedia workshops, opleidingen met audiovisuele hulpmiddelen, projectie van documentaires van sociale aard en animatie van burgerdebatten, enz. ;

Overwegende dat dit project begonnen is sinds een jaar en half met de jongeren die naar de « Foyer des jeunes de Molenbeek » komen;

Overwegende dat deze actie het verblijf in Montreal van 25 oktober tot en met 1 november 2014 betreft van 5 jongeren van 16 tot 18 jaar ;

Overwegende dat deze activiteiten plaatsvinden in het kader van 4 thematische acties die door het pedagogische project van Gsara zijn ontwikkeld, met name: Educatie over en via de media, geheugenverzameling, de ontwikkeling van de interculturele dialoog, de ontwikkeling van een actieve democratie en burgers ;

Overwegende dat de begroting 2014 in artikel 1500/332/02 een subsidie van 600,00 EUR voorziet die bestemd is om de reiskosten van het project te financieren ;

Overwegende dat deze subsidie zal worden betaald aan de vzw « Gsara » op de zichtrekening nr. BE 64878335170152 (ondernemingsnr.: BE 0418.141.759) ;

BESLUIT :

#### Artikel 1

Een subsidie voor een bedrag van 600,00 EUR toe te kennen aan de vzw « Gsara » waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd in de Vandenboogaerdestraat 93 te Sint-Jans-Molenbeek en waarvan het

ondernemings-nummer 0418.141.759 is, voor het project "Radio Zéro un échange Montréal/Molenbeek autour de la radio" ;

Artikel 2

De subsidie te storten op de zichtrekening van vzw « Gsara» op de zichtrekening nr. BE 64878335170152 ;

Artikel 3

Het bedrag van 600 EUR te reserveren op begrotingsartikel 1500/332/02 van het lopende dienstjaar ;

Deze beslissing moet overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de toezichhoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0069# **Relation Et Action Sociale - Sociale Relaties En Acties**

**Octroi d'un subsidie exceptionnel à l'asbl Itinéraire et Dialogue pour l'organisation d'un jeu de piste du 21 septembre 2014.**

LE CONSEIL,

Vu le courriel de demande de subsidie du 07/08/2014 de l'asbl Itinéraire et Dialogue, sise 56 rue Delaunoy à Molenbeek-Saint-Jean, titulaire du compte bancaire BE60 0016 5662 1570, ayant comme numéro d'entreprise 0840.281.009, pour le jeu de piste organisé pour les enfants le 21/09/2014 au parc de la Fonderie ;  
Considérant que ladite asbl propose diverses activités pour les jeunes et est aussi partenaire du Service Jeunesse dans le cadre de l'aide scolaire;  
Considérant qu'un subsidie de 500,00 EUR pourrait être octroyé;  
Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2014.  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

DECIDE :

Article 1

D'approuver l'octroi d'un subsidie de 500,00 EUR à l'asbl Itinéraire et Dialogue, sise 56 rue Delaunoy à Molenbeek-Saint-Jean, titulaire du compte bancaire BE60 0016 5662 1570, ayant comme numéro d'entreprise 0840.281.009, pour le jeu de piste organisé pour les enfants le 21/09/2014 au parc de la Fonderie ;

Article 2

De réserver la somme de 500,00 EUR à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2014.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
32 votants : 32 votes positifs.

---

**Toekenning van een buitengewone subsidie aan vzw "Itinéraire et Dialogue" voor haar zoekspel van 21 september 2014.**

DE RAAD,

Gezien de e-mail met de subsidieaanvraag van 07/08/2014 van de vzw "Itinéraire et Dialogue", Delaunoystraat 56 te Sint-Jans-Molenbeek, houder van bankrekening BE60 0016 5662 1570, en die het ondernemingsnummer 0840.281.009 heeft, voor het zoekspel dat ze voor de kinderen op 21/09/2014 organiseerde in het Gieterijpark ;  
Overwegende dat de vermelde vzw verschillende activiteiten aanbiedt voor jongeren en ook partner is van de Jeugdendienst in het kader van schoolhulp;  
Overwegende dat een subsidie van 500,00 EUR zou kunnen worden toegekend;  
Overwegende dat de benodigde kredieten ingeschreven zijn onder begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2014 ;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ;

BESLUIT :

Artikel 1

De toekenning goed te keuren van een subsidie van 500,00 EUR aan de vzw "Itinéraire et Dialogue", Delaunoystraat 56 te Sint-Jans-Molenbeek houder van bankrekening BE 60 0016 5662 1570, en die het ondernemingsnummer 0840.281.009 heeft, voor het zoekspel dat ze voor de kinderen op 21/09/2014 organiseerde in het Gieterijpark ;



Artikel 2

Het bedrag van 500,00 EUR op begrotingsartikel 7610/332/02 van dienstjaar 2014 te reserveren.

Het onderhavig besluit zal worden overgemaakt aan de voogdijoverheid, conform artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

#012/26.11.2014/A/0070# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**  
**Interpellation introduite par Monsieur Rekik relative à l'occupation de sans-papiers et de réfugiés au Boulevard Léopold II.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation déposée par Monsieur Rekik dont le texte suit:

Monsieur le Président,  
Madame la Bourgmestre,  
Mesdames et messieurs les Echevins,  
Mesdames et messieurs les Conseillers,

Depuis quelques mois déjà, des hommes, des femmes et enfants ont trouvé refuge dans un immeuble inoccupé situé à Molenbeek-Saint-Jean Bld Léopold 2.

Nous souhaitons savoir dans quelle mesure les autorités communales sont concernées et quelles sont les dispositions particulières prises à ce jour.

Une procédure visant l'expulsion de ces personnes est en cours.

Si une expulsion forcée doit avoir lieu, dans quelle mesure la responsabilité du Bourgmestre, Chef de la police est engagée ?

Est-ce qu'une solution d'accueil peut être proposée via les services en charge du logement ?

De nombreux dispositifs communaux ou para communaux pourraient venir en aide offrir leur expérience et services pour ces êtres victimes de la pauvreté et du désespoir.

Outre l'assistance médicale cpas, quels outils d'aide la commune peut proposer à ces personnes ?

Quelle est la marge de manoeuvre du CPAS molenbeekois face à une situation pareille.

Merci,

Nader Rekik.

Le Conseil prend connaissance.

---

**Interpellatie ingediend door Meneer Rekik betreffende de bezetting van de mensen zonder papieren en vluchtelingen in Leopold II Laan.**

De Raad neemt kennis.

---

#012/26.11.2014/A/0071# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**  
**Interpellation déposée par Monsieur Van Damme relative aux jardins d'enfants.**

Le point est reporté à la prochaine réunion, à la demande de Monsieur Van Damme.

---

**Interpellatie ingediend door Mijnheer Van Damme betreffende de speeltuintjes.**

Het punt wordt verdaagd naar de volgende vergadering, op vraag van Mijnheer Van Damme.

---

#012/26.11.2014/A/0072# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**

**Motion introduite par Monsieur Berckmans relative au monument commémoratif de la première guerre mondiale situé dans le stade Edmond Machtens.**

Le Conseil approuve le projet de délibération, moyennant les amendements déposés par Monsieur Léonard et Monsieur Ikazban et adoptés à l'unanimité.  
32 votants : 32 votes positifs.

**Motie ingediend door Mijnheer Berckmans betreffende het monument, in het Edmond Machtensstadion, ter nagedachtenis van de Wereldoorlog I.**

DE RAAD,

Bij de ingang van het gemeentelijk Edmond Machtensstadion staat een monument ter nagedachtenis van Daringmen die tijdens de wereldoorlog 1914-1918 voor het vaderland zijn gesneuveld. Dit monument is omzeggens nog het enige "overblijfsel" van het eerste Molenbeekse omnisportstadion "Daring" dat in 1920 werd ingewijd.

Het monument is vuil en niet onderhouden.... Het is niet goed monumenten niet te onderhouden, enz. Dit geldt nog meer wanneer het monumenten betreft die zijn opgericht ter nagedachtenis van mensen die hun leven hebben gegeven voor het vaderland of voor een andere nobele doelstelling. Het is nog veel erger dat dit monument voor de Daringmen er ook precies dit jaar verwaarloosd bijstaat; dit jaar waarin overal te lande herdenkingen "100 jaar Grote Oorlog" plaatsvinden.

Daarbij komt dat dit monument ter nagedachtenis van de gesneuvelde Daringmen tegelijkertijd een herinnering is aan "den Daring" waarvan de geschiedenis onlosmakelijk verbonden is met de gemeente Sint-Jans-Molenbeek.

Gelet op hetgeen voorafgaat, beslist de Gemeenteraad :

Artikel 1

De gemeente zal zo vlug mogelijk het nodige doen om het monument, in het Edmond Machtensstadion, ter nagedachtenis van de tijdens Wereldoorlog I voor het vaderland gesneuvelde Daringmen te poetsen zodat het opnieuw zijn waardigheid terugkrijgt.

Artikel 2

De gemeente zal het monument op regelmatige basis poetsen en onderhouden.

Artikel 3

De gemeente zal aan het monument plechtigheden organiseren ter nagedachtenis van de tijdens Wereldoorlog I en II gesneuvelde Daringmen.

Artikel 4

Een gedachtenisparcours met vermelding van de verschillende getuigenisplaatsen van de twee oorlogen.

Bijlage : foto van het monument

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed, mits de amendementen voorgesteld door Meneer Léonard en Meneer Ikazban en aanvaard met unanimité.  
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

Patricia Vande Maele quitte la séance / verlaat de zitting

Hassan Rahali entre en séance / treedt in zitting

---

#012/26.11.2014/A/0073# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**

**Motion introduite par Monsieur Ikazban relative à la reconnaissance formelle de la Palestine.**

LE CONSEIL,

Le conflit au Proche-Orient mine, depuis maintenant plusieurs décennies, les relations internationales, la stabilité de cette région voisine de l'Europe et surtout la vie des populations palestinienne et israélienne. Trop de sang a coulé dans ce conflit.

La Belgique a toujours été l'adepte d'une approche respectueuse du droit international, visant à la reconnaissance du droit à l'autodétermination du peuple palestinien, qui passe notamment par la fin de l'occupation des territoires palestiniens occupés, ainsi que du droit à la sécurité de l'Etat d'Israël et de ses habitants. Dans ce cadre, notre pays se doit d'exiger de l'ensemble des parties qu'elles respectent le droit international.

C'est en ce sens qu'il revient de condamner les actes de violence perpétrés par

les parties ainsi que la poursuite de la politique de colonisation, qui mettent à mal toute chance de reprise et de conclusion d'un processus de négociations devant mener à la paix entre les parties.

Seule la reprise urgente et effective des négociations en vue de parvenir à une solution fondée sur la coexistence de deux Etats, avec l'Etat d'Israël et l'Etat de Palestine indépendant, démocratique, d'un seul tenant, souverain et viable, vivant côte à côte dans la paix et la sécurité pour tous, peut constituer une solution de long terme.

La présente motion entend formuler et soutenir une demande précise et spécifique, un geste diplomatique fort que la Belgique peut formellement poser, à savoir la reconnaissance d'un Etat palestinien à part entière au-delà du statut diplomatique particulier déjà reconnu à l'Autorité palestinienne par notre pays.

Cette proposition de motion s'inscrit dans la dynamique des récentes initiatives parlementaires de plusieurs pays européens.

Le 13 octobre 2014, la Chambre britannique des Communes adopta une motion appelant le gouvernement britannique à "reconnaître un Etat palestinien aux côtés de l'Etat d'Israël", comme "une contribution pour assurer une solution négociée consacrant deux Etats".

Cette motion était d'ailleurs soutenue par trois cents personnalités israéliennes prestigieuses ayant signé une lettre demandant aux députés britanniques de voter en faveur de la reconnaissance de l'Etat palestinien.

Le 30 octobre 2014, le gouvernement suédois adopta un décret par lequel la Suède reconnaît l'Etat de Palestine.

Des initiatives et débats similaires sont également en cours au sein de plusieurs parlements et/ou de gouvernement européens.

Par l'adoption de cette proposition de motion notre conseil communal de Molenbeek-Saint-Jean soutiendra la Belgique dans cette dynamique et marquera un geste fort et positif à l'égard du droit à l'autodétermination du peuple palestinien et de la solution au conflit israélo-palestinien fondée sur la coexistence pacifique de deux Etats.

La commune de Molenbeek a déjà été très active par le passé en participant activement et concrètement depuis 2003 à l'accueil d'enfants palestiniens durant l'été, en organisant, à la maison des Cultures et de la Cohésion Sociale, les 24heures pour la paix en Palestine, en organisant au Stade Edmond Machtens en 2009 avec l'UNRWA et l'Europe le Match de Gala "Un but pour la Paix" avec la présence historique de l'équipe nationale de football de la Palestine.

Il s'agit donc pour notre conseil communal de poursuivre cette solidarité et d'encourager la Belgique à poser ce geste diplomatique fort soutenant le processus de paix et le principe d'une solution négociée et définitive entre les parties.

La Belgique confirmerait ainsi son rôle positif en faveur de la paix et de l'équité dans ce processus de paix qui n'a toujours pas abouti et dont l'absence de solution structurelle à deux Etats est à l'origine de tensions, de souffrances humaines et de déstabilisation régionale et mondiale.

Considérant que le 15 novembre 1988, l'Organisation de la libération de la Palestine (OLP) a proclamé, à Alger, l'indépendance de la Palestine et reconnu l'Etat d'Israël dans ses frontières de 1967;

Considérant que, dans la résolution 43/177 du 15 décembre 1988, l'Assemblée générale des Nations Unies a pris acte de la proclamation de l'Etat palestinien par le Conseil national palestinien le 15 novembre 1988 et a décidé que la désignation de "Palestine" serait utilisée au sein des Nations Unies;

Considérant les votes positifs émis par la Belgique le 31 octobre 2011 lors de l'acquisition par la délégation palestinienne du statut de mission permanente d'observation à l'UNESCO et le 29 novembre 2012 lorsque l'Autorité palestinienne a été admise en tant qu'Etat observateur non membre de l'ONU;

Considérant que, conformément aux conclusions du Conseil européen du 8 décembre 2009 portant sur le processus de paix au Proche-Orient, seule la reprise urgente des négociations en vue de parvenir à une solution fondée sur la coexistence de deux Etats, avec l'Etat d'Israël et un Etat de Palestine indépendant, démocratique, d'un seul tenant et viable, coexistant dans la paix et la sécurité peut constituer une solution durable dans cette région en faveur de la paix et de la stabilité;

Considérant que la Belgique ne reconnaîtra aucune modification du tracé des frontières d'avant 1967, y compris en ce qui concerne Jérusalem, qui n'aurait pas été approuvé par les parties;

Condamnant fermement tout recours à la force et toute atteinte au droit international par l'ensemble des parties prenantes à ce conflit régional;

Considérant que la Chambre britannique des Communes a adopté, le 13 octobre 2014, une motion demandant au gouvernement britannique de reconnaître l'Etat

de Palestine;

Considérant que le gouvernement suédois a reconnu formellement l'Etat de Palestine et que d'autres Etats membres de l'Union européenne (tels que la France, l'Irlande, etc) en débattent actuellement;

Considérant que le Congrès des députés (chambre basse) en Espagne a adopté ce 18 novembre 2014 à une écrasante majorité une motion appelant le gouvernement espagnol à reconnaître l'Etat palestinien;

Considérant que les conclusions du Conseil européen du 16 juillet 2014 demandent la mise en oeuvre intégrale de la résolution 1860 (2009) du Conseil de sécurité des Nations Unies;

Considérant que le Conseil européen du 30 août 2014 a souligné que "seul un accord définitif reposant sur la coexistence de deux Etats permettra d'assurer une paix et une stabilité durables";

Considérant les déclarations de la Haute-Représentante de l'UE pour qui l'Etat palestinien devrait exister au terme de son mandat, même s'il s'agit d'une compétence des Etats membres;

Considérant l'adoption par le Sénat de Belgique d'une proposition de résolution relative à la reconnaissance de l'Etat palestinien en juillet 2011;

Considérant l'adoption d'une résolution dans le même sens par le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale en juillet 2011;

Le conseil communal de Molenbeek-Saint-Jean décide de :

#### Article 1

Soutenir et demander à la chambre des représentants de Belgique et à son gouvernement de reconnaître formellement l'Etat de Palestine à côté de l'Etat d'Israël;

#### Article 2

Considérer cette reconnaissance comme étant une contribution de la Belgique à la solution fondée sur la coexistence de deux Etats démocratiques et indépendants, ayant le droit de vivre en paix et en sécurité avec les frontières mutuellement reconnues, acceptées et respectées;

#### Article 3

De plaider au niveau européen pour que l'ensemble des Etats membres procèdent à cette reconnaissance;

#### Article 4

D'encourager le collège des Bourgmestre et échevins à poursuivre la solidarité avec le peuple palestinien et de relancer des actions comme l'accueil des enfants palestiniens.

#### Article 5

De poursuivre les actions dans le cadre des relations interculturelles.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
32 votants : 24 votes positifs, 2 votes négatifs, 6 abstentions.

---

#### **Motie ingediend door Meneer Ikazban betreffende de formele erkenning van Palestina.**

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
32 stemmers : 24 positieve stemmen, 2 negatieve stemmen, 6 onthoudingen.

Patricia Vande Maele entre en séance / treedt in zitting

---

#012/26.11.2014/A/0074# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**

#### **Motion de confiance déposée par Monsieur De Block.**

Le point est rejeté.  
33 votants : 22 votes positifs, 11 votes négatifs.

---

#### **Motie van vertrouwen ingediend door Meneer De Block.**

Het punt wordt verworpen.  
33 stemmers : 22 positieve stemmen, 11 negatieve stemmen.

Patricia Vande Maele quitte la séance / verlaat de zitting

---

#012/26.11.2014/A/0075# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**

**Interpellation introduite par Monsieur Berckmans concernant les problèmes de l'asbl "Ecole de Formation des Jeunes de Molenbeek".**

Le Conseil prend connaissance.

**Interpellatie ingediend door Mijnheer Berckmans betreffende de problemen van vzw Jeugdvoetbalschool FC Brussels ("Ecole de Formation des Jeunes de Molenbeek asbl").**

DE RAAD,

Neemt kennis van de interpellatie ingediend door Mijnheer Berckmans waarvan de tekst volgt:

**Toepassing van artikel 19, 8<sup>e</sup> en laatste lid :** "Tenzij zich een nieuw element voordoet, mag niemand over hetzelfde onderwerp interpelleren voordat er drie maanden verstreken zijn".

Ik heb in deze raad reeds 3 interpellaties gehouden over de vzw Jeugdvoetbalschool FC Brussels ("Ecole de Formation des Jeunes de Molenbeek asbl" - EFJM). De eerste 2 dateren van de gemeenteraadszittingen van respectievelijk 21 februari 2013 en 18 april 2013. Mijn derde interpellatie over dit onderwerp heb ik gehouden tijdens de vorige gemeenteraadszitting, met name op 22 oktober jl.

Naar aanleiding van die 3 interpellaties werd mij telkens geantwoord – ik vat samen : "Niettegenstaande de problemen (o.a. met RWDM) blijft de Jeugdvoetbalschool een prioriteit voor het college. We zullen er alles aan doen om het voortbestaan van de school te garanderen en de problemen op te lossen".

Deze formele verklaringen die namens het college in deze raad werden afgelegd, staan in schril contrast met de realiteit op het terrein (sic).

Niettegenstaande ik heel wat elementen kan aanhalen om deze stelling te bewijzen, meen ik dat het kan volstaan door te verwijzen naar de staking die een groep trainers van de jeugdvoetbalschool hield op maandag 3 november jl., m.a.w. minder dan 2 weken na mijn voormelde interpellatie en waarop als antwoord werd gegeven : "Tout va très bien, Madame la Marquise".

De problemen van de Jeugdvoetbalschool dateren niet van gisteren, zelfs al van veel vroeger dan het ogenblik waarop ik mijn eerste interpellatie hierover heb gehouden. Er zijn historische problemen die gelieerd zijn met de (voormalige) voetbalclub RWDM Brussels FC, maar er zijn evenzeer problemen die helemaal los staan van RWDM ! We gaan vandaag niet de gehele geschiedenis herschrijven en daarom zal ik me hier beperken tot de problemen die zich voordeden – en nog steeds voordoen – tijdens twee specifieke en relatief recente perioden :

1° de "problemen" sinds het verdwijnen van RWDM en de komst van voetbalclub White Star naar het Machtensstadion;

2° de (interne) problemen van en bij de Jeugdvoetbalschool die reeds meerdere jaren bestaan en die volledig losstaan van het verdwijnen van RWDM en de komst van White Star.

**1. I. Vragen m.b.t. de eerstgenoemde en dus recentste periode – problemen gelieerd aan het "verdwijnen" van RWDM Brussels FC en de komst van White Star in het gemeentelijk stadion Edmond Machtens**

Het opdoeken van RWDM en de komst van White Star raken aan de essentie, in het bijzonder het voortbestaan van de Jeugdvoetbalschool. Ik moet hier tot vervelens toe herhalen dat er, o.a. in deze raad naar aanleiding van mijn vorige interpellaties, ettelijke malen namens het college werd verklaard dat het voortbestaan van de Jeugdvoetbalschool werd gegarandeerd. Dit lijkt me in werkelijkheid dus helemaal niet het geval te zijn. Ik vat de situatie kort samen : de huidige nog bestaande ploegen – i.c. provinciaal en regionaal niveau - van de jeugdvoetbalschool kunnen tijdens dit lopend voetbalseizoen – inzonderheid dankzij de snelle en accurate démarches van de gedelegeerd bestuurder bij de KBVB – nog spelen met het historische stamnummer 1936. Daartegenover staat dat de nieuw aangekomen club White Star vanaf dit seizoen wel al de voormalige ploegen van nationaal niveau van de Jeugdvoetbalschool heeft "overgenomen" maar dat er helemaal geen duidelijkheid is wat er de provinciale en regionale ploegen van die school voor volgend seizoen te wachten staat. In de nasleep van de voormelde staking werd onder de titel "Grève des entraîneurs de l'Ecole des Jeunes op 5 november jl. een artikel gepubliceerd in La Dernière Heure, p. 19.

1° Een van de stakende trainers verklaart in het artikel : "Nous voulons un accord pour toutes les catégories de provinciaux et régionaux pour le 30 novembre au plus tard...".

Mijn vraag aan het College : Wat is de stand van zaken vandaag ? Is/wordt tijdig het nodige gedaan zodat de huidige provinciale en regionale ploegen van de Jeugdvoetbalschool tijdens de komende volgende voetbalseizoen nog zullen kunnen spelen en m.a.w. – letterlijk – niet op straat komen te staan ? Zo ja, wat is er hiervoor tot nog concreet gedaan ?

2° De burgemeester die nog dezelfde avond van de staking van maandag 3

november jl., een delegatie op het gemeentehuis heeft ontvangen, wordt ook geciteerd in het artikel : “Si la bourgmestre s'est abstenue de tout commentaire, au lendemain de la réunion d'avec ces entraîneurs,…”

Mijn vragen aan mevrouw de Burgemeester :

- Waarom heeft u als Burgemeester, en bijgevolg ook als Voorzitter van het College, geen publieke verklaring afgelegd of standpunt ingenomen over deze problematiek ?

- Alhoewel ik begrijp dat de bevoegdheden verdeeld zijn tussen de Burgemeester en de verschillende Schepenen, komt het mij voor dat een Burgemeester, als hoofd van de gemeente, moet optreden wanneer de problemen zich blijven opstapelen in een bepaald dossier, ook wanneer het een bevoegdheid betreft die werd gedelegeerd aan een schepen ?

- Ik wil zelfs nog een stap verdergaan : wanneer de problemen rond een bepaald dossier niet alleen blijven aanslepen maar bovendien ook nog verder escaleren, lijkt het me aangewezen dat de burgemeester het dossier naar zich toe trekt : heeft u het voornemen om dit dossier naar u toe te trekken ? Wat is vandaag het werkelijke standpunt van het verzamelde College over dit dossier ?  
3° Ik wordt zelf ook geciteerd in het artikel : *Le Conseiller communal « Dirk Berckmans avait interrogé le pouvoir en place sur ces cours en déliquescence, fin octobre. Hier, il a redit son inquiétude; tout en se demandant si le collège et, singulièrement, l'échevin des Sports, Ahmed El Khannouss (CDH), allait continuer à "minimiser les faits".*

Zonder hier verder in detail te gaan – ik kom hierop meteen terug in deel II van mijn vragen – herhaal ik hier en nu de vraag aan de op dit ogenblik nog steeds bevoegde schepen :

- Hoelang gaat u nog doorgaan met het minimaliseren van de feiten, van de problemen in en rond de Jeugdvoetbalschool ?

- In antwoord op mijn vorige interpellaties heeft u namens het College steeds verklaard dat de Jeugdvoetbalschool een prioriteit is en dat er alles wordt aan gedaan om het voortbestaan ervan te verzekeren. Uw antwoorden doorstaan de toets aan de werkelijkheid niet. Waarom heeft u de werkelijke antwoorden niet gegeven i.p.v. garanties, beloftes te geven die niet worden ingelost ? Indien ik mij vergis in deze, kan u mij dan met concrete elementen, waarborgen verduidelijken dat wel het nodige werd gedaan ?

4° Op maandag 17 november jl. publiceert White Star een mededeling onder de titel “RWS Bruxelles confirme son intérêt pour les jeunes Molenbeekois”. Hierin staat o.a. te lezen : « Pour mettre un terme à certaines déclarations fantaisistes, le RWS Bruxelles confirme bien sa volonté d'offrir aux jeunes bruxellois évoluant au sein de l'Ecole des jeunes de Molenbeek, laissés sans perspectives d'avenir sportif suite à la faillite de leur ancien club, la possibilité de jouer en championnat régional et provincial à compter de la saison 2015-2016 ».

Grote vreugde alom op de sociale media na de publicatie van deze tekst. Deze “grote vreugde” kan waarschijnlijk worden verklaard nadat er gedurende lange tijd geen enkel positief teken werd gegeven over het lot, vanaf volgend voetbalseizoen, van de provinciale en regionale ploegen van de Jeugdvoetbalschool. Ik ben bereid in die vreugde te delen maar zou ter zake toch graag enkele concrete verduidelijkingen krijgen vanwege het College :

- Indien ik mij niet vergis, geldt de lopende overeenkomst tussen de gemeente en White Star voor het gebruik van het Machtensstadion enkel voor het lopende voetbalseizoen. Wanneer worden de onderhandelingen over een eventuele nieuwe overeenkomst aangevat ?

- Wat is het concrete actieplan van het College ?

- Welke waarborgen voorziet het College in de overeenkomst op te nemen zodat de Molenbeekse jongeren van de voornoemde regionale en provinciale ploegen in de jeugdschool van en met het stamnummer van White Star zullen kunnen blijven spelen zolang die club het Machtensstadion gebruikt ?

- Is het College bereid een vergadering “Verenigde Secties” te organiseren zodat alle gemeenteraadsleden die dit wensen op een transparante manier geïnformeerd kunnen worden over het actieplan, de voormelde garanties, enz. ?

**1. II. Vragen over de (interne) problemen van en bij de Jeugdvoetbalschool die reeds meerdere jaren bestaan en die volledig losstaan van het verdwijnen van RWDM en de komst van White Star.**

**(nog aan te vullen)**

Ik dank u voor uw antwoorden.  
Dirk Berckmans.

De Raad neemt kennis.

Lakhloufi, dont le texte suit :

*Dans un meilleur français...*

*Madame le Bourgmestre,*

*Ce lundi 17 une grève des employés de voirie a eu lieu devant la maison communale.*

*Ces travailleurs demandent, entre autres choses, la possibilité de passer des examens et de suivre des formations.*

*Ces travailleurs sont pour la plupart peu qualifiés, et les missions qu'ils accomplissent sont pénibles.*

*Il n'est pas acceptable qu'aucune possibilité de formation et d'évolution de carrière ne leur soient proposées.*

*Ils se sentent "oubliés" selon les propos tenus par leur permanent syndical. Ils ont l'impression que pour eux, et pour eux seulement, l'ascenseur social est bloqué.*

*Le Collège compte-t-il permettre à ces travailleurs de pouvoir se former ?*

*Le Collège compte-t-il organiser des examens pour ces catégories de travailleurs?*

*Je vous remercie pour vos réponses.*

*Lakhloufi Youssef*

*Conseiller communal*

L'interpellation est transformée en question écrite, les réponses devront être diffusées à tous les conseillers communaux.

---

**Interpellatie ingediend door Mijnheer Lakhloufi betreffende de arbeiders van de wegenissen.**

De interpellatie wordt omgezet in schriftelijke vraag, de antwoorden moeten verzonden worden aan alle gemeenteraadsleden.

---

#012/26.11.2014/A/0077# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**

**Interpellation introduite par Monsieur Vossaert relative à l'avenir de l'"École de Formation de Football de Molenbeek-Saint-Jean".**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation introduite par Monsieur Vossaert, dont le texte suit:

*Les récents événements notamment le mouvement de grève début novembre et les déclarations dans la presse de différents responsables politiques et sportifs m'amènent à interroger le Collège sur la situation de l'école de formation de football de Molenbeek-Saint-Jean.*

*Depuis la faillite du RWDM, l'école de formation et tous ses membres (enfants, parents, entraîneurs, coordinateurs et membres du corps administratif) vivent une situation inconfortable et incertaine.*

*Le communiqué du 17 novembre de la Direction du White Star indiquant sa volonté d'offrir aux jeunes bruxellois évoluant au sein de l'École des jeunes de Molenbeek, la possibilité de jouer en championnat régional et provincial à compter de la saison 2015-2016 répond en partie à l'une des revendications des grévistes mais n'apaise pas les craintes légitimes des membres de l'école.*

*De fait, pour avoir connu en août 2002 pareille situation en tant que joueur, je ne peux qu'une nouvelle fois appeler les responsables en charge de ce dossier à faire preuve de vigilance et de prudence quant au déclaration faite sur la pérennisation des activités de l'école de formation.*

*Lors d'un précédent conseil communal et ce à l'occasion d'une interpellation citoyenne, j'avais plaidé pour l'élaboration d'un projet sportif fondé sur des bases solides tant du point de vue financier qu'organisationnel.*

*Réputée comme l'une des meilleures écoles de formation du pays avant la faillite du club en 2002, notre école des jeunes ne rayonne plus comme avant.*

*De nombreux bénévoles, entraîneurs chevronnés et chevilles ouvrières du club ont déserté le Stade Edmond Machtens. Nous avons assisté depuis quelques années à une fuite de personnes qualifiées au sein de l'école.*

*Ainsi, à l'heure des négociations entre le club, l'école et les autorités communales, il est indispensable que les responsables aient pour leitmotiv, certes la pérennisation des activités mais surtout l'objectif d'élaborer un projet à long terme.*

*A cet égard, je souhaite vous interroger sur le rôle qu'assure le Collège dans le cadre des discussions avec la direction du White Star et le conseil d'administration de l'école des jeunes.*

*Quelles sont les conditions qui sont sur la table pour la prise en charge des jeunes de l'école ? Existe-t-il une convention de collaboration entre l'école de formation et le club du White Star ?*

*Par ailleurs, il est clair que la volonté de dépolitiser la structure de l'école, message porté tant par des membres de la majorité que de l'opposition au sein de ce Conseil communal constitue un pas supplémentaire vers la bonne gouvernance et le bon sens.*

*A cette fin, quelles sont les mesures prises par le Collège pour répondre à cette problématique ? Une réflexion sur la personnalité juridique de l'ASBL est-elle en cours ?*

*Je vous remercie pour vos réponses.*

*Michaël Vossaert  
Conseiller communal FDF*

Le Conseil prend connaissance.

---

**Interpellation introduite par Monsieur Vossaert relative à l'avenir de "l'École de Formation de Football de Molenbeek-Saint-Jean". Interpellatie ingediend door Mijnheer Vossaert betreffende de toekomst van "l'École de Formation de Football de Molenbeek-Saint-Jean".**

De Raad neemt kennis.

---

#012/26.11.2014/A/0078# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**

**Interpellation introduite par Monsieur Gjanaj relative à la politique du logement de la Commune et sur la situation des logements gérés par la MAIS.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation introduite par Monsieur Gjanaj dont le texte suit :

*A près de deux années de gestion de la Commune par cette majorité, il est temps de dresser un bilan de la politique du logement à Molenbeek et de mettre à plat les problèmes, voire les anomalies.*

*A peine l'échevin du logement avait-il pris ses fonctions, qu'il se répandait déjà à plusieurs reprises dans les médias, en en faisant le premier responsable politique molenbeekois à s'enorgueillir de résultats qu'il était, à l'époque, le seul à prévoir et je crains fort, qu'il ne soit encore aujourd'hui le seul à les voir. Ainsi, j'aurais souhaité avoir une situation des arrêtés d'insalubrité entre novembre 2013 et 2014. Sont-ils en augmentation ou bien constate-t-on une confirmation de la baisse observée entre juin 2013 et 2014 ? Le cas échéant, qu'elles en sont les raisons ?*

*En novembre 2013, vous annoncez 750 rénovations jusqu'en 2019. Pourriez-vous nous informer de l'état d'avancement de ces rénovations un an plus tard ? Le cas échéant, pourriez-vous me donner la raison pour laquelle cela prend tant de temps ?*

*A combien de pourcents estimez-vous la réalisation de votre campagne de correction des situations cadastrales des habitants de Molenbeek, quels sont les quartiers déjà couverts et avez-vous une idée de l'augmentation moyenne des revenus cadastraux induite par cette action ?*

*Je souhaiterais également connaître les flux ainsi que les stocks des logements communaux ?*

*En ce qui concerne la M.A.I.S., il me revient qu'une partie non négligeable de logements pris en gestion ne peut être mise en location du fait de retards dans la mise en conformité par rapport aux règles en vigueur. Si cela se confirme, cela voudrait dire que la Commune, déjà en grande difficulté financière, fait des pertes sèches sans possibilités d'en compenser une partie par des rentrées de loyers alors même qu'il y a une liste d'attente énormes pour des logements*



communaux. Pouvez-vous d'ailleurs nous fournir les chiffres mis à jour de cette liste d'attente ?

Toujours en ce qui concerne les logements gérés par la M.A.I.S., il m'a été rapporté qu'il y a un retard important dans l'envoi des rappels de paiement des loyers. Le suivi n'étant pas assuré, les arriérés de loyers sont importants pour chaque locataire et pour la M.A.I.S.. Pourriez-vous nous donner le délai moyen de paiement des loyers et la manière dont vous comptez remédier à cette situation dérangeante tant pour les locataires que pour les gestionnaires ?

Il m'est également revenu que lorsqu'un locataire introduit une plainte quelconque à la Direction régionale du Logement ou à la Commune, la M.A.I.S. lance rapidement une procédure de rupture de contrat et laisse donc le locataire concerné « aux mains » du propriétaire, ce qui a un impact direct sur les loyers. Les propriétaires lancent alors des procédures pour mettre dehors les locataires. D'ailleurs, il semblerait que le nombre de logements pris en gestion est en baisse par rapport à l'année 2013. Pouvez-vous nous donner ici aussi les flux et le stock des logements gérés par la M.A.I.S. ?

La M.A.I.S. prendrait parfois en gestion des logements situés à des étages très élevés, ce qui entraîne des charges communes importantes, sans compter qu'il y a souvent des problèmes au niveau de ces communs (éclairages défectueux, ascenseurs en panne, ...). Il y a aussi des frais énormes d'emménagement (4.000 euros de frais de lift-service pour un logement situé au 26ème étage !). Dans ce cas, je voudrais savoir si vous prenez en considération les charges et est-ce que vous accordez les allocations régionales de logement dès que (tout frais compris) cela dépasse le tiers des revenus comme vous vous étiez engagés à le faire dans une émission télévisée ?

A la même émission, vous vous étiez engagés à faire en sorte que ce soit les personnes les plus précarisées vivant dans des logements privés qui sont parfois insalubres, souvent trop petit et très chers qui soient favorisés par votre politique de logement.

Or, voyant votre gestion des modifications des revenus cadastraux et de la situation urbanistique, le vide locatif au niveau de la M.A.I.S., la suppression des prêts à taux 0% et remboursables en 5 ans pour la rénovation des logements, les menaces de fermeture que vous faites peser sur des locataires de logements sociaux qui reçoivent provisoirement des membres de leur famille, les retards dans le programme de rénovation des logements, les augmentations des cadastres et donc du précompte immobilier, ... cela me fait plus penser à une politique destinée à chasser les personnes les plus précarisées.

Enfin, au chapitre bonne gouvernance, ne serait-il pas temps que la présidence de la M.A.I.S. ne soit plus attribuée à l'échevin du logement.

Je souhaiterais également être rassurés en ce que vous ne vous soyez pas laissés tenter par l'engagement de personnels sur d'autres critères que ceux que vous mettez en avant dans le cadre de votre chapitre de bonne gouvernance.

Pourriez-vous notamment, nous faire part, de façon détaillée, de la procédure qui a mené à l'engagement du nouveau coordinateur de la M.A.I.S. et de celui de la Cellule logement ? Les candidats sélectionnés ont-ils passé un examen de sélection ? Quels sont les étapes ayant donné lieu aux engagements et quelles sont les instances ou la personne qui les ont prises ? A compétence égale, y-a-t-il toujours une préférence donnée à des candidats habitant la Région ?

Dans ce contexte peu réjouissant, pourriez-vous nous présenter les flux (des enregistrements et des départs de Molenbeek) depuis l'installation de cette majorité et le chiffre total de la population Molenbeekoise.

Je vous remercie de vos réponses.

Le Conseil prend connaissance.

---

**Interpellatie ingediend door Meneer Gjanaj betreffende het huisvestingsbeleid van de Gemeente en in verband met de situatie van de woningen beheerd door het MAIS.**

De Raad neemt kennis.

---

#012/26.11.2014/A/0079# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**

**Interpellation introduite par Madame Piquard relative au MoMuse.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation déposée par Madame Piquard dont le texte suit :

Depuis de nombreux mois, l'annonce a été faite par le collège de ne plus investir davantage dans le projet « Musée communal ».

Dès lors, il appert que quelques informations doivent nous être actualisées.

**En ce qui concerne les dons et legs ainsi que le patrimoine communal :**

- *Quid de l'emploi actuel de l'ancien conservateur pressenti du musée ?  
Fait-il partie des transferts de service ?*

- *Qu'en est-il de l'emploi des personnes qui le secondaient ? (licenciement, démission, transfert au sein des services communaux, auquel cas, dans les mêmes fonctions ? Autres situations non énoncées ici ?)*
- *Qu'en est-il du « stockage » dans de bonnes conditions des dons et legs des particuliers ?*
- *Qu'en est-il également du « stockage » du patrimoine communal parmi lequel figuraient des tableaux de valeur ? Eventuellement les conditions d'hygrométrie requises sont-elles encore d'application ?*
- *Qu'en est-il de la surveillance effective de ce patrimoine tant privé que communal ?*
- *Comme annoncé lors d'un des conseils communaux, les personnes et/ou associations ayant fait des dons et legs audit ex-musée, ont-elles reçu un courrier les avertissant qu'elles pouvaient récupérer leur patrimoine privé ? Combien l'ont fait ?*

**En ce qui concerne le bâtiment (les salles concernées par l'ancien projet) :**

- *Quel est l'état actuel des salles inoccupées ?*
- *Quels sont les moyens de surveillance pris pour éviter les éventuelles intrusions, dégradations ou autres ?*
- *Quels sont les moyens budgétaires mis pour l'entretien éventuel des salles (menues réparations telles que fuites d'eau ou autre) ?*
- *Y a-t-il eu lieu de procéder à de quelconques réparations ou mesures d'entretiens des lieux ?*
- *Qu'en est-il actuellement de l'avancement du dossier au niveau de l'assurance (puisque un conflit existait ?)*
- *Est-il prévu à moyen terme une réaffectation des lieux ? et pour quel projet ?*

*Je vous remercie de vos réponses.*

*Paulette PIQUARD*

Le Conseil prend connaissance.

**Interpellatie ingediend door Mevrouw Piquard betreffende MoMuse.**

De Raad neemt kennis.

#012/26.11.2014/A/0080# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**

**Interpellation introduite par Madame Piquard relative au personnel communal.**

Madame Piquard a déjà reçu une réponse écrite, les trois questions en suspens sont reportées à la prochaine réunion.

**Interpellatie ingediend door Mevrouw Piquard betreffende het gemeentepersoneel.**

Mevrouw Piquard heeft reeds een schriftelijk antwoord gekregen, de drie onbesliste vragen worden uitgesteld tot de volgende vergadering.

#012/26.11.2014/A/0081# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**

**Interpellation introduite par Madame Piquard relative à l'aménagement de la Place communale.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation introduite par Madame Piquard, dont le texte suit :

*Le nouvel aménagement de la place communale semble être assez confus pour les habitants et particulièrement la réelle notion de « l'espace partagé » entre les voitures, vélos et piétons.*

*En définitive, il appert que peu ou prou d'automobilistes connaissent l'utilisation même d'un espace partagé ce qui rend quelque peu périlleuse la sécurité des usagers faibles.*

*Il est vrai que le renouvellement des pavements de la nouvelle place, hormis*

une rigole, est uniforme qu'il s'agisse de la superficie de l'ancienne place communale et de son extension.

Pour mieux me faire comprendre, tout est couvert de pavés d'un gris identique.

Au vu de ce qui précède, il existe un réel problème de sécurité pour les piétons et vélos, ce phénomène risque de s'amplifier lors des vacances scolaires, même hivernales.

De plus, la place communale qui porte bien son nom puisqu'elle jouxte l'hôtel communal, et ce dernier étant un lieu qui se doit d'être accessible à tous, ne dispose pas d'**emplacement pour personnes handicapées**. Emplacements qui même si provisoires du fait des travaux de l'accueil obligeant tout un quidam à entrer du côté de la place communale, se devraient d'exister qu'elle qu'en soit la formule (panneau ou peinture).

Passant par-là dernièrement, j'ai constaté que la police verbalisait toutes les voitures stationnées dont une camionnette communale y étant plus que certainement stationnée alors que les employés la véhiculant se trouvaient peut-être là pour chargement/déchargement ou menus travaux à l'administration.

Avant de poser mes questions, j'aimerais digresser un peu quant à l'aménagement urbain et fonctionnel de la place communale dont on ne peut dire que ce soit actuellement une réussite. Effectivement je n'ai jamais vu une place communale aussi inattractive ni aussi morne que la nôtre, tant, l'aménagement est rikiki !

- Certes il existe bel et bien une œuvre d'art subsidiée mais **invisible** ...
- **2 ou 3 ronds en pierre pouvant servir de bancs**, mais d'un froid, d'un inconfort et d'un triste ... comme s'il était attendu de la population qu'elle se comporte comme les lézards se chauffant sur les pierres quand il y a du soleil !
- **Un mini jet d'eau** par rapport à la superficie de la place !

Et le tout, en tout cas ce qui est visible est disposé aux abords de la superficie de l'ancienne place.

Je ne suis pas architecte mais ce nouvel aménagement n'est pas une réussite et je reste persuadée que cela eut pu être mieux pour le même prix. Question de goût, me direz-vous !

#### **Mes questions :**

- Qu'en est-il d'une éventuelle nouvelle information à tous les Molenbeekois quant à l'usage d'une « zone partagée » via : un toute-boîte, le Molenbeek Info et le site communal ?
- Qu'en est-il d'un éventuel aménagement plus sécuritaire différenciant l'ancien espace de la place en tant que tel et ce nouvel aménagement étendu ? J'imagine qu'à terme, il faudra bien y installer des potelets ou autre que j'espère plus esthétique).
- Qu'en est-il d'un aménagement provisoire d'emplacements de stationnement pour personnes handicapées près de l'actuelle porte d'entrée à la commune ?
- Qu'en est-il du paiement de la ou des amendes perçue(s) pour stationnement interdit

Concernant les véhicules communaux ? Qui exactement paie, les employés/ouvriers communaux ou la commune ? Quel en est le prix, y a-t-il régulièrement des amendes qui sont délivrées ?

- Pouvez-vous m'expliquer comment fonctionne la police en cas d'interventions urgentes (quel itinéraire doit-elle suivre ?) pour sortir le plus rapidement possible de cet engorgement autour de la commune ?

Par ailleurs, pour une zone rendue largement piétonne il manque crucialement d'animations commerciales : (cafés avec terrasses, etc ...)

#### **Considérant que l'aménagement de la place n'est pas terminé :**

- Qu'en est-il des délais encore à courir pour qu'elle soit réellement terminée
- Est-il prévu une concertation avec « Atrium center » afin d'animer un peu cette place ?
- Pourquoi ne pas y installer soit par demi-journée ou autre formule un marché aux fleurs ou du terroir ou autre encore et ce, afin de rendre ce grand espace plus vivant ?
- Pourquoi n'a-t-il pas été prévu d'y planter plus de verdure : bosquets, bacs à fleurs ?

Je vous remercie de vos réponses.

Paulette PIQUARD

Le Conseil prend connaissance.

---

**Interpellatie ingediend door Mevrouw Piquard betreffende de inrichting**

van de Gemeenteplaats.

De Raad neemt kennis.

---

#012/26.11.2014/A/0082# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**  
**Interpellation introduite par Monsieur Ikazban relative à avenir de l'Ecole de Formation des Jeunes de Molenbeek.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation introduite par Monsieur Ikazban, dont le texte suit:

*Madame la Bourgmestre, Chers Collègues,*

*Comme beaucoup, je suis très inquiet de constater que la situation de l'Ecole de Formation des Jeunes de Molenbeek de Football s'aggrave chaque jour un peu plus.*

*Aujourd'hui, j'ai l'impression que rien n'est fait pour sauver correctement cette école et ses centaines de jeunes et d'enfants alors que des solutions existent . . .*

*Personne au niveau politique ne semble entendre les entraîneurs et les bénévoles qui ont fait grève afin de tirer la sonnette d'alarme et crier le ras le bol, mais pire, nous apprenons que des entraîneurs font l'objet, depuis cette grève, de menaces inacceptables.*

*Il semble par ailleurs aujourd'hui évident que, contrairement aux beaux discours, le White Star ne veut pas reprendre les jeunes des catégories régionales et provinciales mais s'intéresse bien uniquement aux nationaux c'est à dire aux élites !*

*Par ailleurs, deux administrateurs délégués, deux désignations politiques qui, en même pas deux années passées, dénoncent et critiquent la politique menée dans cette Ecole de Formation tout en quittant le CDH, cela fait un peu beaucoup.*

*J'attire également l'attention sur le risque réel de perdre les subsides de près de 200.000 euros émanant de la région pour la formation des jeunes.*

*Il n'est peut-être pas encore trop tard pour sauver cette Ecole et ses jeunes mais il est urgent de réagir et de prendre les bonnes décisions;*

*dès maintenant, il est urgent de dépolitiser cette ASBL, même si au départ cela ne posait pas problème.*

*Cependant aujourd'hui, nous en constatons malheureusement les dérives et sommes amenés à déplorer l'attitude des mandataires politique en place qui feraient mieux de laisser la gestion sportive à des personnes qui connaissent vraiment le domaine du Foot.*

*Certains administrateurs ne sont pas en position de sauver cette école ni d'établir un dialogue serein.*

*Je propose donc que la Bourgmestre reprenne le dossier en main cela évitera les guerres, les menaces et querelles actuelles.*

*En quittant mes fonctions en 2012 j'avais déjà exprimé ma disponibilité totale en cas de besoin à la Bourgmestre; je veux donc lui faire confiance mais lui préciser qu'elle a une responsabilité devant ce problème.*

*Il faut également exiger du White-STAR la reprise de l'ensemble des jeunes et des équipes pour ne laisser personne sur le bord du chemin cette condition DOIT être indiscutable et liée à l'occupation des installations du Stade Edmond Machtens;*

*Pour le reste, avec ces conditions préalables, je suis totalement à la disposition de la commune, des parents et des entraîneurs pour mettre en place un dialogue serein afin de dégager des solutions pour garantir l'avenir de notre Ecole de FOOT;*

*Je suis membre de l'opposition et ancien échevin mais cette situation catastrophique ne me fait pas du tout plaisir et je ne peux pas imaginer des centaines de jeunes à la rue sans réagir.*

*Il est donc de mon devoir de proposer mon aide au delà des clivages politiques majorité et opposition et ce dans l'intérêt des jeunes, des enfants, des familles, des entraîneurs, du sport et de l'image de notre commune de Molenbeek.*

*Nous n'allons pas faire l'économie d'une évaluation sérieuse de cette situation au moment opportun mais néanmoins, face à cette situation grave et inquiétante pour l'Ecole des jeunes, plutôt que d'attaquer les politiques responsables de ce chaos et/ou de mener une chasse aux sorcières je préfère positivement et concrètement tendre la main.*

Jamal IKAZBAN

*Chef de Groupe PS  
Conseil Communal de Molenbeek-Saint-Jean*

Le Conseil prend connaissance.

---

**Interpellatie ingediend door Mijnheer Ikazban betreffende de toekomst van "l'Ecole de Formation des Jeunes de Molenbeek".**

De Raad neemt kennis.

---

#012/26.11.2014/A/0083# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**

**Interpellation introduite par Madame Tahar relative à la présence de rats dans deux quartiers de la Commune.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation introduite par Madame Tahar, dont le texte suit :

*Monsieur le Président,  
Madame La Bourgmestre,  
Monsieur Le Secrétaire communal  
Mesdames et Messieurs les Echevins et Conseillers communaux,*

*Notre commune fait face à un véritable fléau pour la salubrité publique. Depuis quelques semaines, on assiste à une prolifération de rats provoquée notamment par la présence de sacs d'ordures et de dépôts clandestins sur l'artère longeant la gare de l'Ouest et la rue Vandenpeereboom.*

*Il ne s'agit pas de la première invasion de rats puisque d'autres quartiers ont déjà été touchés par cette calamité. Les risques pour l'hygiène et la santé publique étant réels, la Commune pourrait, en cas d'épidémie, être tenue en partie responsable.*

*Qui plus est, on ne peut tolérer que soit collée à Molenbeek-Saint-Jean l'étiquette de « commune poubelle ». Il convient dès lors, de tout mettre en œuvre (tant au niveau préventif que répressif) pour sauvegarder et protéger nos espaces et patrimoines. Des campagnes d'information et de sensibilisation auprès de la population ont-elles été menées ? Si oui, avec quels moyens, quels résultats et quelles évaluations ?*

*A cet effet, qu'en est-il de la campagne de dératisation prévue par la Commune de Molenbeek-Saint-Jean (en collaboration avec Vivaqua) deux fois par an, au printemps et en automne ? Celle programmée en automne a-t-elle déjà démarrée ? Si oui, comment avez-vous procédé à la dératisation dans les quartiers à forte densité de population, sachant que les produits utilisés présentent un danger pour les enfants et les personnes vulnérables ?*

*Au vue des nombreux cas de prolifération de rats dans notre commune, ne pensez-vous pas qu'il faille augmenter les campagnes de dératisation afin d'empêcher leur reproduction ?*

*L'un des trottoirs de la rue Vandenpeereboom est uniquement séparé des voiries de chemins de fer, par une grille. Est-il envisageable de murer une partie de ce trottoir pour limiter les dépotoirs et l'invasion de rats ?*

*Je vous remercie,  
Farida Tahar.*

---

L'interpellation est transformée en question écrite, à la demande de Madame Tahar

**Interpellatie ingediend door Mevrouw Tahar betreffende de aanwezigheid van ratten in twee wijken van de Gemeente.**

De interpellatie wordt omgezet in schriftelijke vraag, op vraag van Mevrouw Tahar.

---

#012/26.11.2014/A/0084# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**

**Interpellation introduite par Madame Tahar relative à l'interdiction, par le gouvernement fédéral, des signes ostentatoires reflétant une conviction personnelle.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation introduite par Madame Tahar, dont le texte suit :

*Monsieur le Président,  
Madame La Bourgmestre,  
Monsieur Le Secrétaire communal  
Mesdames et Messieurs les Echevins et Conseillers communaux,*

*Le Ministre de la fonction publique, Steven Vandeput, a annoncé sa volonté d'interdire, par voie législative, les « signes ostentatoires reflétant une conviction personnelle » pour les fonctionnaires en contact direct avec le public.*

*Cette mesure stipule que « les services de l'administration fédérale aux citoyens soient neutres et qu'ils soient perçus comme tels ». Mais « perçus comme tels » par qui ? Peut-on réglementer la perception des citoyens entre eux ? Nul ne peut affirmer avoir une « neutralité » de l'apparence. Seuls les actes posés par les fonctionnaires en contact avec le public, peuvent être qualifiés de « neutres ».*

*Une telle loi serait manifestement discriminatoire dans la mesure où elle toucherait particulièrement les femmes musulmanes qui portent le foulard. Les hommes barbus, par exemple, ne seront nullement inquiétés puisqu'on ne saurait distinguer ceux qui l'arbovent pour des raisons religieuses ou pour des raisons esthétiques.*

*A ce jour, aucune loi ne l'impose et les réglementations diffèrent d'une commune à une autre.*

*A Molenbeek-Saint-Jean, et nous pouvons nous en réjouir, certaines administrations tolèrent la visibilité des « signes religieux et philosophiques » (conformément au respect des libertés individuelles consacrées entre autres par notre Constitution), tout en préservant le principe de neutralité et d'impartialité du service rendu par l'agent et non pas de la « neutralité » de son apparence ou de sa tenue vestimentaire.*

*Comment accueillez-vous la proposition du Ministre de la fonction publique ?*

*Comment envisagez-vous son application dans nos institutions publiques et paracommunales ?*

*Quelles seront les conséquences de cette mesure notamment sur les nombreuses fonctionnaires arborant un foulard et travaillant dans des administrations telles que le service social du CPAS de Molenbeek-Saint-Jean par exemple ?*

*Je vous remercie  
Farida Tahar*

Le Conseil prend connaissance.

---

**Interpellatie ingediend door Mevrouw Tahar betreffende het verbod, door de federale regering, van opvallende tekenen die een persoonlijke overtuiging weerspiegelen.**

De Raad neemt kennis.

---

#012/26.11.2014/A/0085# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**

**Interpellation introduite par Madame Tahar relative à la pétition de parents d'élèves de l'école 16.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation introduite par Madame Tahar, dont le texte suit:

*Mesdames et Messieurs les membres du Conseil communal,*

*Une pétition relative au maintien des classes vertes pour les élèves de quatrième année de l'école 16 à Molenbeek-Saint-Jean a vu le jour le 13 novembre 2014, à l'initiative de quelques parents. Ci-après, le contenu de ladite pétition :*

*« Nos enfants ont besoin de leur classe verte !*

*Il faut que l'école 16 respecte sa charte, son projet pédagogique et son règlement comme nous, parents et enfants, devons le faire également !*

*Nous sommes comme vous des parents d'élèves dont les enfants sont scolarisés à l'école maternelle et primaire communale n°15-16, Avenue Carl Requette n°20 à 1080 Bruxelles.*

*Le respect de chacune des parties est dans l'intérêt, la motivation et la continuité de l'image de l'école 16 pour le futur et pour tous !*

*Il est prévu que toutes les années paires, nos enfants partent une semaine avec leurs professeurs en classe de mer, verte ou autre... En dehors des murs de l'école ! Cela dans le but de les conscientiser à la vie en groupe et en dehors du contexte papa, maman. Il nous a bien été spécifié par les enseignantes en deuxième année que cette « sortie » était OBLIGATOIRE et que pour les personnes ayant des difficultés de paiement, il était toujours possible de voir avec la direction et de trouver des solutions afin que l'aspect financier ne soit pas un frein à ces voyages.*

*La direction, via les professeurs, nous a fait savoir qu'aucune des classes de quatrième ne profitera de ce voyage durant l'année scolaire 2014-2015. La raison officielle est qu'il n'y aurait plus de place, que la réservation serait trop tardive ou d'autres aspects pratiques invoqués qui ne nous satisfont pas. Il nous semble que la vraie raison soit toute autre et n'est malheureusement pas un réel problème d'organisation. Nos enfants sont extrêmement déçus !*

*Ils se faisaient une joie de cette sortie depuis longtemps, ils en ont entendu parler par leur camarades d'autres classes et sont actuellement pénalisés par rapport aux autres classes de 4è primaires des années précédentes et suivantes qui sont parties et partiront, elles, avec leurs institutrices.*

*Il leur est proposé en contrepartie des proxo-classes dans les environs de l'école en journée avec évidemment des journées à horaire scolaire classique avec garderie en fin de journée et retour à la maison le soir. Cela ne correspond évidemment pas du tout à une classe verte dans nos Ardennes belges.*

*Des règles leur sont inculquées, notamment le respect du projet pédagogique de l'école mais ce même projet pédagogique, n'est pas respecté du côté de la direction et des enseignantes. Il est question d'une motivation importante pour nos enfants qui leur est enlevée !!!!! Nous, parents demandons à la direction à la bourgmestre également compétente pour l'Instruction publique francophone et la Petite enfance, de remédier à cela au plus vite.*

*Nos enfants comptent sur nous ! »*

*Avez-vous eu connaissance de cette pétition ? Les classes vertes, habituellement programmées pour les élèves de quatrième année, ont-elles été supprimées et remplacées par des « proxo-classes » ? Dans l'affirmative, comment expliquez-vous ce changement de programme ? Au vu de l'inquiétude légitime des parents, qu'avez-vous entrepris de faire pour entendre leurs doléances et répondre à leurs attentes ?*

*Je vous remercie pour vos réponses,  
Farida Tahar*

L'interpellation est transformée en question écrite, à la demande de Madame Tahar.

---

**Interpellatie ingediend door Mevrouw Tahar betreffende de petitie van de ouders van de school 16.**

De interpellatie wordt omgezet in schriftelijke vraag, op vraag van Mevrouw Tahar.

---

#012/26.11.2014/A/0086# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**

**Interpellation déposée par Monsieur Rekik relative au Conseil de la Jeunesse.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation déposée par Monsieur Rekik, dont le texte suit :

*Madame la Bourgmestre,  
Mesdames, messieurs les membres du Collège.  
Madame l'Echevine de la Jeunesse.*

*Vous savez à quel point j'apprécie et salue les dynamiques de genre.  
Il s'agit incontestablement d'une belle initiative mise enfin officiellement en  
œuvre afin de permettre aux jeunes de la commune une participation citoyenne  
active.*

*Le Parti socialiste molenbeekois soutien et encourage tous les jeunes engagés  
dans ce Conseil de la jeunesse. La participation citoyenne est le meilleur moyen  
pour chacun de défendre ses droits et ainsi faire avancer les choses. Par la  
même occasion, nous félicitons tous les candidats pour leur engagement  
citoyen.*

*Sachez que de nombreux jeunes molenbeekois participent déjà à des projets de  
citoyenneté active à l'échelle régionale, fédérale, européenne et même  
internationale. Des jeunes molenbeekois très engagés (+150) ont à de  
nombreuses reprises participé à des exercices de citoyenneté active au sein du  
parlement européen et même au Nations Unies .*

*Malheureusement, beaucoup déclarent n'avoir été informés de l'existence de la  
mise en place d'un Conseil que lors de la réception de la lettre d'invitation aux  
élections avec des candidats imposés.*

*De nombreux jeunes intéressés ne comprennent pas pourquoi ils ne furent pas  
informés.*

*Sachez que tous les jeunes de la commune ne fréquentent pas les maisons de  
quartiers et que tous les jeunes ne sont pas proches de certaines personnes  
travaillant dans vos services.*

*Pensez vous vraiment qu'un appel à candidature uniquement via une page  
facebook suffit.*

*Comment voulez-vous que les jeunes soient informés ?*

*Êtes vous vraiment convaincus d'avoir touché tous les jeunes de la commune ?  
Nous souhaitons les précisions suivantes :  
Comment avez vous sélectionné les candidats?*

*Combien de jeunes se sont présentés au vote ?*

*Où trouver le programme et les propositions concrètes des jeunes candidats?*

*Un simple sondage dans les quartiers auprès de jeunes, souvent présents en rue  
témoigne d'une absence totale de réelle communication sur le terrain.*

*Est-ce un problème de moyens ou une volonté d'avoir un casting qui permet  
d'avoir la main sur le Conseil ?...*

*En attendant davantage d'informations, je vous transmets mes salutations et  
celles des centaines de jeunes que vous avez maladroitement oublié.*

*Nader Rezik  
Conseiller communal  
Molenbeek-Saint-Jean*

Le Conseil prend connaissance.

---

**Interpellatie ingediend door Mijnheer Rezik betreffende de Jeugdraad.**

De Raad neemt kennis.

---

#012/26.11.2014/A/0087# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**  
**Interpellation introduite par Monsieur Ikazban relative à Green-Works.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation introduite par Monsieur  
Ikazban, dont le texte suit :

*Madame la Bourgmestre, Chers Collègues,*

*Je souhaite poser des questions au sujet de Green-Works, en effet, je constate  
que GREEN-WORKS  
avec l'aide du CPAS de la commune de Molenbeek organise une opération  
"Rénovation de façade"*



*Même s'il ne s'agit pas d'une des missions du CPAS, nous pouvons néanmoins encourager ce type d'initiative.*

*Pour information Green-Works est une société à finalité sociale.*

*Néanmoins, en lisant la brochure d'information, que découvrons-nous ?*

*Que c'est Green-Works qui vient sur place et qui introduit le dossier auprès de la région,  
c'est à nouveau elle qui va pré-financer et réaliser les travaux.*

*Concrètement, Green-Works avancera un montant qui représentera en réalité entre 30 et 85% du coût total de ces travaux de rénovation de façade.*

*De plus, cette activité demande des investissements conséquents et une formation du personnel très importante notamment pour des raisons de sécurité.*

*J'en viens donc à mes questions :*

*Qui va prendre en charge le budget d'une telle opération de préfinancement ?*

*Les investissements ont-ils déjà été réalisés et le personnel formé ?*

*Combien le CPAS mettra dans ce projet ?*

*Avez-vous des subsides ou des promesses pour financer ce projet ?*

*Avez-vous fait une demande de subvention dans le cadre des fonds FEDER ?  
Si oui avez-vous une réponse et pour quel montant ?*

*Si vous n'obtenez aucun subside qui prendra en charge le coût de ces opérations ?*

*Je vous remercie d'avance pour vos réponses*

*Jamal IKAZBAN*

*Chef de Groupe PS  
Conseil communal de Molenbeek-Saint-Jean*

Le Conseil prend connaissance.

---

**Interpellatie ingediend door Mijnheer Ikazban betreffende Green-Works.**

De Raad neemt kennis.

---

#012/26.11.2014/A/0088# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**  
**Interpellation introduite par Monsieur Ikazban relative au site internet communal.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation introduite par Monsieur Ikazban, dont le texte suit :

*Madame la Bourgmestre, Chers Collègues,*

*Je souhaite interpellier le collège des Bourgmestre et échevins à propos du site de la commune de Molenbeek-Saint-Jean.*

*En effet, je constate qu'il n'est pas toujours à jour au niveau de l'information et qu'il manque franchement de lisibilité, ne faudrait-il pas y apporter des modifications ?*

*Avez-vous déjà un projet dans ce sens ? Si oui allez-vous le présenter aux conseillers communaux ?*

*La communication semble pourtant être une priorité pour votre collège et ce à l'image du dynamisme de votre cellule "com".*

*Néanmoins, il ne faut pas négliger l'importance de notre site internet comme outil d'information pour la population.*

*Par ailleurs, je dois également constater qu'on ne retrouve aucune des motions de l'opposition "actuelle".*

*Permettez-moi donc de le déplorer fortement et de vous demander d'y remédier*

*au plus vite afin de ne pas donner  
l'impression de vouloir censurer l'opposition démocratique de ce conseil.*

*Comme je suis certain que ce n'est pas votre volonté, pourriez-vous nous dire à  
quel moment allez-vous faire la mise à jour ?*

*Je vous remercie d'avance pour vos réponses*

*Jamal IKAZBAN*

*Chef de Groupe PS  
Conseil Communal de Molenbeek-Saint-Jean*

L'interpellation est transformée en question écrite, à la demande de Monsieur  
Ikazban.

---

**Interpellatie ingediend door Meneer Ikazban betreffende de gemeentelijke  
internetsite.**

De interpellatie wordt omgezet in schriftelijke vraag, op vraag van Mijnheer  
Ikazban.

---

#012/26.11.2014/A/0089# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**

**Interpellation introduite par Monsieur De Block relative aux exclusions  
des allocations d'insertion.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation introduite par Monsieur De  
Block, dont le texte suit :

*Selon les estimations de la FGTB (qui dates d'avant les légers correctifs  
apportées par le gouvernement en fin de législature et sont donc légèrement  
surestimées pour le mois de Janvier), quelques 6.000 bruxellois-es seront exclu-  
e-s du droit aux allocations d'insertion au 1er janvier 2015 suite à la décision  
du gouvernement Di Rupo de limiter dans le temps le droit à ces allocations. Ce  
seront les jeunes mais aussi les femmes qui seront surtout visés. Et ce sera  
6.000 pour commencer en Janvier, et ensuite chaque mois qui passera verra  
son lot de nouveaux chômeurs-es, en fin de droit et exclu-e-s, augmenter.*

*Personne ne pourrait reprocher à ces travailleurs-es sans emploi de ne pas  
chercher. En effet, étant donné le dispositif actuel de chasse aux chômeurs, les  
bénéficiaires des allocations sont précisément déjà contraints de prouver leur  
recherche active d'un emploi.  
Rappelons encore qu'il y a actuellement environ un emploi disponible pour 48 «  
chercheurs-e d'emploi » à Bruxelles.*

*Rien ne permet donc de penser que l'exclusion massive qui s'annonce dans  
moins de cent jours conduira ces milliers de travailleurs-es sans emploi à en  
retrouver un. Sanctionner n'a jamais créé aucun emploi.*

*Bien au contraire, ce qui s'annonce pour ces milliers d'exclu-e-s est, encore un  
peu plus, la lutte pour la survie et le repli sur soi. Et ceci dans un cadre où  
depuis 2003 nous connaissons à Bruxelles une explosion de nombre de  
chômeurs-es bruxellois sanctionnés (+172% entre 2003 et 2012).*

*Les chefs de ménage et les personnes isolées devront alors se tourner vers les  
CPAS, remplaçant un revenu d'assurance sociale par une allocation  
d'assistante. Avec un poids supplémentaire important pour les communes. Au  
total, environ 2 650 personnes à Bruxelles se tourneront du jour au lendemain  
vers cette allocation de dernier recours.*

*Quant aux cohabitants, ils perdront tout simplement leur allocation, sans  
revenu de remplacement. Ceux-ci seront, le 1er janvier 2015, à Bruxelles,  
environ 3 450. Autant de personnes, donc, qui seront un peu plus poussés dans  
la précarité.*

*En termes géographiques, les communes les plus touchées seront celles du «  
croissant pauvre » bruxellois, une zone affectée depuis plusieurs décennies par  
une grande précarité. Ces communes sont celles où le chômage et la pauvreté  
concernent déjà une importante partie des habitants. Autant dire que la réalité  
économique montre bien que cette mesure du gouvernement va porter un dur  
coup aux travailleurs sans emploi, dans une situation de pénurie pourtant  
frappante. On chasse une nouvelle fois les chômeurs, sans s'en prendre au  
chômage.*

*Les femmes seront particulièrement visées. Dans l'estimation de base, elles  
étaient 3 700, contre 2 400 hommes. Et, parmi elles, la proportion des*

*cohabitantes est particulièrement élevée. L'austérité équivaut, quoi qu'en disent certains, à un véritable recul pour les droits des femmes. En effet, pour beaucoup d'entre elles, la suppression d'un revenu signifie, encore plus que pour les hommes, la négation de l'indépendance économique. Les femmes plus que les hommes restent à la maison pour s'occuper des enfants, ou travaillent à temps partiel pour la même raison. Elles seront, avec l'exclusion du chômage, totalement dépendantes des revenus de leur mari.*

*C'est un massacre social qui s'annonce.*

*Il nous semble essentiel d'agir pour éviter ce désastre. Il est encore possible de l'éviter. Il reste moins de 40 jours pour l'anticiper. Le PTB soutiendra notamment tous les efforts pour obtenir du gouvernement fédéral le retrait des mesures d'exclusions des allocataires d'insertion.*

*Suite à une interpellation précédente, une lettre a été envoyée par le président du CPAS au nom du conseil pour exprimer notre inquiétude. Quelle était la réponse?*

*Pour Molenbeek, nous aimerions connaître l'impact concret. Lors des premières questions à l'époque, le CPAS était plus optimiste que la FGTB. Quand est-il maintenant?*

*Combien de Molenbeekois et Molenbeekaises seront touchés? (Pourriez-vous faire une distinction entre sexe et selon le régime? P.ex. Allocation complémentaire pour mi-temps).*

*Combien d'entre eux pourront être aidés par le Cpas? Quel sera la charge supplémentaire (cout) pour le CPAS? Lors de la première interpellation, le président avait confiance que le fédéral allait intervenir pour couvrir les frais extra. Quand est-il?*

*Dirk De Block  
Conseiller communal PTB\*PVDA  
0487/425.125  
Rue Houzeau de Lehaie 20A  
1080 Molenbeek-Saint-Jean*

L'interpellation est transformée en question écrite, à la demande de Monsieur De Block.

---

**Interpellatie ingediend door Meneer De Block betreffende de  
communautaire maatregelen in verband met de begrotingen van scholen.**

De interpellatie wordt omgezet in schriftelijke vraag, op vraag van Mijnheer De Block.

---

#012/26.11.2014/A/0090# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**  
**Interpellation introduite par Monsieur Ikazban relative à l'achat groupé  
d'énergie.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation déposée par Monsieur Ikazban, dont le texte suit :

*Madame la Bourgmestre, Chers Collègues,*

*Je souhaite connaître la situation de l'opération "achat groupé d'énergies" de la commune de Molenbeek-Saint-Jean.*

*Nous savons que les inscriptions étaient ouvertes jusqu'au 14 mars 2014 et qu'il s'agit d'une opération importante pour la population.*

*Le but étant d'obtenir une offre la plus compétitive, une énergie moins chère que le prix du marché et une électricité 100% verte.*

*Combien avez-vous d'inscription ou d'adhésion à ce jour ? Cela représente quel pourcentage pour la commune et combien par rapport aux autres communes ?*

*Combien avons-nous de particuliers, d'indépendants, de professions libérales et de petits commerces parmi ces adhérents ?*

*Vous enregistrez combien de réelle négociation de contrat ? Et combien d'issue positive pour le demandeur ?*

*Etes-vous satisfait de la collaboration et du travail de Wikipower ?*

*Je vous remercie d'avance pour vos réponses*

L'interpellation est transformée en question écrite, à la demande de Monsieur Ikazban.

---

**Interpellatie ingediend door Meneer Ikazban betreffende de groepsaankoop van energie.**

De interpellatie wordt omgezet in schriftelijke vraag, op vraag van Mijnheer Ikazban.

---

#012/26.11.2014/A/0091# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**

**Interpellation introduite par Monsieur De Block relative aux mesures communautaires sur les budgets des écoles.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation introduite par Monsieur De Block, dont le texte suit:

*Suite aux déclarations des ministres flamande et francophone de l'enseignement, j'ai pu comprendre que les écoles travaillant dans des quartiers socio-économiquement faibles ou travaillant avec des élèves socio-économiquement faibles recevront moins de moyens.*

*Pourriez-vous expliquer les conséquences financières pour les écoles communales néerlandophones et pour les écoles communales francophones.*

*Quelles seront les augmentations des factures maximales si d'application?*

*Quelle sera l'impact sur la taille des classes de l'augmentation envisagée de la taille maximale?*

*Dirk De Block  
Conseiller communal PTB\*PVDA  
0487/425.125  
Rue Houzeau de Lehaie 20A  
1080 Molenbeek-Saint-Jean*

L'interpellation est transformée en question écrite, à la demande de Monsieur De Block.

---

**Interpellatie ingediend door Meneer De Block betreffende de communautaire maatregelen in verband met de begrotingen van scholen.**

De interpellatie wordt omgezet in schriftelijke vraag, op vraag van Mijnheer De Block.

---

#012/26.11.2014/A/0092# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**

**Interpellation introduite par Madame Tamditi relative au Conseil des Jeunes.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation introduite par Madame Tamditi, dont le texte suit :

*Madame, Monsieur,*

*Le conseil des jeunes a il y a quelques semaines été élu et s'est donc vu confié la mission essentielle de représenter les jeunes, de relayer les revendications et de réfléchir à la mise en place de projets. Cet outil, faut-il le rappeler, faisait partie du cahier de revendication du secteur. Tout d'abord, je profite de ce temps qui m'est donné pour féliciter les jeunes candidats élus et non élus. J'ai néanmoins quelques questions à poser au collège :*

- *Comment s'est déroulée la sélection des candidats ?*
- *Y a-t-il eu un nombre maximum de candidats ?*

- Concernant l'élection, combien de jeunes ont participé au scrutin ?
- Un courrier a été envoyé aux jeunes habitants de la commune et les candidats eux-mêmes ont fait campagne dans les quartiers. Cela s'est-il avéré bénéfique ? Le nombre de votant était-il important parmi les jeunes ne fréquentant pas les associations ?
- Quel bilan dresser de cette élection ?
- Concernant les personnes élues, la parité et la représentation des quartiers est-elle assurée ?
- Mes dernières questions concernent la dynamique du conseil : à quelle fréquence se dérouleront les réunions ? Aura-t-on un retour de leurs attentes et sur les moyens que se donnera le collège d'y répondre ?
- Quelle sera la durée du mandats de ces conseillers ?

Merci pour vos réponses.

Le Conseil prend connaissance.

---

**Interpellatie ingediend door Mevrouw Tamditi betreffende de jeugdtraad.**

De Raad neemt kennis.

---

#012/26.11.2014/A/0093# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**  
**Interpellation introduite par Madame Tamditi relative au Diabète.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation introduite par Madame Tamditi, dont le texte suit :

*Le 14 novembre, c'était la journée mondiale du diabète. Le thème de campagne est pour les 3 années qui viennent "une alimentation saine « et une vie où on bouge. Il est en effet primordial de prévenir l'apparition du diabète de type2, directement lié à une alimentation déséquilibrée et à une vie trop sédentaire et trop stressante.*

*Le diabète n'est pas la seule pathologie à se développer sur ce terrain, l'obésité en est une autre ainsi que les maladies cardiaques et cardiovasculaires. Le nombre de décès dans notre pays lié à ces pathologies (on parle de plus de 4000 morts dues au diabète en 2013) est particulièrement inquiétant ainsi que le nombre de personnes qui se retrouvent en situation d'invalidité ou de handicap important. Concernant le diabète la Belgique occupe malheureusement la 14ème place sur 30 des pays européens, alors que nous étions 5ème en 2008. Pourquoi cette mauvaise cote ? La qualité de nos traitements est mise en cause notamment pour son manque de suivi de l'adaptation à une vie plus saine des personnes souffrant de diabète. Nous n'avons pas de registre belge des personnes atteintes de diabète de type 1 ou 2 et trop de Belges ignorent qu'ils ont le diabète (on estime qu'une personne diabétique sur 2 serait dans ce cas !) ou risquent de le développer comme conséquences d'un surpoids lié à une alimentation inadaptée. Or des solutions existent ! C'est pourquoi, il est important de saisir l'occasion de cette journée mondiale du diabète pour à la fois :- informer et sensibiliser les citoyens sur ce qu'est le diabète et sur comment éviter son apparition.- mener des politiques actives qui amènent à découvrir une manière saine de vivre avec plaisir. Or, il apparait et les expériences en cours le démontrent que le niveau communal, local, voire même de quartier se révèle être le niveau le plus adéquat. Il existe au niveau européen un projet appelé Via Sano qui aide les communes à concrétiser des projets collectifs autour de manger sains, de bouger suffisamment. Cela se fait via « le biais d'actions locales qui prônent une meilleure alimentation et une activité physique au quotidien, la population est encouragée à modifier durablement ses habitudes de vies ». Des villes comme Woluwé Saint-Pierre, Jette, Nivelles, Tubize, Mons (voir liste exhaustive sur <http://www.viasano.be/viasano-cities>) 'y sont inscrites, pourquoi pas la nôtre ? D'autres communes (par exemple Schaerbeek) ont développé des séances de sensibilisation au diabète dans leurs différents quartiers pour augmenter encore la proximité, en informant chaque habitant et on a constaté que les habitants de ce quartier se déplaçaient et participaient à ces rencontres. Ce qu'ils ne font pas lors des grandes campagnes dans les hôpitaux.*

*Et au niveau de notre commune ? Y a-t-il des actions de prévention mises en place ? Sur le plan sportif par exemple, y a-t-il un recensement des personnes qui fréquentent les infrastructures communales ? Cela permettrait par exemple de mener des actions ciblées auprès des publics moins présents. Je pense par exemple aux jeunes filles adolescentes, sont-elles nombreuses à fréquenter nos infrastructures ?...*

**Ecolo propose :**

- l'organisation dans les quartiers (ou villages des communes) de séances de tests et d'information par la même occasion (et cela peut s'étaler sur plusieurs mois, pas besoin que ce soit le 14 novembre)
- une alimentation saine dans les cantines scolaires et autres lors de toutes les manifestations populaires, des stands et activités attrayantes avec fruits-légumes-exercices physiques
- favoriser et multiplier les déplacements en mobilité douce, rangs scolaires à pied ou vélo
- des accords avec clubs et associations pour marches, vélo, course, gym douce à destination des habitants des quartiers sans compétition, sans jugement mais régulièrement pour créer des dynamiques citoyennes et mobilisatrices
- favoriser l'achat d'aliments auprès des producteurs locaux
- s'inscrire dans la dynamique Via Sano : <http://www.viasano.be>

L'interpellation est transformée en question écrite, à la demande de Madame Tamditi.

**Interpellatie ingediend door Mevrouw Tamditi betreffende de suikerziekte.**

De interpellatie wordt omgezet in schriftelijke vraag, op vraag van Mevrouw Tamditi.

---

#012/26.11.2014/A/0094# **Organisation Générale - Algemene Organisatie**

**Interpellation introduite par Monsieur De Block relative à la fréquentation des garderies scolaires.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation introduite par Monsieur De Block, dont le texte suit :

*Pourriez-vous nous dire combien d'enfants fréquentent les garderies (matin, midi, soir) en septembre, comparé à l'année passée (septembre)?  
Combien de parents paient le prix plein, combien paient le prix réduit.*

--

*Dirk De Block  
Conseiller communal PTB\*PVDA  
0487425.125  
Rue Houzeau de Lehaie 20A  
1080 Molenbeek-Saint-Jean*

L'interpellation est transformée en question écrite, à la demande de Monsieur De Block.

**Interpellatie ingediend door Mijnheer De Block betreffende de aanwezigheid in de buitenschoolse opvang.**

De interpellatie wordt omgezet in schriftelijke vraag, op vraag van Mijnheer De Block.

Michaël Vossaert quitte la séance / verlaat de zitting

---

La séance est levée à 01h15.  
De zitting wordt gesloten om 01u15.

PAR ORDONNANCE / OP LAST :

Le Secrétaire du Conseil,  
De Secretaris van de Raad,

Le Président du Conseil,  
De Voorzitter van de Raad,